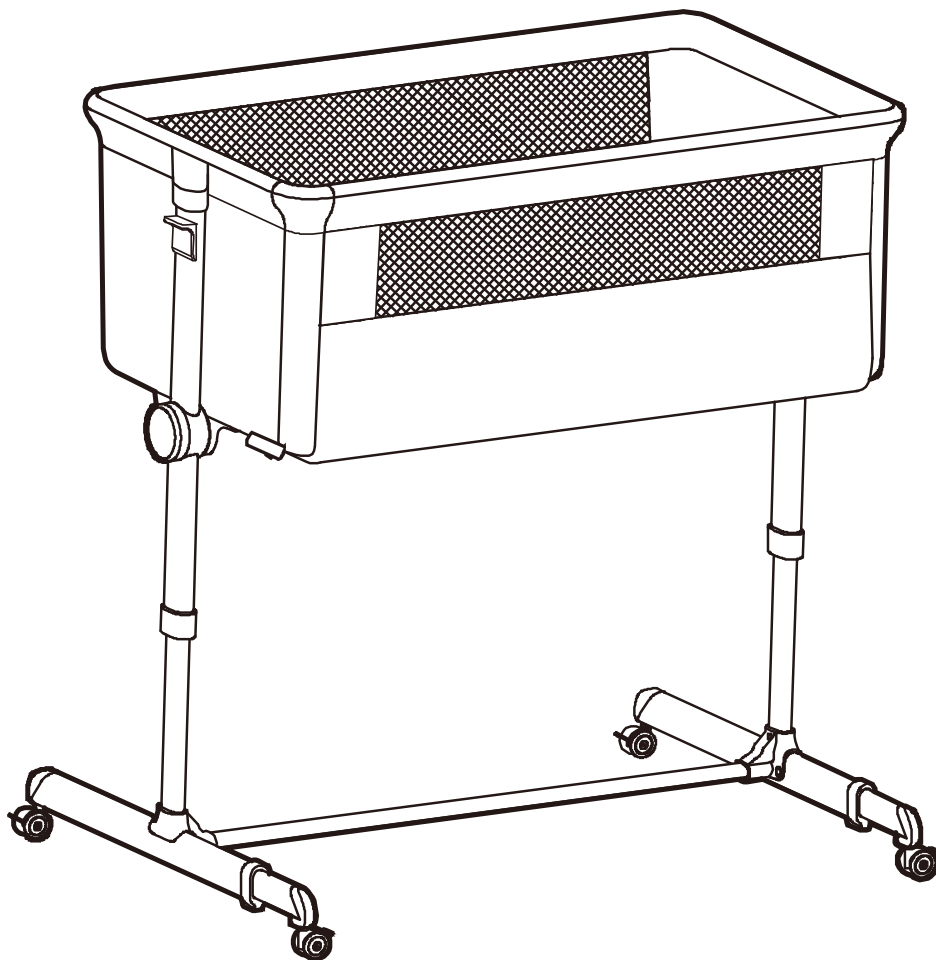




DE Beistellbett Bedienungsanleitung

Artikel 63230002/01



XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Austria

WICHTIG:

SORGFÄLTIG LESEN.

ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN.

Liebe Eltern,

vielen Dank für den Kauf des Beistellbetts.

Bitte lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Beistellbett in Gebrauch nehmen.

WARNUNG

- VERWENDEN SIE DAS PRODUKT ERST, WENN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG GELESEN HABEN.
- VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT MEHR, SOBALD DAS KIND SITZEN ODER KNIEN ODER SICH SELBSTSTÄNDIG HOCHZIEHEN KANN.
- VERWENDEN SIE IN DEM PRODUKT NICHT MEHR ALS EINE MATRATZE.
- WENN SIE ZUSÄTZLICHE GEGENSTÄNDE IN DEM PRODUKT PLATZIEREN, KANN DIES ZU ERSTICKEN FÜHREN.
- PLATZIEREN SIE DAS PRODUKT NICHT IN DER NÄHE EINES ANDEREN PRODUKTS, DAS EINE ERSTICKUNGS- ODER STRANGULIERUNGSGEFAHR DARSTELLEN KÖNNTE, Z. B. SCHNÜRE, GARDINEN/VORHANGKORDELN USW.
- LASSEN SIE DAS KIND IM BEISTELLBETT NIEMALS UNBEAUFICHTIGT. SORGEN SIE STETS FÜR DIE NOTWENDIGE AUFSICHT, UM DIE STÄNDIGE SICHERHEIT DES KINDES ZU GEWÄHRLEISTEN.
- DAS PRODUKT SOLLTE AUF EINEM HORIZONTAL EN BODEN AUFGESTELLT WERDEN. ES IST GEFÄHRLICH, DAS PRODUKT AUF EINER ERHÖHTEN FLÄCHE WIE EINEM TISCH AUFZUSTELLEN.
- VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT, WENN EIN TEIL ABGEBROCHEN, ZERRISSEN ODER VERLOREN GEGANGEN IST.
- DAS BEISTELLBETT DARF NUR VON ERWACHSENEN ZUSAMMENGEBAUT, ZUSAMMENGEKLAFFT UND AUSGEKLAFFT WERDEN.
- VERGEWISSEN SIE SICH VOR DEM ZUSAMMENBAU, DASS DAS PRODUKT UND ALLE SEINE BESTANDTEILE WÄHREND DES TRANSPORTS NICHT BESCHÄDIGT WURDEN. SOLLTE EIN TEIL BESCHÄDIGT SEIN, VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT UND HALTEN SIE ES AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN.
- STELLEN SIE SICHER, DASS DIE BENUTZER DIESES PRODUKTS MIT SEINER KORREKTEN VERWENDUNG VERTRAUT SIND.
- PLATZIEREN SIE DAS BETT NICHT IN DER NÄHE VON WÄNDEN UND HINDERNISSEN, UM EINKLEMMEN ZU VERMEIDEN. VERSTELLEN SIE DAS PRODUKT NICHT, WENN SICH DAS KIND DARIN BEFINDET.
- BEWEGEN SIE DAS PRODUKT NICHT, WENN SICH DAS KIND DARIN BEFINDET.
- VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT FÜR MEHR ALS EIN KIND GLEICHZEITIG.

Dieses Produkt ist für Säuglinge zwischen **0 und 5 Monaten** mit einem Gewicht von **maximal 9 kg vorgesehen**. Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind sitzen oder knien oder sich selbstständig hochziehen kann.

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung im „Beistellbett-Modus“ (am Bett befestigt), dass das Produkt sicher befestigt und korrekt positioniert ist.

Vergewissern Sie sich bei der Verwendung im „Beistellbett-Modus“ (am Bett befestigt), dass die Verbindungsurte korrekt eingehakt und gespannt sind, bevor Sie das Kind in das Bett legen. Das Produkt muss sicher an der Matratze

der Eltern befestigt sein und es dürfen keine Lücken zwischen dem Produkt und der Matratze der Erwachsenen vorhanden sein.

Verwenden Sie das Beistellbett **NICHT** ohne den Stützrahmen. Halten Sie die Befestigungsgurte außerhalb der Reichweite von Kindern.

Im unkomprimierten Zustand darf die Matratze nicht dicker als 25 mm sein. Die Oberfläche der nicht komprimierten Matratze muss mindestens 200 mm niedriger sein als die obere Fläche der niedrigsten Seite des Beistellbetts.

Verwenden Sie **NUR** die vom Hersteller gelieferte Matratze.

Verwenden Sie **NIEMALS** eine Wassermatratze mit diesem Produkt. Eine falsche Matratze kann zum Tod führen.

Platzieren Sie **KEINE** Gegenstände im Produkt, die seine Tiefe reduzieren könnten.

Achten Sie in der näheren Umgebung des Betts auf die Gefahr, die von brennenden Zigaretten, offenen Flammen und anderen Hitzequellen wie elektrischen Heizstrahlern, Gasflammen usw. ausgeht.

Das Produkt darf erst dann verwendet werden, wenn sämtliche Verriegelungsmechanismen an Ort und Stelle sind. Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass alle Verriegelungsmechanismen an ihrem Platz sind.

Ein Nichtbefolgen dieser Warnhinweise und Anleitung kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen.

Verwenden Sie das Beistellbett **NIEMALS** in einer geneigten Position.

Verwenden Sie die Wiege **NIEMALS** in der Beistellbett-Position, wenn der Gurt nicht wie gezeigt befestigt und verriegelt ist. Wenn dieses Befestigungssystem nicht verwendet wird, können ernsthafte Verletzungen oder der Tod des Säuglings die Folge sein. Vergewissern Sie sich, dass alle Gurte sicher befestigt und gespannt sind. Überprüfen Sie die Gurte vor jedem Gebrauch.

ERSTICKUNGSGEFAHR: Entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien sofort nach dem Öffnen. Kunststoffbeutel und Verschlüsse können zu Erstickten oder Verschlucken führen.

STURZGEFAHR: Um Stürze zu vermeiden, verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn das Kind beginnt, sich auf Händen und Knien nach oben zu drücken oder das vom Hersteller empfohlene Maximalgewicht von 9 kg erreicht hat, je nachdem, was zuerst eintritt.

WARNUNG

ERSTICKUNGSGEFAHR - SÄUGLINGE SIND ERSTICKT:

- In Lücken zwischen zusätzlichen Polstern und der Seite des Betts und
- Auf weichem Bettzeug.

Verwenden Sie nur die vom Hersteller mitgelieferte Auflage. Fügen Sie **NIEMALS** ein Kissen, eine Decke oder eine andere Matratze als zusätzliches Polster hinzu.

Um das Risiko von SIDS zu reduzieren, empfehlen Kinderärzte, gesunde Säuglinge zum Schlafen auf den Rücken zu legen, solange Ihr Arzt nichts anderes empfohlen hat.

Ein Beistellbett ist dafür gemacht, einen Schlafplatz für einen Säugling bereitzustellen, bis er oder sie anfängt, sich auf Händen und Knien hochzudrücken (im Alter von ca. 5 Monaten). Verwenden Sie ein anderes Schlafprodukt für Ihr Kind, wenn Ihr Kind diese Phase erreicht.

STRANGULATIONS-/ERSTICKUNGSGEFAHR: Die obere Kante der Absenkstange muss sich unterhalb der Oberkante der Erwachsenenmatratze befinden, wenn das Produkt als Beistellbett verwendet wird. Die Matratze des Beistellbetts muss sich mindestens 12 cm unter der oberen Kante der Absenkstange befinden. Die Höhe der Matratze des Beistellbetts darf **NIEMALS** erhöht werden.

Die Matratze des Elternbetts muss auf der gleichen Höhe oder höher sein als die absenkbare Seite in ihrer untersten Position.

Verwenden Sie **NIEMALS** Kunststoffversandtaschen oder andere Kunststofffolien als Matratzenbezüge, die nicht für diesen Zweck verkauft werden und bestimmt sind. Sie können zum Erstickten führen.

Stellen Sie sicher, dass alle Gurte sicher befestigt und gespannt sind, wenn das Produkt in der Beistellbett-Position verwendet wird. Ziehen Sie die Gurte regelmäßig nach.



WARNUNG



EINKLEMMGEFAHR - UM DEN TOD DURCH EINKLEMMEN ZU VERMEIDEN, MUSS DAS BEISTELLBETT MIT DEM BEFESTIGUNGSSYSTEM SICHER MIT DEM ERWACHSENENBETT VERBUNDEN WERDEN

Zwischen der unteren Seite des Beistellbetts und der Matratze des Elternbetts darf nie eine Lücke sein.

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob das Befestigungssystem gespannt ist, indem Sie das Beistellbett vom Erwachsenenbett wegziehen.

Verwenden Sie das Produkt **NICHT**, wenn eine Lücke zwischen dem Beistellbett und dem Erwachsenenbett vorhanden ist. Füllen Sie den Spalt **NICHT** mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen, von denen eine Erstickungsgefahr ausgeht.

Lesen und befolgen Sie **IMMER** die Montageanweisungen für den jeweiligen Verwendungsmodus des Produkts (Beistellbett, Wiege).

Verwenden Sie **IMMER ALLE** erforderlichen Teile für die Verwendung im jeweiligen Modus. In der Bedienungsanleitung finden Sie eine Liste sämtlicher benötigter Teile. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf lose, beschädigte oder fehlende Teile.

Im Beistellbett-Modus müssen die Gurte immer verwendet werden.

Verwenden Sie diese Wiege bzw. dieses Beistellbett **NIEMALS**, wenn Befestigungselemente lose oder verloren gegangen sind, Verbindungsteile lose sind, Teile kaputt sind oder der Netzstoff/Stoff gerissen ist. Überprüfen Sie das Produkt vor der Montage und regelmäßig während des Gebrauchs. Es dürfen **KEINE** Teile ersetzt werden.

Sämtliche Montageelemente müssen stets richtig angezogen sein und es muss immer sichergestellt werden, dass keine Schrauben locker sind, an denen Körperteile oder Kleidungsstücke des Kindes (z. B. Kordeln, Halsketten, Schnullerbänder usw.) festhängen könnten, was zu einer Strangulationsgefahr führen würde.

Montieren Sie das Produkt gemäß den Herstelleranweisungen für **ALLE** Verwendungsmodi – Beistellbett und Wiege.

WARNUNG – Zum Vermeiden von Gefahren durch ein Hängenbleiben des Halses des Säuglings an der oberen Stange, die sich auf der Seite des Elternbetts befindet, darf die obere Stange nicht höher als die Matratze des Elternbetts sein.

Lassen Sie **NIEMALS** zu, dass Bettzeug aus dem Erwachsenenbett in das Beistellbett ragt.

GEFAHR! – Stellen Sie die absenkbare Seite immer in die höchste Position, wenn das Beistellbett nicht mit dem Erwachsenenbett verbunden ist.

GEFAHR! – Lassen Sie Ihr Kind **NIEMALS** in dem Produkt unbeaufsichtigt, wenn die **OBERE HORIZONTALE STANGE** nicht in der obersten Position installiert ist, es sei denn, dass Beistellbett ist sicher mit dem Erwachsenenbett verbunden.

Um Erstickungsgefahren durch Einklemmen zu vermeiden, muss das Beistellbett korrekt mit dem Befestigungssystem am Erwachsenenbett gesichert werden.

Wenn dieses System nicht verwendet wird, besteht die Möglichkeit, dass sich das Beistellbett vom Erwachsenenbett entfernt und der Säugling aus dem Beistellbett herausfällt.

Verwenden Sie nur das mit diesem Bett mitgelieferte Befestigungssystem, verwenden Sie kein anderes Befestigungssystem.

STRANGULATIONSGEFAHR: Um zu vermeiden, dass sich Ihr Kind stranguliert, ist das

Befestigungssystem am Elternbett stets außer Reichweite und außerhalb des Beistellbetts zu halten.

Stellen Sie das Produkt **NICHT** in der Nähe eines Fensters auf, wo Kordeln von Rollos oder Gardinen das Kind strangulieren könnten. Halten Sie die Wiege fern von Herden, Heizgeräten, Feuerstellen und anderen Gefahren.

Erlauben Sie Kindern **NICHT**, in irgendeiner Konfiguration auf das Produkt zu klettern oder auf bzw. darunter zu spielen. Kleinkinder dürfen nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Produkts spielen.

STURZGEFAHR: Nehmen Sie den Säugling aus dem Beistellbett, bevor sie es umbauen.

Stellen Sie in allen Konfigurationen stets sicher, dass alle oberen und unteren Stangen sicher verriegelt sind, bevor Sie einen Säugling in das Produkt legen.

Achten Sie darauf, dass das Kind immer in Reichweite ist, um ernsthafte oder tödliche Verletzungen durch Stürze zu vermeiden.

- Lassen Sie Ihr Kind **NIEMALS** unbeaufsichtigt. Wenn sich ein unbeaufsichtigtes Kind darin befindet, sollte das Produkt fixiert sein.

Schnüre können zur Strangulation führen! Legen Sie **NIEMALS** Gegenstände mit einer Schnur um den Hals eines Kindes, wie z. B. Kapuzenkordeln oder Schnullerbänder.

Hängen Sie **NIEMALS** Schnüre über das Produkt und befestigen Sie niemals Schnüre an Spielzeugen.

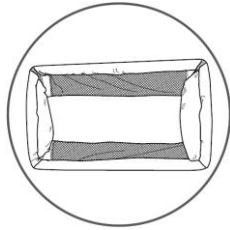
Das Beistellbett ist nur für die Verwendung mit Erwachsenenbetten bestimmt, bei denen der Abstand zwischen dem Boden und der Oberseite der Erwachsenenmatratze 53–67 cm beträgt.

LIEFERUMFANG:

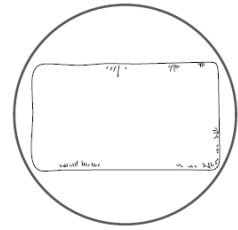
Sie haben eine Kiste erhalten. Bitte überprüfen Sie den Inhalt der Kiste anhand der untenstehenden Liste. Falls etwas fehlen sollte, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

Lose in der Verpackung:

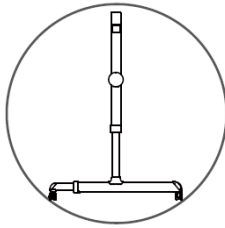
Oberer Rahmen
mit Auskleidung x1



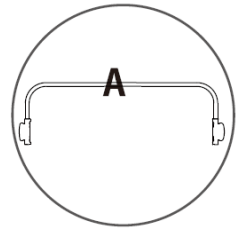
Matratze mit
entfernbarem
Bezug x1



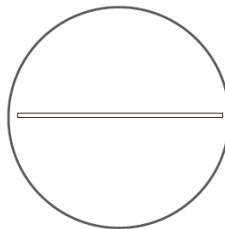
Seitliche Stützstange



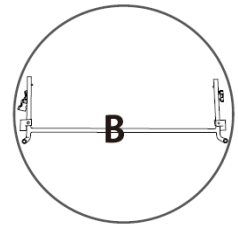
Mittlere Stütze
Stange (hinten)



Untere Stützstange ›



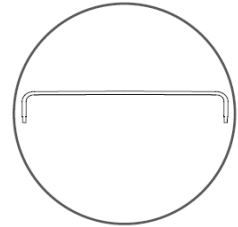
Mittlere Stütze
Stange (vorne) ›



Befestigungsgurte x2



Führungsstange



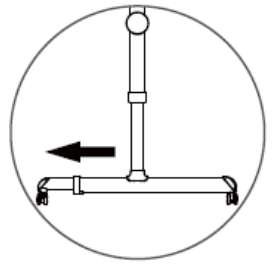
Es sind keine für die Verwendung mit diesem Beistellbett empfohlenen Zubehörteile vorhanden.

MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

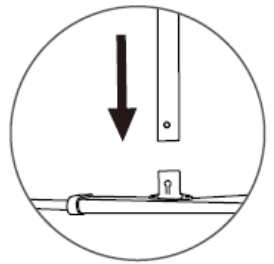
MONTAGE DES RAHMENS UND DES STOFFBEZUGS

1.

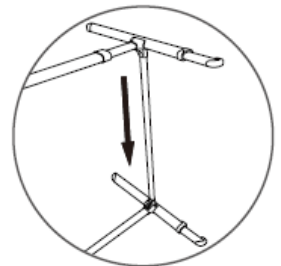
1a. Ziehen Sie das untere Rohr der Seitenstützen heraus, bis Sie ein Klickgeräusch hören, und stellen Sie das Bett auf eine ebene Fläche.



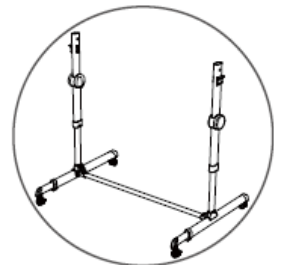
1b. Stellen Sie sicher, dass die Pins nach unten zeigen, und schieben Sie die untere Querstange in den Kunststoffverbinder auf der Innenseite der Seitenstütze.



1c. Wiederholen Sie die Schritte 1a–1b für die andere Seite.

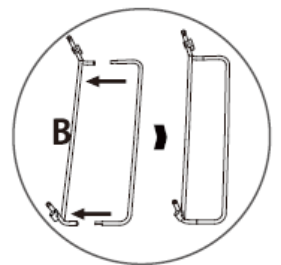


1d. Der Rahmen sollte jetzt so aussehen wie im abgebildeten Beispiel.

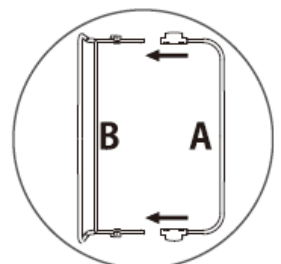


2.

2a. Richten Sie die Führungsstange und Teil B des mittleren Stützrahmens korrekt aus und drücken Sie sie zusammen, bis Sie ein „Klick“-Geräusch hören.



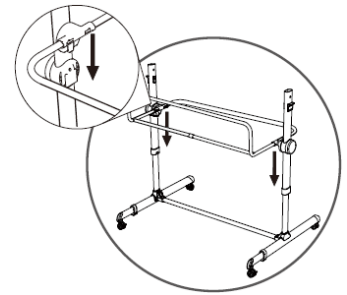
2b. Richten Sie die Knöpfe und Löcher von Teil A und B aneinander und drücken Sie sie zusammen, bis Sie ein Klickgeräusch hören.



MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

MONTAGE DES RAHMENS UND DES STOFFBEZUGS

2c. Schieben Sie beide Seiten des montierten mittleren Rahmens in die Seitenstützen, bis Sie ein Klickgeräusch hören.

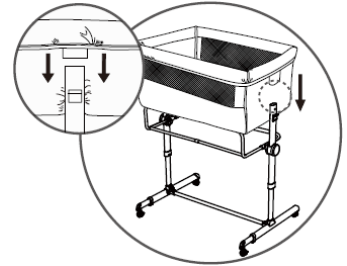


2d. Der Rahmen sollte jetzt so aussehen wie im abgebildeten Beispiel.

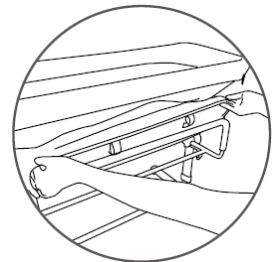
3.

3a. Stellen Sie sicher, dass sich die Reißverschlussstür des Stoffbezugs auf der gleichen Seite wie die Führungsstange befindet. Schieben Sie

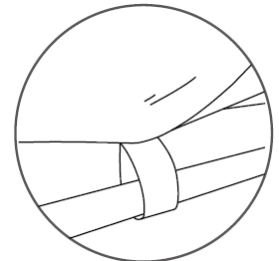
den oberen Rahmen mit dem Stoffbezug auf die Seitenstützen. Drücken Sie den Rahmen nach unten, bis er Platz ist.



3b. Ziehen Sie den Stoffbezug nach unten, um ihn korrekt an der Führungsstange zu befestigen.

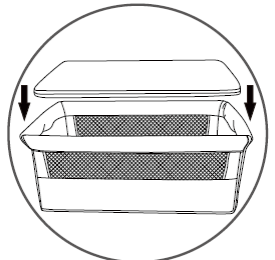


3c. Verwenden Sie die Klettverschlüsse auf der Unterseite des Stoffbezugs, um ihn an den unteren Stangen zu befestigen.

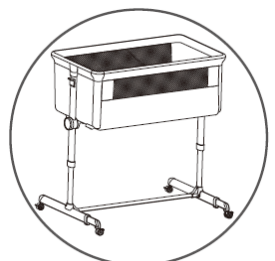


4.

4a. Legen Sie die Matratze in das Bett und stellen Sie sicher, dass sie passgenau auf dem Boden des Betts liegt.

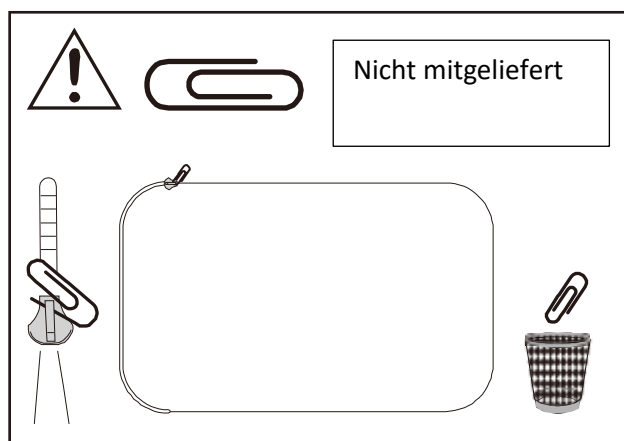
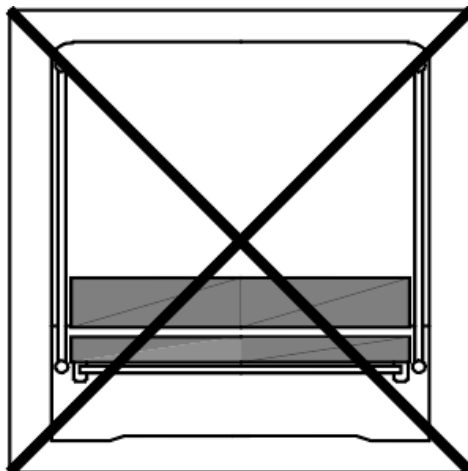
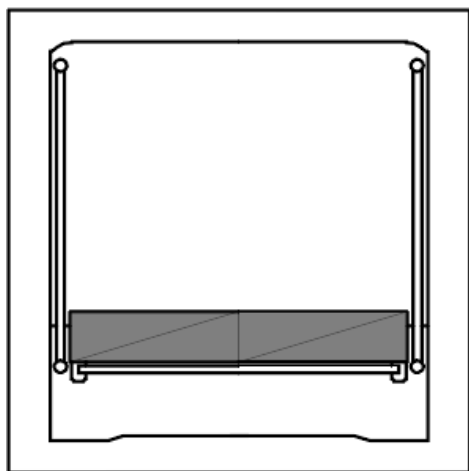


Das Beistellbett ist nun bereit für die Verwendung im Wiegenmo



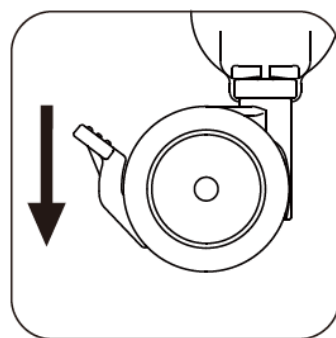
WARNUNG

Verwenden Sie nur die mitgelieferte Matratze und legen Sie keine zweite Matratze darauf. Erstickungsgefahr.

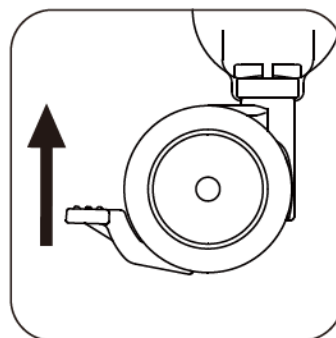


VERRIEGELN DER RÄDER

1a. Drücken Sie das Pedal am Rad, um die Verriegelung zu aktivieren.

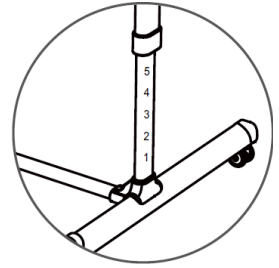


1b. Heben Sie das Pedal am Rad an, um die Verriegelung zu lösen.



EINSTELLEN DER HÖHE DES BEISTELLBETTS

1a. Das Beistellbett kann in 5 verschiedene Höhenpositionen eingestellt werden.



2a. Stellen Sie die Höhe des Beistellbetts ein, indem Sie die Einstellhebel auf beiden Seiten des Betts anheben und das Bett in die gewünschte Position heben bzw. absenken.



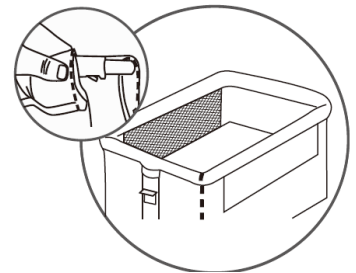
2b. Lassen Sie die Einstellhebel los, um das Bett in seiner Position zu verriegeln.

WARNUNG

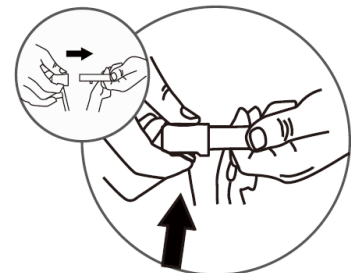
DIE HÖHENEINSTELLMECHANISMEN MÜSSEN IMMER IN DIE GLEICHE HÖHENEINSTELLUNG GESETZT WERDEN, UM EINE FLACHE UND SICHERE LIEGEFLÄCHE ZU GEWÄHRLEISTEN. EINE GENEIGTE EINSTELLUNG IST NICHT SICHER.

VERWENDUNG IM BEISTELLBETT-MODUS

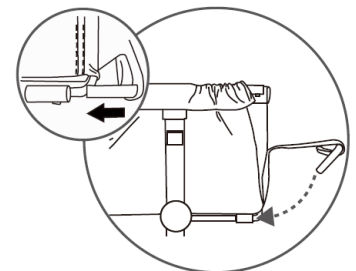
1a. Öffnen Sie den Reißverschluss der Vorderseite auf beiden Seiten.



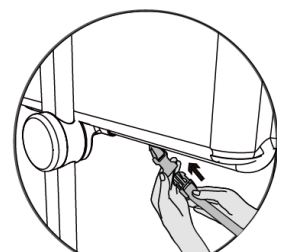
2a. Lösen Sie den Steckverschluss auf der Unterseite der oberen Stange und schieben Sie die obere Stange auf beiden Seiten aus der Aufnahmevorrichtung.



3a. Senken Sie die Stange ab und stecken Sie sie in die Aufnahmevorrichtungen am Kinderbett, um sie dort zu befestigen.



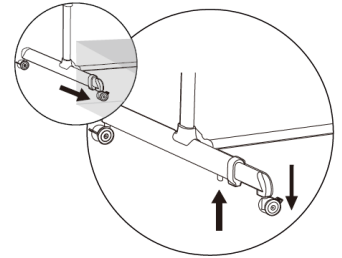
4a. Stecken Sie die Schnallen der Befestigungsurte in die Aufnahmeteile auf der Unterseite des Kinderbetts.



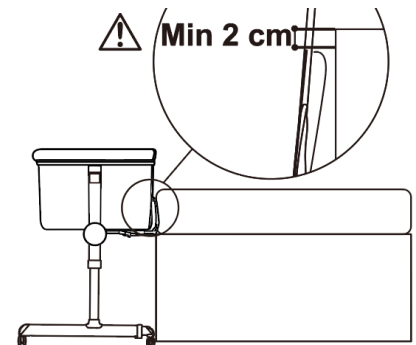
5a. Bewegen Sie das Beistellbett in die Nähe des Erwachsenenbetts und überprüfen Sie die Höhe des Beistellbetts im Verhältnis zu der Matratze im Bett.



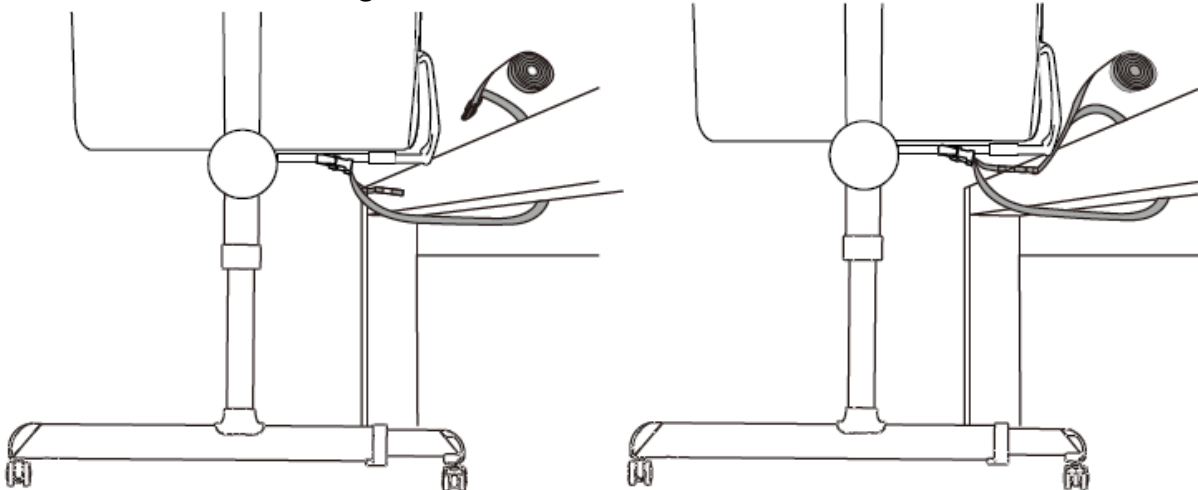
6a. Drücken Sie die Knöpfe auf der Unterseite der beiden Seitenstützen und schieben Sie die Seitenstützen an das Bett, um die Räder auf der angrenzenden Seite einzuschieben Sie die Räder während des Gebrauchs.

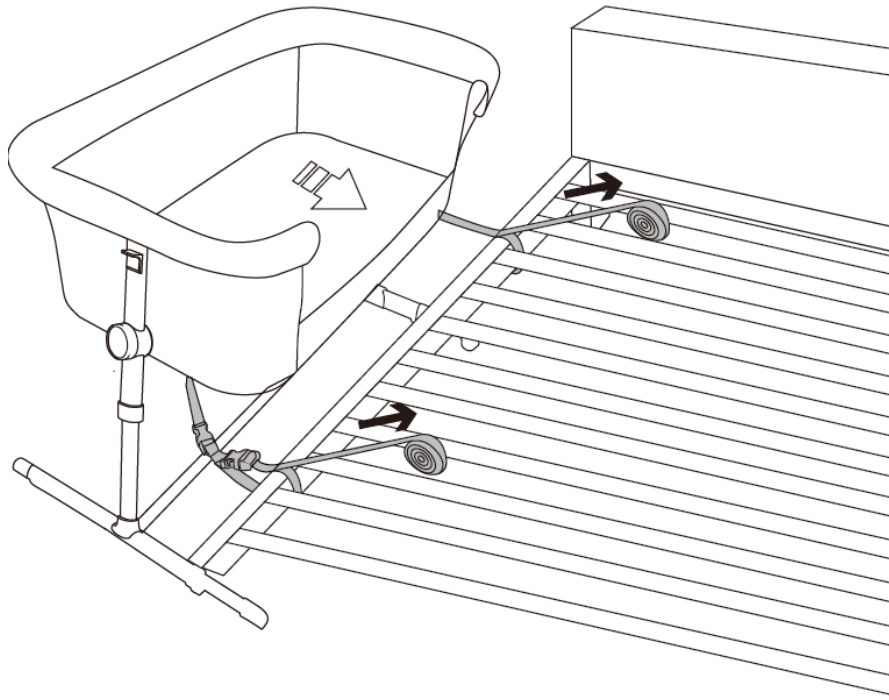


7a. Die Seitenstützen des Beistellbetts sollten immer nah an der Matratze der Eltern platziert werden und die Matratze sollte immer 2 cm höher sein als die Höhe der Seitenstütze, damit das Beistellbett sicher befestigt werden kann.



8a. Verwenden Sie die beiden mitgelieferten Befestigungsgurte, um das Bett im Beistellbett-Modus an dem Bett der Eltern zu befestigen. Ziehen Sie die Schlaufe fest, indem Sie kräftig an den Gurten ziehen. Stellen Sie die Gurte separat ein, bis das Beistellbett in engem Kontakt mit der Matratze der Eltern ist. Verstauen Sie den überstehenden Teil der Gurte zwischen der Matratze und dem Bettgestell.





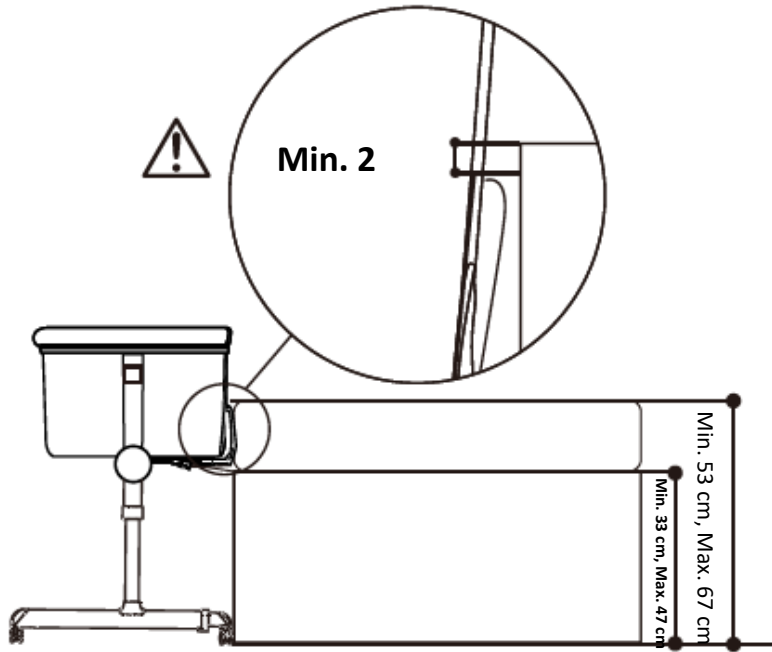
⚠️ WARNUNG ⚠️

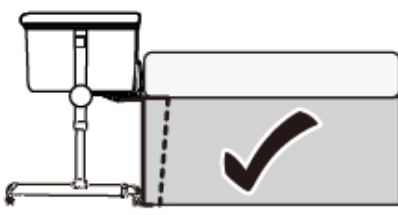
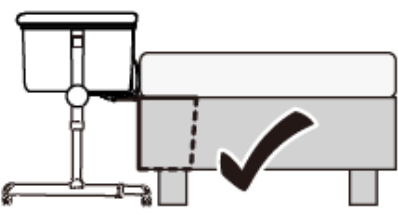
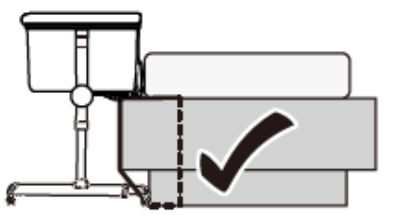
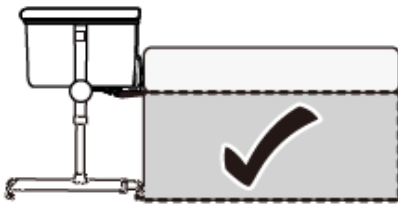
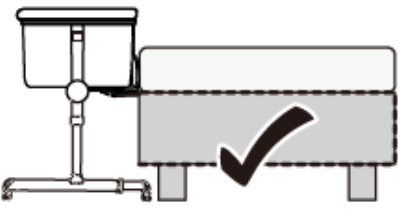
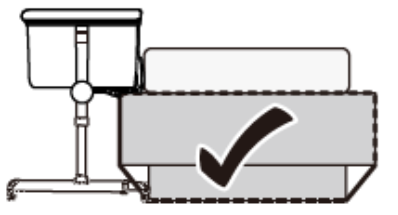
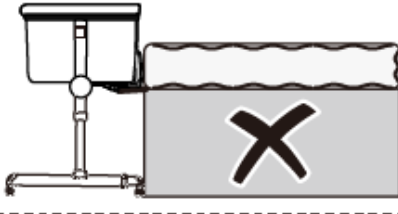
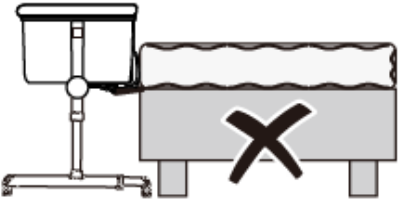
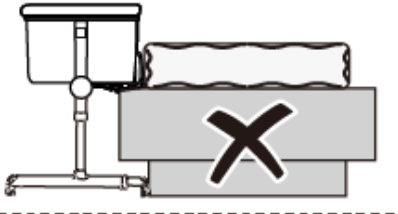
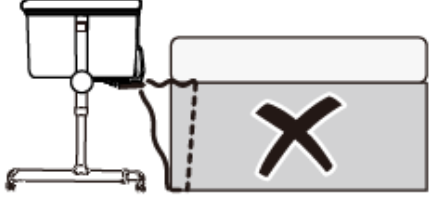
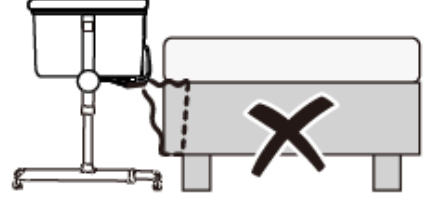
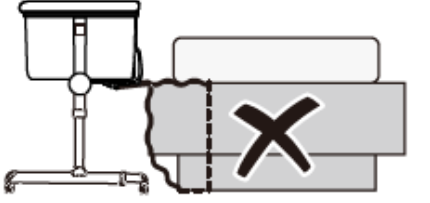
- a) UM ERSTICKUNGSGEFAHREN DURCH EINKLEMMEN ZU VERMEIDEN, MUSS DAS BEISTELLBETT KORREKT MIT DEM BEFESTIGUNGSSYSTEM AM ERWACHSENENBETT GESICHERT WERDEN.
- b) WENN DIESES SYSTEM NICHT VERWENDET WIRD, BESTEHT DIE MÖGLICHKEIT, DASS SICH DAS BEISTELLBETT VOM ERWACHSENENBETT ENTFERNT UND DER SÄUGLING AUS DEM BEISTELLBETT HERAUSFÄLLT.
- c) VERWENDEN SIE NUR DAS MIT DIESEM BETT MITGELIEFERTE BEFESTIGUNGSSYSTEM, VERWENDEN SIE KEIN ANDERES BEFESTIGUNGSSYSTEM.

⚠️ WARNUNG ⚠️

- d) Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass kein Spalt zwischen der Matratze der Eltern und der Seite des Beistellbetts vorhanden ist.
- e) Falls ein Spalt vorhanden ist, ziehen Sie die Gurte fest an, bis die Lücke geschlossen ist und die zulässigen Bedingungen für den Gebrauch wiederhergestellt wurden.
- f) Die Verwendung des Produkts ist nur mit Betten und/oder Matratzen mit geraden Kanten gestattet. Die Verwendung des Produkts mit runden Matratzen oder Wasserbetten ist nicht erlaubt.
- g) Wenn das Produkt im Beistellbett-Modus verwendet wird, sollte es immer so ausgerichtet werden, dass die lange Seite Zugang zum Bett hat. Befestigen Sie das Produkt nicht am Fußende des Betts.

ZULÄSSIGE GRÖSSE DES BETTRAHMENS BZW. DES BETTS



A	B	C
		
		
		
		
		

DIE RICHTIGE PFLEGE IHRES BEISTELLBETTS

Reinigung

Dieses Produkt wurde unter Berücksichtigung von Sicherheit, Komfort und Funktionalität entwickelt. Bitte nehmen Sie sich vor dem Gebrauch des Produkts genug Zeit, um diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf, damit Sie später nachschlagen können. Damit Sie lange Freude an Ihrem Beistellbett haben, sollten Sie keine Lösungsmittel, Scheuermittel oder aggressive Reinigungsprodukte verwenden. Überprüfen Sie nach jedem Waschgang den Zustand des Stoffs und der Nähte. Befolgen Sie beim Waschen die exakten Anweisungen auf dem Schild (unten aufgeführt).



Handwäsche in kaltem Wasser



NICHT bügeln



NICHT bleichen



NICHT chemisch reinigen



NICHT
trocknergeeignet

Instandhaltung

Überprüfen Sie die Teile regelmäßig, um festzustellen, ob die Schrauben, Muttern und andere Befestigungselemente fest angezogen sind – gegebenenfalls nachziehen oder ersetzen. Das Beistellbett und die Matratze verfügen über einen robusten Stoffbezug, der sich vollständig abnehmen und waschen lässt. Der Stoff darf nur von einem Erwachsenen entfernt werden. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Produkts auf mögliche Beschädigungen. Falls Schäden vorhanden sind, verwenden Sie das Produkt nicht und halten Sie es außerhalb der Reichweite von

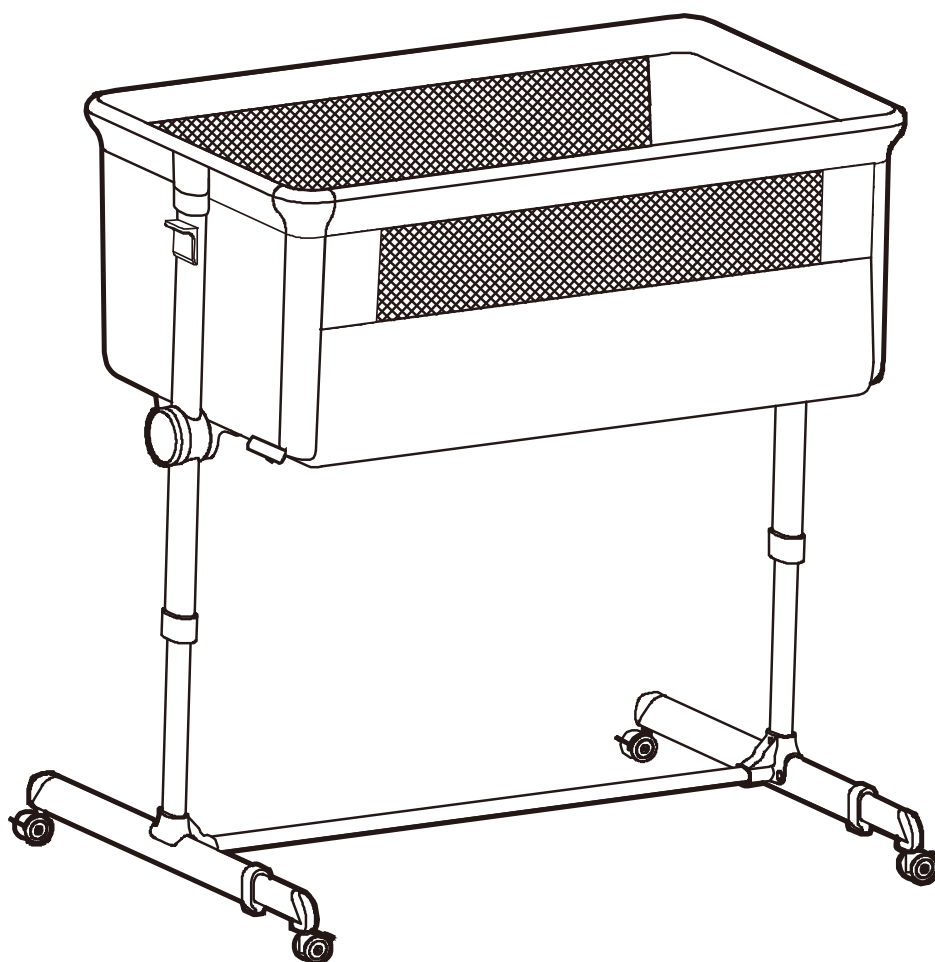
Kindern. Um die Sicherheit Ihres Beistellbetts aufrechtzuerhalten, sollten verbogene, abgerissene, verschlissene oder kaputte Teile so schnell wie möglich repariert werden.

Wenn Sie Schwierigkeiten beim Zusammenbau des Beistellbetts haben, wenden Sie sich bitte an unsere Serviceabteilung.



CZ Přístavná postýlka uživatelská příručka

Výrobek 63230002/01



XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Austria

DŮLEŽITÉ:

PEČLIVĚ SI PŘÍRUČKU PŘEČTĚTE.

USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

Milí rodiče,

děkujeme Vám za koupi přístavné postýlky.

Před použitím postýlky si přečtěte všechny pokyny a dodržujte je.

VAROVÁNÍ

- **NEPOUŽÍVEJTE VÝROBEK, DOKUD SI NEPŘEČTETE UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU.**
- **VÝROBEK NEPOUŽÍVEJTE, POKUD JIŽ UMÍ DÍTĚ SAMO SEDĚT, KLEČET NEBO SE SAMO ZVEDNOUT.**
- **VE VÝROBKU NEPOUŽÍVEJTE VÍCE NEŽ JEDNU MATRACI.**
- **VLOŽENÍ DALŠÍCH PŘEDMĚTŮ DO VÝROBKU MŮŽE ZPŮSOBIT UDUŠENÍ.**
- **NEUMISŤUJTE VÝROBEK DO BLÍZKOSTI JINÝCH VÝROBKŮ, KTERÉ BY MOHLY PŘEDSTAVOVAT NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ NEBO UŠKRCENÍ, NAPŘ. ŠŤŮR, ZÁCLON/PROVÁZKŮ OD ZÁVĚSŮ APOD.**
- **NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ V PŘÍSTAVNÉ POSTÝLCE BEZ DOZORU. VŽDY MĚJTE DÍTĚ POD POTŘEBNÝM DOHLEDEM, ABY BYLA ZAJIŠTĚNA JEHO BEZPEČNOST.**
- **VÝROBEK BY MĚL BÝT UMÍSTĚN NA VODOROVNÉ PODLAZE. JE NEBEZPEČNÉ UMÍSŤOVAT VÝROBEK NA VYVÝŠENÝ POVRCH, NAPŘÍKLAD NA STŮL.**
- **NEPOUŽÍVEJTE VÝROBEK, POKUD JE NĚKTERÁ JEHO ČÁST POŠKOZENÁ, ROZTRŽENÁ NEBO SE ZTRATILA.**
- **PŘÍSTAVNOU POSTEL MOHOU SESTAVOVAT, SKLÁDAT A ROZKLÁDAT POUZE DOSPĚLÉ OSOBY.**
- **PŘED MONTÁŽÍ SE UJISTĚTE, ŽE VÝROBEK A VŠECHNY JEHO SOUČÁSTI NEBYLY BĚHEM PŘEPRAVY POŠKOZENY. POKUD JE NĚKTERÁ ČÁST VÝROBKU POŠKOZENA, VÝROBEK NEPOUŽÍVEJTE A UCHOVÁVEJTE JEJ MIMO DOSAH DĚTÍ.**
- **UJISTĚTE SE, ŽE UŽIVATELÉ TOHOTO VÝROBKU JSOU SEZNÁMENI S JEHO SPRÁVNÝM POUŽÍVÁNÍM.**
- **NEUMISŤUJTE POSTEL DO BLÍZKOSTI STĚN A PŘEKÁŽEK, ABY NEDOŠLO K ZACHYCENÍ. NENASTAVUJTE VÝROBEK, KDYŽ JE DÍTĚ UVNITŘ.**
- **S VÝROBKEM NEHÝBEJTE, KDYŽ JE DÍTĚ UVNITŘ.**
- **NEPOUŽÍVEJTE VÝROBEK PRO VÍCE NEŽ JEDNO DÍTĚ NAJEDNOU.**

Výrobek je **určen** pro miminka ve věku od **0 do 5 měsíců** s hmotností do **max. 9 kg**. Výrobek nepoužívejte, pokud již umí dítě samo sedět, klečet nebo se samo zvednout.

Před použitím v „režimu přístavné postele“ (přípevněné k posteli) se ujistěte, že je výrobek bezpečně přípevněn a správně umístěn.

Před použitím v „režimu přístavné postele“ (přípevněné k posteli) se ujistěte, že jsou spojovací pásy správně zajištěné a utažené. Až poté můžete dítě umístit do postele. Výrobek musí být bezpečně přípevněn k matraci rodiče a mezi výrobkem a matrací dospělého nesmí být žádná mezera.

Přístýlku **NEPOUŽÍVEJTE** bez podpěrného rámu. Udržujte upevňovací popruhy mimo dosah dětí.

V nestlačeném stavu nesmí být matrace silnější než 25 mm. Povrch nestlačené matrace musí být alespoň o 200 mm níže než horní povrch nejnižší strany přístavné postýlky.

Používejte **POUZE** matraci dodanou výrobcem.

Tento výrobek **NIKDY** nepoužívejte s vodní matrací. Použití nesprávné matrace může vést ke smrti dítěte.

Do výrobku **NEVKLÁDEJTE** žádné předměty, které by mohly snížit jeho hloubku.

V bezprostřední blízkosti lůžka dbejte na nebezpečí, které představují hořící cigarety, otevřený oheň a jiné zdroje tepla, jako jsou elektrické ohřívače, plynové plameny apod.

Výrobek se nesmí používat, dokud nejsou všechny zajišťovací mechanismy na svém místě. Před použitím se ujistěte, že jsou všechny zajišťovací mechanismy na svém místě.

Nedodržení těchto upozornění a pokynů může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

NIKDY nepoužívejte přístavnou postýlku v nakloněné poloze.

Kolébku **NIKDY** nepoužívejte v poloze přístavné postýlky, pokud není popruh upevněn a zajištěn podle obrázku. Nepoužití tohoto upevňovacího systému může mít za následek vážné zranění nebo smrt kojence. Ujistěte se, že jsou všechny popruhy bezpečně upevněné a dotažené. Před každým použitím zkontrolujte popruhy.

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ: Po rozbalení výrobku ihned zlikvidujte všechny obalové materiály. Plastové sáčky a uzávěry mohou vést k udušení nebo požití.

NEBEZPEČÍ PÁDU: Abyste zabránili pádům, nepoužívejte tento výrobek, když se dítě začne zvedat na ruce a kolena nebo dosáhne maximální hmotnosti 9 kg doporučené výrobcem, podle toho, která situace nastane dříve.

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ UŠKRCENÍ - KOJENEC SE MŮŽE UŠKRTIT:

- v mezerách mezi dodatečným polstrováním a boční stranou postele a
- na měkkém povlečení.

Používejte pouze matraci dodanou výrobcem. **NIKDY** nepřidávejte polštář, deku nebo jinou matraci jako dodatečné polstrování.

Pro snížení rizika syndromu náhlého úmrtí kojenců doporučují pediatři ukládat zdravé děti ke spánku na záda, pokud lékař nedoporučí jinak.

Přístavná postýlka slouží jako místo pro spánek kojenců do doby, než se začnou sami zvedat na ruce a kolena (přibližně ve věku 5 měsíců). Když dítě dosáhne této fáze vývoje, vyberte pro něj jiný produkt na spaní.

RIZIKO UŠKRCENÍ NEBO UDUŠENÍ: Při použití výrobku jako přístavné postele se musí horní okraj spouštěcí tyče nacházet pod horním okrajem matrace pro dospělé. Matrace přístavné postele musí být nejméně 12 cm pod horním okrajem spouštěcí tyče. Výšku matrace přístýlky **NIKDY** nesmíte zvyšovat.

Matrace rodičovského lůžka musí být v nejnižší poloze ve stejné nebo vyšší výšce než strana, kterou lze snížit.

Jako potahy matrací **NIKDY** nepoužívejte plastové přepravní sáčky nebo jiné plastové fólie, které nejsou prodávány a určeny k tomuto účelu. Mohou vést k udušení.

Ujistěte se, že jsou všechny popruhy bezpečně upevněny a utaženy, pokud je výrobek používán v poloze přístavné postele. Popruhy pravidelně utahujte.

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ UVÍZNUTÍ - ABY SE ZABRÁNILO SMRTI UVÍZNUTÍM, MUSÍ BÝT PŘÍSTÝLKA BEZPEČNĚ PŘIPOJENA K LŮŽKU PRO DOSPĚLÉ POMOCÍ UPEVNŮVACÍHO SYSTÉMU

Mezi spodní stranou přístavné postýlky a matrací postele rodičů nesmí nikdy vzniknout mezera.

Před každým použitím zkontrolujte, zda je upevňovací systém napnutý, a to tak, že přístýlku odtáhnete od lůžka pro dospělé.

Výrobek **NEPOUŽÍVEJTE**, pokud je mezi přístavnou postýlkou a lůžkem pro dospělé mezera. **NEZAPLŇUJTE** mezeru polštáři, příkrývkami nebo jinými předměty, od nichž hrozí nebezpečí udušení.

VŽDY si přečtěte a dodržujte montážní pokyny pro daný způsob použití výrobku (postýlka, kolébka).

VŽDY používejte **VŠECHNY** díly potřebné pro použití v příslušném režimu. V uživatelské příručce najdete seznam všech potřebných dílů. Pravidelně kontrolujte, zda výrobek nemá uvolněné, poškozené nebo chybějící části.

V režimu přístavné postýlky musí být popruhy použity vždy.

NIKDY nepoužívejte tuto kolébku popř. přístavnou postel, pokud jsou upevňovací prvky uvolněné či ztracené, pokud jsou připojovací části uvolněné a části výrobku rozbité nebo pokud je roztržená síťovina/látka. Výrobek kontrolujte před montáží a pravidelně během používání. Nesmíte vyměňovat **ŽÁDNÉ** díly.

Všechny montážní prvky musí být vždy řádně dotaženy a vždy je třeba zajistit, aby nebyly uvolněny žádné šrouby, o které by se mohly zachytit části těla nebo oděvu dítěte (např. šňůry, řetízky, popruhy dudlíku atd.), což by mohlo vést k nebezpečí uškrcení.

Výrobek sestavte podle pokynů výrobce pro **VŠECHNY** způsoby použití - přístavnou postel a kolébku.

VAROVÁNÍ - Aby se zabránilo riziku zachycení krku kojence o horní tyč, která je umístěna na straně postele rodičů, nesmí být horní tyč umístěna výše než matrace postele rodičů.

NIKDY nedovolte, aby ložní prádlo z postele pro dospělé vyčnívalo do přístavné postele.

NEBEZPEČÍ! – Pokud není přístavná postýlka připojena k lůžku pro dospělé, umístěte stranu, kterou lze snížit, vždy do nejvyšší polohy.

NEBEZPEČÍ! - **NIKDY** nenechávejte dítě ve výrobku bez dozoru, pokud není **HORNÍ HORIZONTÁLNÍ TYČ** nainstalována v nejvyšší poloze. To neplatí, pokud je přístavné lůžko bezpečně spojeno s lůžkem pro dospělé.

Aby se zabránilo riziku udušení v důsledku zachycení, musí být přístavná postel správně připevněna k lůžku pro dospělé pomocí upevňovacího systému.

Pokud se tento systém nepoužije, hrozí nebezpečí, že se přístavná postel posune od lůžka pro dospělé a miminko z přístavné postele vypadne.

Používejte pouze upevňovací systém dodaný s touto přístavnou postelí, nepoužívejte žádný jiný upevňovací systém.

NEBEZPEČÍ UŠKRCENÍ: Aby se zabránilo tomu, že se Vaše dítě uškrtí, musí být upevňovací systém na posteli rodičů vždy mimo dosah dítěte a přístavné postýlky.

NIKDY neumísťujte výrobek do blízkosti okna, kde by šňůry žaluzií nebo závěsů mohly uškrtit dítě. Kolébku uchovávejte mimo dosah sporáků, topných těles, krbů a jiných nebezpečných míst.

V žádném případě **NEDOVOLTE** dětem, aby na výrobek lezly nebo si na něm či pod ním hrály. Malé děti si nesmí v blízkosti výrobku hrát bez dozoru.

NEBEZPEČÍ PÁDU: Před přestavením přístavné postele z ní miminko vyjměte. Než do výrobku vložíte kojence, vždy se ujistěte ve všech možných konfiguracích, že jsou všechny horní a dolní tyče bezpečně zajištěny.

Ujistěte se, že je dítě vždy v dosahu, abyste předešli vážným nebo smrtelným zraněním způsobených pádem.

- **NIKDY** nenechávejte dítě bez dozoru. Pokud je dítě v postýlce bez dozoru, měla by být postýlka pevně upevněna.

Šňůry mohou vést k uškrcení! **NIKDY** nedávejte dítěti na krk předměty se šňůrkou, jako jsou šňůrky od kapuce nebo šňůrky od dudlíku. **NIKDY** nezavěšujte šňůry nad výrobek a nikdy nepřipevňujte šňůry k hračkám.

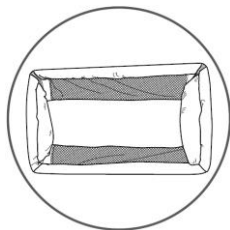
Přístavná postel je určena pouze pro použití s postelemi pro dospělé, kde je vzdálenost mezi podlahou a horní částí matrace pro dospělé 53-67 cm.

OBSAH BALENÍ:

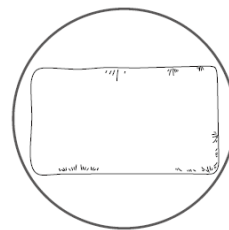
Obdrželi jste krabici. Zkontrolujte obsah krabice podle níže uvedeného seznamu. Pokud některé díly chybí, obraťte se na zákaznický servis.

Volně v obalu:

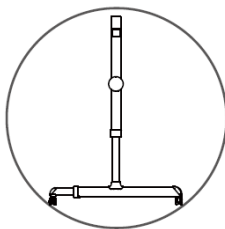
horní rám
s výstelkou x1



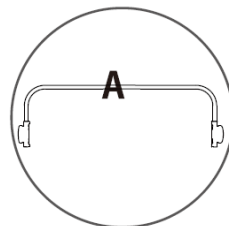
matrace s
odnímatelným
potahem x1



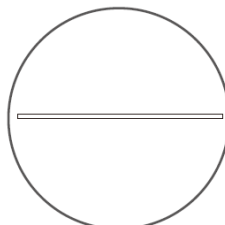
boční podpěrná tyč
x1



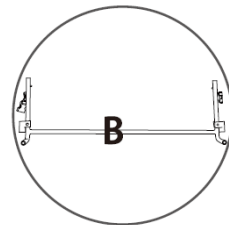
středová podpěrná
tyč (zadní) x1



dolní podpěrná tyč
x1



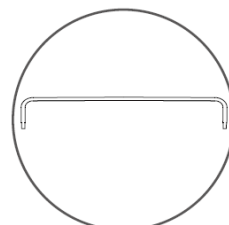
středová podpěrná
tyč (přední) x1



upevňovací pásy x2



vodicí tyč 1x



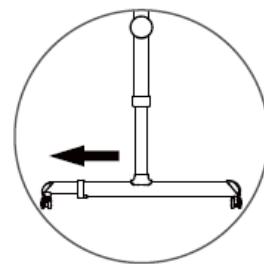
K této přístavné posteli není doporučeno žádné příslušenství.

NÁVOD K MONTÁŽI A UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

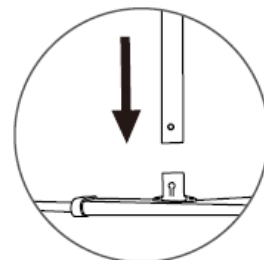
MONTÁŽ RÁMU A LÁTKOVÉHO POTAHU

1.

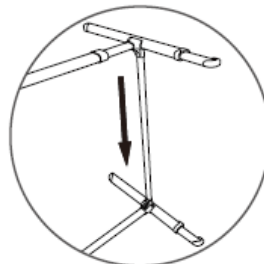
1a. Tahejte dolní trubku bočních podpěr,
dokud neuslyšíte cvaknutí a umístěte postel na rovnou plochu.



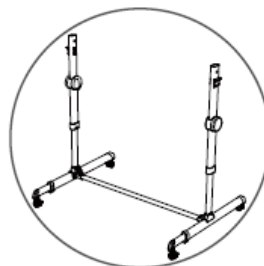
1b. Ujistěte se, že kolíky směřují směrem dolů a zasuňte
spodní příčnou tyč do plastového spojovacího dílu
na vnitřní straně boční podpěry.



1c. Kroky 1a-1b zopakujte na druhé straně.

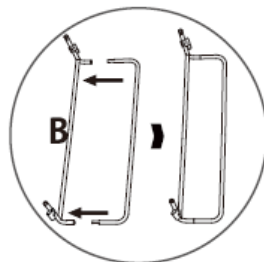


1d. Rám by teď měl vypadat tak,
jako na příkladovém obrázku.

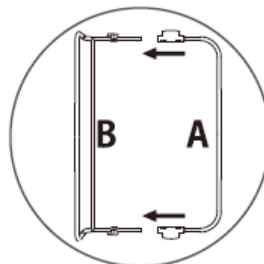


2.

2a. Nastavte vodící tyč a část B
středového podpěrného rámu správným směrem a stlačte je,
dokud se neozve cvaknutí.



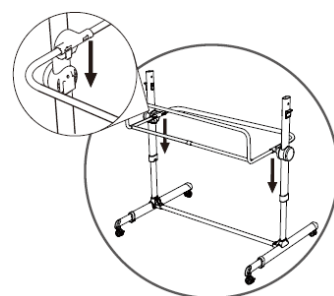
2b. Zarovnejte tlačítka a otvory dílů A a B a stiskněte je k sobě,
dokud neuslyšíte cvaknutí.



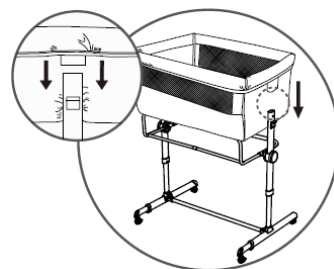
NÁVOD K MONTÁŽI A UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

MONTÁŽ RÁMU A LÁTKOVÉHO POTAHU

2c. Zasuňte obě strany sestaveného středového rámu do bočních podpěr, dokud neuslyšíte cvaknutí.

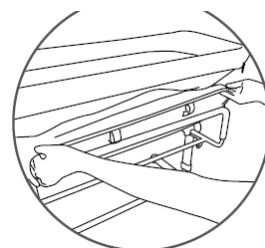


2d. Rám by teď měl vypadat tak, jako na příkladovém obrázku.

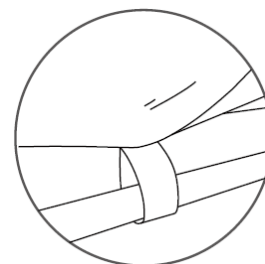


3.

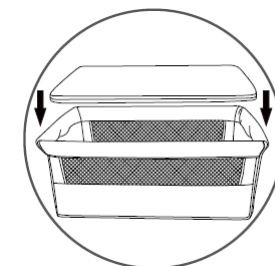
3a. Ujistěte se, že dvířka zipu látkového potahu jsou na stejné straně jako vodicí tyč. Horní rám s látkovým potahem zasuňte na boční podpěry. Zatlačte rám dolů, dokud nebude pevně na svém místě.



3b. Látkový potah potáhněte směrem dolů, aby byl správně připevněn k vodicí tyči.

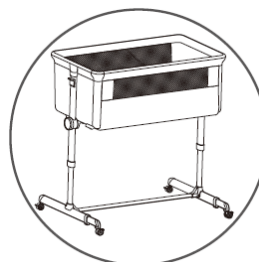


3c. Použijte suché zipy na spodní straně látkového potahu, abyste jej připevnili k tyčím ve spodní části.



4.

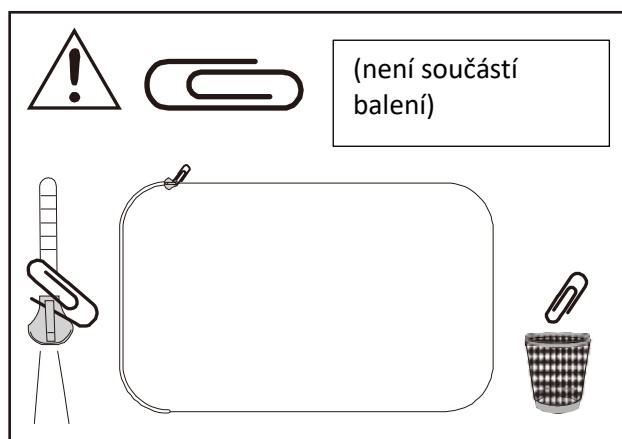
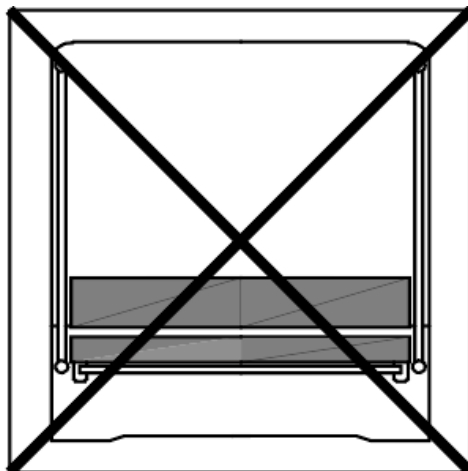
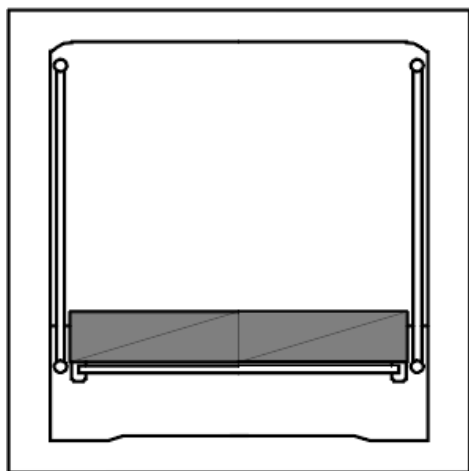
4a. Matraci umístěte do postele a ujistěte se, že dobře leží na dně postele.



Přístavná postel je nyní připravena k použití v režimu kolébky.

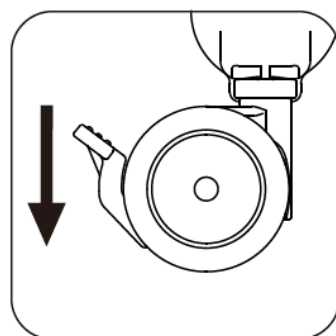
⚠ VAROVÁNÍ ⚠

Používejte jen matraci, která je součástí dodávky a nepokládejte na ni žádnou další matraci. Nebezpečí udušení.

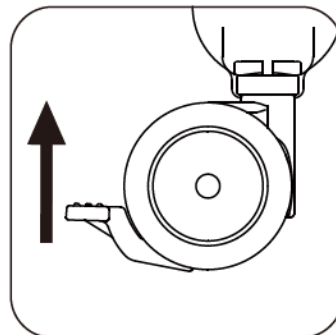


ZABLOKOVÁNÍ KOL

1a. Sešlápnutím pedálu na kole aktivujete zámek.

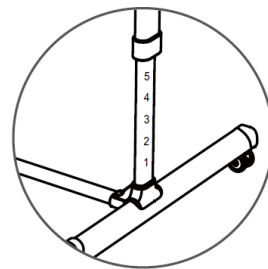


1b. Zvednutím pedálu na kole uvolníte zámek.



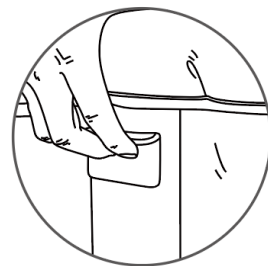
NASTAVENÍ VÝŠKY PŘÍSTAVNÉ POSTELE

1a. Přístavnou postel lze nastavit do 5 různých výškových poloh.



2a. Výšku přístavné postele nastavíte zvednutím nastavovacích páček na obou stranách postele a postel následně zvednete nebo spustíte do požadované polohy.

2b. Uvolněním nastavovacích páček zajistíte postel v požadova

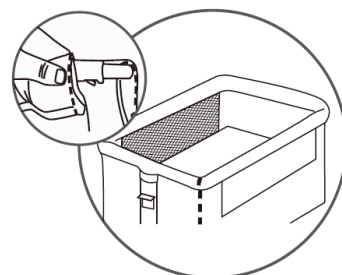


VAROVÁNÍ

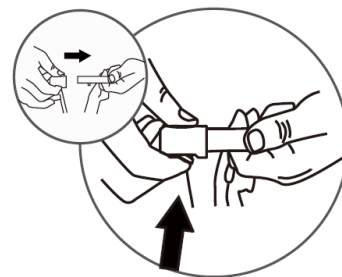
MECHANISMY NASTAVENÍ VÝŠKY JE TŘEBA VŽDY NASTAVIT NA STEJNOU HODNOTU, ABY BYLA ZAJIŠTĚNA ROVNÁ A BEZPEČNÁ PLOCHA LŮŽKA. NASTAVENÍ DO NAKLONĚNÉ POZICE NENÍ BEZPEČNÉ.

POUŽITÍ V REŽIMU PŘÍSTAVNÉ POSTELE

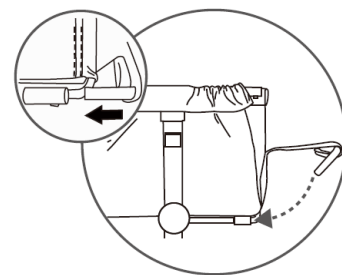
1a. Otevřete přední zip na obou stranách.



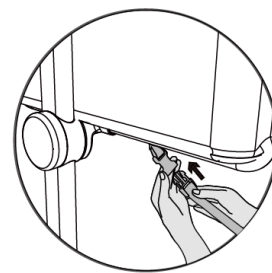
2a. Uvolněte spojovací prvek na spodní straně horní tyče a vysuňte horní tyč z držáku na obou stranách.



3a. Spust'te tyč a zasuňte ji do otvorů v dětské postýlce, abyste ji na tomto místě zajistili.



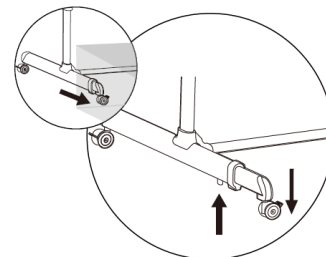
4a. Zasuňte spony upevňovacích popruhů do otvorů na spodní straně dětské postýlky.



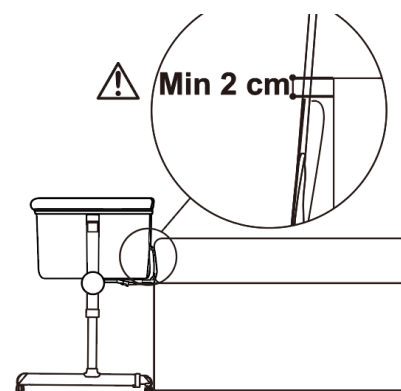
5a. Přesuňte přístavnou postel do blízkosti lůžka pro dospělé
A zkontrolujte výšku přístavné postele v poměru k matraci
v posteli.



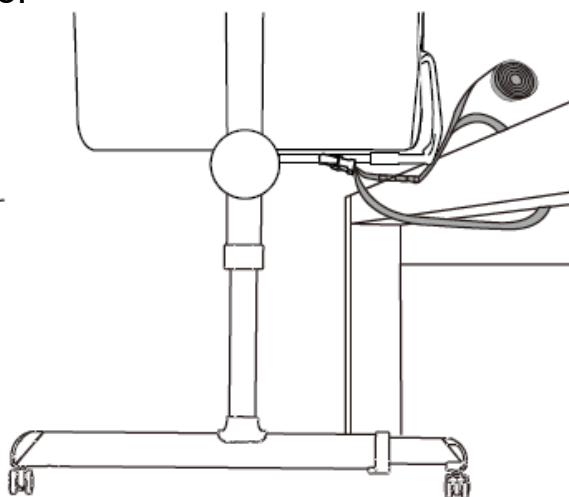
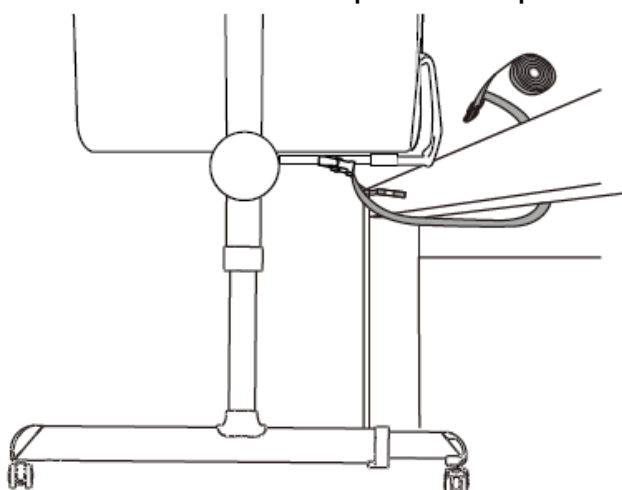
6a. Stiskněte tlačítka na spodní straně obou
bočních podpěr a přitlačte boční podpěry k
posteli, aby se tak kola
na přilehlé straně zasunula. Zablokujte kola
během používání:

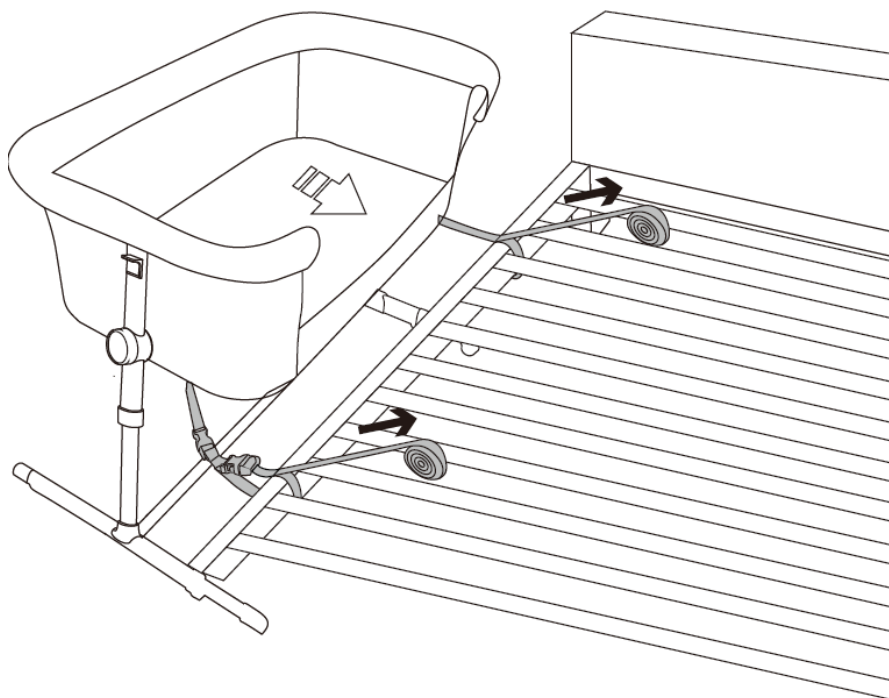


7a. Boční podpěry přístavné postele by měly
být vždy umístěny v blízkosti rodičovské matrace
a matrace by měla být vždy o 2 cm výše
než výška boční podpěry, aby bylo možné
bezpečně upevnit přístavnou postel.



8a. Pomocí dvou dodaných upevňovacích popruhů
připevněte postel v režimu přístavné postele k posteli rodičů. Pevným zatažením
za popruhy smyčku utáhněte. Nastavte popruhy samostatně, dokud nebude
přístavná postel v těsném kontaktu s matrací rodičů. Vyčnívající část popruhů
uložte mezi matrací a rám přístavné postele.





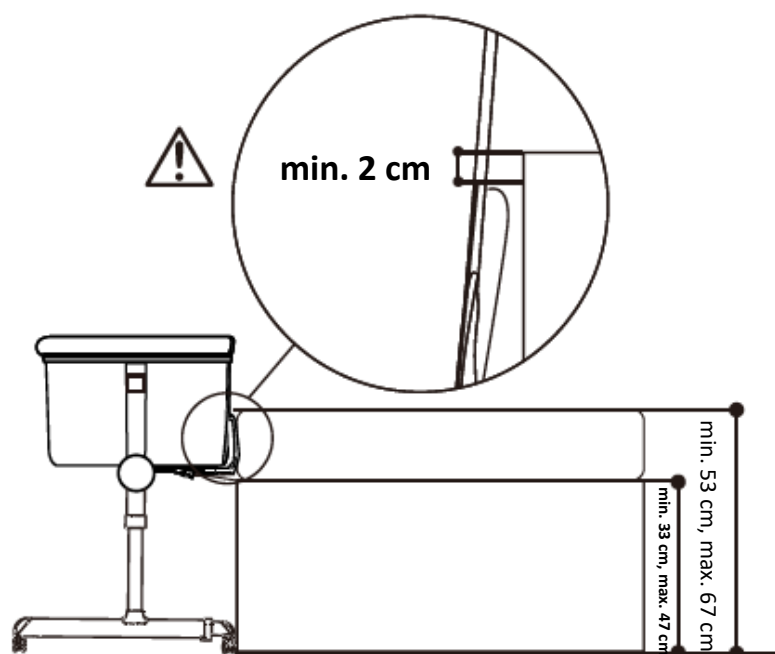
⚠ VAROVÁNÍ ⚠

- a) ABY SE ZABRÁNILO RIZIKU UDUŠENÍ V DŮSLEDKU ZACHYCENÍ, MUSÍ BÝT PŘÍSTAVNÁ POSTEL SPRÁVNĚ PŘIPEVNĚNA K LŮŽKU PRO DOSPĚLÉ POMOCÍ UPEVNŮVACÍHO SYSTÉMU.
- b) POKUD SE TENTO SYSTÉM NEPOUŽÍJE, HROZÍ NEBEZPEČÍ, ŽE SE PŘÍSTAVNÁ POSTEL ODSUNE OD LŮŽKA PRO DOSPĚLÉ A MIMINKO Z PŘÍSTAVNÉ POSTELE VYPADNE.
- c) POUŽÍVEJTE POUZE UPEVNŮVACÍ SYSTÉM DODANÝ S TOUTO PŘÍSTAVNOU POSTELÍ, NEPOUŽÍVEJTE ŽÁDNÝ JINÝ UPEVNŮVACÍ SYSTÉM.

⚠ VAROVÁNÍ ⚠

- d) Před každým použitím se ujistěte, že mezi matrací rodiče a boční stranou přístavné postele není žádná mezera.
- e) V případě mezery pevně utáhněte popruhy, dokud se mezera neuzavře a neobnoví se přípustné podmínky pro použití.
- f) Použití výrobku je povoleno pouze s postelemi a/nebo matracemi s rovnými hranami. Použití výrobku s kulatými matracemi nebo vodními postelemi není povoleno.
- g) Pokud je výrobek používán v režimu přístavné postele, měl by být vždy orientován tak, aby byla dlouhá strana umístěná směrem k lůžku. Nepřipevňujte výrobek k nohám postele.

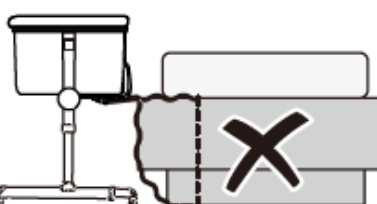
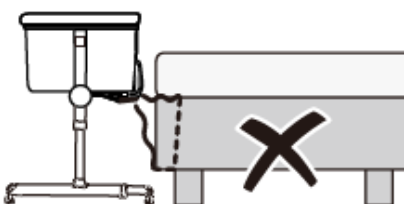
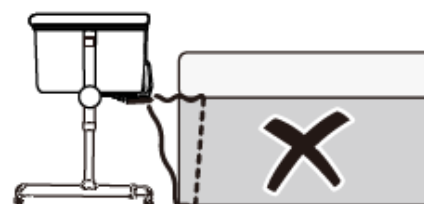
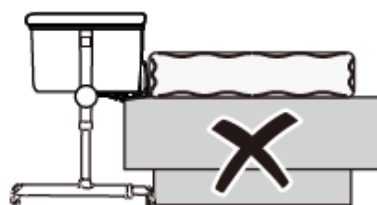
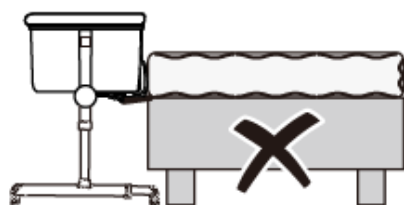
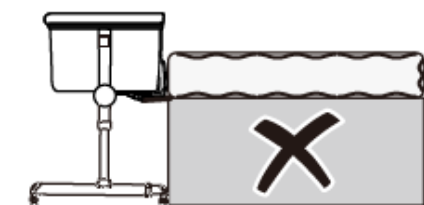
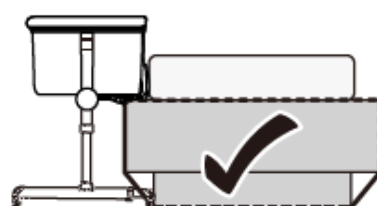
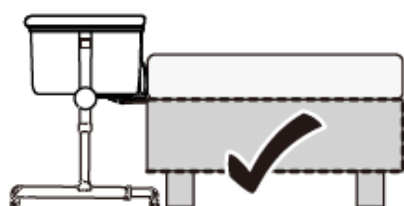
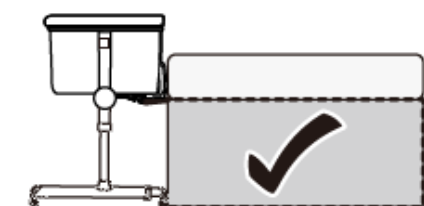
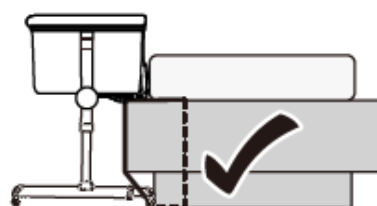
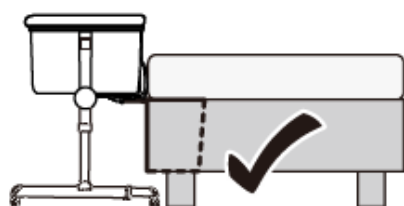
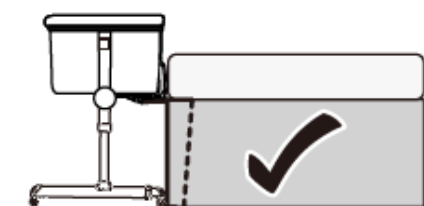
PŘÍPUSTNÁ VELIKOST RÁMU POSTELE RESP. POSTELE



A

B

C



SPRÁVNÁ ÚDRŽBA VAŠÍ PŘÍSTAVNÉ POSTELE

Čištění

Tento výrobek byl navržen s ohledem na bezpečnost, pohodlí a funkčnost. Před použitím výrobku věnujte dostatek času pečlivému přečtení této příručky a uschovejte ji na bezpečném místě pro budoucí použití. Aby Vám přístavná postel vydržela po dlouhou dobu, neměli byste k jejímu čištění používat žádná rozpouštědla, drátěnky ani agresivní čisticí prostředky. Po každém praní zkontrolujte stav tkaniny a švů. Při praní postupujte přesně podle pokynů na štítku (uvedených níže).



Ruční praní ve
studené vodě



NEŽEHLETE



NEBĚLTE



NEČISTĚTE chemicky



NENÍ vhodné do sušičky

Údržba

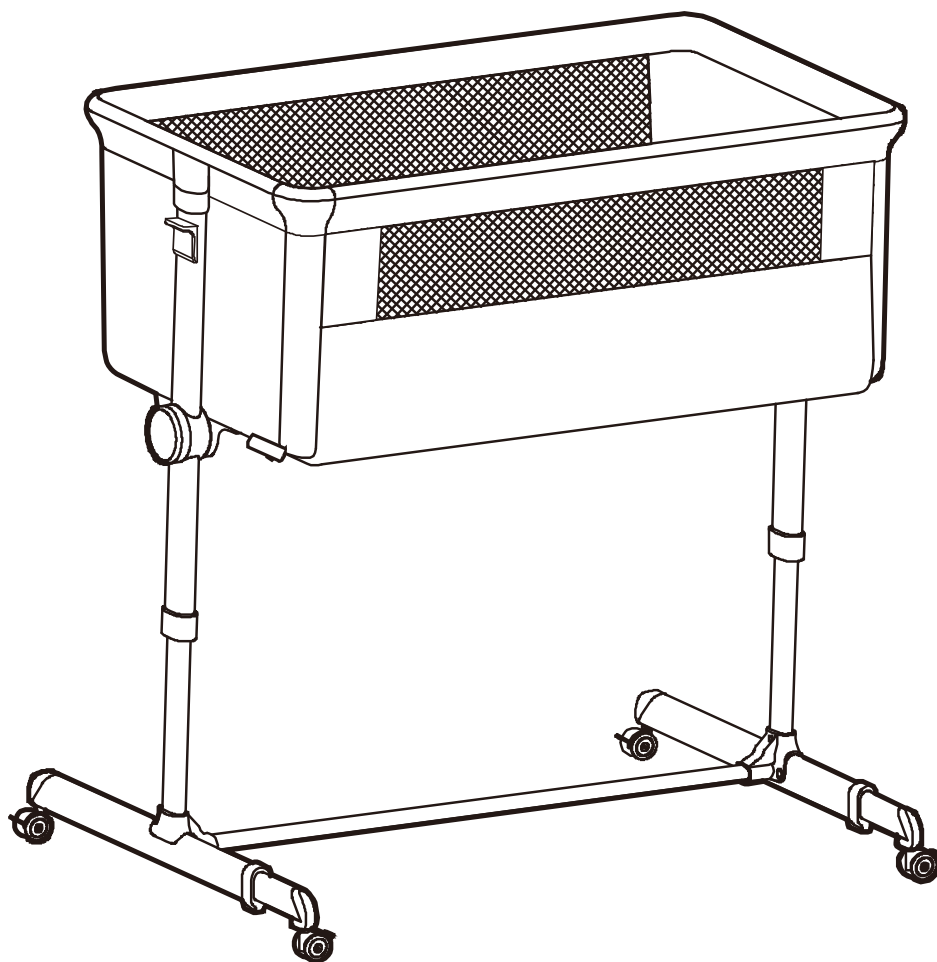
Pravidelně kontrolujte, zda jsou šrouby, matice a další upevňovací prvky utažené - v případě potřeby je dotáhněte nebo vyměňte. Postel a matrace mají robustní látkový potah, který lze zcela sejmout a vyprat. Látku smí sundávat pouze dospělá osoba. Pravidelně kontrolujte stav výrobku, zda není poškozen. V případě poškození výrobek nepoužívejte a uchovávejte jej mimo dosah dětí. Aby byla zachována bezpečnost přístavné postele, je třeba ohnuté, potrhané, opotřebované nebo zničené díly co nejdříve opravit.

V případě potíží s montáží přístavné postele se obraťte na naše servisní oddělení.



SE Bruksanvisning sidosäng

Artikel 63230002/01



XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Austria

VIKTIGT:

LÄS NOGGRANT.

SPARA FÖR FRAMTIDA BEHOV.

Kära föräldrar,

tack för att ni köpte den här sidosängen.

Läs och följ alla anvisningarna noga innan du börjar använda sidosängen.



VARNING



- **ANVÄND PRODUKTEN FÖRST NÄR DU HAR LÄST BRUKSANVISNINGEN.**
- **ANVÄND INTE PRODUKTEN LÄNGRE NÄR DITT BARN KAN SITTA, SITTA PÅ KNÄNA ELLER DRA UPP SIG PÅ EGEN HAND.**
- **ANVÄND INTE MER ÄN EN MADRASS I PRODUKTEN.**
- **OM DU PLACERAR YTTERLIGARE FÖREMÅL I PRODUKTEN KAN DET LEDA TILL KVÄVNING.**
- **PLACERA INTE PRODUKTEN I NÄRHETEN AV NÅGON ANNAN PRODUKT SOM KAN UTGÖRA KVÄVNINGS- ELLER STRYPNINGSRISK, T.EX. SNÖREN, GARDINER/GARDINSNÖREN ETC.**
- **LÄMNA ALDRIG BARNET I SIDOSÄNGEN UTAN UPPSIKT. SE ALLTID TILL ATT BARNET FÅR DEN TILLSYN SOM KRÄVS FÖR ATT GARANTERA BARNETS SÄKERHET VID ALLA TILFÄLLEN.**
- **PRODUKTEN BÖR PLACERAS PÅ ETT PLANT GOLV. DET ÄR FARLIGT ATT PLACERA SIDOSÄNGEN PÅ EN UPPHÖJD YTA SOM TILL EXEMPEL ETT BORD.**
- **ANVÄND INTE PRODUKTEN OM NÅGON DEL ÄR DEFECT, TRASIG ELLER SAKNAS.**
- **SIDOSÄNGEN FÅR ENDAST MONTERAS, FÄLLAS IHOP OCH VIKAS UPP AV VUXNA.**
- **INNAN DU MONTERAR PRODUKTEN SKA DU FÖRSÄKRA DIG OM ATT PRODUKTEN OCH ALLA DESS DELAR INTE HAR SKADATS UNDER TRANSPORTEN. OM NÅGON DEL ÄR SKADAD, ANVÄND INTE PRODUKTEN OCH FÖRVARA DEN UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**
- **SE TILL ATT ANVÄNDARNA AV DENNA PRODUKT KÄNNER TILL HUR DEN SKA ANVÄNDAS PÅ RÄTT SÄTT.**
- **PLACERA INTE SÄNGEN NÄRA VÄGGAR OCH HINDER FÖR ATT UNDVIKA ATT DEN FASTNAR. JUSTERA INTE PRODUKTEN NÄR BARNET ÄR INNE I DEN.**
- **FLYTTA INTE PRODUKTEN NÄR BARNET ÄR INNE I DEN.**
- **ANVÄND INTE PRODUKTEN FÖR MER ÄN ETT BARN ÅT GÅNGEN.**

Denna produkt är avsedd för spädbarn mellan **0 och 5 månader** med en maximal kroppsvikt **på 9 kg**. Använd inte produkten så snart barnet kan sitta, sitta på knäna eller dra sig upp på egen hand.

Innan du använder den i "sidosängsläge" (monterad vid sängen) ska du se till att produkten är ordentligt monterad och korrekt placerad.

Vid användning i "sidosängsläge" (monterad vid sängen) ska du se till att monteringsremmarna hakar in korrekt och är spända innan du placerar barnet i sängen. Produkten måste vara fixerad vid vuxensängens madrass. Det får inte finnas någon springa mellan produkten och vuxensängens madrass.

Använd **INTE** sidosängen utan stödramen. Håll monteringsremmarna utom räckhåll för barn.

I okomprimerat tillstånd får madrassen inte vara tjockare än 25 mm. Den okomprimerade madrassens yta ska vara minst 200 mm lägre än den övre ytan på sidosängens nedersta sida.

Använd **ENDAST** madrassen som har levererats av tillverkaren.

Använd **ALDRIG** en vattenmadrass med denna produkt. En felaktig madrass kan leda till dödsfall.

Placera **INGA** föremål i produkten som kan minska dess djup.

Observera att brinnande cigaretter, öppna lågor eller andra värmekällor som elektriska värmestrålare, gaslångor osv. utgör en risk i närheten av sängen.

Produkten får endast användas då alla låsmekanismer är på plats. Kontrollera före användning att alla låsmekanismer är på plats.

Om du inte följer dessa varningar och instruktioner kan det leda till allvarlig skada eller dödsfall.

Använd **ALDRIG** sidosängen i ett lutande läge.

Använd **ALDRIG** vaggan i sidoläge om inte remmen är fastsatt och låst som på bilden. Underlåtenhet att använda detta monteringsystem kan leda till allvarliga skador eller dödsfall för barnet. Se till att alla remmar är ordentligt fastsatta och spända. Kontrollera remmarna före varje användning.

KVÄNINGSRISK: Släng allt förpackningsmaterial omedelbart efter att du öppnat produkten. Plastpåsar och förslutningar kan orsaka kvävning eller sväljning.

RISK FÖR ATT FALLA: För att undvika fall, använd inte denna produkt när barnet börjar dra sig upp på händer och knän eller har nått tillverkarens rekommenderade maximal vikt på 9 kg, beroende på vad som inträffar först.

VARNING

KVÄNINGSRISK - SPÄDBARN HAR KVÄVTS:

- I mellanrum mellan extra kuddar och sidan av sängen och
- på mjuka sängkläder.

Använd **ENDAST** dynan som levererats av tillverkaren. Lägg **ALDRIG** till en kudde, täcke eller annan madrass som extra stoppning.

För att minska risken för plötslig spädbarnsdöd rekommenderar barnläkare att friska spädbarn ska sova på rygg, såvida din läkare inte har rekommenderat annat.

En sidosäng är till för att ge en sovplats för ett spädbarn tills barnet börjar dra sig upp på händer och knän (cirka 5 månaders ålder). Använd en annan sovplats för ditt barn så fort hen kan sitta självständigt.

KVÄNINGSRISK: Den övre kanten på sänkstången måste ligga under den övre kanten på vuxenmadrassen när produkten används som sidosäng. Sidosängens madrass ska ligga minst 12 cm under sänkstångens övre kant. Höjden på sidosängens madrass får **ALDRIG** ökas.

Föräldrasängens madrass måste vara lika hög eller högre än den sänkbara sidan i det lägsta läget.

Använd **ALDRIG** plastpåsar eller annan plastfolie som madrassens överdrag, om de inte är sålda och avsedda för det här ändamålet. De kan leda till kvävning.

Se till att alla remmar är ordentligt fastsatta och spända när produkten används som sidosäng. Dra åt remmarna regelbundet.



VARNING



RISK FÖR FASTKLÄMNING - FÖR ATT UNDVIKA DÖDSFALL GENOM FASTKLÄMNING MÅSTE SIDOSÄNGEN VARA ORDENTLIGT ANSLUTEN TILL VUXENSÄNGEN MED MONTERINGSSYSTEMET.

Mellan sidosängens undersida och madrassen i föräldrasängen får det inte finnas något mellanrum.

Kontrollera före varje användning att monteringsystemet är spänt genom att dra bort sidosängen från vuxensängen.

Använd **INTE** produkten om det finns ett mellanrum mellan sidosängen och vuxensängen.

Fyll **ALDRIG** mellanrummet med kuddar, täcken eller andra föremål, då det finns kvävningsrisk.

Läs och följ **ALLTID** monteringsanvisningarna för respektive användningsläge för produkten (sidosäng, vagg).

Använd **ALLTID ALLA** nödvändiga delar för respektive användningsläge. I bruksanvisningen, hittar du en lista på samtliga delar som behövs. Kontrollera regelmässigt att produktens alla delar inte är lösa, skadade och att inget saknas.

I sidosängsläge måste remmarna alltid användas.

Använd **ALDRIG** den här vaggan eller sidosängen om monteringsdelarna är lösa eller borttappade, om anslutningsdelar är lösa, om delar är trasiga eller om nätet/tyget är trasigt. Kontrollera produkten före montering och regelbundet under användning. Byt **INTE** ut några delar.

Alla monteringsdelar måste alltid vara ordentligt åtdragna och du måste alltid säkerställa att inga skruvar sitter löst där delar av barnets kroppsdelar eller kläder (t.ex. sladdar, halsband, nappremmar osv.) kan fastna och därmed utgöra en strypningsrisk.

Montera produkten enligt tillverkarens anvisningar för **ALLA** användningsområden – sidosäng och vagg.

VARNING – För att undvika att spädbarnets nacke fastnar i den övre stängen, som sitter på sidan av föräldrasängen, får den övre stängen inte vara högre än madrassen på föräldrasängen.

Låt **ALDRIG** sängkläderna från vuxensängen sticka ut i sidosängen.

FARA! – Placera alltid den nedfällbara sidan i det högsta läget när sidosängen inte är ansluten till vuxensängen.

FARA! – Lämna **ALDRIG** ditt barn obevakat i produkten om den övre horisontella stängen inte är monterad i det övre läget, såvida sidosängen är ordentlig ansluten till sidosängen.

För att undvika kvävningsrisk på grund av fastklämning måste sidosängen monteras korrekt på vuxensängen med monteringsystemet.

Om detta system inte används finns det en risk att sidosängen flyttar sig från vuxensängen och att barnet faller ut ur sidosängen.

Använd endast det monteringsystem som medföljer sängen. Använd inte något annat monteringsystem.

STRYPNINGSRISK: Håll alltid vuxensängens monteringsystem utom räckhåll och borta från sidosängen för att förhindra att ditt barn stryps.

Placera **INTE** produkten i närheten av ett fönster, där linor från persienner eller gardiner kan strypa barnet. Håll vaggan borta från spisar, värmeelement, eldstäder och andra faror.

Låt **INTE** barn klättra på, leka på eller under produkten i någon form. Småbarn får inte leka i närheten av produkten utan uppsikt.

RISK FÖR ATT FALLA: Ta ut barnet ur sidosängen innan du monterar ner den. I alla konfigurationer ska du alltid se till att alla övre och nedre stänger är ordentligt låsta innan du placerar ett spädbarn i produkten.

Se alltid till att barnet är inom räckhåll för att undvika allvarliga eller dödliga skador vid fall.

- Lämna **ALDRIG** barnet utan uppsikt. Produkten måste vara fixerad om du lämnar barnet utan uppsikt.

Snören kan utgöra en strypningsrisk! Lagg **ALDRIG** föremål med snören runt barnets hals, t.ex. mössa med snöre eller napp med band. Häng **ALDRIG** snören över produkten och fäst inga snören på leksaker.

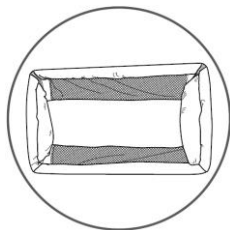
Sidosängen är endast avsedd att användas med vuxensängar där avståndet mellan golvet och toppen av madrassen för vuxna är 53–67 cm.

INNEHÅLL:

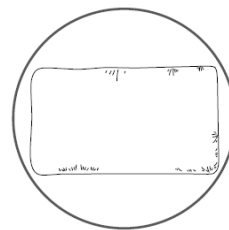
Du har fått en låda. Kontrollera innehållet i lådan med hjälp av listan nedan. Kontakta kundtjänsten om någon del skulle saknas.

Löst i förpackningen:

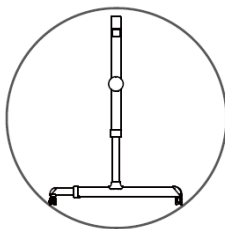
Övre ram
foder x1



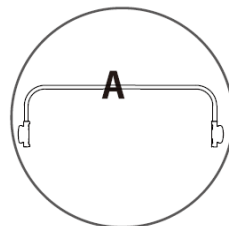
Madrass med
avtagbar
klädsel x1



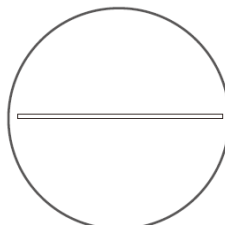
Sidostödstång x1



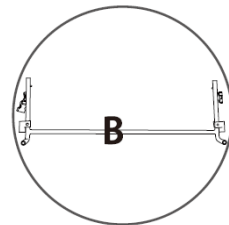
Stöd i mitten
Stång (bakre) x1



Nedre stödstång x1



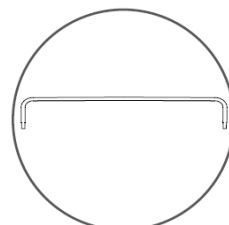
Stöd i mitten
Stång (främre) x



Monteringsremmar x



Styrstång x1



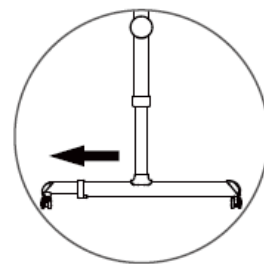
Det finns inga tillbehör som rekommenderas för den här sidosängen.

MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNING

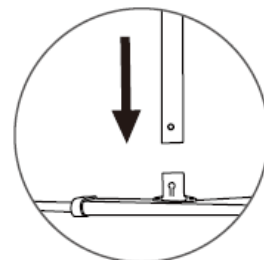
MONTERING AV RAMEN OCH TYGKLÄDSELN

1.

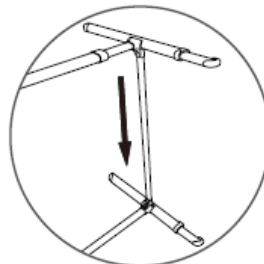
1a. Dra ut sidostödets nedre rör tills du hör ett klick och placera sängen på en plan yta.



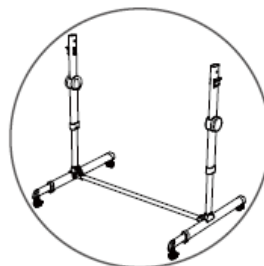
1b. Se till att stiften pekar nedåt och skjut den nedre tvärstången i plastanslutningen på insidan av sidostödet.



1c. Repetera dessa steg (1a–1b) för andra sidan.

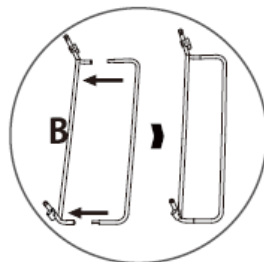


1d. Ramen bör nu se ut som följande exempelbild.

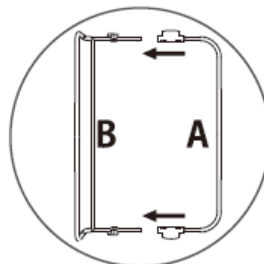


2.

2a. Rikta in styrstången och del B av mitten på stödramen på rätt sätt och tryck ihop dem tills du hör ett klick.



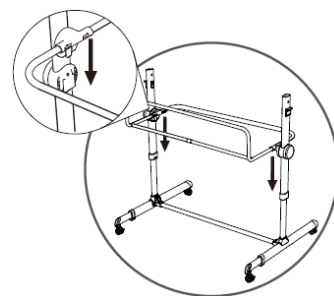
2b. Rikta in knapparna och hålen i del A och B och tryck ihop dem tills du hör ett klick.



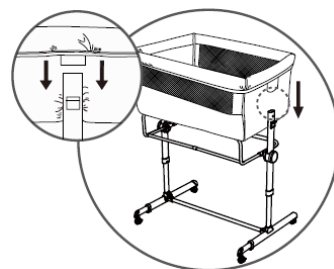
MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNING

MONTERING AV RAMEN OCH TYGKLÄDSELN

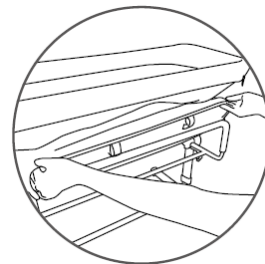
2c. Skjut båda sidorna av den monterade ramen i mitten i sidostöden tills du hör ett klick.



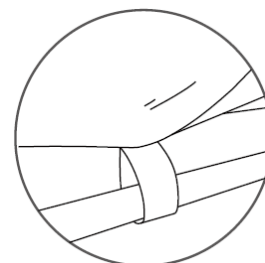
2d. Ramen bör nu se ut som följande exempelbild.



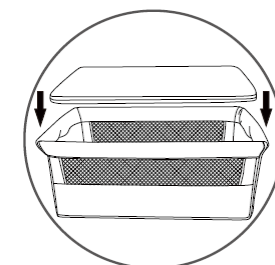
3.
3a. Säkerställ att öppningen med dragkedjan på Tygklädseln är på samma sida som styrstången. Dra den övre ramen med tygklädseln nedåt för att fästa det på sidostöden. Tryck ramen nedåt tills den sitter ordentligt på plats.



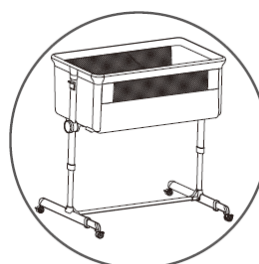
3b. Dra tygklädseln nedåt för att fästa det ordentligt på styrstången.



3c. Använd kardborreknäpparna på undersidan av tygklädseln för att fästa det på de nedre stängerna.



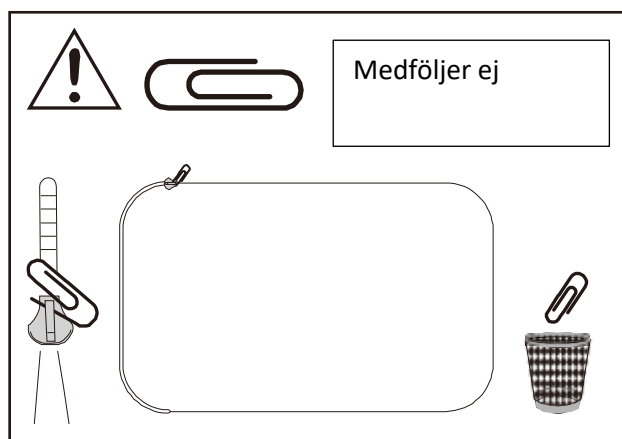
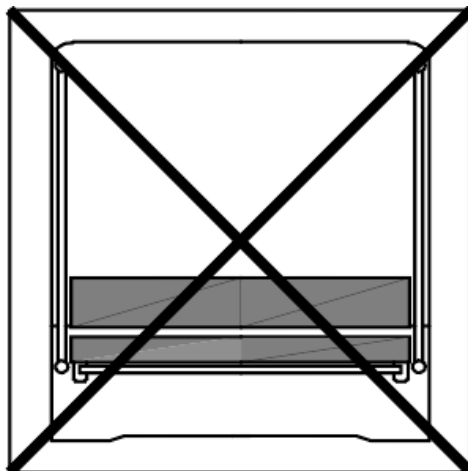
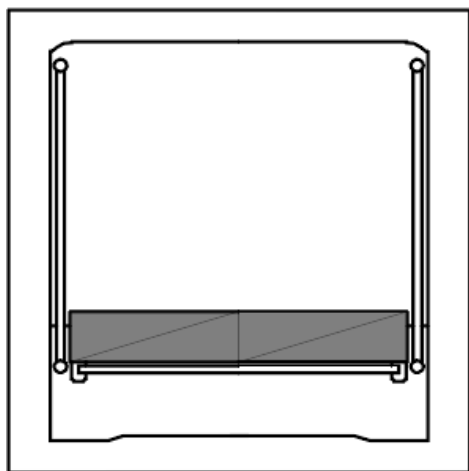
4.
4a. Lägg madrassen i sängen och kontrollera att den sitter bra på sängens botten.



Sidosängen är nu redo att användas i vagningsläge.

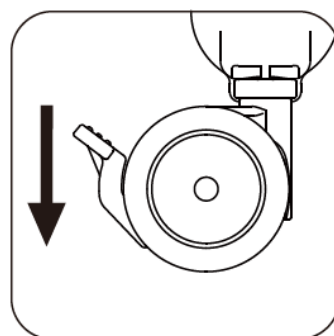
VARNING

Använd endast madrassen som medföljer och lägg inte en annan madrass på den. Kvävningsrisk.

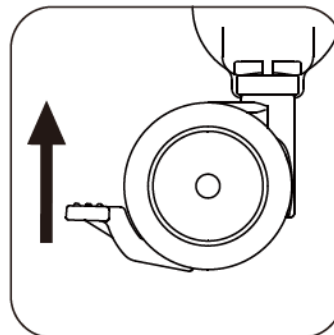


LÅSNING AV HJULEN

1a. Tryck på pedalen på hjulet för att aktivera låset.

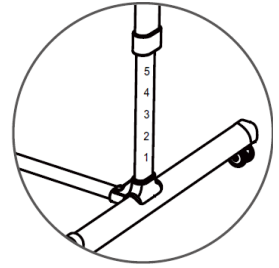


1b. Lyft pedalen på hjulet för att frigöra låset.



JUSTERING AV HÖJDEN PÅ SIDOSÄNGEN

1a. Sidosängen kan justeras i 5 olika höjder.



2a. Justera höjden på sidesängen genom att lyfta justeringsspakarna på båda sidor av sängen och höja eller sänka sängen till önskat läge.



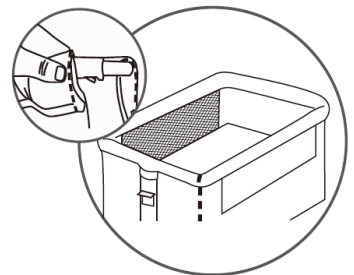
2b. Släpp justeringsspakarna för att låsa sängen i ett läge.

VARNING

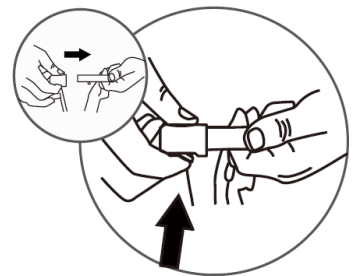
HÖJDJUSTERINGSMEKANISMERNÄ MÅSTE ALLTID STÄLLAS IN PÅ SAMMA NIVÅ FÖR ATT SÄKERSTÄLLA EN PLAN OCH SÄKER LIGGYTA. EN LUTANDE JUSTERING ÄR INTE SÄKER.

ANVÄNDNING I SIDOSÄNGSLÄGE

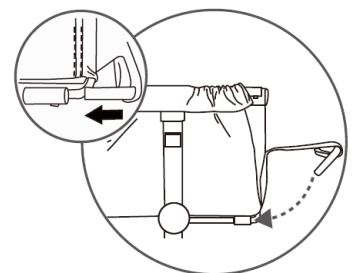
1a. Öppna dragkedjan på båda sidorna.



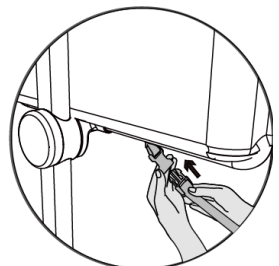
2a. Lossa på tryckfästet på undersidan av den övre stängen och skjut ut den övre stängen ur de mottagande delarna på båda sidor.



3a. Sänk stängen och sätt in den i hållarna på spjålsängen för att säkra den på plats.



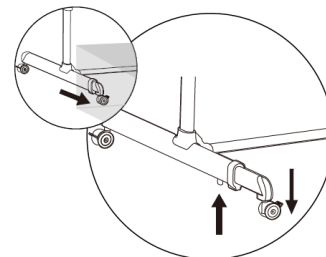
4a. Sätt in spännena på monteringsremmarna i de mottagande delarna på undersidan av spjålsängen.



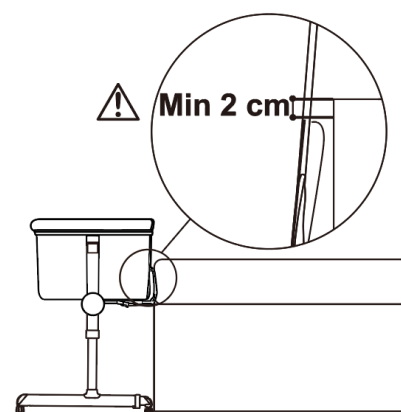
5a. Flytta sidosängen nära vuxensängen och kontrollera Höjden på sidosängen i förhållande till madrassen i sängen.



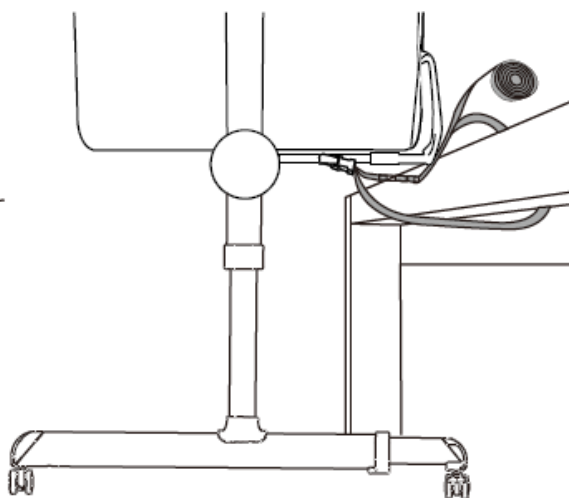
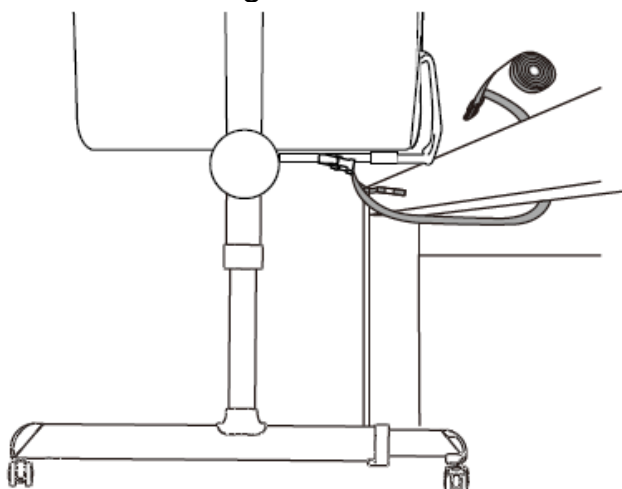
6a. Tryck på knapparna på undersidan av de två sidostöden och tryck sidostöden mot sängen för att dra in hjulen på den intilliggande sidan. Lås hjulen under användning.

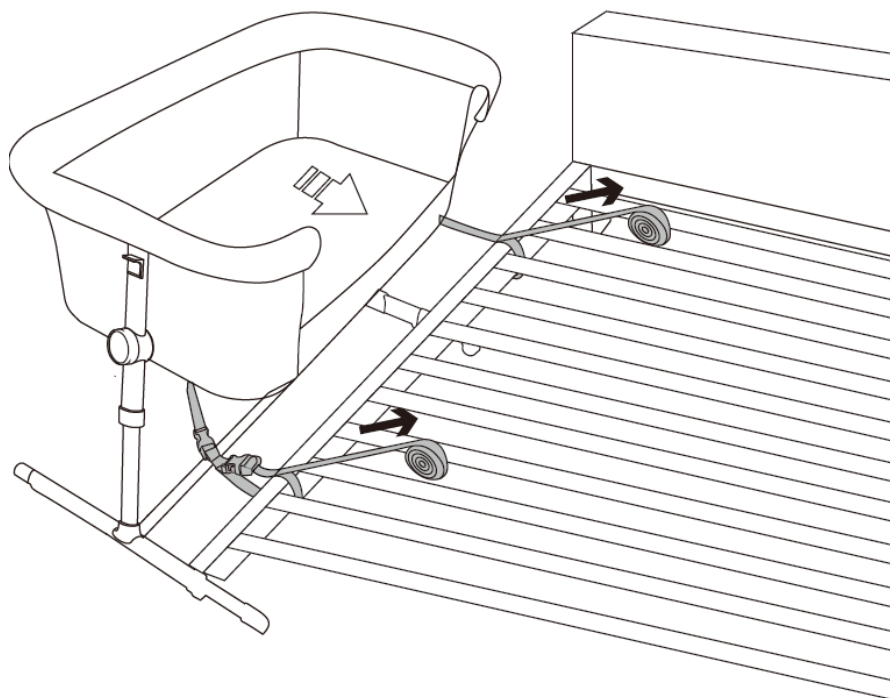


7a. Sidostöden på sidosängen ska alltid placeras nära föräldrarnas madrass och madrassen ska alltid vara 2 cm högre än höjden på sidostödet, så att sidosängen kan fästas på ett säkert sätt.



8a. Använd de två medföljande monteringsremmarna för att fästa sängen på föräldrarnas säng i sidosängsläge. Dra åt öglan genom att dra ordentligt i remmarna. Justera remmarna separat tills sidosängen är i nära kontakt med föräldrarnas madrass. Förvara den utskjutande delen av remmarna mellan madrassen och sängstommen.





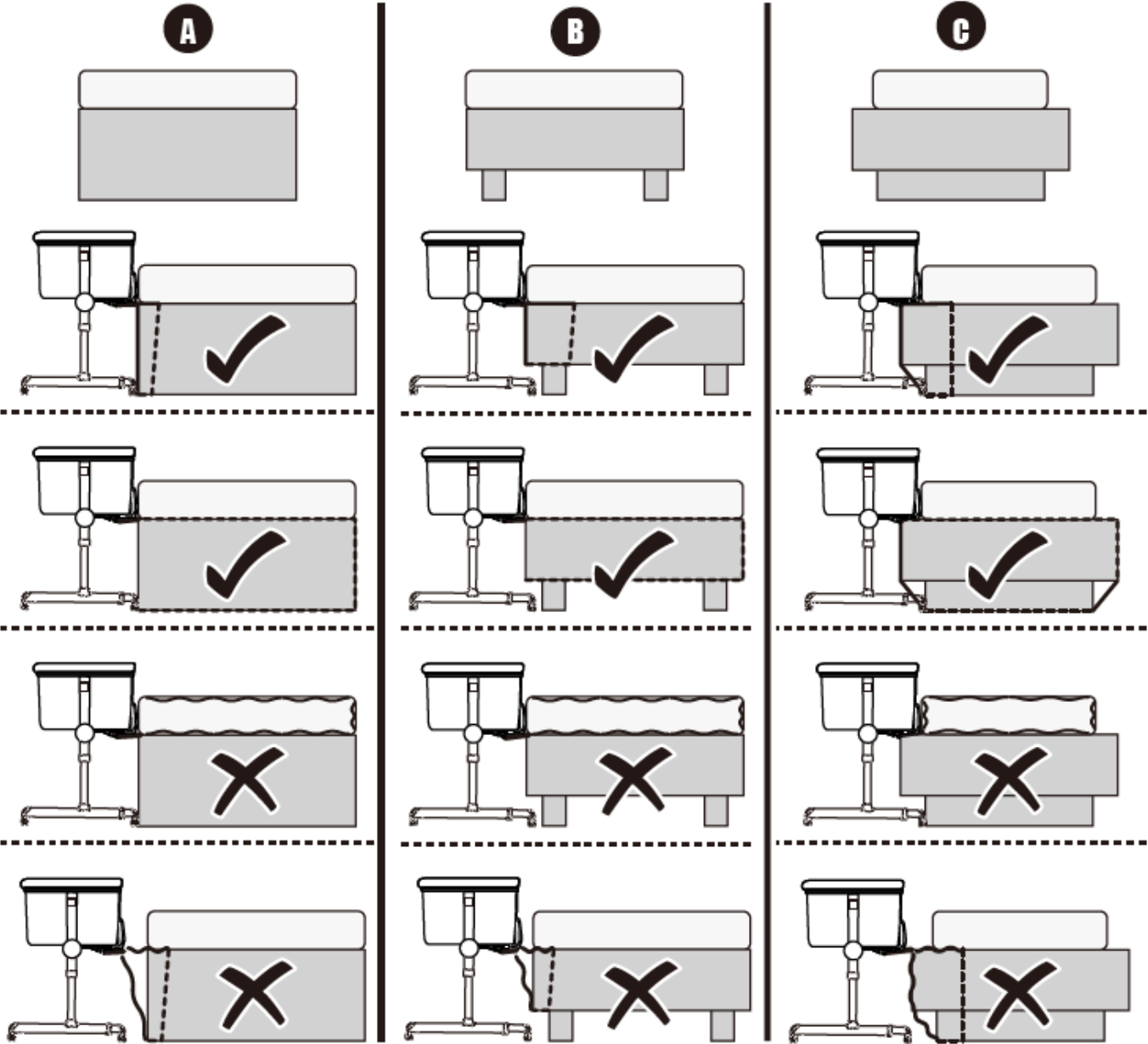
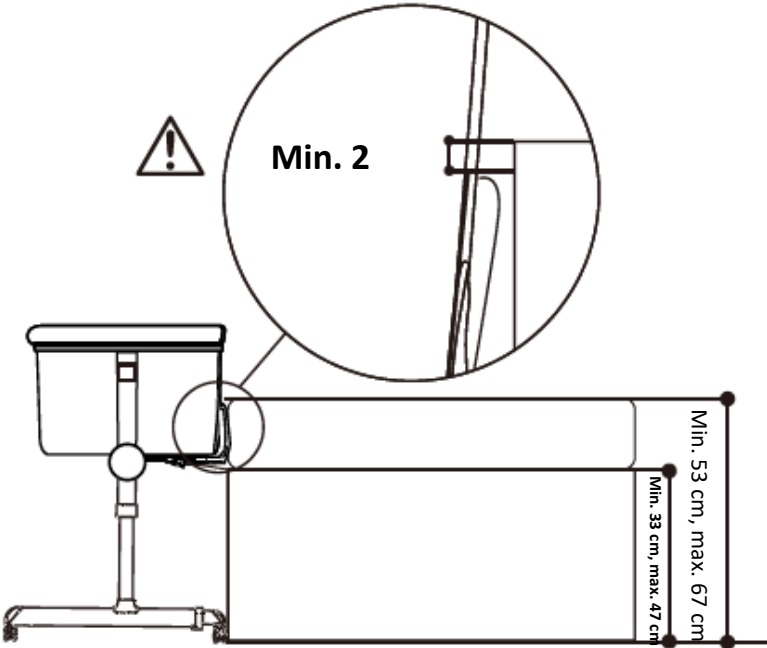
VARNING

- a) FÖR ATT UNDVIKA KVÄVNINGSRISK PÅ GRUND AV ATT BARNET FASTNAR MÅSTE SIDOSÄNGEN FÄSTAS ORDENTLIGT PÅ VUXENSÄNGEN MED MONTERINGSSYSTEMET.
- b) OM DETTA SYSTEM INTE ANVÄNDS FINNS DET EN RISK ATT SIDOSÄNGEN FLYTTAS FRÅN VUXENSÄNGEN OCH ATT BARNET FALLER UT UR SIDOSÄNGEN.
- c) ANVÄND ENDAST DET MONTERINGSSYSTEM SOM MEDFÖLJER SÄNGEN. ANVÄND INTE NÅGOT ANNAT MONTERINGSSYSTEM.

VARNING

- d) Före varje användning ska du se till att det inte finns något mellanrum mellan föräldrarnas madrass och sidesängens sida.
- e) Om det finns en mellanrum, dra åt remmarna ordentligt tills mellanrummet är stängt och acceptabla användningsförhållanden har återställts.
- f) Produkten får endast användas på sängar och/eller madrasser med raka kanter. Det är inte tillåtet att använda produkten med runda madrasser eller vattensängar.
- g) När produkten används i sidesängsläge ska den alltid vara vänd så att långsidan har tillgång till sängen. Fäst inte produkten på sängens fotända.

TILLÅTNA STORLEKAR PÅ SÄNGSTOMMEN ELLER SÄNGEN



RÄTT VÅRD FÖR DIN SIDOSÄNG

Rengöring

Den här produkten har utformats med säkerhet, komfort och funktionalitet i åtanke. Ta dig tid att läsa igenom dessa anvisningar noggrant innan du använder produkten och förvara dem på ett säkert ställe för framtida användning. För att du ska ha glädje av din sidosäng under en lång tid, använd inga lösningsmedel, skurmedel eller aggressiva rengöringsmedel. Kontrollera tyget och sömmarna efter varje tvätt. Följ de exakta anvisningarna på etiketten (se nedan) när du tvättar.



Handtvätt i kallt vatten



Stryk INTE



Tvätta INTE med
blekmedel



Får INTE kemtvättas



Tål INTE torktumlare

Underhåll

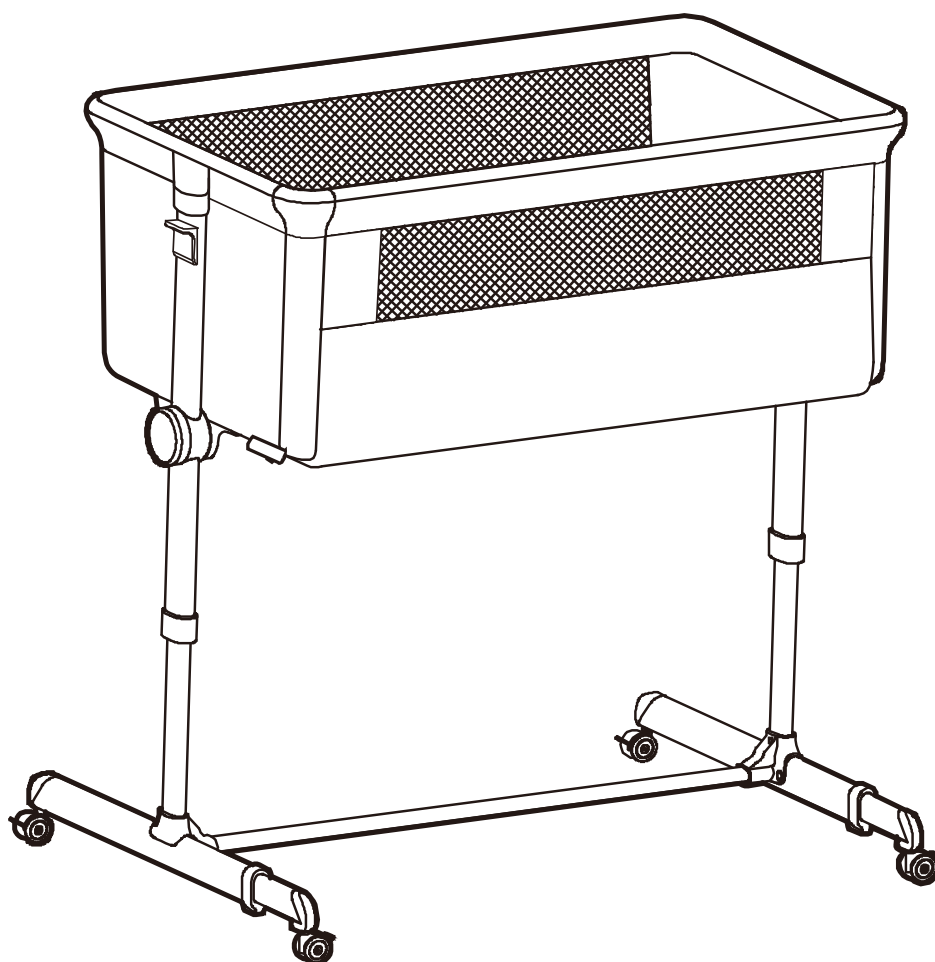
Kontrollera regelbundet om bultar, muttrar och andra anslutningselement är åtdragna – dra åt eller byt ut dem vid behov. Sidosängen och madrassen har en slitstark tygklädsel som är helt avtagbar och tvättbar. Tyget får endast tas bort av en vuxen person. Kontrollera regelbundet att produkten inte är skadad. Om det finns skador, använd inte produkten och förvara den utom räckhåll för barn. För att bibehålla säkerheten ska böjda, rivna, slitna eller trasiga delar repareras så snart som möjligt.

Om du har problem med att montera sidosängen, kontakta vår serviceavdelning.



SK Návod na použitie prístavnej postieľky

Výrobok 63230002/01



XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Austria

DÔLEŽITÉ:

DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD.

USCHOVAJTE HO NA NESKORŠIE POUŽITIE.

Milí rodičia,

ďakujeme, že ste si kúpili túto prístavnú postieľku.

Pred jej použitím si, prosím, prečítajte všetky pokyny a dodržiavajte ich.

VAROVANIE

- **VÝROBOK POUŽÍVAJTE, AŽ KEĎ SI PREČÍTATE NÁVOD NA POUŽITIE.**
- **VÝROBOK ĎALEJ NEPOUŽÍVAJTE, KEĎ DIEŤA DOKÁŽE SAMOSTATNE SEDIETĚ, KĹAČAŤ ALEBO SA VIE POSTAVIŤ.**
- **VÝROBOK NEPOUŽÍVAJTE S VIAC AKO JEDNÝM MATRACOM.**
- **VKLADANIE DODATOČNÝCH PREDMETOV DO VÝROBKU MÔŽE ZAPRÍČINIŤ UDUSENIE.**
- **VÝROBOK NEUMIESTŇUJTE DO BLÍZKOSTI INÉHO VÝROBKU, KTORÝ BY MOHOL PREDSTAVOVAŤ NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA ALEBO UŠKRTENIA, NAPR. ŠNÚR, ZÁCLON/ŠNÚROK ZÁVESOV A POD.**
- **NIKDY NENECHÁVAJTE DIEŤA V PRÍSTAVNEJ POSTIEĽKE BEZ DOZORU. ABY BOLO DIEŤA V BEZPEČÍ, MUSÍ BYŤ NEUSTÁLE POD DOHLĎADOM.**
- **VÝROBOK BY STE MALI UMIESTNIŤ NA VODOROVNÝ POVRCH. UMIESTNENIE TOHTO VÝROBKU NA VYVÝŠENEJ PLOCHE, NAPR. NA STOLE, JE NEBEZPEČNÉ.**
- **VÝROBOK NEPOUŽÍVAJTE, AK JE AKÁKOĽVEK JEHO ČASŤ ZLOMENÁ, ROZTRHNUTÁ ALEBO AK NIEKTORÁ Z JEHO ČASTÍ CHÝBA.**
- **PRÍSTAVNÚ POSTIEĽKU SMIE ZMONTOVAŤ, ZLOŽIŤ A ROZLOŽIŤ LEN DOSPELÁ OSOBA.**
- **PRED MONTÁŽOU SA UISTITE, ŽE VÝROBOK ANI ŽIADNY Z JEHO DIELOV NEBOLI POČAS PREPRÁVY POŠKODENÉ. AK JE AKÝKOĽVEK DIEL POŠKODENÝ, VÝROBOK NEPOUŽÍVAJTE A DRŽTE HO MIMO DOSAHU DETÍ.**
- **UISTITE SA, ŽE POUŽÍVATELIA TOHTO VÝROBKU SA OBOZNÁMILI S JEHO SPRÁVNÝM POUŽÍVANÍM.**
- **POSTIEĽKU NEUMIESTŇUJTE DO BLÍZKOSTI STIEN A INÝCH PREKÁŽOK. PREDÍDETE TAK NEBEZPEČENSTVU ZASEKNUTIA SA. NENASTAVUJTE VÝROBOK, KEĎ SA V ŇOM NACHÁDZA DIEŤA.**
- **NEPRESÚVAJTE VÝROBOK, KEĎ SA V ŇOM NACHÁDZA DIEŤA.**
- **TENTO VÝROBOK NESMIE SÚČASNE POUŽÍVAŤ VIAC AKO JEDNO DIEŤA.**

Výrobok je určený pre deti vo veku od **0 do 5 mesiacov** s **maximálnou hmotnosťou 9 kg**. Výrobok ďalej nepoužívajte, keď dieťa dokáže samostatne sedieť, kľačať alebo sa vie postaviť.

Pred používaním výrobku ako prístavnej postieľky (pripevnenej k posteli) sa uistite, že je výrobok správne pripevnený a umiestnený.

Pred uložením dieťaťa do prístavnej postieľky (pripevnenej k posteli) sa uistite, že sú kotviace popruhy správne upevnené a napnuté. Výrobok musí byť pripevnený k matracu postele rodičov tak, aby medzi postieľkou a matracom postele rodičov nebola medzera.

Prístavnú postieľku **NEPOUŽÍVAJTE** bez oporného rámu. Kotviace popruhy držte mimo dosahu detí.

Matrac nesmie byť v nestlačenom stave hrubší ako 25 mm. Vrchná plocha nestlačeného matraca musí byť o minimálne 200 mm nižšie ako vrchná plocha najnižšej strany prístavnej postieľky.

Používajte **LEN** matrac dodaný výrobcom.

V tomto výrobku **NIKDY** nepoužívajte vodný matrac. Nesprávny matrac môže zapríčiniť smrť.

Do výrobku **NEUMIESTŇUJTE** predmety, ktoré by mohli znížiť jeho hĺbku.

Vyhýbajte sa nebezpečenstvu spôsobenému horiacimi cigaretami, otvoreným plameňom a inými zdrojmi tepla, ako napr. tepelnými žiaričmi, plynovými plameňmi a pod., v blízkosti postieľky.

Výrobok používajte, len keď sú všetky poistné mechanizmy na správnom mieste. Pred použitím skontrolujte, či sú všetky poistné mechanizmy na svojom mieste.

Nerešpektovanie týchto upozornení a pokynov môže zapríčiniť vážne zranenia alebo smrť.

Prístavnú postieľku **NIKDY** nepoužívajte v naklonenej polohe.

Výrobok **NIKDY** nepoužívajte ako prístavnú postieľku, ak popruh nie je pripevnený a zaistený tak, ako je to znázornené na obrázku. Príčinou nepoužívania tohto kotviaceho systému môžu byť vážne zranenia alebo smrť dieťaťa. Uistite sa, že sú všetky popruhy správne upevnené a napnuté. Popruhy skontrolujte pred každým použitím.

NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA: Ihneď po otvorení výrobku odstráňte všetok obalový materiál. Plastové vrecká a uzávery môže dieťa prehltnúť alebo sa nimi udusiť.

NEBEZPEČENSTVO PÁDU: Aby ste predišli pádom, nepoužívajte tento výrobok, keď sa dieťa začne dvíhať na štyri alebo keď dosiahne maximálnu hmotnosť 9 kg odporúčanú výrobcom podľa toho, k čomu dôjde skôr.

VAROVANIE

NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA – K UDUSENIU DOJČIAT MÔŽE DÔJSŤ:

- v medzerách medzi dodatočnými vankúšmi a bočnicou postieľky a
- na mäkkých lôžkovinách.

Používajte len podložku od výrobcu, ktorá je súčasťou balenia. Do postieľky **NIKDY** nekladajte vankúš, prikrývku ani ďalší matrac.

Na zníženie rizika syndrómu náhleho úmrtia dojčiat odporúčajú detskí lekári ukladať zdravé dojčatá na spánok na chrbát, pokiaľ váš lekár neodporúča inak.

Prístavná postieľka má byť lôžkom pre dojča, kým sa nezačne dvíhať na štyri (vo veku cca 5 mesiacov). Keď vaše dieťa dosiahne túto fázu, používajte preň na spanie iný výrobok.

NEBEZPEČENSTVO UŠKRTENIA/UDUSENIA: Keď výrobok používate ako prístavnú postieľku, musí sa horná hrana spúšťacej bočnice nachádzať pod hornou hranou matraca postele rodičov. Matrac prístavnej postieľky sa musí nachádzať minimálne 12 cm pod hornou hranou spúšťacej bočnice. **NIKDY** nezväčšujte výšku matraca prístavnej postieľky. Matrac postele rodičov musí byť v rovnakej výške alebo vyššie ako spúšťacia bočnica vo svojej najnižšej polohe.

NIKDY nepoužívajte ako poťahy na matrac plastové obálky alebo iné plastové fólie, ktoré nie sú určené na tento účel. Dieťa sa nimi môže zadusiť.

Keď výrobok používate ako prístavnú postieľku, uistite sa, že sú všetky popruhy správne upevnené a napnuté. Popruhy pravidelne priťahujte.

VAROVANIE

NEBEZPEČENSTVO ZASEKNUTIA SA – PRÍSTAVNÁ POSTIEĽKA MUSÍ BYŤ POMOCOU KOTVIACEHO SYSTÉMU SPRÁVNE PRIPOJENÁ K POSTELI RODIČOV. V OPAČNOM PRÍPADE HROZÍ NEBEZPEČENSTVO ÚMRTIA ZAPRÍČINENÉHO ZASEKNUTÍM SA.

Medzi spodnou časťou prístavnej postieľky a matracom postele rodičov nesmie byť v žiadnom prípade medzera.

Pred každým použitím skontrolujte, či je kotviaci systém napnutý, tak, že sa prístavnú postieľku pokúsite odtiahnuť od postele rodičov.

Výrobok **NEPOUŽÍVAJTE**, ak je medzi prístavnou postieľkou a posteľou rodičov medzera.

NEVYPŤÁJTE medzeru vankúšmi, prikrývkami alebo inými predmetmi. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.

VŽDY si prečítajte a dodržiavajte montážne pokyny pre konkrétny spôsob používania výrobku (prístavná postieľka, kolíska).

VŽDY používajte **VŠETKY** diely potrebné na používanie výrobku zvoleným spôsobom. V návode na použitie nájdete zoznam všetkých potrebných dielov. Pravidelne kontrolujte, či diely výrobku nie sú uvoľnené, poškodené alebo či niektoré z nich nechýbajú.

Prístavnú postieľku vždy používajte s popruhmi.

Túto kolísku, resp. prístavnú postieľku **V ŽIADNOM PRÍPADE NEPOUŽÍVAJTE**, ak sú uvoľnené alebo chýbajú kotviace prvky, ak sú uvoľnené spojovacie diely, ak je niektorý z dielov pokazený alebo ak je sieťka/látka roztrhnutá. Výrobok skontrolujte pred montážou a pravidelne ho kontrolujte počas používania. **NEVYMIENAJTE** diely.

Všetky montážne prvky musia byť vždy správne pritiahnuté a nesmú byť uvoľnené žiadne skrutky, na ktoré by sa mohli zachytiť časti tela alebo oblečenia dieťaťa (napr. šnúrk, retiazky a pod.), čo by mohlo viesť k vzniku nebezpečenstva uškrtenia.

Výrobok pri **KTOROMKOĽVEK** spôsobe používania (prístavná postieľka alebo kolíska) zmontujte v súlade s pokynmi výrobcu.

VAROVANIE: Aby krk vášho dieťaťa neuviazol na hornej tyči, ktorou sa postieľka dotýka postele rodičov, nesmie byť horná tyč vyššie ako matrac postele rodičov. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo.

Dbajte na to, aby lôžkoviny z postele rodičov **V ŽIADNOM PRÍPADE** neprečnievali do prístavnej postieľky.

NEBEZPEČENSTVO! Keď prístavná postieľka nie je pripojená k posteli rodičov, vždy nastavte spúšťaciu bočnicu do najvyššej polohy.

NEBEZPEČENSTVO! V ŽIADNOM PRÍPADE nenechávajte svoje dieťa v postieľke bez dozoru, keď **HORNÁ VODOROVNÁ TYČ** nie je nainštalovaná v najvyššej polohe a prístavná postieľka nie je bezpečne pripojená k posteli rodičov.

Prístavná postieľka musí byť pomocou kotviaceho systému správne pripevnená k posteli rodičov. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo udusenía v dôsledku zaseknutia sa.

V prípade nepoužívania tohto systému sa môže prístavná postieľka vzdialiť od postele rodičov a dieťa z nej môže vypadnúť.

Používajte len kotviaci systém dodaný spolu s touto postieľkou. Nepoužívajte žiadny iný kotviaci systém.

NEBEZPEČENSTVO UŠKRTENIA: Kotviaci systém nachádzajúci sa na posteli rodičov držte mimo dosahu dieťaťa a mimo prístavnej postieľky. V opačnom prípade sa na ňom vaše dieťa môže uškrtiť.

Výrobok **NIKDY** neumiestňujte do blízkosti okna, kde by sa dieťa mohlo uškrtiť na šnúrkach

roliet alebo závesov. Kolísku držte v bezpečnej vzdialenosti od sporákov, ohrievačov, ohnísk a iných nebezpečenstiev.

NEDOVOLTE deťom liezť na výrobok, ani sa na ňom alebo pod ním hrať. Nezáleží pri tom na tom, ako je zostavený. Batolátá sa nesmú hrať v blízkosti výrobku bez dozoru.

NEBEZPEČENSTVO PÁDU: Skôr ako začnete s prestavovaním postieľky, z nej vyberte dieťa. Pri všetkých konfiguráciách výrobku sa vždy uistite, že všetky horné a dolné tyče sú správne zaistené. Až potom uložte do postieľky dieťa.

Dbajte na to, aby bolo vaše dieťa vždy v dosahu. Predídete tak vážnym alebo smrteľným zraneniam.

- **NIKDY** nenechávajte svoje dieťa bez dozoru. Ak sa vo výrobku nachádza dieťa bez dozoru, mal by byť zaistený.

Šnúry môžu zapríčiniť uškrtenie! **NIKDY** nedávajte dieťaťu na krk predmety so šnúrkou, napr. šnúrkou kapucne alebo retiazky na cumlík. Nad výrobok **NIKDY** nevesajte šnúry a neviazujte šnúry na hračky.

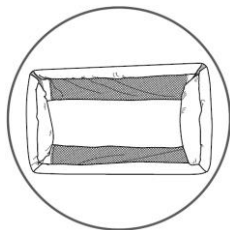
Prístavná postieľka je určená len na používanie s posteľami, pri ktorých je vzdialenosť medzi podlahou a vrchnou stranou matraca 53 – 67 cm.

OBSAH BALENIA:

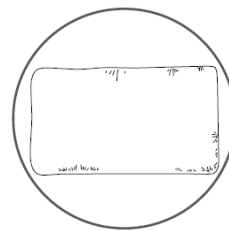
Dostali ste škatuľu. Prosím, skontrolujte obsah škatule podľa zoznamu nižšie. V prípade chýbajúcich dielov sa, prosím, obráťte na zákaznícky servis.

Voľne v balení:

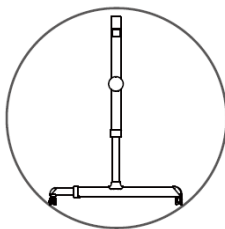
Horný rám
s výstelkou 1x



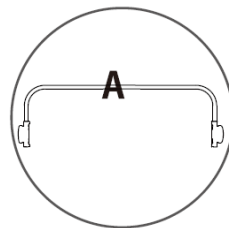
Matrac s
odnímateľným
poťahom 1x



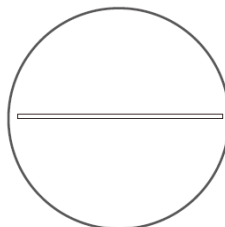
Bočná oporná tyč 1x



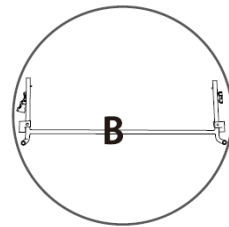
Stredná oporná
tyč (zadná) 1x



Spodná oporná tyč 1



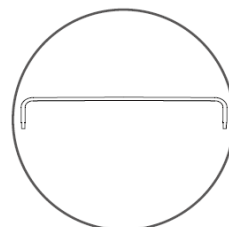
Stredná oporná
tyč (predná) 1x



Kotviace popruhy 2x



Vodiaca tyč 1x



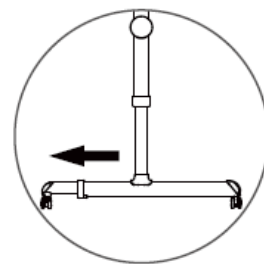
K dispozícii nie je žiadne príslušenstvo odporúčané na používanie s touto prístavnou posteľkou.

NÁVOD NA MONTÁŽ A POUŽITIE

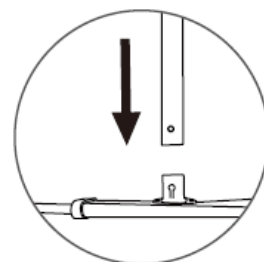
MONTÁŽ RÁMU A LÁTKOVÉHO POŤAHU

1.

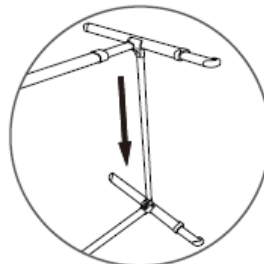
1a. Ťahajte spodnú rúrku bočných podpier, kým nezačujete kliknutie, a položte postieľku na rovnú plochu.



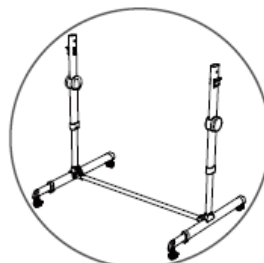
1b. Uistite sa, že kolíky smerujú nadol a zasuňte spodnú priečnu tyč do plastového spojovacieho dielu na vnútornej strane bočnej podpery.



1c. Zopakujte kroky 1a – 1b na druhej strane.

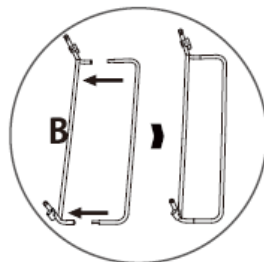


1d. Rám by mal teraz vyzerat' tak, ako je to znázornené v príklade.

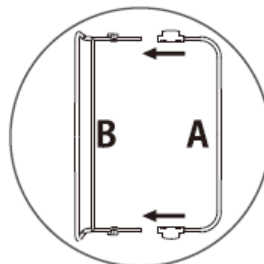


2.

2a. Nastavte vodiacu tyč a časť B stredového oporného rámu do správnej polohy a tlačte ich k sebe, kým nezačujete kliknutie.



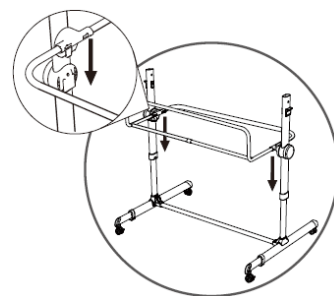
2b. Nasmerujte na seba tlačidlá a otvory dielu A a B a tlačte ich k sebe, kým nezačujete kliknutie.



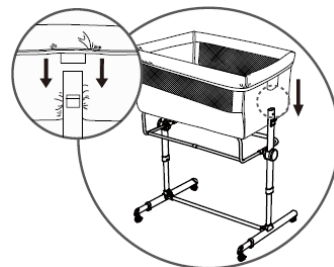
NÁVOD NA MONTÁŽ A POUŽITIE

MONTÁŽ RÁMU A LÁTKOVÉHO POŤAHU

2c. Zasúvajte obe strany zmontovaného stredového rámu do bočných podpier, kým nezačujete kliknutie.

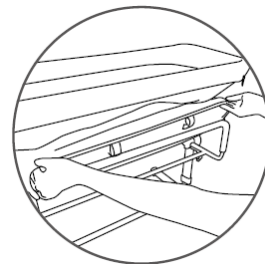


2d. Rám by mal teraz vyzeráť tak, ako je to znázornené v príklade.

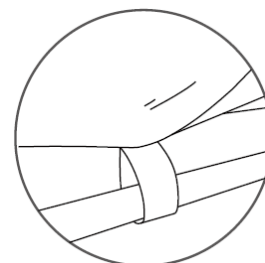


3.

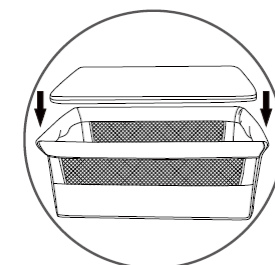
3a. Uistite sa, že sa zipsovacie dvierka látkového poťahu nachádzajú na rovnakej strane ako vodiaca tyč. Nasadte horný rám s látkovým poťahom na bočné podpory. Tlačte rám nadol, kým správne nezapadne na svoje miesto.



3b. Potiahnite látkový poťah nadol, aby ste ho správne upevnili na vodiacu tyč.

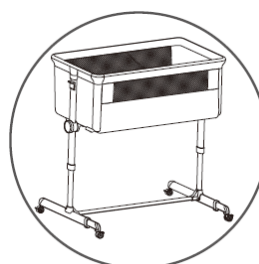


3c. Na pripevnenie látkového poťahu na spodnú tyč použite suché zipsy na jeho spodnej strane.



4.

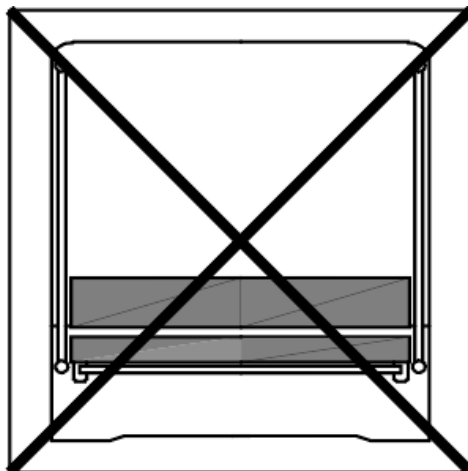
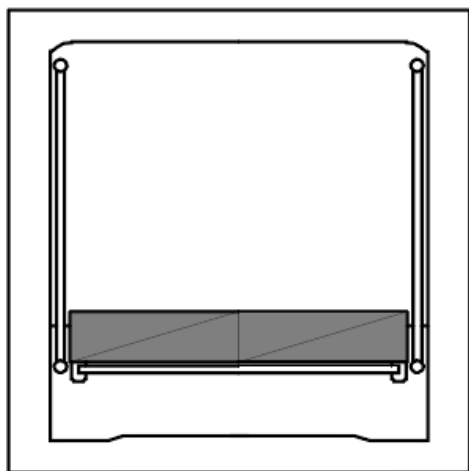
4a. Do postieľky vložte matrac a uistite sa, že je správne položený na dne postieľky.



Prístavnú postieľku teraz môžete použiť ako kolísku.

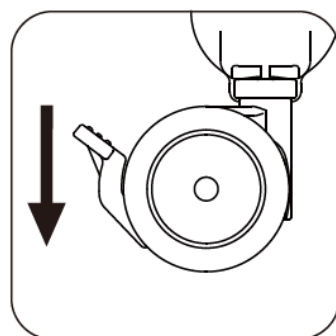
⚠ VAROVANIE ⚠

Používajte len matrac dodaný s výrobkom a nekladte naň ďalší matrac. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.

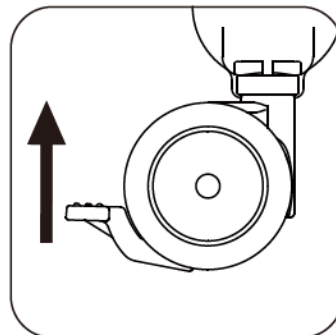


ZABLOKOVANIE KOLIESOK

1a. Na zablokovanie kolieska stlačte pedál, ktorý sa na ňom nachádza.

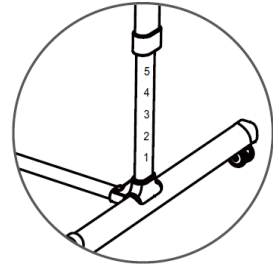


1b. Na odblokovanie kolieska zdvihnite pedál, ktorý sa na ňom nachádza.



NASTAVENIE VÝŠKY PRÍSTAVNEJ POSTIEĽKY

1a. Prístavnú postieľku môžete nastaviť do 5 rôznych výškových polôh.



2a. Výšku prístavnej postieľky nastavíte tak, že nadvihnete nastavovacie tlačidlo na oboch stranách postieľky a postieľku zdvihnete, resp. spustíte do želanej polohy.



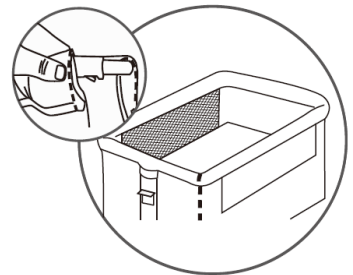
2b. Na zaistenie postieľky v zvolenej polohe pustite nastavovacie tlačidlo.

VAROVAN

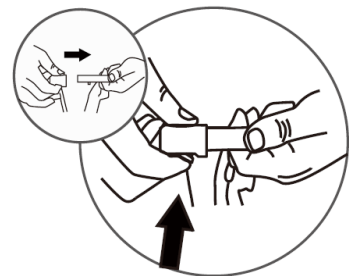
MECHANIZMY NA NASTAVENIE VÝŠKY SA MUSIA VŽDY NACHÁDZAŤ V ROVNÁKEJ VÝŠKE, ABY BOLA PLOCHA LÔŽKA ROVNÁ A BEZPEČNÁ. NAKLONENÁ POLOHA NIE JE BEZPEČNÁ.

POUŽÍVANIE VÝROBKU AKO PRÍSTAVNEJ POSTIEĽKY

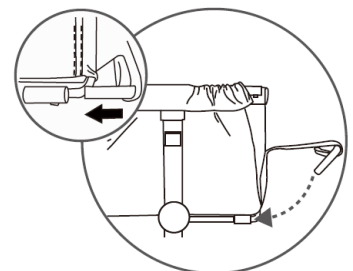
1a. Rozopnite zips nachádzajúci sa na prednej časti na oboch stranách.



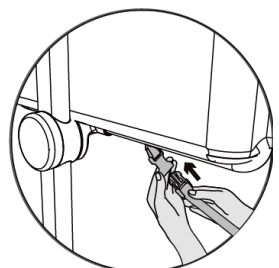
2a. Otvorte zasúvací uzáver na spodnej strane hornej tyče a vysuňte obe strany hornej tyče z upínacieho dielu.



3a. Spustite tyč a zasuňte ju do upínacích dielov na postieľke, aby ste ju upevnili.



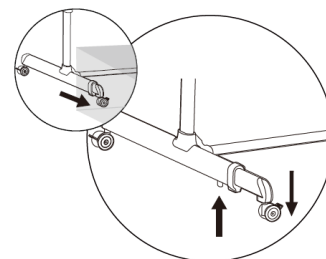
4a. Zasuňte spony kotviacich popruhov do dielov určených na ich zasunutie na spodnej strane postieľky.



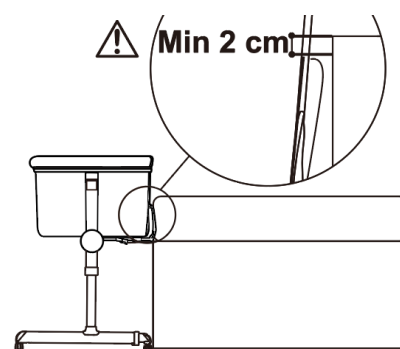
5a. Presuňte prístavnú postieľku do blízkosti postele rodičov a skontrolujte výšku prístavnej postieľky v porovnaní s matracom v posteli.



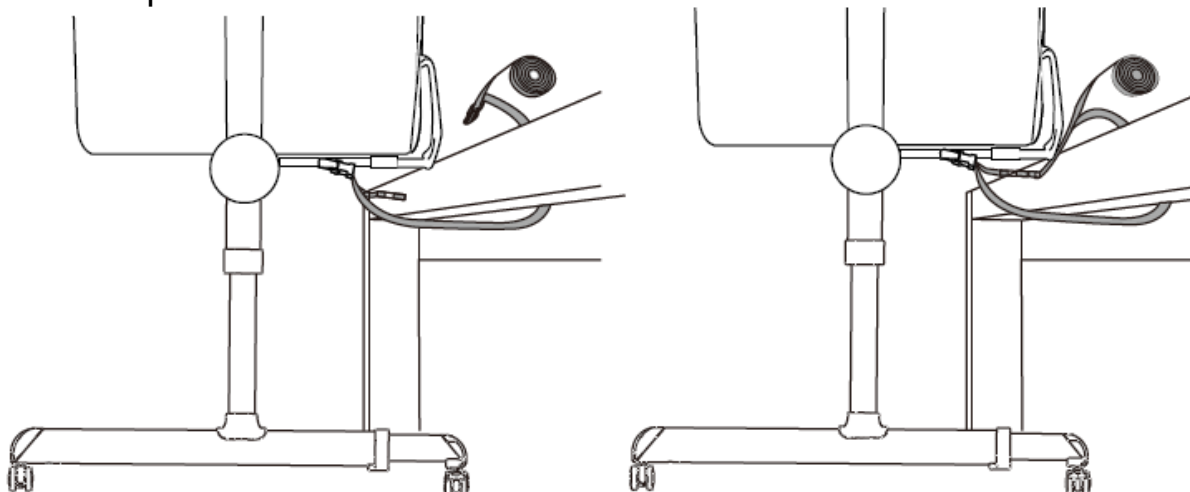
6a. Stlačte tlačidlá na spodnej strane oboch bočných podpier a tlačte bočné podpery k posteli, aby sa kolieska na strane pripojenej k posteli zasunuli. Kolieska počas používania zablokujte.

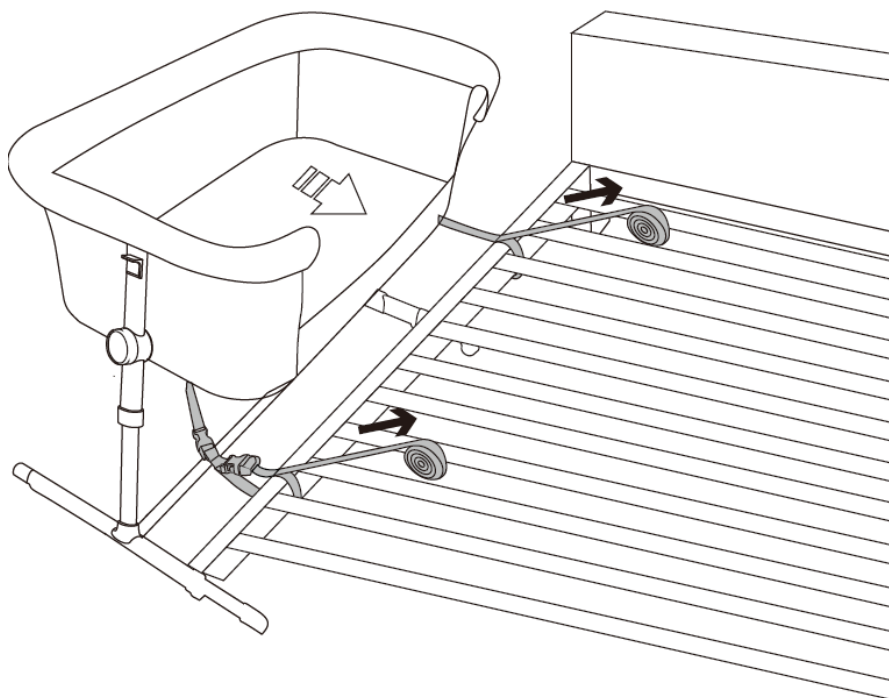


7a. Bočné podpory prístavnej postieľky by mali byť vždy umiestnené blízko matraca postele rodičov a matrac by mal byť o 2 cm vyšší ako výška bočnej podpory, aby bolo prístavnú postieľku možné bezpečne pripevniť.



8a. Na pripevnenie prístavnej postieľky k posteli rodičov použite oba kotviace popruhy dodané s výrobkom. Pritiahnite slučku silným potiahnutím za popruhy. Popruhy nastavujte samostatne, kým sa prístavná postieľka nedostane čo najbližšie k matracu postele rodičov. Vyčnievajúce časti popruhov uložte medzi matrac a rám postele.





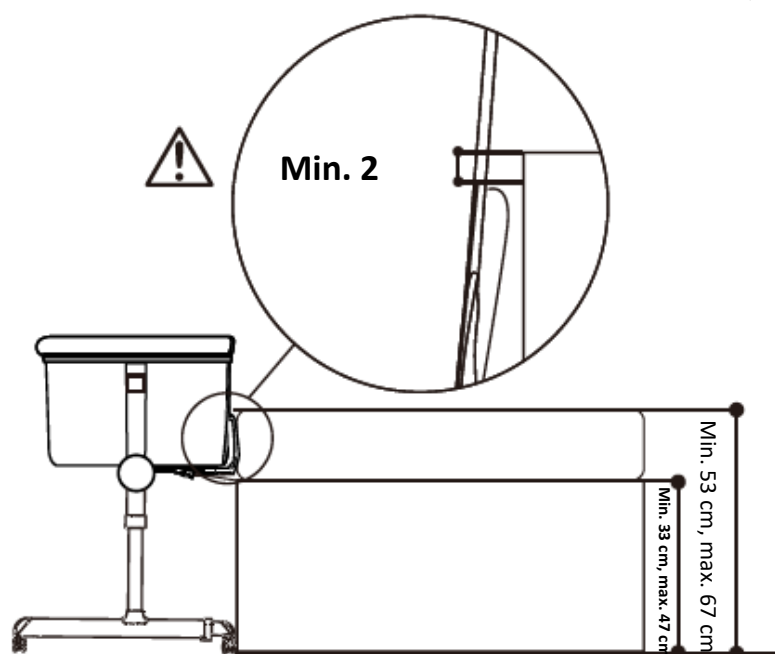
⚠ VAROVANIE ⚠

- a) PRÍSTAVNÁ POSTIEĽKA MUSÍ BYŤ POMOCOOU KOTVIACEHO SYSTÉMU SPRÁVNE PRIPOJENÁ K POSTELI RODIČOV. V OPAČNOM PRÍPADE HROZÍ NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA ZAPRÍČINENÉ ZASEKNUTÍM SA.
- b) V PRÍPADE NEPOUŽÍVANIA TOHTO SYSTÉMU SA PRÍSTAVNÁ POSTIEĽKA MÔŽE VZDIALIŤ OD POSTELE RODIČOV A DIEŤA Z NEJ MÔŽE VYPADNÚŤ.
- c) POUŽÍVAJTE LEN KOTVIACI SYSTÉM DODANÝ SPOLU S TOUTO POSTIEĽKOU. NEPOUŽÍVAJTE ŽIADNY INÝ KOTVIACI SYSTÉM.

⚠ VAROVANIE ⚠

- d) Pred každým použitím sa uistite, že medzi matracom postele rodičov a bočnicou prístavnej postieľky nie je medzera.
- e) Ak je medzi matracom postele rodičov a bočnicou prístavnej postieľky medzera, ťahajte za popruhy, kým medzera nezmizne a nevzniknú podmienky na bezpečné používanie výrobku.
- f) Výrobok môže byť používaný len s posteľami a/alebo matracmi s rovnými hranami. Používanie výrobku s okrúhlymi matracmi alebo vodnými posteľami nie je povolené.
- g) Keď výrobok používate ako prístavnú postieľku, mal by byť otočený dlhou stranou k posteli. Výrobok nepripevňujte k zánožiu postele.

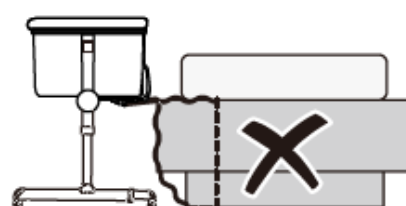
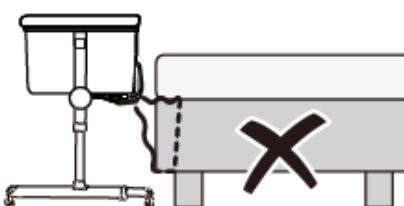
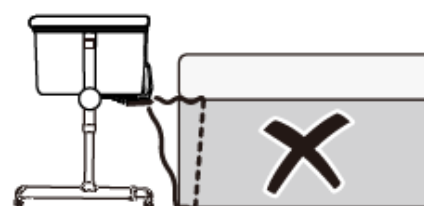
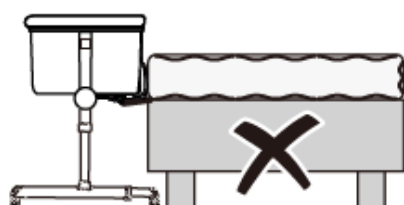
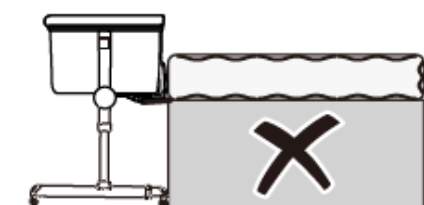
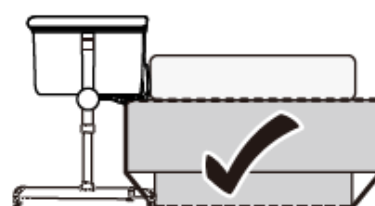
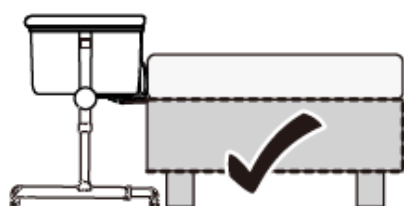
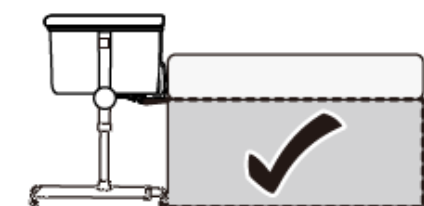
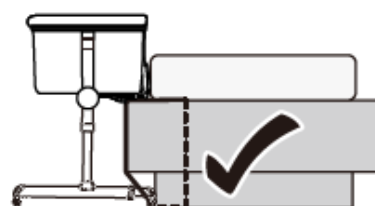
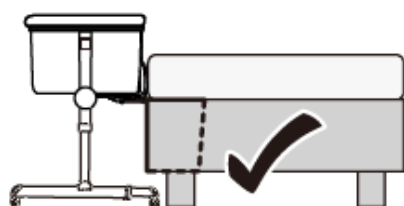
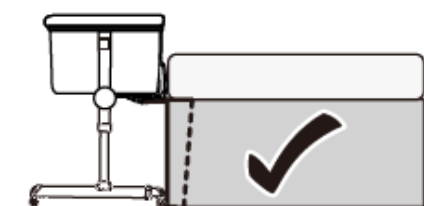
PRÍPUSTNÁ VEĽKOSŤ RÁMU POSTELE, RESP. POSTELE



A

B

C



SPRÁVNA ÚDRŽBA PRÍSTAVNEJ POSTIEĽKY

Čistenie

Tento výrobok bol navrhnutý s ohľadom na bezpečnosť, pohodlie a funkčnosť. Pred použitím tohto výrobku si, prosím, dôkladne prečítajte tento návod a uschovajte ho na bezpečnom mieste, aby ste si ho neskôr mohli opäť prečítať. Aby vám vaša prístavná postieľka slúžila čo najdlhšie, nemali by ste používať rozpúšťadlá, abrazívne ani agresívne čistiace prostriedky. Po každom praní skontrolujte stav látky a švov. Pri praní postupujte presne podľa pokynov na štítku (pozri nižšie).



Ručné pranie v
studenej vode



Nežehliť



Nebieliť



Nečistiť chemicky



Nevhodné do sušičky

Údržba

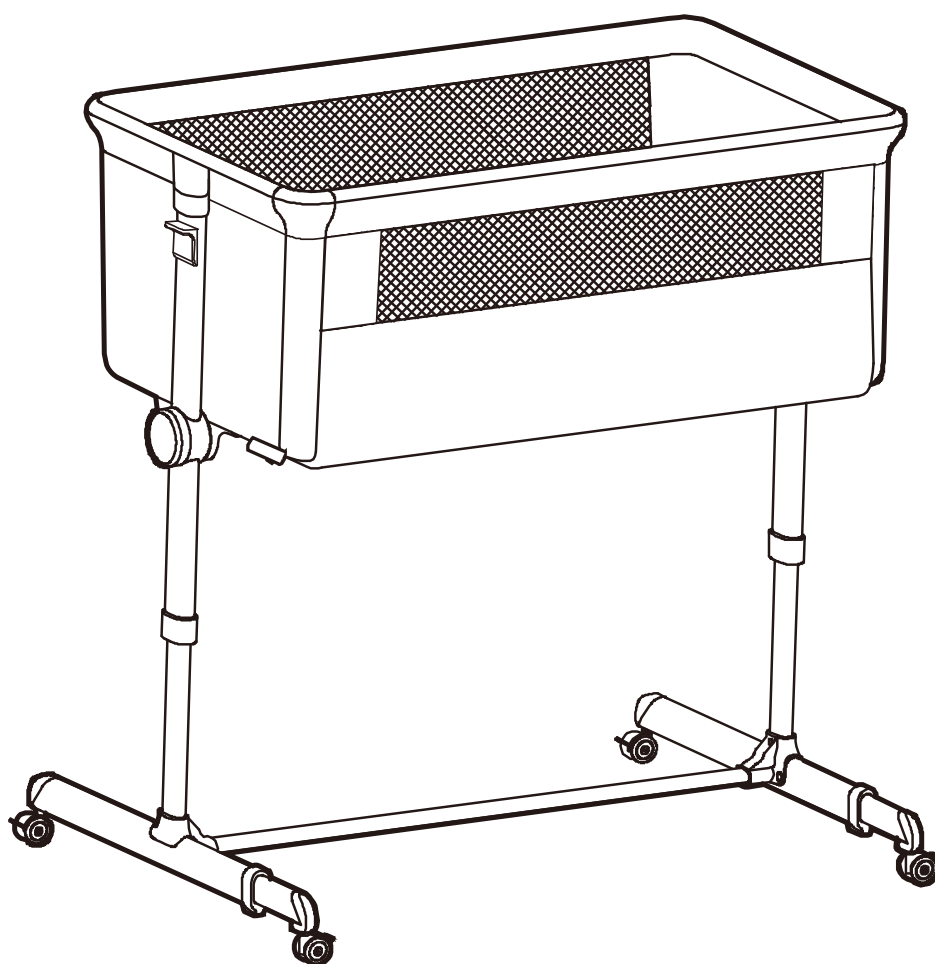
Pravidelne kontrolujte jednotlivé diely, aby ste sa uistili, či sú skrutky, matice a iné upevňovacie prvky dobre pritiahnuté. V opačnom prípade ich dotiahnite alebo vymeňte. Prístavná postieľka a matrac majú odolný látkový poťah, ktorý je odnímateľný a dá sa prať. Látku smie odstrániť len dospelá osoba. Pravidelne kontrolujte stav výrobku, aby ste zistili, či výrobok nie je poškodený. V prípade poškodenia výrobok nepoužívajte a držte ho mimo dosahu detí. Z dôvodu zachovania bezpečnosti prístavnej postieľky by ste mali zdeformované, odtrhnuté, opotrebované alebo pokazené diely čo najrýchlejšie opraviť.

V prípade problémov pri montáži prístavnej postieľky sa, prosím, obráťte na naše servisné oddelenie.



SI Obposteljna otroška posteljica, navodila za uporabo

Izdelek 63230002/01



XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Austria

POMEMBNO:

NATANČNO PREBERITE.

SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO.

Dragi starši,

zahvaljujemo se vam za nakup obposteljne otroške posteljice.

Pred uporabo obposteljne otroške posteljice preberite in upoštevajte vsa navodila.

OPOZORILO

- **IZDELKA NE UPORABLJAJTE, DOKLER NE PREBERETE NAVODIL ZA UPORABO.**
- **PRENEHAJTE Z UPORABO IZDELKA, KO OTROK LAHKO SAMOSTOJNO SEDI ALI KLEČI ALI PA SE SAMOSTOJNO POVLEČE NAVZGOR.**
- **V IZDELKU NE UPORABLJAJTE VEČ KOT ENE VZMETNICE.**
- **NAMEŠČANJE DODATNIH PREDMETOV V IZDELEK LAHKO POVZROČI ZADUŠITEV.**
- **IZDELKA NE POSTAVLJAJTE V BLIŽINO DRUGIH IZDELKOV, KI LAHKO PREDSTAVLJAJO NEVARNOST ZADUŠITVE, KOT SO VRVICE, ZAVESE ITD.**
- **OTROKA NIKOLI NE PUŠČAJTE BREZ NADZORA V OBPOSTELJNI OTROŠKI POSTELJICI. VEDNO ZAGOTOVITE POTREBEN NADZOR, DA ZAGOTOVITE OTROKOVO VARNOST.**
- **IZDELEK POSTAVITE NA VODORAVNA TLA. IZDELEK JE NEVARNO POSTAVITI NA DVIGNJENO POVRŠINO, KOT JE MIZA.**
- **IZDELKA NE UPORABLJAJTE, ČE JE KATERI KOLI DEL ZLOMLJEN, RAZTRGAN ALI IZGUBLJEN.**
- **OBPOSTELJNO OTROŠKO POSTELJICO LAHKO SESTAVIJO IN ZLOŽIJO SAMO ODRASLE OSEBE.**
- **PRED SESTAVLJANJEM SE PREPRIČAJTE, DA IZDELEK IN VSI NJEGOVI SESTAVNI DELI MED TRANSPORTOM NISO BILI POŠKODOVANI. ČE JE KATERI KOLI DEL POŠKODOVAN, IZDELKA NE UPORABLJAJTE IN GA HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK.**
- **PREPRIČAJTE SE, DA GA UPORABNIKI ZNAJO PRAVILNO UPORABLJATI.**
- **POSTELJE NE POSTAVLJAJTE BLIZU STEN IN OVIR, DA BI SE IZOGNILI UKLEŠČENJU. IZDELKA NE PRILAGAJAJTE, KO JE V NJEM OTROK.**
- **NE PREMIKAJTE IZDELKA, KO JE V NJEM OTROK.**
- **IZDELKA NE UPORABLJAJTE ZA VEČ KOT ENEGA OTROKA HKRATI.**

Ta izdelek je namenjen dojenčkom med **0 in 5 meseci** starosti **z največjo težo 9 kg**. Izdelek prenehajte uporabljati, ko otrok lahko samostojno sedi, kleči ali se dvigne navzgor.

Pred uporabo v načinu »obposteljne otroške posteljice« (pritrjeno na posteljo) se prepričajte, da je izdelek varno pritrjen in pravilno nameščen.

Pri uporabi v načinu "obposteljne otroške posteljice" (pritrjen na posteljo) se prepričajte, da so povezovalni trakovi pravilno zataknenjeni in napeti, preden otroka položite v posteljo. Izdelek mora biti varno pritrjen na vzmetnico staršev in med izdelkom in vzmetnico odrasle osebe ne sme biti reže.

NE uporabljajte obposteljne otroške posteljice brez podpornega okvirja. Pritrdilne trakove hranite izven dosega otrok.

V nestisnjenem stanju vzmetnica ne sme biti debelejša od 25 mm. Površina nestisnjene vzmetnice mora biti vsaj 200 mm nižja od zgornje površine najnižje stranice obposteljne otroške posteljice.

Uporabljajte **SAMO** vzmetnico, ki jo je dobavil proizvajalec.

Pri tem izdelku **NIKOLI** ne uporabljajte vodne vzmetnice. Napačna vzmetnica lahko povzroči smrt.

V notranjost izdelka **NE** postavljajte predmetov, ki bi lahko zmanjšali njegovo globino.

V okolici posteljice bodite pozorni na nevarnosti, ki jih lahko povzročijo goreče cigarete, odprti plameni in drugi viri toplote, kot so električni grelniki, plameni plina, itd.

Izdelka ne smete uporabljati, dokler niso nameščeni vsi zaporni mehanizmi. Pred uporabo se prepričajte, da so vsi zaporni mehanizmi na svojem mestu.

Neupoštevanje teh navodil in opozoril lahko povzroči hujše poškodbe ali celo smrt.

NIKOLI ne uporabljajte obposteljne otroške posteljice v nagnjenem položaju.

NIKOLI ne uporabljajte zibelke v položaju obposteljne otroške posteljice, ko pas ni pritrjen, kot je prikazano. Neuporaba tega sistema pritrditve lahko povzroči resne poškodbe ali smrt dojenčka. Prepričajte se, da so vsi pasovi varno pritrjeni in napeti. Pasove preverite pred vsako uporabo.

NEVARNOST ZADUŠITVE: Takoj po odprtju zavržite vso embalažo. Vrečke iz umetne mase in zapahi lahko povzročijo zadušitev.

NEVARNOST PADCA: Da bi preprečili padce, tega izdelka ne uporabljajte, ko se otrok lahko dvigne pokonci na rokah in kolenih ali ko doseže največjo težo 9 kg, ki jo priporoča proizvajalec, kar nastopi prej.



OPOZORILO



NEVARNOST ZADUŠITVE - DOJENČKI SE LAHKO ZADUŠIJO:

- V režah med dodatnim oblazinjenjem in stranico postelje ter
- na mehki posteljnini.

Uporabljajte samo podlogo, ki ste jo dobili od proizvajalca. **NIKOLI** ne dodajajte blazin, odej ali druge vzmetnice kot dodatno oblazinjenje.

Da bi zmanjšali tveganje za sindrom nenadne smrti dojenčka, pediatri priporočajo, da zdrave dojenčke položite na hrbet pred spanjem, razen če vam vaš zdravnik ni priporočil kako drugače.

Obposteljna otroška posteljica je zasnovana tako, da otroku zagotovi prostor za spanje, dokler se ne začne dvigovati na roke in kolena (v približno 5. mesecu starosti). Ko otrok doseže to obdobje, začnite uporabljati drugačen izdelek za spanje.

NEVARNOST ZADUŠITVE: Zgornji rob palice, ki se lahko spusti, mora biti pod zgornjim robom vzmetnice za odrasle, ko se izdelek uporablja kot obposteljna otroška posteljica. Vzmetnica obposteljne otroške posteljice mora biti vsaj 12 cm pod zgornjim robom palice, ki se spusti. **NIKOLI** ne smete povečati višine vzmetnice obposteljne otroške posteljice. Vzmetnica postelje staršev mora biti na isti višini ali višje od stranice, ki se lahko spusti, v najnižjem položaju.

Za prevleko za vzmetnico **NIKOLI** ne uporabljajte plastičnih vrečk za pošiljanje ali pa drugih plastičnih folij, ki niso narejene v ta namen. Lahko povzročijo zadušitev.

Prepričajte se, da so vsi pasovi dobro pritrjeni in napeti, ko uporabljate izdelek v položaju obposteljne otroške posteljice. Redno zategujte pasove.



OPOZORILO



NEVARNOST UKLEŠČENJA – DA BI SE IZOGNILI SMRTI ZARADI UKLEŠČENJA, MORA BITI OBPOSTELJNA OTROŠKA POSTELJICA VARNO PRITRJENA NA POSTELJO ZA ODRASLE S SISTEMOM ZA PRITRDITEV

Med spodnjo stranico obposteljne otroške posteljice in vzmetnico postelje staršev ne sme nikoli biti reža.

Pred vsako uporabo preverite, ali je pritrdilni sistem napet, tako da obposteljno otroško posteljico potegnete stran od postelje za odrasle.

Izdelka NE uporabljajte, če je med obposteljno otroško posteljico in posteljo za odrasle reža. **NE** napolnite reže z blazinami, odejami ali drugimi predmeti, ki bi lahko predstavljali nevarnost zadušitve.

VEDNO preberite in upoštevajte navodila za montažo za določen način uporabe izdelka (obposteljna otroška posteljica, zibelka).

VEDNO uporabite **VSE** zahtevane dele za uporabo v določenem načinu. V navodilih za uporabo boste našli seznam vseh potrebnih delov. Redno preverjajte, če so na izdelku ohlapni, poškodovani ali manjkajoči deli.

V načinu obposteljne otroške posteljice je treba vedno uporabljati pasove.

NIKOLI ne uporabljajte te zibelke ali obposteljne otroške posteljice z ohlapnimi ali izgubljenimi pritrdilnimi elementi, ohlapnimi priključki, zlomljenimi deli ali strgano mrežo/tkanino. Izdelek preverjajte pred montažo in redno med uporabo. **NOBENIH** delov ni dovoljeno zamenjati.

Vsi deli za montažo morajo biti vedno pravilno zategnjeni in vedno je treba paziti, da ni zrahljanih vijakov, ki bi lahko povzročili, da bi se deli otrokovega telesa ali oblačila (npr. vrvice, ogrlice, trakovi za dude itd.) zataknili, kar bi lahko privedlo do nevarnosti zadušitve.

Izdelek sestavite po navodilih proizvajalca za **VSE** načine uporabe - zibelka in obposteljna otroška posteljica.

OPOZORILO – Da bi se izognili nevarnosti, da bi se dojenčkov vrat zataknil za zgornjo palico, ki se nahaja ob strani starševske postelje, zgornja palica ne sme biti višja od vzmetnice starševske postelje.

NIKOLI ne dovolite, da posteljina štrli iz postelje za odrasle v obposteljno otroško posteljico.

NEVARNOST! – Ko obposteljna otroška posteljica ni povezana s posteljo za odrasle, vedno nastavite stranico, ki se lahko spusti, v najvišji položaj.

NEVARNOST! – **NIKOLI** ne puščajte otroka brez nadzora v izdelku, ko je **ZGORNJA VODORAVNA PALICA** nameščena v skrajnem zgornjem položaju, razen če je posteljica varno pritrjena na posteljo za odrasle.

Da bi se izognili nevarnosti zadušitve zaradi ukleščenja, mora biti obposteljna otroška posteljica pravilno pritrjena na posteljo za odrasle s pritrdilnim sistemom.

Če tega sistema ne uporabljate, obstaja možnost, da se obposteljna otroška posteljica odmakne od postelje za odrasle in da dojenček pade ven iz nje.

Uporabljajte samo pritrdilni sistem, ki je priložen tej postelji, ne uporabljajte nobenega drugega pritrdilnega sistema.

NEVARNOST ZADUŠITVE: Da bi preprečili zadušitev vašega otroka, mora biti sistem pritrdjevanja na posteljo staršev vedno izven dosega in izven obposteljne otroške posteljice.

Izdelka **NE** postavljajte blizu okna, kjer bi lahko vrvice iz žaluzij ali zaves zadušile otroka. Zibelko hranite proč od štedilnikov, grelnih naprav, kaminov in drugih nevarnosti.

NE dovolite otrokom, da plezajo ali se igrajo na ali pod izdelkom v kateri koli konfiguraciji. Majhni otroci se ne smejo brez nadzora igrati v bližini izdelka.

NEVARNOST PADCA: Vzemite dojenčka ven iz obposteljne otroške posteljice, preden jo spreminjate. Pri vseh konfiguracijah se vedno prepričajte, da so vse zgornje in spodnje palice varno zapahnjene, preden v izdelek položite dojenčka.

Otrok naj bo ves čas na dosegu roke, da preprečite resne poškodbe ali smrt zaradi padca.

- Svojega otroka **nikoli** ne pustite brez nadzora! Če se v izdelku nahaja otrok brez nadzora, mora biti izdelek fiksiran.

Vrvice lahko povzročijo zadušitev! Otroku okoli vratu **nikoli** ne polagajte predmetov z vrvicami, kot npr. vrvice od kapuce ali vrvice od dude. Preko izdelka **NIKOLI** ne polagajte vrvic in ne pritrjujte vrvic na igrače.

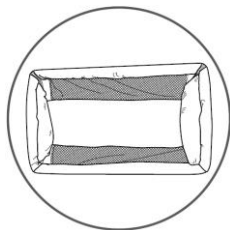
Obposteljna otroška posteljica je namenjena samo za uporabo s posteljami za odrasle, kjer je razdalja med tlemi in zgornjim delom vzmetnice za odrasle 53-67 cm.

OBSEG DOBAVE:

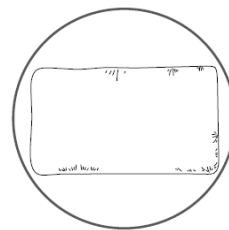
Prejeli ste škatlo. Preverite vsebino škatle glede na spodnji seznam. Če kaj manjka, se obrnite na službo za pomoč strankam.

V embalaži:

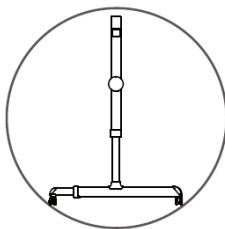
Zgornji okvir
s prevleko x1



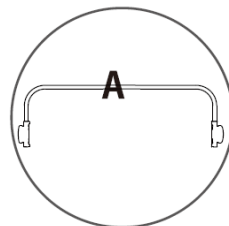
Vzmetnica s
snemljivo
prevleko x1



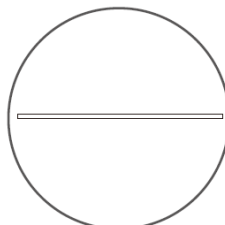
Stranska oporna pali



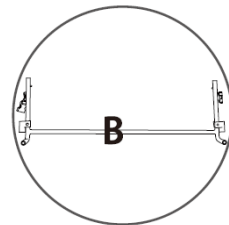
Srednja opora
Palica (zadaj) x1



Spodnja oporna pali



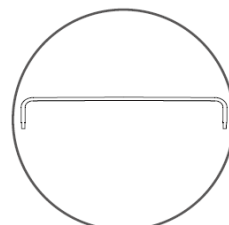
Srednja opora
Palica (spredaj)



Pritrdilni trakovi x2



Vodilna palica x1



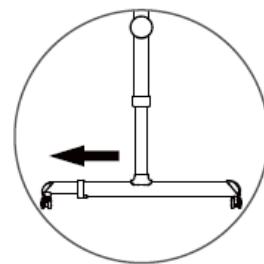
Za to obposteljno otroško posteljico ni priporočenih dodatkov.

NAVODILA ZA MONTAŽO IN UPORABO

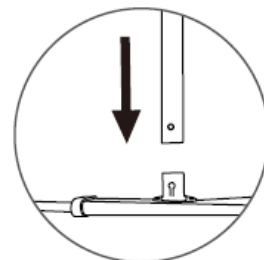
MONTAŽA OKVIRJA IN PREVLEKE IZ BLAGA

1.

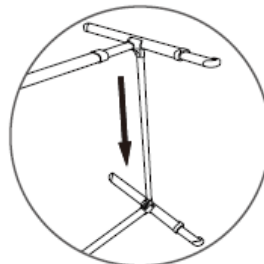
1a. Izvlecite spodnjo cev stranske opore, dokler ne zaslišite klika in postavite posteljico na ravno površino.



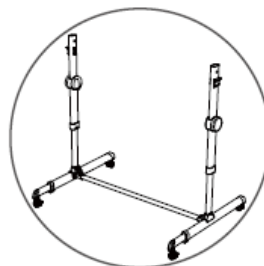
1b. Prepričajte se, da so zatiči obrnjeni navzdol in potisnite spodnjo prečko v povezovalni element iz umetne mase na notranji strani stranske opore.



1c. Korake 1a–1b ponovite še na drugi strani.

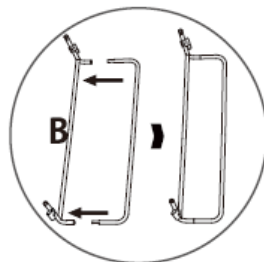


1d. Okvir bi sedaj moral izgledati tako kot na prikazanem primeru.

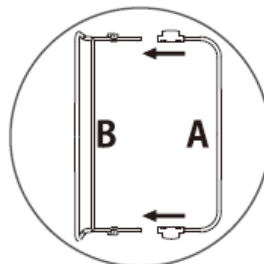


2.

2a. Pravilno poravnajte vodilno palico in del B osrednjega nosilnega okvirja in jih potisnite skupaj, dokler ne zaslišite klika.



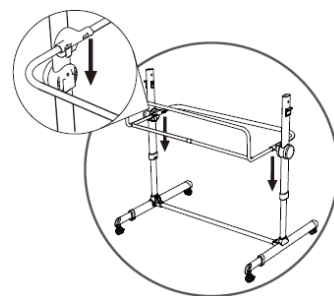
2b. Poravnajte gumbe in luknje delov A in B in jih pritisnite skupaj, dokler ne zaslišite klika.



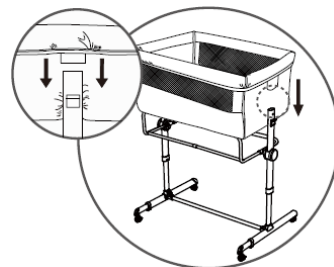
NAVODILA ZA MONTAŽO IN UPORABO

MONTAŽA OKVIRJA IN PREVLEKE IZ BLAGA

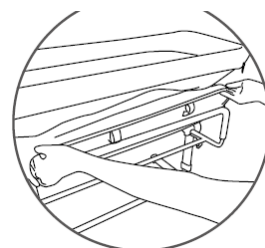
2c. Potisnite obe strani sestavljenega srednjega okvirja v stranske opore, dokler ne zaslišite klika.



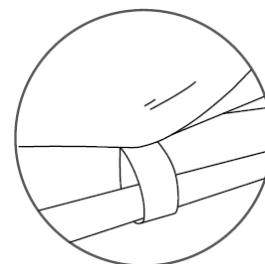
2d. Okvir bi sedaj moral izgledati tako kot na prikazanem primeru.



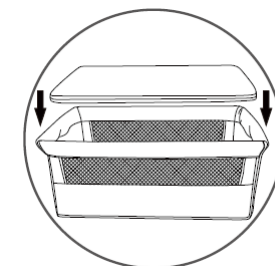
3.
3a. Prepričajte se, da so vratca z zadrgo prevleke iz blaga na isti strani kot vodilna palica. Zgornji okvir s prevleko iz blaga potisnite na stranske opore. Potisnite okvir navzdol, dokler ni varno nameščen na svojem položaju.



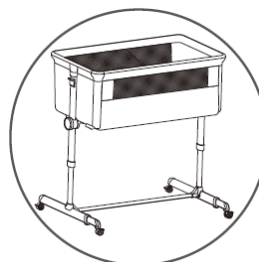
3b. Povlecite tkanino navzdol, da jo pravilno pritrdite na vodilno palico.



3c. Uporabite trakove z ježkom na spodnji strani tkanine, da jo pritrdite na spodnje palice.



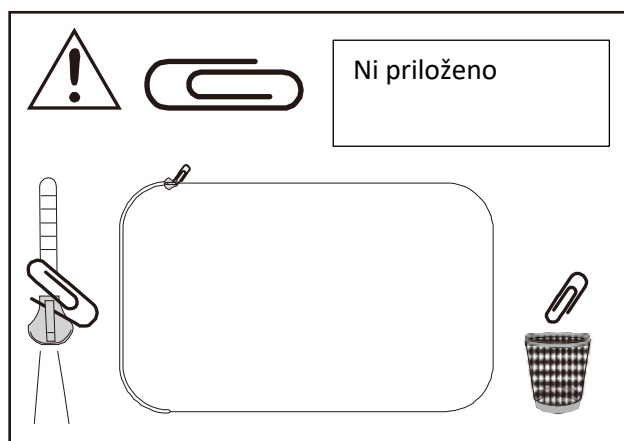
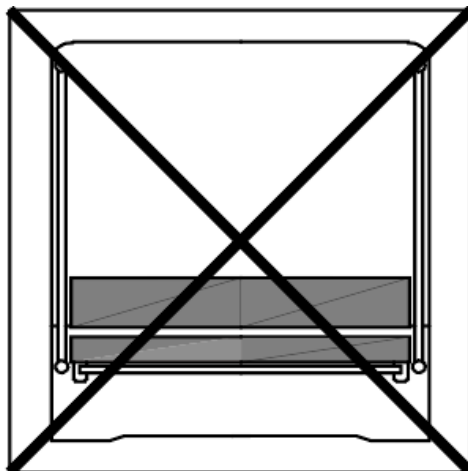
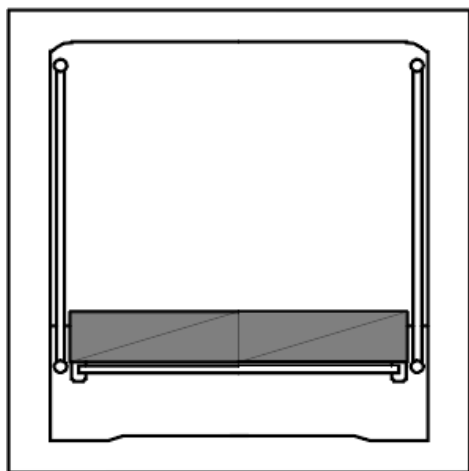
4.
4a. Postavite vzmetnico v posteljo in se prepričajte, da se tesno prilega dnu postelje.



Obposteljna otroška posteljica je zdaj pripravljena za uporabo v načinu zibke.

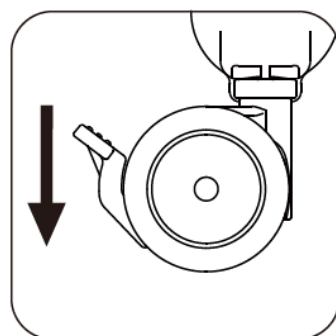
⚠ OPOZORILO ⚠

Uporabite le priloženo vzmetnico, na to vzmetnico na polagajte druge dodatne vzmetnice. Nevarnost zadužitve.

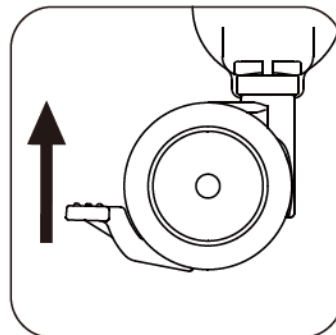


BLOKIRANJE KOLES

1a. Pritisnite pedal na kolesu, da aktivirate blokado.

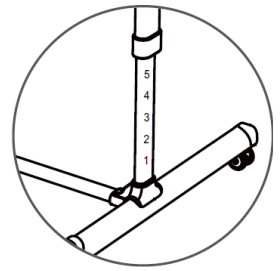


1b. Dvignite pedal na kolesu, da sprostite blokado.



NASTAVITEV VIŠINE OBPOSTELJNE OTROŠKE POSTE

1a. Obposteljno otroško posteljico lahko nastavite na 5 različnih višinskih položajev.



2a. Višino obposteljne otroške posteljice nastavite tako, da dvignete nastavitvene ročice na obeh straneh posteljice in dvignete ali spustite posteljico v želeni položaj.



2b. Spustite nastavitvene ročice, da zaklenete posteljico v položaju.

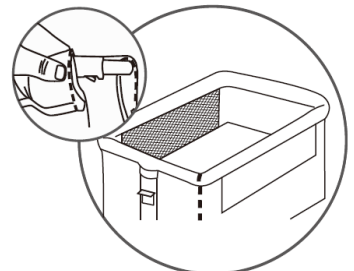
OPOZORILO

MEHANIZMI ZA NASTAVITEV VIŠINE MORAJO BITI VEDNO NASTAVLJENI NA ENAKO

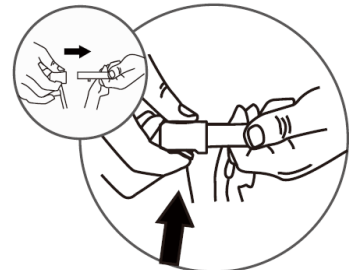
NASTAVITEV VIŠINE, DA SE ZAGOTOVI RAVNA IN VARNA POVRŠINA ZA LEŽANJE. NAGNJENA NASTAVITEV NI VARNA.

UPORABA V NAČINU OBPOSTELJNE OTROŠKE POSTI

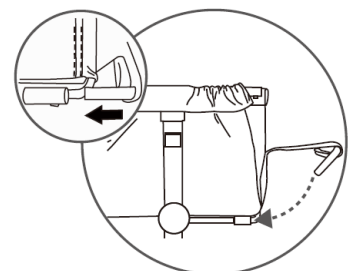
1a. Odprite zadrgo sprednje strani na obeh straneh.



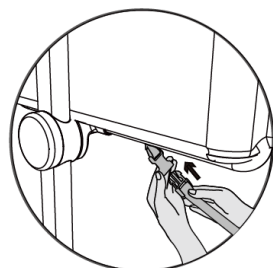
2a. Odprite zaponko na spodnji strani zgornje palice in potisnite zgornjo palico iz nosilca na obeh straneh.



3a. Spustite palico in jo vstavite v nosilec na otroški posteljici, da jo tja pritrdite.



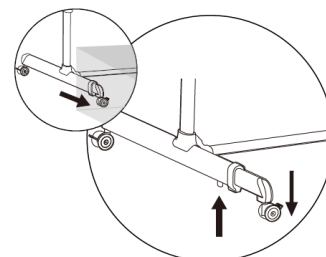
4a. Zaponke pritrdilnih trakov vstavite v sprejemne dele na spodnji strani posteljice.



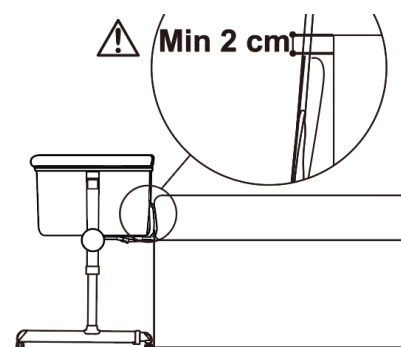
5a. Premaknite obposteljno otroško posteljico blizu postelje za odrasle in preverite višino obposteljne otroške posteljice glede na vzmetnico v postelji.



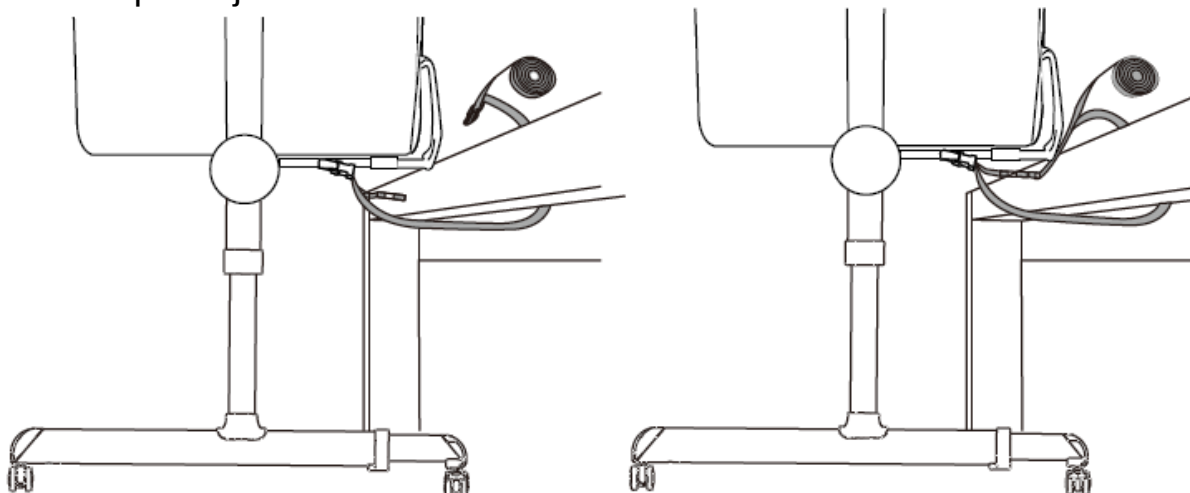
6a. Pritisnite gumba na spodnji strani obeh stranskih opor in potisnite stranske opore v posteljo, da umaknete kolesa na sosednji strani. Med uporabo zaklenite kolesa.

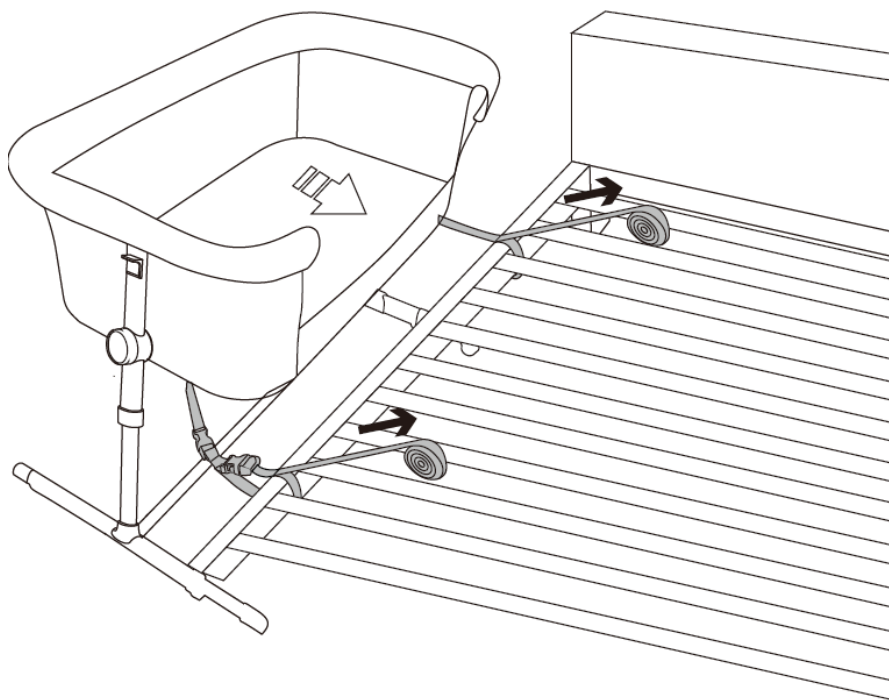


7a. Stranske opore obposteljne otroške posteljice naj bodo vedno nameščene blizu vzmetnice staršev, vzmetnica pa naj bo vedno 2 cm višja od višine stranske opore, da se lahko obposteljna otroška posteljica varno pritrdi.



8a. Uporabite dva priložena pritrdilna trakova za pritrditev posteljice na posteljo staršev v načinu obposteljne otroške posteljice. Zategnite zanko tako, da močno potegnete trakove. Trakove nastavite ločeno, dokler ni obposteljna otroška posteljica v tesnem stiku z vzmetnico staršev. Odvečne trakove zataknite med vzmetnico in posteljni okvir.





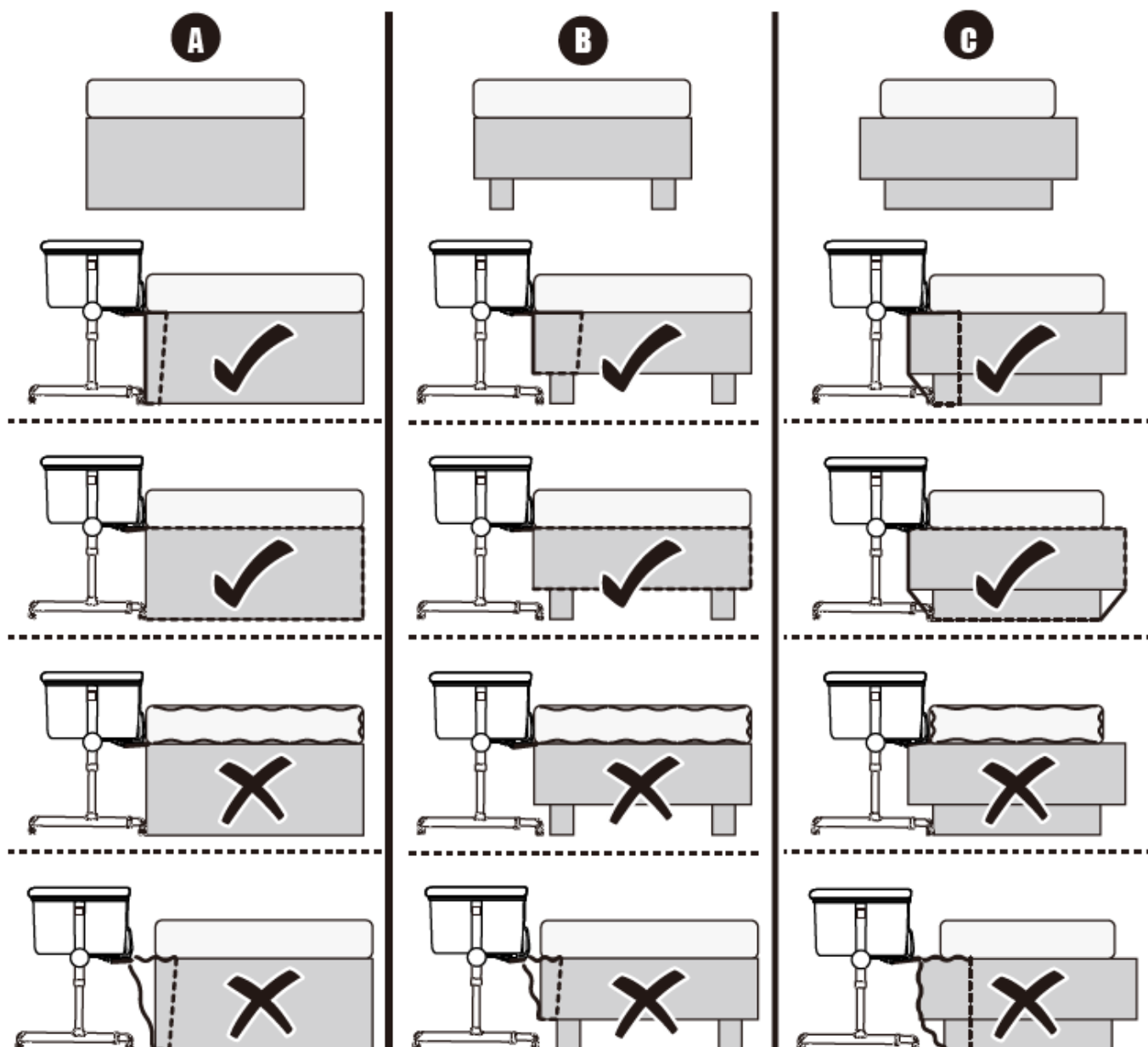
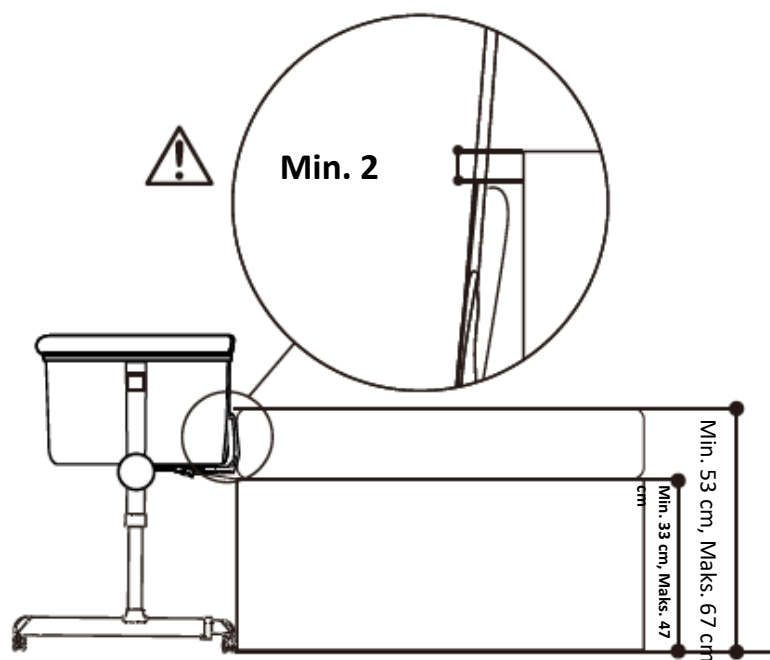
⚠ OPOZORILO ⚠

- a) DA BI SE IZOGNILI TVEGANJU ZADUŠITVE ZARADI UKLEŠČENJA, MORA BITI OBPOSTELJNA OTROŠKA POSTELJICA PRAVILNO ZAVAROVANA S SISTEMOM ZA PRITRDITEV ZA POSTELJO ZA ODRASLE.
- b) ČE TEGA SISTEMA NE UPORABLJATE, OBSTAJA MOŽNOST, DA SE BO OBPOSTELJNA OTROŠKA POSTELJICA ODMAKNILA OD POSTELJE ZA ODRASLE IN BO DOJENČEK PADEL IZ POSTELJICE.
- c) UPORABLJAJTE SAMO SISTEM ZA PRITRDITEV, KI JE PRILOŽEN TEJ POSTELJI, NE UPORABLJAJTE NOBENEGA DRUGEGA SISTEMA ZA PRITRDITEV.

⚠ OPOZORILO ⚠

- d) Pred vsako uporabo se prepričajte, da ni nobene reže med vzmetnico postelje staršev in stranico obposteljne otroške posteljice.
- e) Če obstaja reža, zategnite trakove, dokler se reža ne zapre in se ponovno vzpostavijo sprejemljivi pogoji uporabe.
- f) Uporaba izdelka je dovoljena samo s posteljami in/ali vzmetnicami z ravnimi robovi. Uporaba izdelka z okroglimi vzmetnicami ali vodnimi posteljami ni dovoljena.
- g) Ko izdelek uporabljate v načinu obposteljne otroške posteljice, mora biti vedno usmerjen tako, da ima dolga stran dostop do postelje. Izdelka ne pritrdite na vznožje postelje.

DOVOLJENA VELIKOST POSTELJNEGA OKVIRJA OZ. POSTELJE



PRAVILNA NEGA VAŠE OBPOSTELJNE OTROŠKE POSTELJICE

Čiščenje

Ta izdelek je bil zasnovan z mislijo na varnost, udobje in funkcionalnost. Pred uporabo izdelka si vzemite čas in natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu za poznejšo uporabo. Da boste lahko še dolgo uživali s svojo obposteljno otroško posteljico, ne uporabljajte nobenih topil ali agresivnih čistil. Po vsakem pranju preverite stanje blaga in šivov. Pri pranju upoštevajte natančna navodila na etiketi (navedena spodaj).



Ročno pranje v hladni vodi



NE likajte



BREZ beljenja



NE čistite kemično



NI primerno za sušilni stroj

Vzdrževanje

Redno preglejte dele, da zagotovite, da so vijaki, matice in drugi pritrdilni elementi priviti - po potrebi jih zategnite ali zamenjajte. Obposteljna otroška posteljica in vzmetnica imata robustno prevleko iz tkanine, ki jo je mogoče popolnoma odstraniti in oprati. Tkanino lahko odstrani samo odrasla oseba. Redno preverjajte stanje izdelka glede možnih poškodb. Če je poškodovan, izdelka ne uporabljajte in ga hranite izven dosega

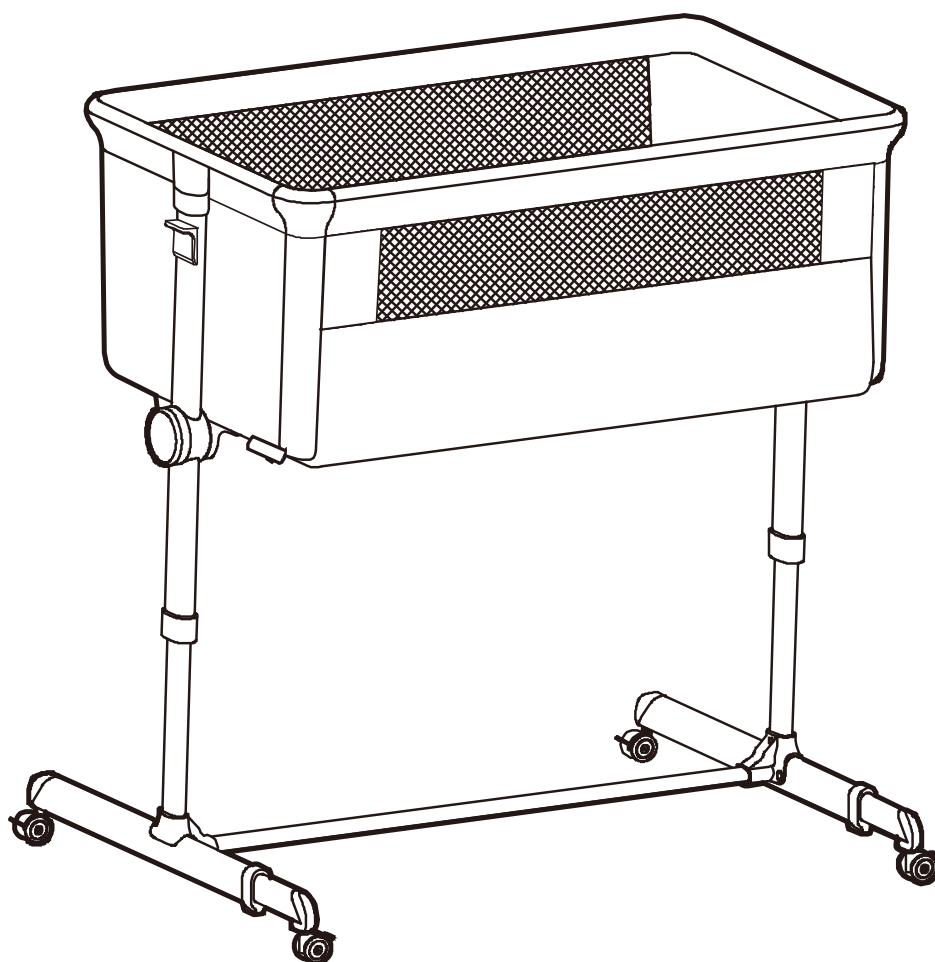
otrok. Da bi ohranili varnost vaše obposteljne otroške posteljice, je treba vse upognjene, strgane, obrabljene ali zlomljene dele čim prej popraviti.

Če imate težave pri montaži obposteljne otroške posteljice, se obrnite na našo servisno službo.



HU Babaöböl használati útmutató

Cikkszám: 63230002/01



XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Austria

FONTOS:

GONDOSAN OLVASSA EL!

ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!

Kedves Szülő!

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a babaöblöt.

Kérjük, a babaöblől használata előtt olvassa el és kövesse az összes utasítást.



VIGYÁZAT



- **CSAK A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ ELOLVASÁSA UTÁN HASZNÁLJA A TERMÉKET.**
- **NE HASZNÁLJA A TERMÉKET, HA A GYERMEK TUD EGYEDÜL ÜLNI, TÉRDELNI VAGY FELHÚZÓDZKODNI.**
- **NE HASZNÁLJON EGYNÉL TÖBB MATRACOT A TERMÉKBEN.**
- **TOVÁBBI TÁRGYAK ELHELYEZÉSE A TERMÉKBEN FULLADÁST OKOZHAT.**
- **NE TEGYE A TERMÉKET OLYAN TERMÉKEK KÖZELÉBE, AMELYEK FOJTÁS- VAGY FULLADÁSVESZÉLYT JELENTHETNEK, PL. ZSINÓROK, FÜGGÖNYÖK/FÜGGÖNYZSINÓROK, STB.**
- **SOHA NE HAGYJA A GYERMEKET ÓRIZETLENÜL A BABAÖBLÖBEN. GYERMEKE BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN MINDIG BIZTOSÍTSA A SZÜKSÉGES FELÜGYELETET.**
- **A TERMÉKET VÍZSZINTES FELÜLETEN KELL ELHELYEZNI. VESZÉLYES A TERMÉKET MAGASÍTOTT FELÜLETRE, PÉLDÁUL ASZTALRA HELYEZNI.**
- **NE HASZNÁLJA A TERMÉKET, HA BÁRMELY ALKATRÉSZE LETÖRT, ELSZAKADT VAGY ELVESZETT.**
- **A BABAÖBLÖT CSAK FELNŐTTEK SZERELHETIK ÉS CSUKHATJÁK ÖSSZE, ILL. NYITHATJÁK KI.**
- **ÖSSZESZERELÉS ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A TERMÉK ÉS ANNAK EGYIK ALKATRÉSZE SEM SÉRÜLT MEG A SZÁLLÍTÁS SORÁN. HA BÁRMELYIK ALKATRÉSZ MEGSÉRÜLT, NE HASZNÁLJA A TERMÉKET, ÉS TARTSA GYERMEKEKTŐL TÁVOL.**
- **GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A TERMÉK HASZNÁLÓI TISZTÁBAN VANNAK ANNAK HELYES HASZNÁLATÁVAL.**
- **NE HELYEZZE AZ ÁGYAT FALAK ÉS AKADÁLYOK KÖZELÉBE, HOGY ELKERÜLJE A BESZORULÁST. NE ÁLLÍTSA ÁT AZ ÁGYAT, HA GYERMEK VAN BENNE.**
- **NE MOZGASSA AZ ÁGYAT, HA GYERMEK VAN BENNE.**
- **NE HASZNÁLJA AZ ÁGYAT EGYSZERRE TÖBB GYERMEKKEL.**

A termék **0 - 5 hónapos**, és **maximum 9 kg** súlyú csecsemők számára alkalmas. Ne használja az ágyat, ha a gyermek tud egyedül ülni, térdelni vagy felhúzódkodni.

Mielőtt „babaöblől módban” (az ágyhoz rögzítve) használná a terméket, győződjön meg arról, hogy biztonságosan van rögzítve és megfelelően van elhelyezve.

Ha „babaöblől módban” (az ágyhoz rögzítve) használja a terméket, győződjön meg arról, hogy a rögzítőpántok megfelelően vannak beakasztva és meg vannak húzva, mielőtt a gyermeket az ágyba fekteti. A babaöblöt biztonságosan kell a szülői ágy matracához rögzíteni, és nem lehet rés a szülői matrac és a babaöblől között.

NE használja a babaöblöt a támasztókeret nélkül. A rögzítőpántokat tartsa távol gyermekektől.

A matrac tömörítetlen állapotban nem lehet vastagabb 25 mm-nél. A nem tömörített matrac felületének legalább 200 mm-rel alacsonyabbnak kell lennie,

mint a babaöböl legalacsonyabb oldalának felső felülete.

CSAK a gyártó által mellékelt matracot használja.

SOHA ne használjon vízmatracot ennél a terméknél. A rossz matrac halálhoz vezethet.

NE tegyen a babaöbölbe olyan tárgyakat, amelyek csökkenthetik annak mélységét.

Ügyeljen a termék környezetében az égő cigaretták, nyílt láng és egyéb hőforrások, mint pl. elektromos hősugárzó, gázláng, stb. használatából eredő veszélyekre.

Csak akkor használja a terméket, ha az összes zárszerkezet a helyén van. Használat előtt ügyeljen arra, hogy az összes zárszerkezet a helyén legyen.

A figyelmeztetések és az útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezethet.

SOHA ne használja a babaöblöt döntött helyzetben.

SOHA ne használja a bölcsőt babaöböl helyzetben, ha a pánt nem a képen látható módon van rögzítve és reteszelve. A rögzítőrendszer használatának elmulasztása a csecsemő súlyos sérülését vagy halálát okozhatja. Győződjön meg arról, hogy minden pánt biztonságosan van rögzítve és meg van húzva. Minden használat előtt ellenőrizze a pántokat.

FULLADÁSVESZÉLY: Felbontás után azonnal semmisítse meg az összes csomagolóanyagot. A műanyag zacskók és rögzítések lenyelése fulladást okozhat.

ZUHANÁSVESZÉLY: A zuhanások megelőzése érdekében ne használja a terméket, ha a gyermek elkezd felhúzódkodni, vagy ha elérte a gyártó által ajánlott 9 kg-os maximális súlyt, attól függően, hogy melyik következik be előbb.



VIGYÁZAT



FULLADÁSVESZÉLY - A CSECSEMŐK MEGFULLADHATNAK:

- az extra párnázás és az ágy oldala közötti résekben, valamint
- a puha ágyneműn.

Csak a gyártó által mellékelt matracot használja. **SOHA** ne tegyen bele párnát, takarót vagy egy másik matracot extra párnázás céljából.

A bölcsőhalál kockázatának mérséklése érdekében a gyermekorvosok azt javasolják, hogy az egészséges csecsemőket a hátukra fektetve altassák, amennyiben az orvos másképp nem rendelkezik.

A babaöböl arra szolgál, hogy a csecsemőnek alvóhelyet biztosítson, amíg el nem kezd négykézlábra állni (kb. 5 hónapos koráig). Használjon más alvóhelyet gyermeke számára, ha a gyermek ebben a szakaszban van.

FULLADÁSVESZÉLY: A termék babaöbölként való használatakor a leengedhető rúd felső szélének a szülői matrac felső széle alatt kell lennie. A babaöböl matracának legalább 12 cm-rel a leengedhető rúd felső széle alatt kell lennie. A babaöböl matracának magasságát **SOHA** nem szabad megnövelni.

A szülői ágy matracának a legalacsonyabb helyzetben ugyanolyan magasnak vagy magasabbnak kell lennie, mint a leengedhető oldal.

SOHA ne használjon műanyag táskákat vagy egyéb műanyag fóliákat matrachuzatként, amelyeket nem erre a célra árulnak, ill. nem erre alkalmasak. Ezek fulladást okozhatnak.

Győződjön meg arról, hogy minden pánt biztonságosan van rögzítve és meg van húzva, ha a terméket babaöböl helyzetben használja. Rendszeresen húzza meg a pántokat.



VIGYÁZAT



BESZORULÁSVESZÉLY - A BESZORULÁSBÓL BEKÖVETKEZŐ HALÁL ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN A BABAÖBLÖT A RÖGZÍTŐRENDSZER SEGÍTSÉGÉVEL BIZTONSÁGOSAN KELL A SZÜLŐI ÁGYHOZ RÖGZÍTENI.

A babaöblő alsó oldala és a szülői ágy matraca között sohasem lehet rés.

Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a rögzítőrendszer szorosan illeszkedik-e, úgy, hogy a babaöblöt elhúzza a szülői ágytól.

NE használja a terméket, ha rés van a babaöblő és a szülői ágy között. NE tegyen párnát, takarót vagy egyéb tárgyakat a résbe, mert azok fulladásveszélyt jelentenek.

MINDIG olvassa el és kövesse a termék adott használati módjára (babaöblő, bölcső) vonatkozó összeszerelési utasításokat.

MINDIG használja az adott módban való használatához szükséges **ÖSSZES** alkatrészt. A használati útmutatóban megtalálja az összes szükséges alkatrész listáját. Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e a terméken laza, sérült vagy hiányzó alkatrészek.

Babaöblő módban mindig használni kell a pántokat.

SOHA ne használja a bölcsőt, ill. babaöblöt, ha a rögzítőelemek meglazultak vagy elvesztek, ha a csatlakozóelemek lazák, az alkatrészek tönkrementek, vagy ha a háló/szövet elszakadt. Összeszerelés előtt és használat közben rendszeresen ellenőrizze a terméket. Az alkatrészek **NEM** cserélhetők.

Az összes rögzítőelemet mindig megfelelően kell meghúzni, és mindig meg kell győződni arról, hogy egyik csavar se laza, különben beszorulhatnak a gyermek testrészei vagy ruhadarabjai (pl. zsinórok, nyakláncok, cumiláncok, stb.), amely fulladásveszélyt jelentene.

Szerelje össze a terméket a gyártó utasításainak megfelelően **MINDKÉT** használati módhoz - babaöblő és bölcső.

VIGYÁZAT – A csecsemő nyakának a felső lécben való fennakadásából bekövetkező veszélyek elkerülése érdekében a szülői ágy mellett lévő oldalon a felső lécben nem lehet a szülői ágy matracánál magasabban.

SOHA ne hagyja, hogy az ágynemű átlógjon a szülői ágyból a babaöblőbe.

VESZÉLY! – A leengedhető oldalt mindig a legmagasabb helyzetbe állítsa, ha a babaöblő nincs a szülői ágyhoz rögzítve.

VESZÉLY! – **SOHA** ne hagyja gyermekét őrizetlenül a babaöblőben, ha a **FELSŐ VÍZSZINTES RÚD** nem a legfelső helyzetbe van állítva, kivéve, ha a babaöblő biztonságosan van rögzítve a szülői ágyhoz.

A beszorulás miatti fulladásveszély elkerülése érdekében a babaöblöt a rögzítőrendszerrel megfelelően kell rögzíteni a szülői ágyhoz.

Ha nem használják ezt a rendszert, a babaöblő elmozdulhat a szülői ágytól, és a csecsemő kieshet a babaöblőből.

Csak az ágyhoz mellékelt rögzítőrendszert használja, ne használjon más rögzítőrendszert.

FULLADÁSVESZÉLY: A fulladás elkerülése érdekében a szülői ágyon található rögzítőrendszert mindig távol, és a babaöblön kívül kell tartani.

NE tegye a terméket ablak közelébe, ahol a zsalu- vagy függönyzsinórok megfojthatják a gyermeket. Tartsa távol a bölcsőt a tűzhelyektől, fűtőtestektől, tűzrakóhelyektől és egyéb veszélyforrásoktól.

NE engedje, hogy a gyermekek felmásszanak a termékre vagy rajta, ill. alatta

játszanak. Kisgyermek nem játszhatnak őrizetlenül a termék közelében.

ZUHANÁSVESZÉLY: Vegye ki a csecsemőt a babaöbölből, mielőtt átalakítja azt. Minden használati módban mindig győződjön meg arról, hogy az összes felső és alsó rúd biztonságosan van rögzítve, mielőtt csecsemőt fektetne a babaöbölbe.

Ügyeljen arra, hogy a gyermek mindig a közelében legyen, hogy elkerülje a zuhanás következtében bekövetkező súlyos vagy halálos kimenetelű sérüléseket.

- **SOHA** ne hagyja őrizetlenül a gyermeket. Ha a gyermek őrizetlenül van az ágyban, rögzítve kell lennie a terméknek.

A MADZAGOK FULLADÁST OKOZHATNAK! **SOHA** ne tegyen zsinórral ellátott tárgyakat a gyermek nyaka köré, mint pl. kapucni madzagot vagy cumitartó szalagot. **SOHA** ne lógasson zsinórokat a termék fölé, és ne tegyen madzagokat a játékokra.

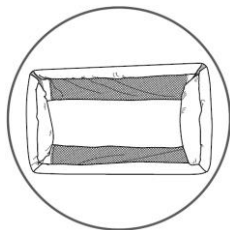
A babaöböl csak olyan szülői ágyakhoz használható, ahol a padló és a szülői matrac teteje közötti távolság 53-67 cm.

A CSOMAGOLÁS TARTALMA:

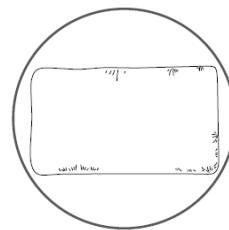
Ön egy dobozt kapott. Kérjük, ellenőrizze a doboz tartalmát az alábbi lista alapján. Ha valami hiányozna, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálatához.

Egyenként csomagolva:

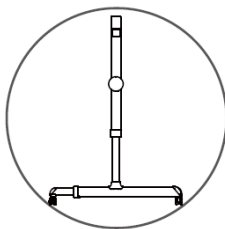
1 db bélelt
felső keret



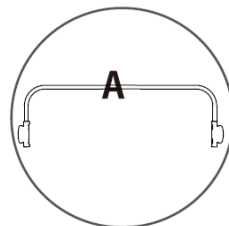
1 db matrac
levehető
huzattal



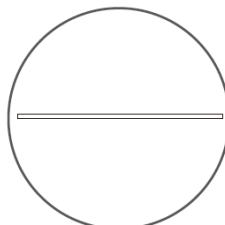
1 db oldalsó
támasztórúd



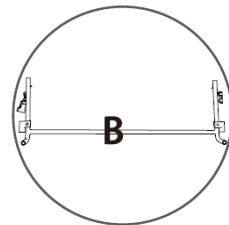
középső támasz
1 db rúd (hátl)



1 db alsó támasztórúd



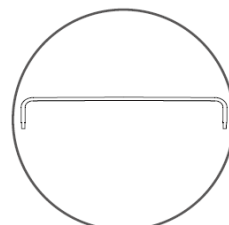
középső támasz
1 db rúd (elől)



2 db rögzítőpánt



1 db vezetőrúd



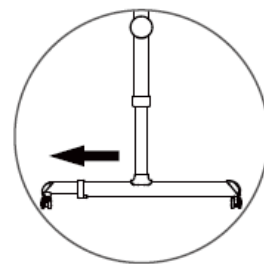
Nincsenek ajánlott tartozékok a babaöböl használatához.

ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

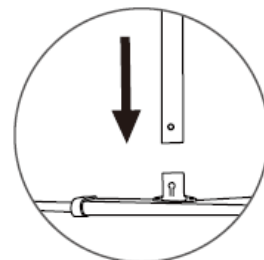
A KERET ÉS A SZÖVETHUZAT RÖGZÍTÉSE

1.

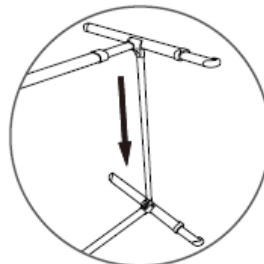
1a. Húzza ki az oldaltámaszok alsó csövét, amíg kattánást nem hall, és helyezze az ágyat egy sima felületre.



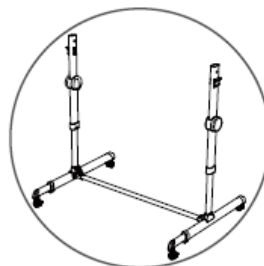
1b. Győződjön meg arról, hogy a csapok lefelé mutatnak, és helyezze az alsó keresztlécet a műanyag csatlakozóba az oldaltámasz belső oldalán.



1c. Ismételje meg az 1a-1b lépéseket a másik oldalon.

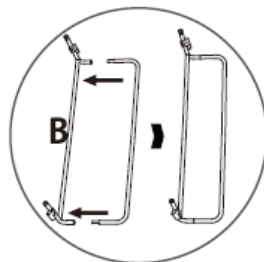


1d. A keretnek most úgy kell kinéznie, mint ahogy az ábrán látható.

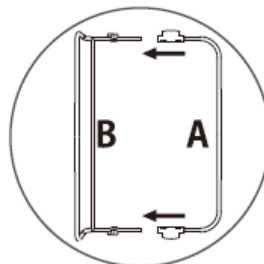


2.

2a. Illessze egymáshoz a vezetőrudat és a középső támasztókeret B részét, és tolja egymásba őket, amíg kattánást nem hall.



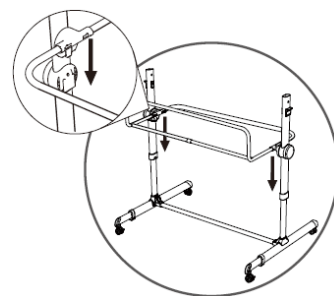
2b. Illessze egymáshoz az A és B rész gombjait és furatait, és tolja egymásba őket, amíg kattánást nem hall.



ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A KERET ÉS A SZÖVETHUZAT RÖGZÍTÉSE

2c. Helyezze az összeszerelt középső keret mindkét oldalát az oldaltámaszokba, amíg kattantást nem hall.

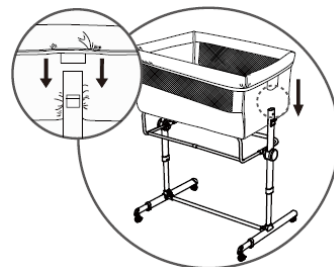


2d. A keretnek most úgy kell kinéznie, mint ahogy az ábrán látható.

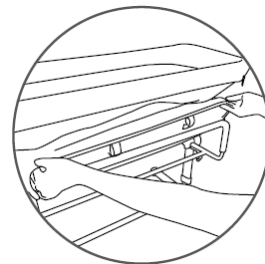
3.

3a. Győződjön meg arról, hogy a szövethuzat cipzározható Része ugyanazon az oldalon van, mint a vezetőrúd.

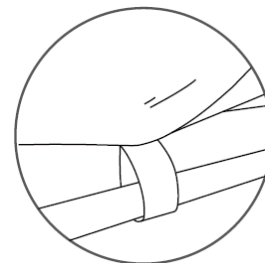
Helyezze a szövethuzattal borított felső keret az oldaltámaszokra. Nyomja le a keretet, amíg a helyére nem kerül.



3b. Húzza le a szövethuzatot, hogy megfelelően rögzítse a vezetőrúdhoz.

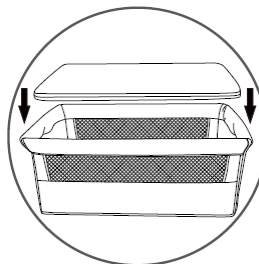


3c. A szövethuzatot az alján található tépőzárakkal rögzítse az alsó rudakhoz.

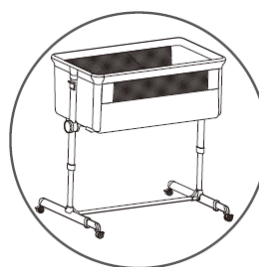


4.

4a. Tegye a matracot az ágyba, és győződjön meg arról, hogy tökéletesen illeszkedik az ágy aljához.



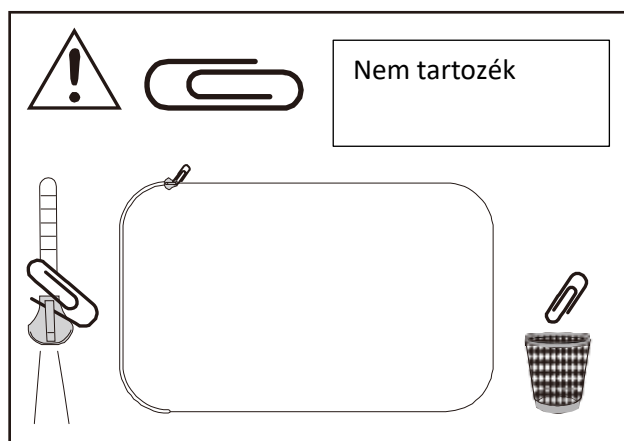
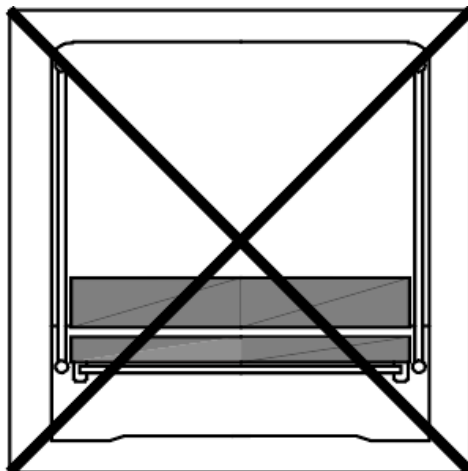
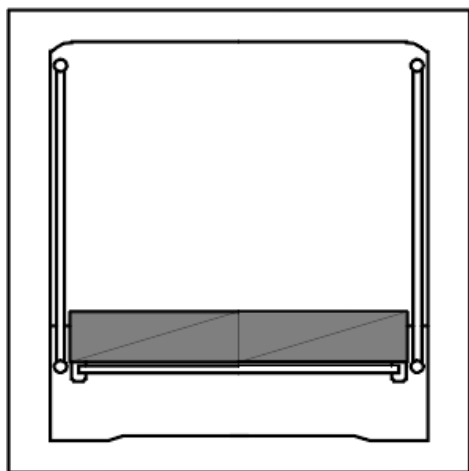
A babaöböl most már készen áll a bölcső módban történő használatra.



VIGYÁZAT

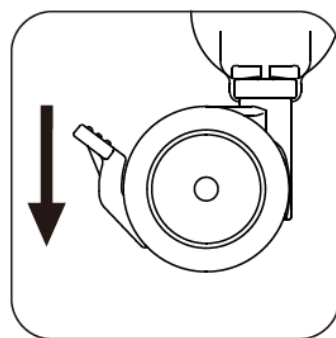


Csak a csomagolásban található matracot használja, és ne tegyen rá egy másik matracot. Fulladásveszély.

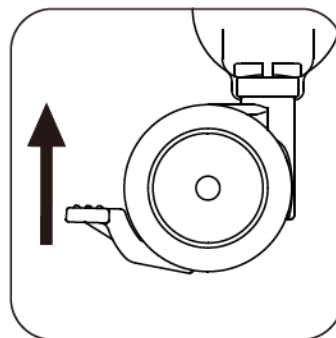


A GÖRGŐK RÖGZÍTÉSE

1a. A rögzítés aktiválásához nyomja le a keréken lévő pedált.

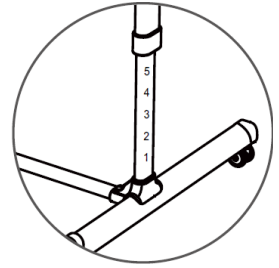


1b. A rögzítés kioldásához tolja fel a pedált a keréken.

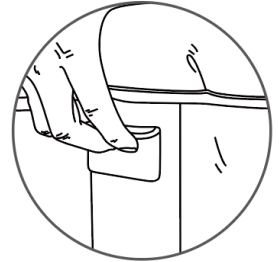


A BABAÖBÖL MAGASSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA

1a. A babaöböl 5 különböző magasságba állítható.



2a. Állítsa be a babaöböl magasságát az ágy mindkét oldalán található emelőkar feltolásával, és az ágy kívánt helyzetbe történő megemelésével, ill. leengedésével.



2b. Az ágy helyzetének rögzítéséhez engedje fel az emelőkarokat.



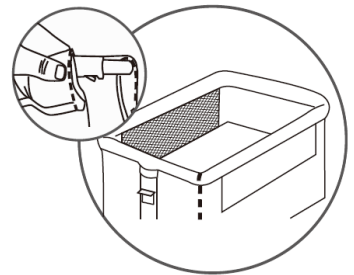
VIGYÁZAT



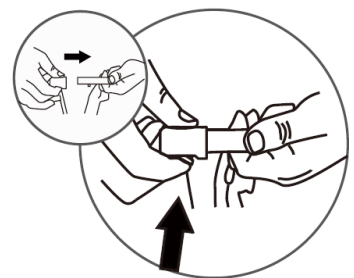
A MAGASSÁGÁLLÍTÓ SZERKEZETEKET MINDIG UGYANABBA A MAGASSÁGBA KELL ÁLLÍTANI A SÍK ÉS BIZTONSÁGOS FEKVŐFELÜLET BIZTOSÍTÁSA ÉRDEKÉBEN. A MEGDÖNTÖTT HELYZET NEM BIZTONSÁGOS.

HASZNÁLAT BABAÖBÖL MÓDBAN

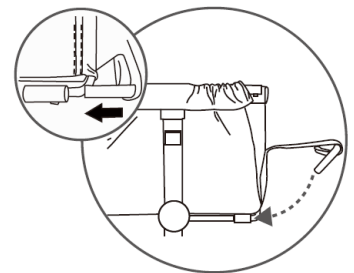
1a. Húzza ki az elülső cipzárt mindkét oldalon.



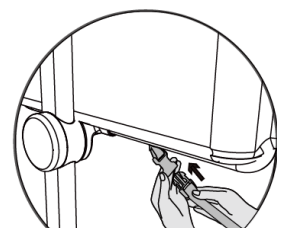
2a. Oldja ki a felső rúd alján lévő pattintós zárat, és mindkét oldalon csúsztassa ki a felső rudat a rögzítésből.



3a. Engedje le a rudat, és illessze a kiságyon található rögzítésekbe.



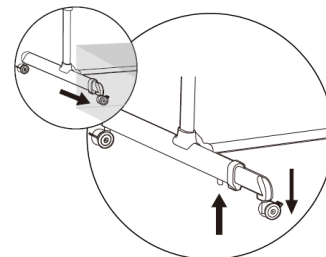
4a. Helyezze a rögzítőpántok csatjait a kiságy alján található rögzítésekbe.



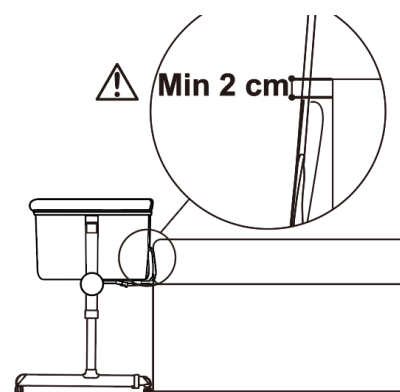
5a. Helyezze a babaöblöt a szülői ágy közelébe, és ellenőrizze a babaöblő magasságát az ágyban lévő matrachoz viszonyítva.



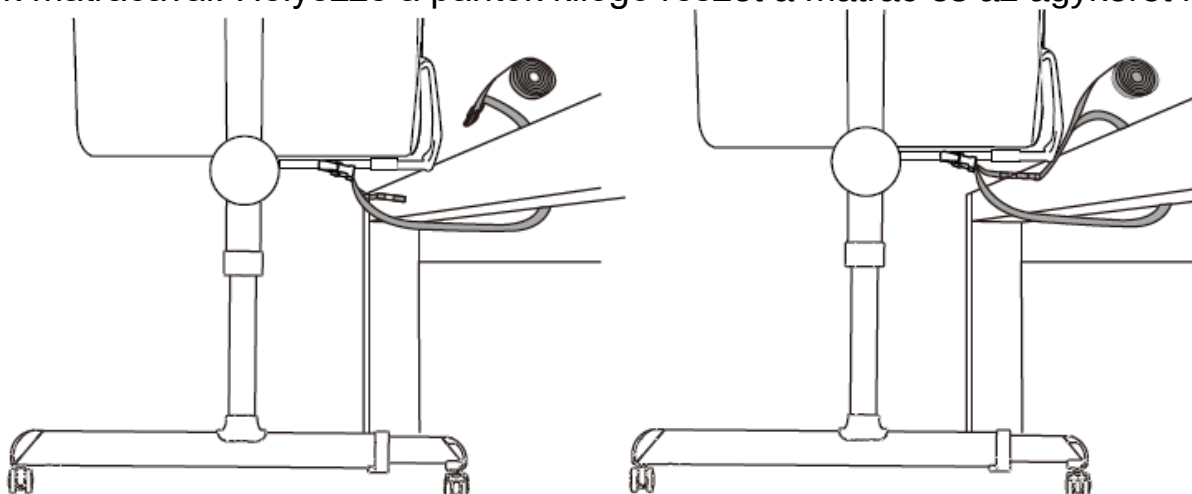
6a. Nyomja meg a két oldaltámasz alján található gombokat, és tolja az ágyhoz az oldaltámaszokat, hogy a kerek a szomszédos oldalon beguruljanak. Használat közben rögzítse a kerekeket.

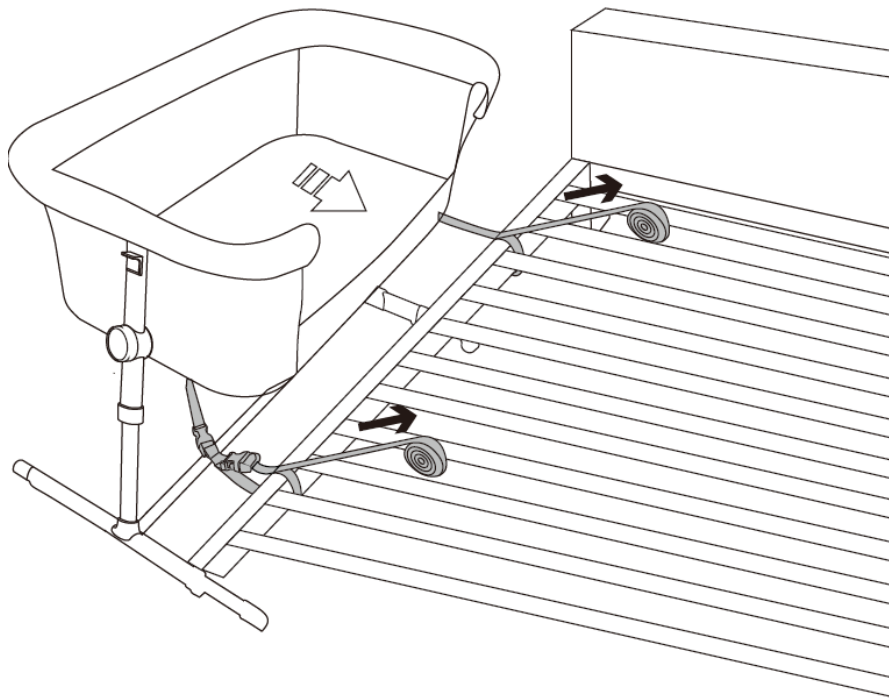


7a. A babaöblő oldaltámaszait mindig a szülői matrachoz közel kell elhelyezni, és a matrachnak mindig 2 cm-rel magasabbnak kell lennie az oldaltámaszok magasságánál, hogy a babaöblöt biztonságosan lehessen rögzíteni.



8a. Használja a mellékelt két rögzítőpántot, hogy az ágyat babaöblő módban a szülői ágyhoz rögzítse. A pántok erős meghúzásával húzza meg a hurkot. A pántokat külön-külön állítsa be, amíg a babaöblő szorosan nem érintkezik a szülői matraccal. Helyezze a pántok kilógó részét a matrac és az ágykeret közé.





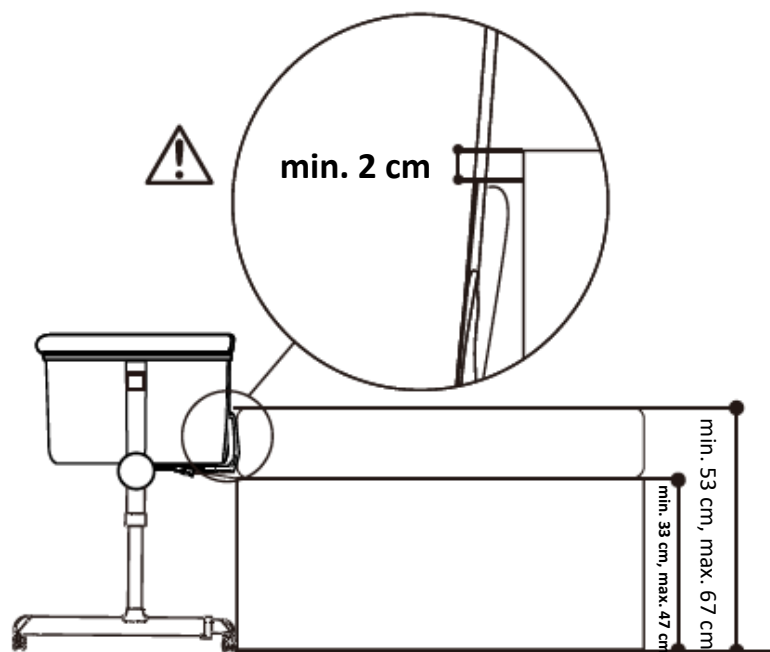
VIGYÁZAT

- a) A BESZORULÁS MIATTI FULLADÁSVESZÉLY ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN A BABAÖBLÖT A RÖGZÍTŐRENDSZERREL MEGFELELŐEN KELL RÖGZÍTENI A SZÜLŐI ÁGYHOZ.
- b) HA NEM HASZNÁLJÁK EZT A RENDSZERT, A BABAÖBÖL ELMOZDULHAT A SZÜLŐI ÁGYTÓL, ÉS A CSECSEMŐ KIESHET A BABAÖBÖLBŐL.
- c) CSAK AZ ÁGYHOZ MELLÉKELT RÖGZÍTŐRENDSZERT HASZNÁLJA, NE HASZNÁLJON MÁS RÖGZÍTŐRENDSZERT.

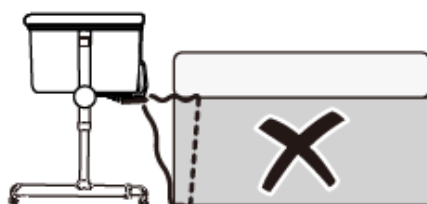
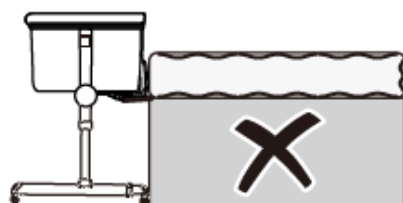
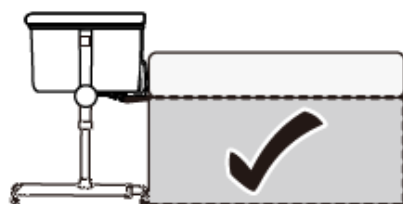
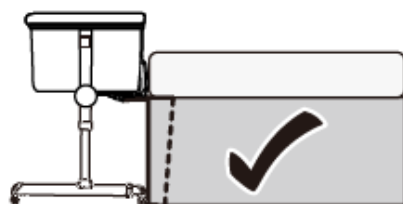
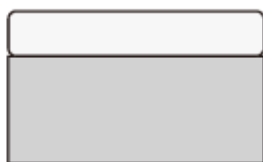
VIGYÁZAT

- d) Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy nincs rés a szülők matraca és a babaöböl oldala között.
- e) Ha van rés, húzza meg erősen a pántokat, amíg a rés meg nem szűnik, és visszaállnak az előírt használati feltételek.
- f) A terméket csak egyenes szélű ágyakkal és/vagy matracokkal szabad használni. A terméket nem szabad kerek matraccal vagy vízágygal használni.
- g) Ha a terméket babaöböl módban használja, mindig úgy kell beállítani, hogy a hosszabb oldala érintkezzen az ágygal. Ne rögzítse a terméket az ágyvéghez.

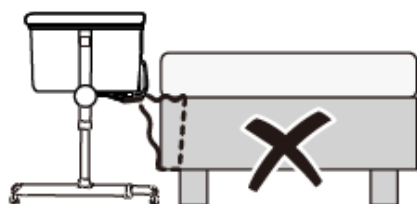
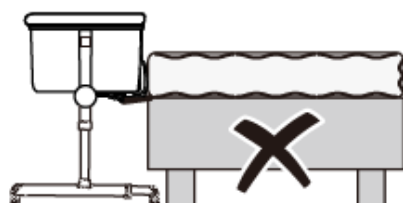
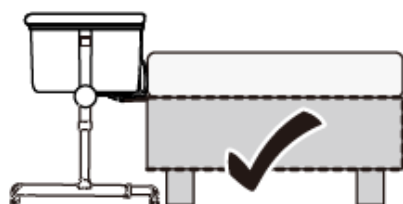
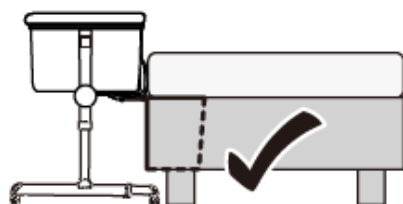
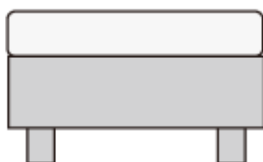
AZ ÁGYKERET, ILL. AZ ÁGY MEGENGEDETT MÉRETE



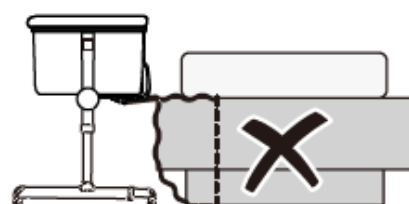
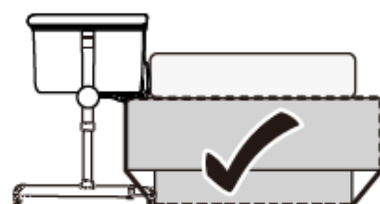
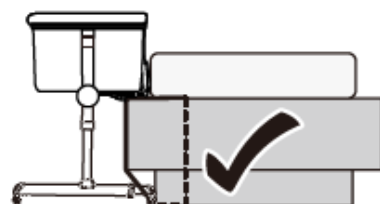
A



B



C



A BABAÖBÖL MEGFELELŐ ÁPOLÁSA

Tisztítás

A terméket a biztonság, kényelem és funkcionalitás figyelembe vételével tervezték. Kérjük, a termék használata előtt szánjon időt arra, hogy figyelmesen elolvassa ezt az útmutatót, és a későbbi használathoz biztonságos helyen tárolja. Annak érdekében, hogy hosszú ideig örömet lelje a babaöbölben, ne használjon oldószereket, súrolószereket vagy agresszív tisztítószereket. Minden mosás után ellenőrizze az anyag és a varrások állapotát. A mosás során pontosan kövesse a címkén található utasításokat (lásd lentebb).



Kézi mosás hideg vízben



NE vasalja



NE fehéritse



NE tisztítsa vegytisztító szerekkel



NE szárítsa
szárítógépben

Karbantartás

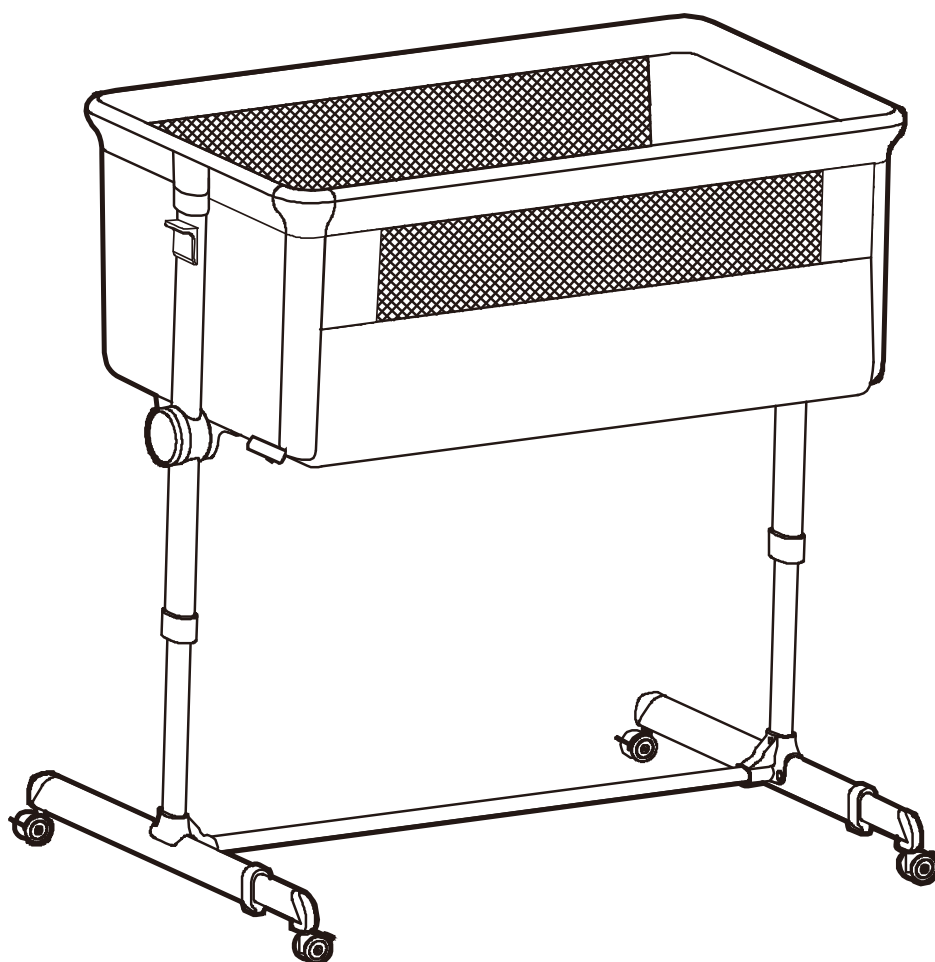
Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészeket, hogy a csavarok, anyák és egyéb rögzítőelemek meg vannak-e húzva - szükség esetén húzza meg vagy cserélje ki őket. A babaöböl és a matrac robusztus szövethuzattal van ellátva, amely teljesen levehető és mosható. A huzatot csak felnőtt veheti le. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát az esetleges sérülések szempontjából. Ha bármilyen sérülést észlel, ne használja a terméket, és tartsa gyermekektől elzárva. A babaöböl biztonságának megőrzése érdekében minden elgörbült, szakadt, kopott vagy elromlott alkatrészt a lehető leghamarabb meg kell javítani.

Ha bármilyen nehézsége merülne fel a babaöböl összeszerelésével kapcsolatban, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.



HR Upute za korištenje pomoćnog kreveta

Artikl 63230002/01



XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Austria

VAŽNO:

PAŽLIVO PROČITAJTE.

SPREMITE OVE UPUTE ZA KASNIJU UPORABU.

Dragi roditelji,

zahvaljujemo vam na kupnji pomoćnog kreveta.

Prije uporabe pomoćnog kreveta molimo pročitajte i slijedite sve upute.



UPOZORENJE



- **KORISTITE PROIZVOD TEK NAKON ŠTO PROČITATE UPUTU ZA KORIŠTENJE.**
- **NE KORISTITE PROIZVOD, AKO DIJETE MOŽE SJEDITI, KLEČATI ILI SE SAMOSTALNO USPRAVITI.**
- **NE KORISTITE U PROIZVODU VIŠE OD JEDNOG MADRACA.**
- **NE STAVLJAJTE DODATNE PREDMETE U PROIZVOD, JER ISTI MOGU DOVESTI DO GUŠENJA.**
- **NE POSTAVLJAJTE PROIZVOD U BLIZINI DRUGIH PROIZVODA KOJI PREDSTAVLJAJU OPASNOST OD GUŠENJA ILI DAVLJENJA (NPR. UZICE, ZAVJESE, UZICE ZAVJESE ITD.).**
- **NE OSTAVLJAJTE DIJETE U POMOĆNOM KREKETU BEZ NADZORA. OSIGURAJTE NUŽNI NADZOR KAKO BISTE ZAJAMČILI KONTINUIRANU SIGURNOST VAŠEG DJETETA.**
- **POSTAVITE PROIZVOD NA RAVAN POD. OPASNO JE POSTAVLJATI PROIZVOD NA POVIŠENU POVRŠINU POPUT STOLA.**
- **NE KORISTITE PROIZVOD, AKO JE BILO KOJI DIO OŠTEĆEN, NAPUKNUO ILI IZGUBLJEN.**
- **SASTAVLJANJE, SKLAPANJE I RASKLAPANJE POMOĆNOG KREVETA SMIJE IZVRŠITI SAMO ODRASLA OSOBA.**
- **PRIJE SASTAVLJANJA PROVJERITE DA PROIZVOD I SVI NJEGOVI DIJELOVI NISU OŠTEĆENI TIJEKOM PRIJEVOZA. NE KORISTITE PROIZVOD I DRŽITE GA IZVAN DOHVATA DJECE, AKO JE BILO KOJI DIO OŠTEĆEN.**
- **KORISNIKA OVOG PROIZVODA TREBA UPOZNATI S PRAVILNOM UPORABOM.**
- **NE POSTAVLJAJTE PROIZVOD U BLIZINI ZIDOVA I PREPREKA KAKO BISTE IZBJEGLI ZAGLAVLJIVANJE. NE PODEŠAVAJTE PROIZVOD, AKO SE DIJETE NALAZI U NJEMU.**
- **NE POMIČITE PROIZVOD, AKO SE DIJETE NALAZI U NJEMU.**
- **PROIZVOD NE SMIJE KORISTITI VIŠE DJECE ISTOVREMENO.**

Proizvod je **namijenjen** za dojenčad **od 0 do 5 mjeseci** i **maksimalne težine od 9 kg**. Ne koristite proizvod, ako dijete može sjediti, klečati ili se samostalno uspraviti.

Prije korištenja u „modu pomoćnog kreveta“ (pričvršćen na krevet) provjerite je li proizvod sigurno pričvršćen i pravilno postavljen.

Ako koristite proizvod u „modu pomoćnog kreveta“ (pričvršćen na krevet), prije stavljanja djeteta u krevet provjerite jesu li spojni pojasevi pravilno ukopčani i zategnuti. Proizvod mora biti sigurno pričvršćen na madrac roditeljskog kreveta i ne smije postojati praznina između proizvoda i madraca roditeljskog kreveta.

NE koristite pomoćni krevet bez potpornog okvira. Držite pričvršne pojaseve izvan dohvata djece.

Madrac u nekomprimiranom stanju ne smije biti deblji od 25 mm. Površina nekomprimiranog madraca mora biti najmanje 200 mm niža od gornje površine najniže stranice pomoćnog kreveta.

Koristite **SAMO** madrac kojeg je dostavio proizvođač.

NIKADA ne stavljajte vodeni madrac u ovaj proizvod. Pogrešan madrac može prouzročiti smrt.

NE stavljajte predmete u proizvod koji mogu smanjiti njegovu dubinu.

Obratite pažnju na eventualne opasnosti iz okruženja, primjerice goruće cigarete, otvorenu vatru ili druge izvore topline, kao što su električne grijalice, plinski plamen itd.

Proizvod se smije koristiti samo, ako su svi zaporni mehanizmi na svom mjestu. Prije korištenja provjerite jesu li svi zaporni mehanizmi postolja na svom mjestu. U slučaju nepridržavanja ovih upozorenja i uputa može doći do teških ozljeda ili smrti.

NIKADA ne koristite pomoćni krevet u nagnutom položaju.

NIKADA ne koristite kolijevku u položaju pomoćnog kreveta, ako pojas nije pričvršćen i ukopčan kao što je prikazano. Ako se ne koristi pričvrсни sustav, može doći do teških ozljeda ili smrti dojenčeta. Provjerite jesu li svi pojasevi pričvršćeni i zategnuti. Prije svakog korištenja provjerite pojaseve.

OPASNOST OD GUŠENJA: Odmah nakon otvaranja zbrinite sav ambalažni materijal. Plastične vreće i vezice mogu dovesti do gušenja stranim tijelom.

OPASNOST OD PADA: Radi izbjegavanja padova ne koristite ovaj proizvod, ako se dijete počne podizati na ruke i koljena ili postigne maksimalnu težinu od 9 kg koju preporučuje proizvođač, ovisno o tome što nastupi ranije.

UPOZORENJE

OPASNOST OD GUŠENJA - DOJENČAD SE MOGU UGUŠITI:

- u prazninama između dodatnih jastuka i stranice kreveta
- na mekanoj posteljini

Koristite samo madrac kojeg je dostavio proizvođač. **NIKADA** ne stavljajte jastuk, poplun ili neki drugi madrac kao dodatni jastuk.

S ciljem smanjenja rizika od iznenadne dojenačke smrti (SIDS) pedijatri preporučuju da se zdrava dojenčad plegnu na leđa prilikom spavanja, ukoliko vaš liječnik ne preporuči drukčije.

Pomoćni krevet je namijenjen kao ležaj za dojenče dok se ne počne podizati na ruke i koljena (u dobi od cca 5 mjeseci). Ne koristite neki drugi proizvod za spavanje vašeg djeteta, ako je vaše dijete došlo do te faze.

OPASNOST OD DAVLJENJA/GUŠENJA: Gornji rub šipke koja se može spustiti mora biti ispod gornjeg ruba madraca roditeljskog kreveta, ako se proizvod koristi kao pomoćni krevet. Madrac pomoćnog kreveta mora biti najmanje 12 cm ispod gornjeg ruba šipke koja se može spustiti. **NIKADA** se ne smije povećavati visina madraca pomoćnog kreveta.

Madrac roditeljskog kreveta mora biti na istoj visini ili viši od stranice koja se može spustiti u njenom najnižem položaju.

NIKADA ne koristite plastične vreće ili druge plastične folije kao navlaku za madrac koje nisu prodane i namijenjene u tu svrhu. Iste mogu dovesti do gušenja.

Provjerite jesu li svi pojasevi pravilno pričvršćeni i zategnuti, ako se proizvod koristi u položaju pomoćnog kreveta. Redovito zatežite pojaseve.



UPOZORENJE



OPASNOST OD ZAGLAVLJIVANJA - RADI IZBJEGAVANJA SMRTI USLIJED ZAGLAVLJIVANJA POMOĆNI KREKET MORA BITI PRAVILNO SPOJEN S RODITELJSKIM KREKETOM POMOĆU PRIČVRSGNOG SUSTAVA

Ne smije postojati praznina između donje stranice pomoćnog kreveta i madraca roditeljskog kreveta.

Prije svakog korištenja provjerite je li pričvrzni sustav pravilno zategnut tako što ćete pomoćni krevet povući od roditeljskog kreveta.

NE koristite proizvod, ako postoji praznina između pomoćnog kreveta i roditeljskog kreveta. **NE** popunjavajte prazninu s jastucima, dekama ili drugim predmetima koji predstavljaju opasnost od gušenja.

UVIJEK pročitajte i slijedite uputu za montažu za odgovarajuću uporabu proizvoda (pomoćni krevet, kolijevka).

UVIJEK koristite **SVE** potrebne dijelove za uporabu u odgovarajućem modu. U uputi za korištenje možete pronaći popis svih potrebnih dijelova. Redovito provjeravajte proizvod na labave, oštećene ili nedostajuće dijelove.

U modu pomoćnog kreveta uvijek se moraju koristiti pojasevi.

NIKADA ne koristite ovu kolijevku odn. pomoćni krevet, ako su pričvrzni elementi labavi ili izgubljeni, spojni dijelovi labavi, dijelovi neispravni ili je mrežasta tkanina/tkanina poderana. Prije montaže i redovito tijekom korištenja provjeravajte proizvod. Dijelovi se **NE** smiju mijenjati.

Svi montažni elementi moraju biti pravilno zategnuti i uvijek treba provjeriti da vijci nisu labavi na kojima bi mogli zapeti dijelovi tijela ili odjeće djeteta (npr. vezice, ogrlice, lančići za dudu itd.), što bi u konačnici moglo dovesti opasnosti od davljenja.

Sastavite proizvod sukladno uputi od proizvođača za **SVE** modove uporabe – pomoćni krevet i kolijevka.

UPOZORENJE – Radi izbjegavanja opasnosti uslijed zaglavlivanja vrata dojenčeta na gornjoj šipki koja se nalazi na strani roditeljskog kreveta, gornja šipka ne smije biti viša od madraca roditeljskog kreveta.

OSIGURAJTE da postelina iz roditeljskog kreveta ne strši u pomoćni krevet.

OPASNOST! – Postavite stranicu koja se može spustiti u najviši položaj, ako pomoćni krevet nije spojen s roditeljskim krevetom.

OPASNOST! – **NIKADA** ne ostavljajte dijete u proizvodu bez nadzora, ako **GORNJA VODORAVNA ŠIPKA** nije postavljena u najgornjem položaju, osim ako je pomoćni krevet sigurno spojen s roditeljskim krevetom.

Kako biste izbjegli opasnost od gušenja zaglavlivanjem pomoćni krevet mora biti pravilno spojen s roditeljskim krevetom pomoću pričvrsnog sustava.

Ako se taj sustav ne koristi, postoji mogućnost da se pomoćni krevet udalji i dojenče ispadne iz pomoćnog kreveta.

Koristite isključivo priloženi pričvrzni sustav - ne koristite neki drugi pričvrzni sustav.

OPASNOST OD DAVLJENJA: Pričvrzni sustav na roditeljskom krevetu mora biti izvan dohvata djeteta i izvan pomoćnog kreveta kako biste izbjegli da se dijete udavi.

NE postavljajte proizvod u blizini prozora, gdje bi se dijete moglo udaviti uzicama zavjesa. Držite kolijevku podalje od štednjaka, grijalice, kamina i drugih izvora opasnosti.

NE dopuštajte djeci da se u bilo kojoj konfiguraciji penju na proizvod ili igraju ispod

njega. Ne ostavljajte djecu bez nadzora da se igraju u blizini proizvoda.

OPASOST OD PADA: Prije preinake izvadite dojenče iz pomoćnog kreveta. Prije stavljanja dojenčeta u proizvod osigurajte u svim konfiguracijama da su sve gornje i donje šipke sigurno zatvorene.

Osigurajte da je dijete uvijek na dohvat ruke kako biste izbjegli teške ili smrtonosne ozljede uzrokovane padom.

- **NIKADA** ne ostavljajte vaše dijete bez nadzora. Proizvod mora biti fiksiran, ako se dijete bez nadzora nalazi u njemu.

Uzice mogu dovesti do davljenja! **NIKADA** ne stavljajte predmete s uzicom oko vrata djeteta, primjerice uzice kapuljače ili lančiće za dudu. **NIKADA** ne vješajte vezice preko proizvoda i ne pričvršćujte vezice na igračke.

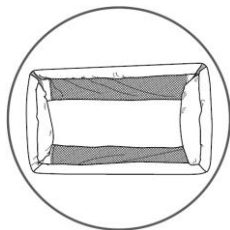
Pomoćni krevet je namijenjen samo za uporabu s roditeljskim krevetima, kod kojih razmak između poda i gornje strane roditeljskog madraca iznosi 53 - 67 cm.

OPSEG ISPORUKE:

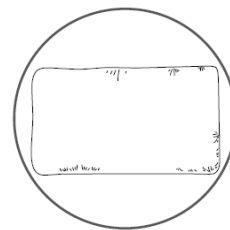
Dobili ste kutiju. Molimo provjerite sadržaj kutije pomoću liste u nastavku. Ako nešto nedostaje, molimo obratite se službi za kupce.

Nepričvršćeno u ambalaži:

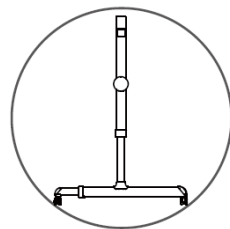
Gornji okvir
s oblogom x1



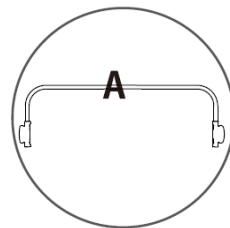
Madrac s
odvojivom
navlakom x1



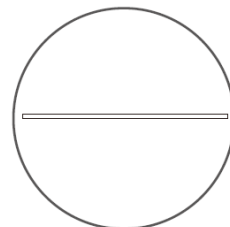
Bočna potporna
šipka x1



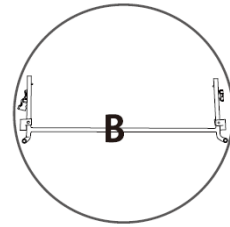
Srednji
potporanj
šipka (straga)
x1



Donja potporna
šipka x1



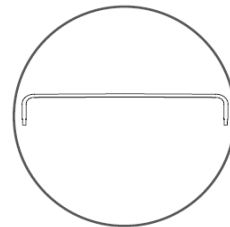
Srednji
potporanj
šipka (sprijeda)
x1



Pričvrsni pojasevi
x2



Vodilica x1



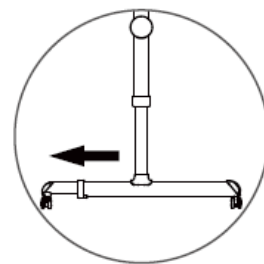
Ne postoji dodatna oprema preporučena za uporabu s ovim pomoćnim krevetom.

UPUTA ZA MONTAŽU I KORIŠTENJE

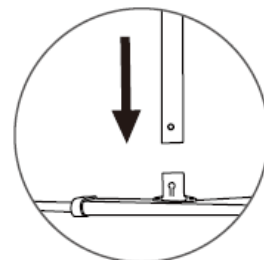
MONTAŽA OKVIRA I TKANENE NAVLAKE

1.

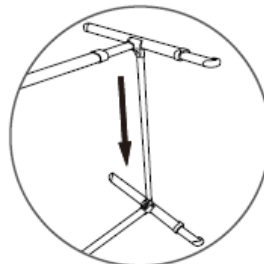
1a. Izvucite donju cijev bočnih potporanja dok ne čujete klik zvuk i postavite krevet na ravnu površinu.



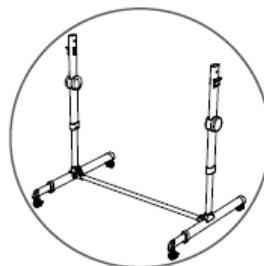
1b. Osigurajte da pinovi pokazuju prema dolje i umetnite donju poprečnu šipku u plastični spojnik na unutarnjoj strani bočnog potpornja.



1c. Ponovite korake 1a - 1b na drugoj strani.

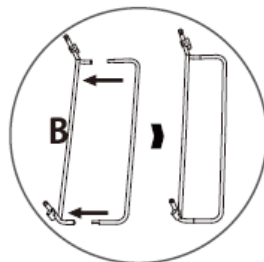


1d. Okvir bi sada trebao izgledati kao u prikazanom primjeru.

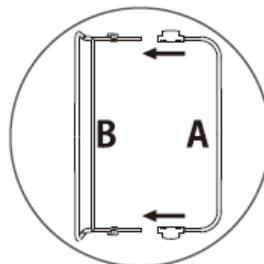


2.

2a. Pravilno poravnajte vodilicu i dio B srednjeg potpornog okvira, a zatim ih stisnite dok ne čujete klik zvuk.



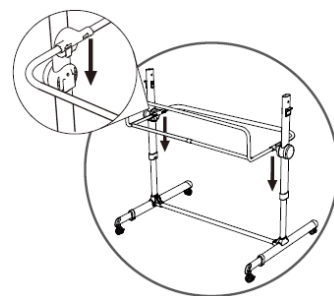
2b. Poravnajte gumbe i rupe od dijela A i B, a zatim ih stisnite dok ne čujete klik zvuk.



UPUTA ZA MONTAŽU I KORIŠTENJE

MONTAŽA OKVIRA I TKANENE NAVLAKE

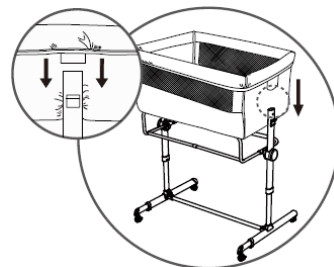
2c. Umetnite obje strane montiranog srednjeg okvira u bočne potpornje dok ne čujete klik zvuk.



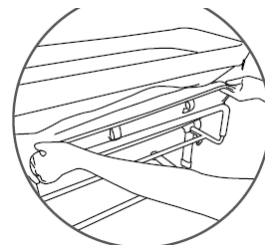
2d. Okvir bi sada trebao izgledati kao u prikazanom primjeru.

3.

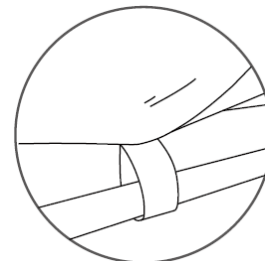
3a. Osigurajte da se preklop patentnog zatvarača tkanene navlake nalazi na istoj strani kao i vodilica. Umetnite gornji okvir s tkanenom navlakom u bočne potpornje. Pritisnite okvir prema dolje dok ne bude na svom mjestu.



3b. Povucite tkanenu navlaku prema dolje kako biste ju pravilno pričvrstili na vodilicu.

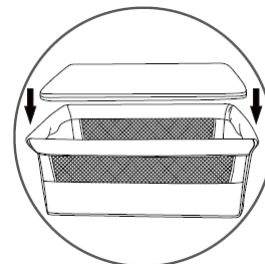


3c. Koristite čičak trake na donjoj strani tkanene navlake kako biste ju pričvrstili na donje šipke.

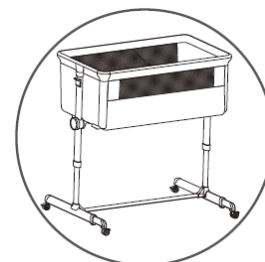


4.

4a. Stavite madrac u krevet i osigurajte, da adekvatno leži na podu kreveta.

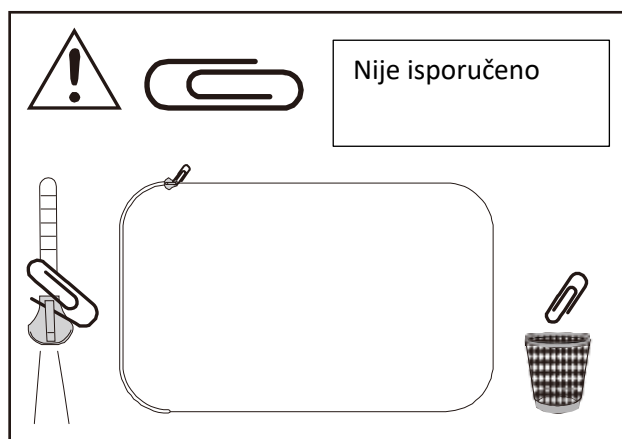
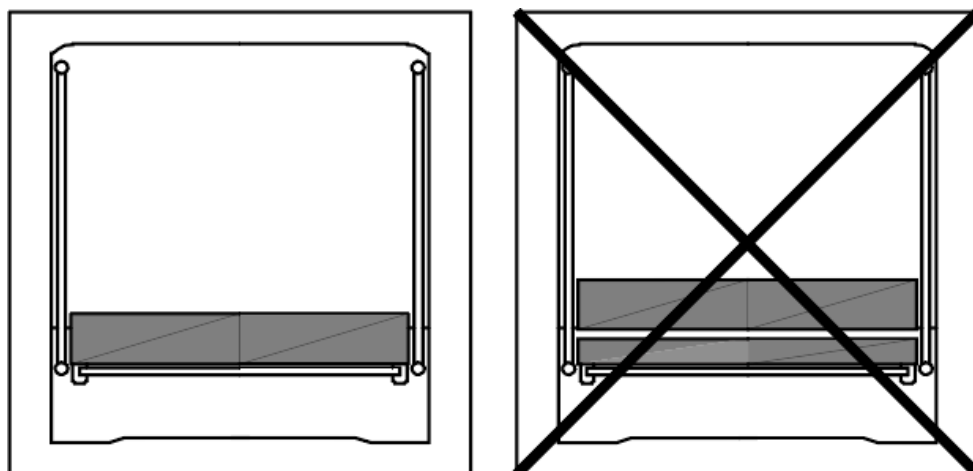


Sada je pomoćni krevet spreman za uporabu u modu kolijevke.



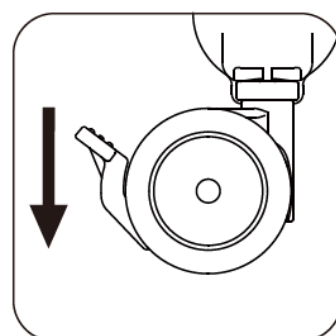
⚠ UPOZORENJE ⚠

Koristite samo isporučeni madrac i ne stavlajte dodatni madrac na njega.
Opasnost od gušenja.

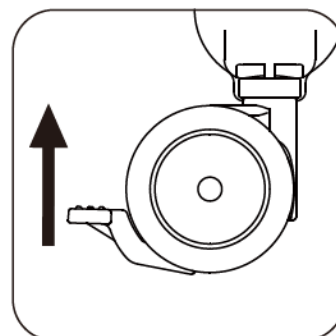


ZAKLJUČAVANJE KOTAČA

1a. Pritisnite papučicu na kotaču kako biste aktivirali zapor.

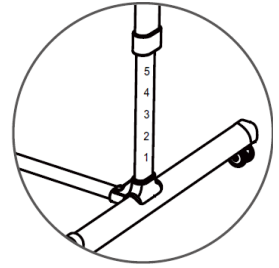


1b. Podignite papučicu na kotaču kako biste otpustili zapor.

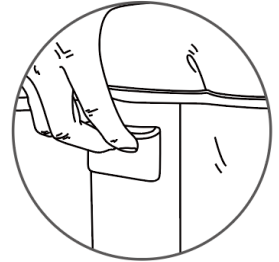


PODEŠAVANJE VISINE POMOĆNOG KREVETA

1a. Pomoćni krevet može se podesiti u 5 različitih položaja visine.



2a. Podesite visinu pomoćnog kreveta tako što ćete na obje strane kreveta podići ručkice za podešavanje i podignuti odn. spustiti krevet u željeni položaj.

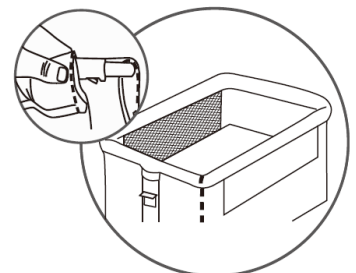


2b. Pustite ručkice za podešavanje kako biste zaključali krevet u njegovom položaju.

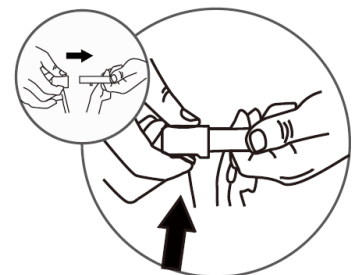
⚠ UPOZORENJE ⚠
MEHANIZMI ZA PODEŠAVANJE VISINE UVIJEK MORAJU BITI POSTAVLJENI NA ISTU VISINU KAKO BI SE OSIGURALA RAVNA I SIGURNA POVRŠINA ZA LEŽANJE. POVRŠINA U NAGNUTOM POLOŽAJU NIJE SIGURNA.

KORIŠTENJE U MODU POMOĆNOG KREVETA

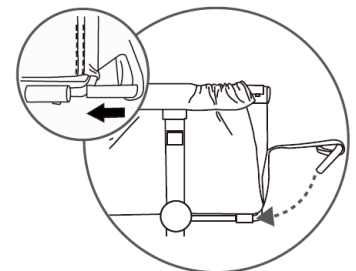
1a. Otvorite patentni zatvarač prednje strane na obje strane.



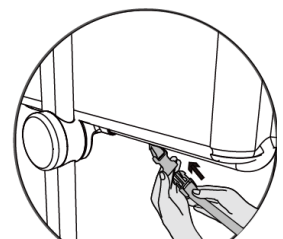
2a. Otvorite kopču na donjoj strani gornje šipke i izvucite gornju šipku na obje strane iz prihvata.



3a. Spustite šipku i umetnite ju u prihvate na pomoćnom krevetu kako biste ju pričvrstili.



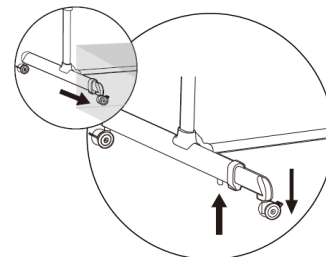
4a. Umetnite kopče pričvrsnih pojaseva u prihvate na donjoj strani pomoćnog kreveta.



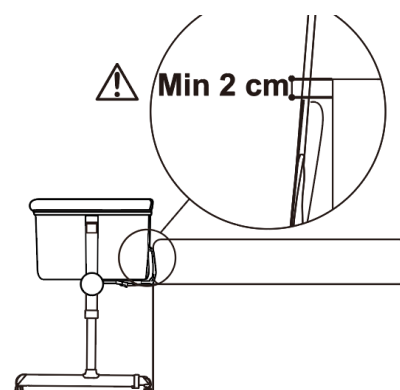
5a. Stavite pomoćni krevet kraj roditeljskog kreveta i provjerite visinu pomoćnog kreveta u odnosu na madrac u krevetu.



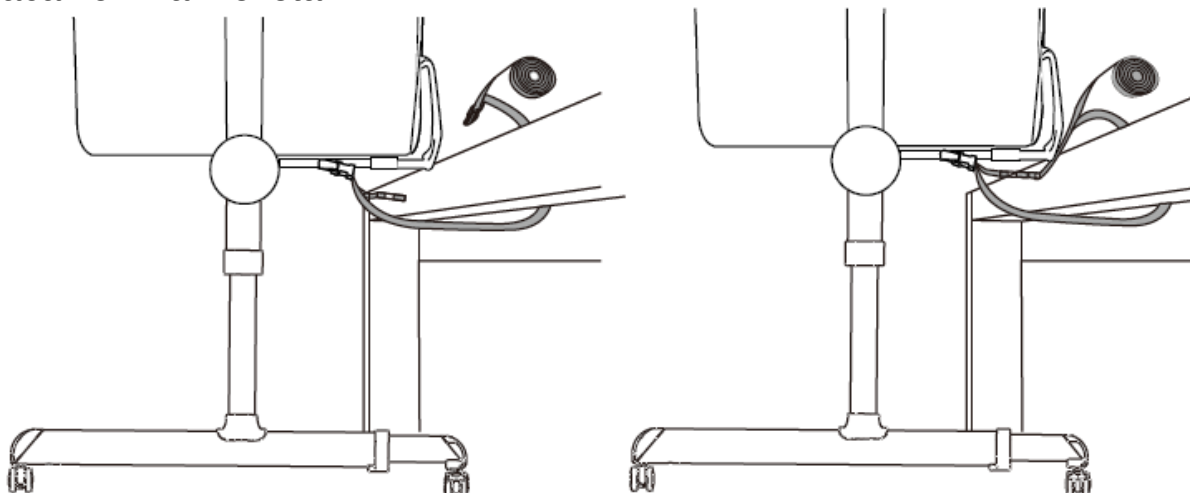
6a. Pritisnite gumbe na donjoj strani obaju bočnih potporanja i umetnite bočne potpornje u krevet kako biste uvukli kotače na susjednoj strani. Zaključajte kotače tijekom korištenja.

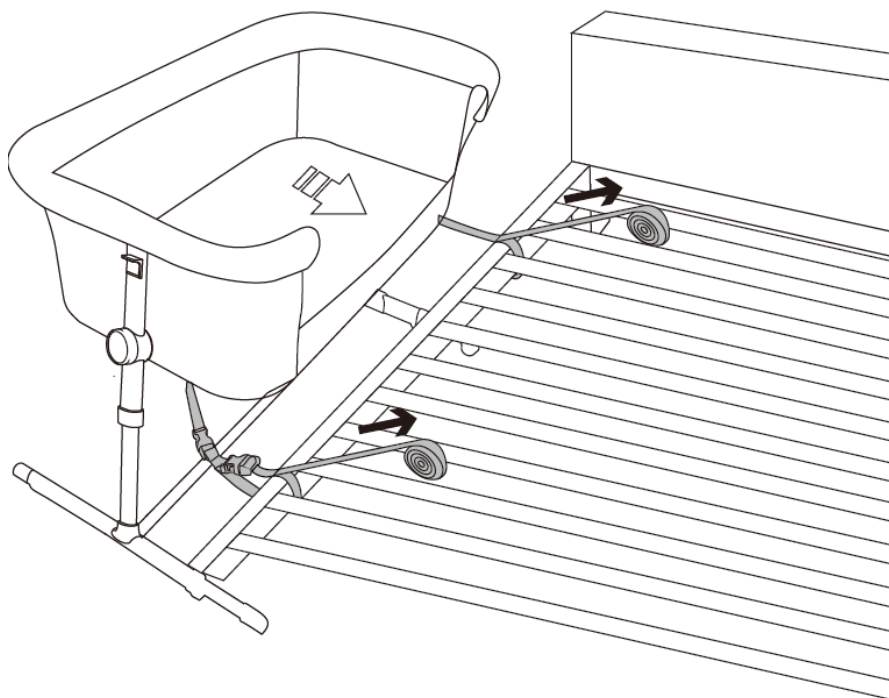


7a. Bočne potpornje pomoćnog kreveta treba uvijek postaviti blizu madraca roditeljskog kreveta, a madrac treba uvijek biti 2 cm viši od visine bočnog potpornja kako bi se pomoćni krevet mogao sigurno pričvrstiti.



8a. Koristite oba isporučena pričvrsna pojasa kako biste krevet u modu pomoćnog kreveta mogli pričvrstiti na roditeljski krevet. Zategnite omču jakim povlačenjem pojaseva. Zasebno podesite pojaseve dok pomoćni krevet ne bude usko povezan s madracom roditeljskog kreveta. Stršeći dio pojaseva pospremite između madraca i okvira kreveta.





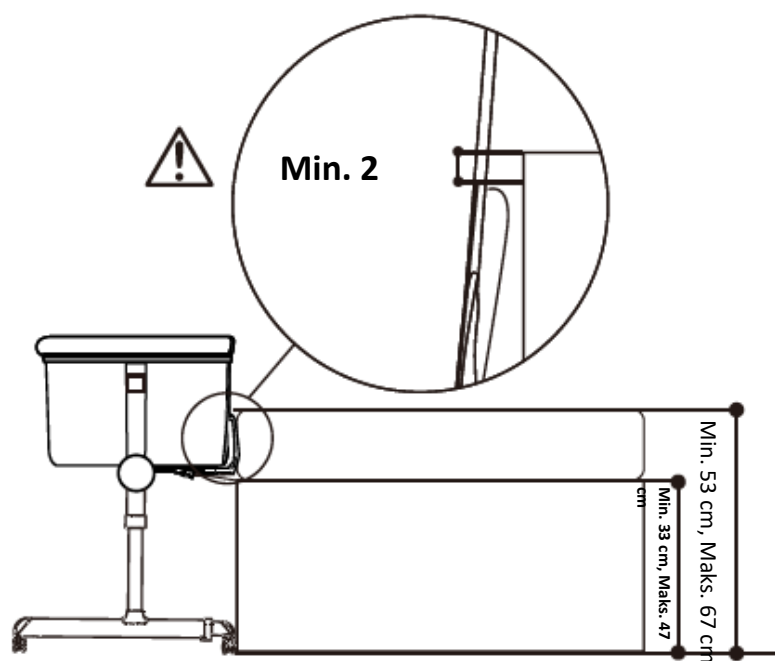
⚠ UPOZORENJE ⚠

- a) KAKO BISTE IZBJEGLI OPASNOST OD GUŠENJA USLIJED ZAGLAVLJIVANJA, POMOĆNI KREKET MORAJ BITI PRAVILNO SPOJEN S RODITELJSKIM KREKETOM POMOĆU PRIČVRSNOG SUSTAVA.
- b) AKO SE TAJ SUSTAV NE KORISTI, POSTOJI MOGUĆNOST DA SE POMOĆNI KREKET UDALJI I DOJENČE ISPADNE IZ POMOĆNOG KREKETA.
- c) KORISTITE ISKLJUČIVO PRILOŽENI PRIČVRSNI SUSTAV - NE KORISTITE NEKI DRUGI PRIČVRSNI SUSTAV.

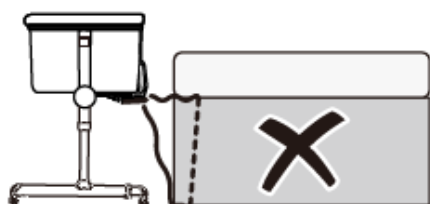
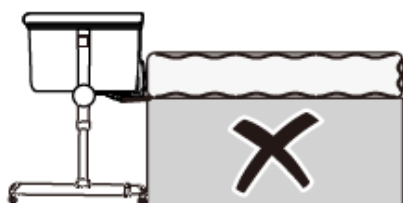
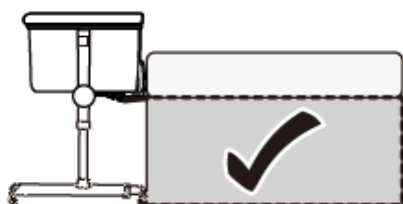
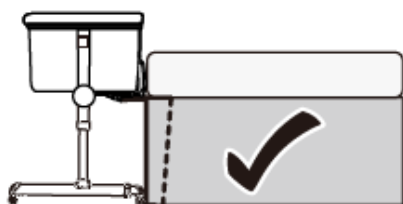
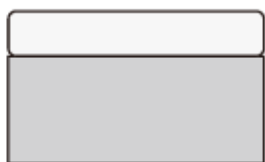
⚠ UPOZORENJE ⚠

- d) Prije svakog korištenja provjerite da nema praznina između madraca roditeljskog kreveta i stranice pomoćnog kreveta.
- e) Ako postoji praznina, čvrsto zategnite pojaseve dok se praznina ne zatvori i uspostave dopušteni uvjeti za korištenje.
- f) Korištenje proizvoda dopušteno je samo s krevetima i/ili madracima s ravnim rubovima. Korištenje proizvoda nije dopušteno s okruglim madracima ili vodenim krevetima.
- g) Ako koristite proizvod u modu pomoćnog kreveta, postavite dugu stranicu uz roditeljski krevet. Ne pričvršćujte proizvod na uznožje kreveta.

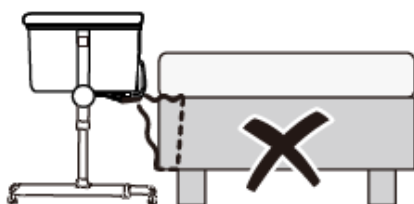
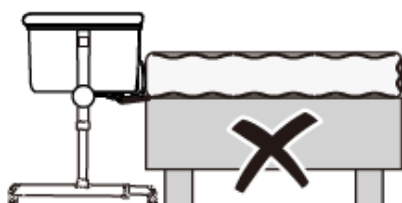
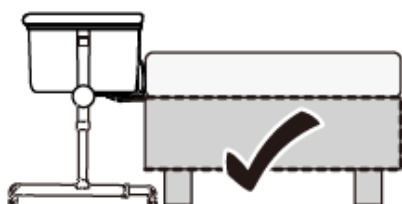
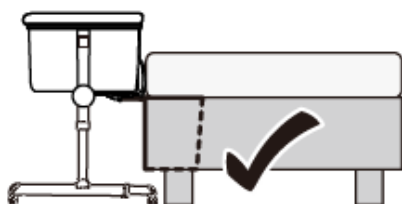
DOPUŠTENA VELIČINA OKVIRA KREVETA ODN. KREVETA



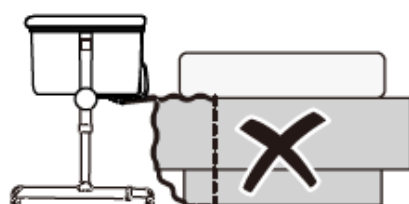
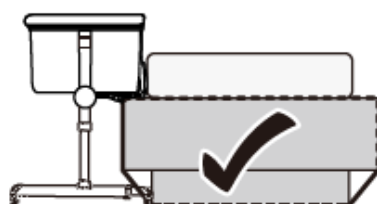
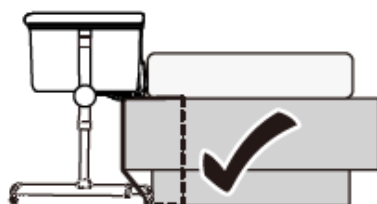
A



B



C



PRAVILNA NJEGA VAŠEG POMOĆNOG KREVETA

Čišćenje

Ovaj proizvod je razvijen, uzimajući u obzir sigurnost, udobnost i funkcionalnost. Prije korištenja proizvoda pažljivo pročitajte ovu uputu i sačuvajte ju na sigurnom mjestu za kasniju uporabu. Ne koristite otapala, abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje kako biste osigurali što dulji vijek trajanja vašeg pomoćnog kreveta. Nakon svakog pranja provjerite stanje tkanine i šavova. Pri pranju slijedite točne upute na natpisu (dolje navedeno).



Ručno pranje u hladnoj vodi



NE glačati



NE izbjeljivati



NE čistiti u kemijskoj čistionici



NIJE pogodno za sušilicu rublja

Održavanje

Redovito provjeravajte dijelove kako biste ustanovili jesu li svi vijci, matice i drugi pričvrtni elementi čvrsto zategnuti – eventualno pritegnuti ili zamijeniti. Pomoćni krevet i madrac imaju robusnu tkanenu navlaku koja se može potpuno skinuti i oprati. Samo odrasla osoba smije skidati navlaku. Redovito provjeravajte proizvod na moguća oštećenja. U slučaju oštećenja ne koristite proizvod i držite ga izvan dohvata djece.

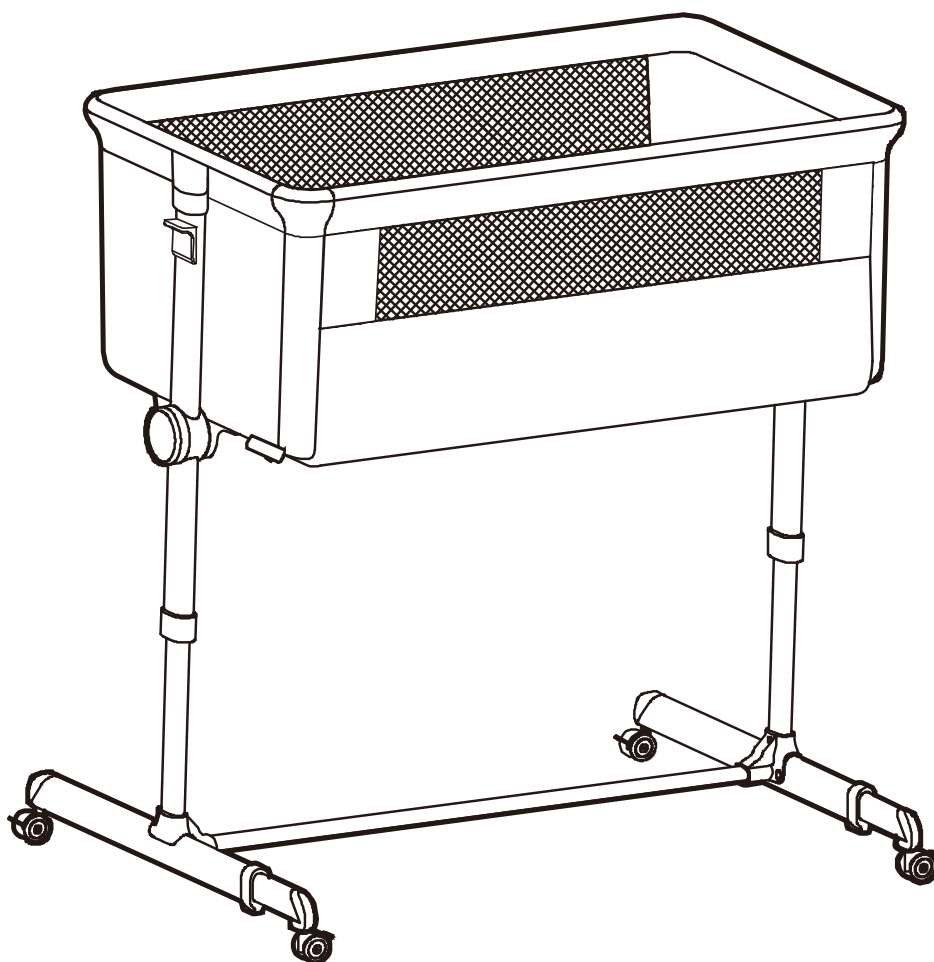
Popravite što prije sve savijene, poderane, ishabane ili neispravne dijelove kako biste održali sigurnost vašeg pomoćnog kreveta.

U slučaju poteškoća pri sastavljanju pomoćnog kreveta, molimo obratite se našoj servisnoj službi.



BG Бебешко креватче инструкции за експлоатация

Артикул 63230002/01



XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Austria

ВАЖНО:

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО.

ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНО ПОЛЗВАНЕ.

Уважаеми родители,

благодарим Ви за покупката на това бебешко креватче.

Моля преди да използвате бебешкото креватче прочетете и следвайте всички инструкции.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- **ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРОДУКТА ЕДВА СЛЕД КАТО СТЕ ПРОЧЕЛИ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ.**
- **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОВЕЧЕ ПРОДУКТА, АКО ДЕТЕТО МОЖЕ ДА СЕДИ ИЛИ КОЛЕНИЧИ, ИЛИ АКО МОЖЕ САМО ДА СЕ ИЗДЪРПВА НАГОРЕ.**
- **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПОВЕЧЕ ОТ ЕДИН МАТРАК В ПРОДУКТА.**
- **АКО ПОСТАВЯТЕ ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДМЕТИ В ПРОДУКТА, ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ЗАДУШАВАНЕ.**
- **НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ПРОДУКТА БЛИЗО ДО ДРУГ ПРОДУКТ, КОЙТО КРИЕ ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ ИЛИ УДУШАВАНЕ, КАТО НАПРИМЕР ШНУРОВЕ, ВРЪЗКИ НА ПЕРДЕТА/ЗАВЕСИ И Т. Н.**
- **НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО В БЕБЕШКОТО КРЕВАТЧЕ БЕЗ НАДЗОР. ВИНАГИ ОСИГУРЯВАЙТЕ НЕОБХОДИМОТО НАБЛЮДЕНИЕ, ЗА ДА ГАРАНТИРАТЕ НЕПРЕКЪСНАТО СИГУРНОСТТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ.**
- **ПРОДУКТЪТ ТРЯБВА ДА СЕ ПОСТАВЯ ВЪРХУ ХОРИЗОНТАЛНА ПОВЪРХНОСТ. ОПАСНО Е ДА ПОСТАВЯТЕ ПРОДУКТА ВЪРХУ ВИСОКА ПОВЪРХНОСТ, КАТО НАПРИМЕР МАСА.**
- **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРОДУКТА, АКО ИМА ОТЧУПЕНА, СКЪСАНА ИЛИ ИЗГУБЕНА ЧАСТ.**
- **БЕБЕШКОТО КРЕВАТЧЕ МОЖЕ ДА СЕ СГЛОБЯВА, СГЪВА И РАЗГЪВА САМО ОТ ВЪЗРАСТНИ.**
- **ПРЕДИ СГЛОБЯВАНЕ СЕ УВЕРЕТЕ, ЧЕ ПРОДУКТЪТ И ВСИЧКИ НЕГОВИ СЪСТАВНИ ЧАСТИ НЕ СА БИЛИ ПОВРЕДЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ТРАНСПОРТИРАНЕТО. АКО НЯКОЯ ЧАСТ Е ПОВРЕДЕНА, НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРОДУКТА И ГО ДРЪЖТЕ НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА.**
- **УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ПОТРЕБИТЕЛИТЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ СА ЗАПОЗНАТИ С ПРАВИЛНАТА МУ УПОТРЕБА.**
- **НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ЛЕГЛОТО В БЛИЗОСТ ДО СЕНИ И ПРЕПЯТСТВИЯ, ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ЗАКЛЕЩВАНЕ. НЕ РЕГУЛИРАЙТЕ ПРОДУКТА, КОГАТО ДЕТЕТО Е В НЕГО.**
- **НЕ ПРЕМЕСТВАЙТЕ ПРОДУКТА, КОГАТО ДЕТЕТО Е В НЕГО.**
- **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРОДУКТА ЗА ПОВЕЧЕ ОТ ЕДНО ДЕТЕ ЕДНОВРЕМЕННО.**

Този продукт е **предназначен** за кърмачета между **0 и 5 месеца** с тегло от **най-много 9 кг**. Не използвайте повече продукта, ако детето може да седи или коленичи, или ако може само да се издърпва нагоре.

Преди да използвате продукта в режим "допълнително легло" (прикрепен към леглото), уверете се, че продуктът е здраво прикрепен и правилно позициониран.

Когато използвате продукта в режим "допълнително легло" (прикрепен към леглото), уверете се, че свързващите колани са правилно закачени и затегнати, преди да поставите детето в леглото. Продуктът трябва да е здраво закрепен към матрака на родителите и между него и матрака на

родителите не трябва да има пролуки.

НЕ използвайте бебешкото креватче без опорната рамка. Съхранявайте фиксиращите колани на място, недостъпно за деца.

В несгънато състояние матракът не трябва да е по-дебел от 25 мм. Повърхността на несгънатия матрак трябва да бъде поне с 200 мм по-ниска от горната повърхност на най-ниската страна на бебешкото креватче.

Използвайте **САМО** доставения от производителя матрак.

НИКОГА не използвайте воден матрак с този продукт. Неправилният матрак може да доведе до смърт.

НЕ ПОСТАВЯЙТЕ предмети в продукта, които биха могли да намалят дълбочината му.

Внимавайте в близката зона около леглото за опасността, която крият запалени цигари, открити пламъци и други горещи източници като електрически нагреватели, газови пламъци и т. н.

Продуктът може да се използва само когато всички заключващи механизми са на мястото си. Преди употреба се уверете, че всички заключващи механизми са на мястото си.

Неспазването на тези предупредителни указания и на упътването може да доведе до тежки наранявания или смърт.

Никога не използвайте бебешкото креватче в наклонено положение.

НИКОГА не използвайте люлката в позиция "допълнително легло", ако коланът не е закрепен и заключен, както е показано на фигурата.

Неизползването на тази фиксираща система може да доведе до сериозно нараняване или смърт на кърмачето. Уверете се, че всички колани са здраво закрепени и затегнати. Проверявайте коланите преди всяка употреба.

ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ: Изхвърлете всички опаковъчни материали веднага след отварянето им. Пластмасовите торбички и капачки могат да доведат до задушаване или поглъщане.

ОПАСНОСТ ОТ ПАДАНЕ: За да предотвратите падане, не използвайте този продукт, когато детето започне да се изправя на ръце и колене или достигне препоръчаното от производителя максимално тегло от 9 кг, в зависимост от това, кое от двете настъпи първо.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ЕОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ - БЕБЕТАТА СЕ ЗАДУШАВАТ:

- В пролуките между допълнителни подложки и страната на леглото и
- Върху меко спално бельо.

Използвайте само предоставената от производителя подложка. **НИКОГА** не добавяйте възглавница, завивка или друг матрак като допълнителна подложка.

За да се намали рискът от СВДС, педиатрите препоръчват здравите бебета да спят по гръб, освен ако лекарят Ви не е препоръчал друго.

Бebешкото креватче е предназначено да осигури място за сън на бебето, докато то започне да се изправя на ръце и колене (около 5-месечна възраст). Използвайте друг продукт за сън за детето си, когато то достигне този етап.

ОПАСНОСТ ОТ УДУШАВАНЕ/ЗАДУШАВАНЕ: Горният ръб на снижаващата се пръчка трябва да е под горния ръб на матрака за възрастни, когато продуктът се използва като допълнително легло. Матракът на допълнителното легло трябва да е на поне 12 см под горния ръб на снижаващата се пръчка. Височината на матрака на допълнителното легло не трябва **НИКОГА** да се увеличава.

Матракът на родителското легло трябва да е на същата или по-голяма височина от спускащата се страна в най-ниското ѝ положение.

НИКОГА не използвайте найлонови куриерски пликове или други пластмасови фолиа, които не се продават и не са предназначени за тази цел, като калъфи за матраци. Те могат да доведат до задушаване.

Уверете се, че всички колани са здраво закрепени и затегнати, когато продуктът се използва в позиция "допълнително легло". Редовно затягайте коланите.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ОПАСНОСТ ОТ ЗАКЛЕЩВАНЕ - ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ СМЪРТ ОТ ЗАКЛЕЩВАНЕ, БЕБЕШКОТО КРЕВАТЧЕ ТРЯБВА СТАБИЛНО ДА СЕ СВЪРЖЕ КЪМ ЛЕГЛОТО ЗА ВЪЗРАСТНИ С ПОМОЩТА НА ФИКСИРАЩАТА СИСТЕМА.

Между долната страна на бебешкото креватче и матрака на леглото на родителите никога не бива да има процеп.

Преди всяка употреба проверявайте дали фиксиращата система е опъната, като издърпате бебешкото креватче от леглото за възрастни.

НЕ използвайте продукта, ако между бебешкото креватче и леглото за възрастни има разстояние. НЕ запълвайте пролуката с възглавници, завивки или други предмети, които крият риск от задушаване.

ВИНАГИ четете и следвайте инструкциите за монтаж за конкретния начин на използване на продукта (допълнително легло, люлка).

Използвайте **ВИНАГИ ВСИЧКИ** необходими части за ползването в съответния режим. В инструкциите за експлоатация ще намерите списък с всички необходими части. Редовно проверявайте продукта за хлабави, повредени или липсващи части.

В режим “допълнително легло” коланите трябва да се използват винаги.

НИКОГА не използвайте тази люлка съответно това помощно легло, ако фиксиращите елементи са разхлабени или изгубени, свързващите части са разхлабени, ако има счупени части или мрежестият плат/платът са скъсани. Проверявайте продукта преди монтаж и редовно по време на употреба. НЕ сменяйте никакви части.

Всички монтажни елементи трябва да са винаги добре затегнати, и постоянно се убеждавайте, че няма разхлабени винтове, на които части от тялото или дрехи на детето могат да се закачат (например шнурове, огърлици, връзки на бибери и т. н.), което крие риск от удушаване.

Монтирайте продукта съгласно инструкциите на производителя за **ВСИЧКИ** режими на употреба - помощно легло и люлка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - За да се избегне опасността вратът на бебето да се закачи за горната пръчка, намираща се от страната на родителското легло, горната пръчка не трябва да е по-висока от матрака на родителското легло.

НИКОГА не позволявайте спално бельо от леглото за възрастни да стърчи в допълнителното легло.

ОПАСНОСТ! – Винаги поставяйте спускащата се страна в най-високата позиция, когато допълнителното легло не е свързано с леглото за възрастни.

ОПАСНОСТ! – **НИКОГА** не оставяйте детето си без надзор в продукта, ако **ГОРНАТА ХОРИЗОНТАЛНА ПРЪЧКА** не е монтирана в най-горното положение, освен ако допълнителното легло не е здраво свързано с леглото за възрастни.

За да се избегне рискът от задушаване вследствие на заклещване, бебешкото креватче трябва да бъде правилно закрепено към леглото за възрастни с помощта на фиксиращата система.

Ако тази система не се използва, има вероятност бебешкото креватче да се отдалечи от леглото за възрастни и кърмачето да изпадне от него.

Използвайте само фиксиращата система, доставена с това легло, не използвайте друга фиксираща система.

ОПАСНОСТ ОТ УДУШАВАНЕ: За да предотвратите евентуално удушаване на Вашето дете дръжте система за прикрепяне към леглото на родителите винаги извън обсега на детето и извън помощното креватче.

НЕ поставяйте продукта близо до прозорец, където шнурове на ролетни щори или пердета могат да удушат детето. Дръжте люлката далеч от готварски печки, отоплителни уреди, камини и други опасни места.

НЕ позволявайте на децата в каквато и да е конфигурация да се катерят върху продукта или да играят върху или под него. Малките деца не бива да играят без надзор в близост до продукта.

ОПАСНОСТ ОТ ПАДАНЕ: Извадете кърмачето от допълнителното легло, преди да го правите промени по конструкцията му. При всички конфигурации винаги се уверявайте, че всички горни и долни пръчки са здраво заключени, преди да поставите кърмаче в продукта.

Винаги се уверявайте, че детето е на една ръка разстояние, за да избегнете сериозни или фатални наранявания при падане.

- **НИКОГА** не оставяйте детето си без наблюдение. Ако вътре се намира дете без надзор, то продуктът трябва да бъде фиксиран.

Шнурове могат да доведат до удушаване! **НИКОГА** не поставяйте предмети със шнур около врата на дете, като например връзки на качулки или ленти на биберони. **НИКОГА** не окачайте шнурове над продукта и никога не прикрепяйте шнурове към играчки.

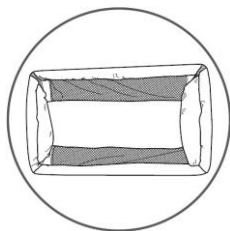
Бибешкото креватче е предназначено за използване само с легла за възрастни, при които разстоянието между пода и горната страна на матрака за възрастни е 53-67 см.

ОБХВАТ НА ДОСТАВКАТА:

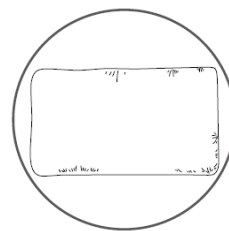
Получили сте кутия. Моля проверете съдържанието на кутията според списъка по-долу. Ако нещо липсва, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти.

По отделно в опаковката:

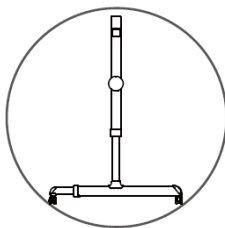
Горна рамка
с облицовка x1



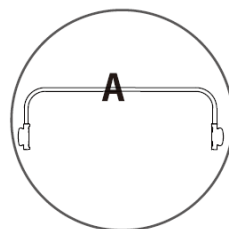
Матрак със
свалящ се
калъф x1



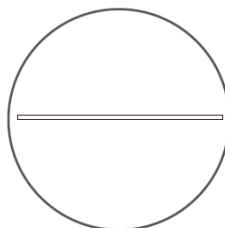
Странична опорна
пръчка x1



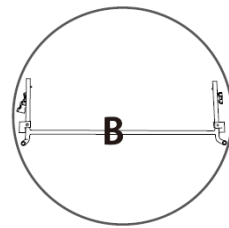
Средна опора
пръчка (отзад)
x1



Долна опорна
пръчка x1



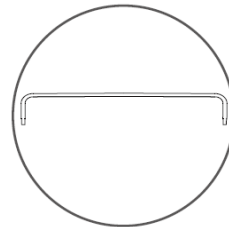
Средна опора
пръчка
(отпред) x1



Фиксиращи колани
x2



Водеща пръчка



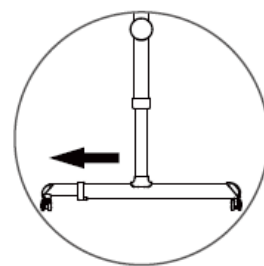
Няма препоръчани аксесоари за използване с това бебешко креватче.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

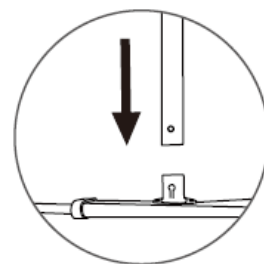
МОНТАЖ НА РАМКата И ТЕКСТИЛНИЯ КАЛЪФ

1.

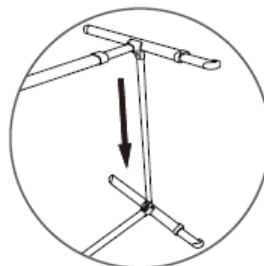
1а. Издърпайте долната тръба на страничните опори, докато чуete щракване, и поставете леглото върху равна повърхност.



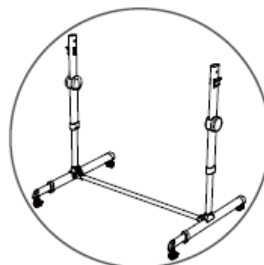
1b. Уверете се, че щифтовете са насочени надолу, и пхнете долната напречна пръчка в пластмасовия конектор от вътрешната страна на страничната опора.



1c. Повторете стъпки 1а–1b за другата страна.

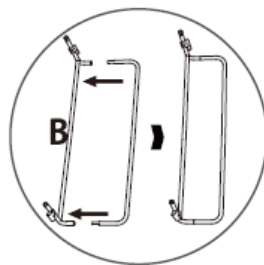


1d. Рамката сега трябва да изглежда като в изобразения пример.

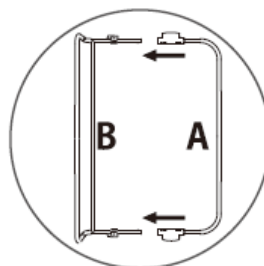


2.

2а. Насочете правилно водещата пръчка и част В на средната опорна рамка и ги съединете, докато чуete звук "щрак".



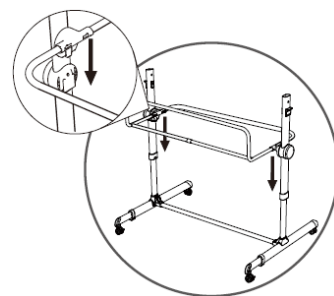
2b. Ориентирайте копчетата и дупките на части А и В едни спрямо други и ги съединете, докато чуete щракване.



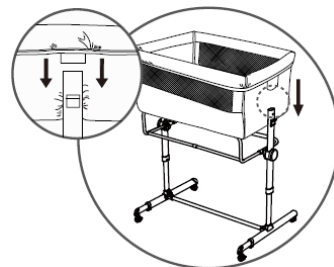
ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

МОНТАЖ НА РАМКАТА И ТЕКСТИЛНИЯ КАЛЪФ

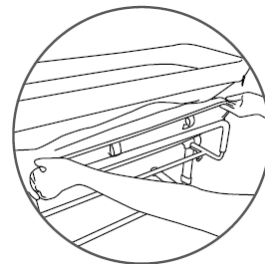
2с. Вкарайте двете страни на сглобената средна рамка в страничните опори, докато чуete щракване.



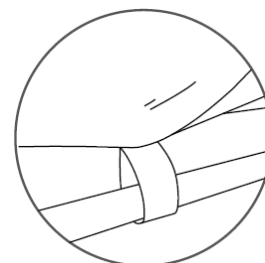
2d. Рамката вече трябва да изглежда като в изобразения пример.



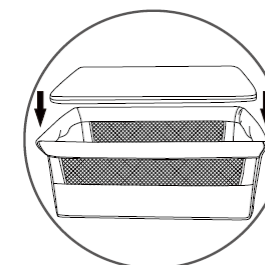
3.
3а. Уверете се, че вратичката с цип на текстилния калъф се намира от същата страна, от която е и водещата пръчка. Поставете горната рамка с текстилния калъф върху страничните опори. Натиснете рамката надолу, докато се закрепи добре.



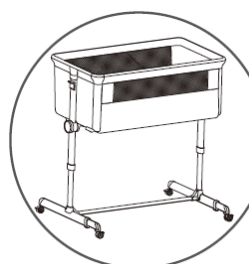
3б. Издърпайте текстилния калъф надолу, за да го закрепите правилно към водещата пръчка.



3с. Използвайте закопчалките с велкро от долната страна на текстилния калъф, за да го прикрепите към долните пръчки.



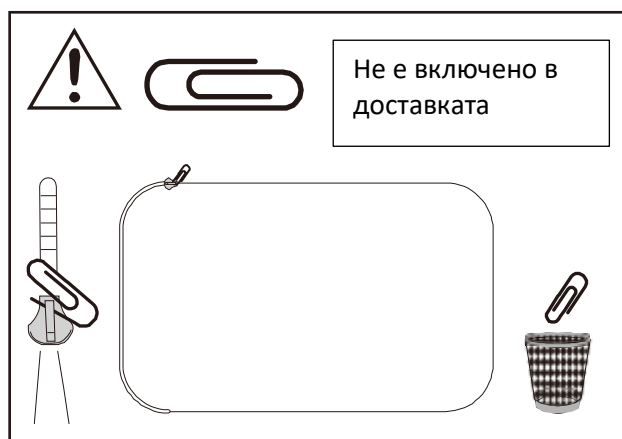
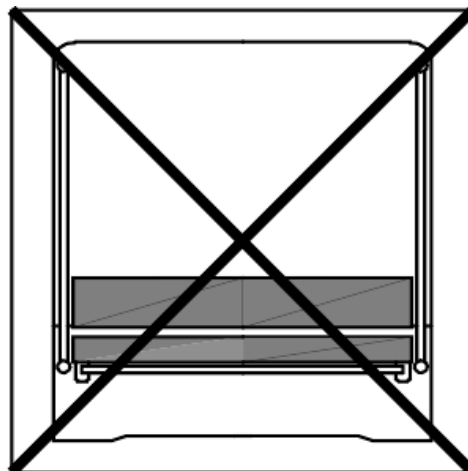
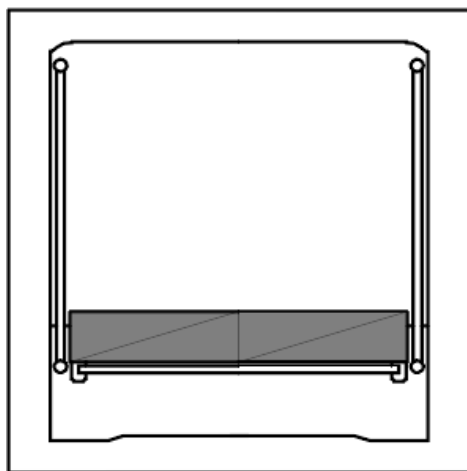
4.
4а. Поставете матрака в леглото и се уверете, че приляга плътно към дъното на леглото.



Бebешкото креватче вече е готово за използване в режим на люлка.

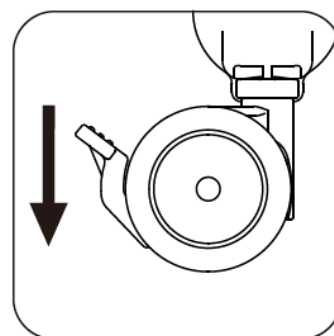
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте само доставения с леглото матрак и не поставяйте втори матрак върху този. Опасност от задушаване.

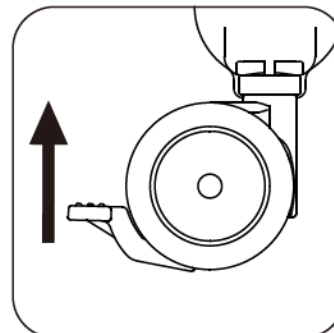


ЗАКЛЮЧВАНЕ НА КОЛЕЛАТА

1а. Натиснете педала на колелото, за да активирате заключването.

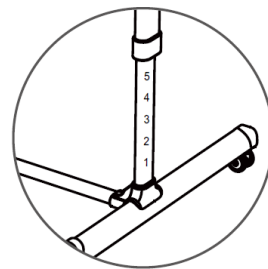


1б. Повдигнете педала на колелото, за да освободите заключването.

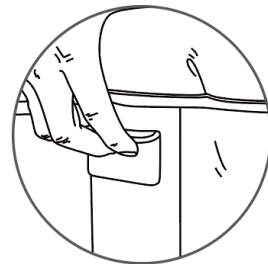


НАСТРОЙВАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА БЕБЕШКОТО К

1а. Бебешкото креватче може да се настройва на 5 различни позиции на височина.



2а. Настройте височината на бебешкото креватче, като повдигнете лостовите за регулиране от двете страни на леглото и повдигнете или спуснете леглото в желаната позиция.



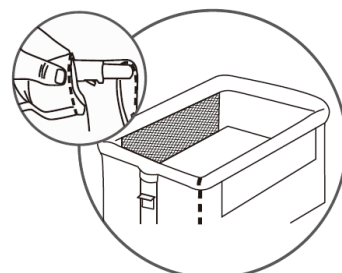
2б. Пуснете лостовите за регулиране, за да фиксирате леглото в позицията му.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ⚠

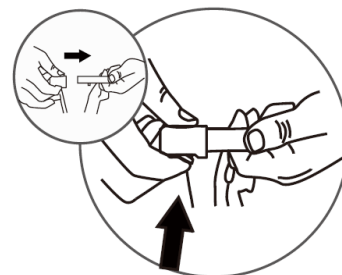
МЕХАНИЗМИТЕ ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА ТРЯБВА ВИНАГИ ДА СЕ НАСТРОЙВАТ НА ЕДНА И СЪЩА ВИСОЧИНА, ЗА ДА СЕ ОСИГУРИ РАВНА И БЕЗОПАСНА ПОВЪРХНОСТ ЗА ЛЕЖАНЕ. НАКЛОНЪТ НЕ Е БЕЗОПАСЕН.

ИЗПОЛЗВАНЕ В РЕЖИМ НА ДОПЪЛНИТЕЛНО ЛЕГЛО

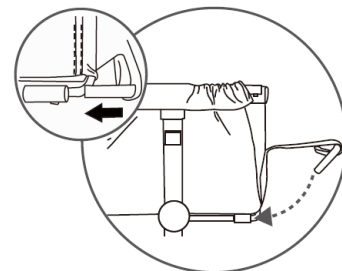
1а. Отворете ципа на предната страна от двете страни.



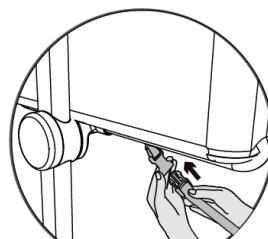
2а. Разхлабете закрепващото приспособление от долната страна на горната пръчка и измъкнете и двете страни на горната пръчка от гнездото.



3а. Спуснете пръчката и я пъхнете в гнездата на бебешкото креватче, за да я закрепите там.



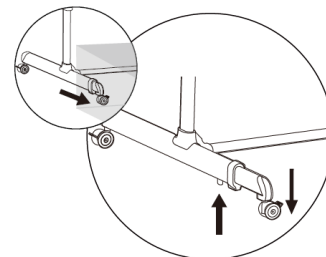
4а. Пъхнете катарамите на фиксиращите колани в гнездата от долната страна на детското легло.



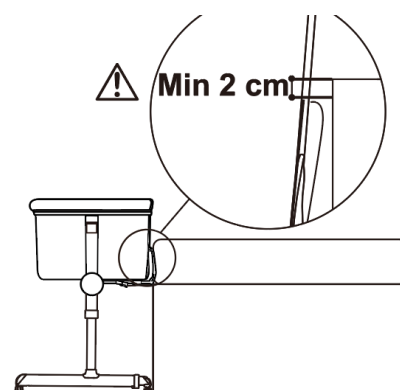
5а. Приближете бебешкото креватче до леглото за възрастни и проверете височината на бебешкото креватче спрямо матрака в леглото.



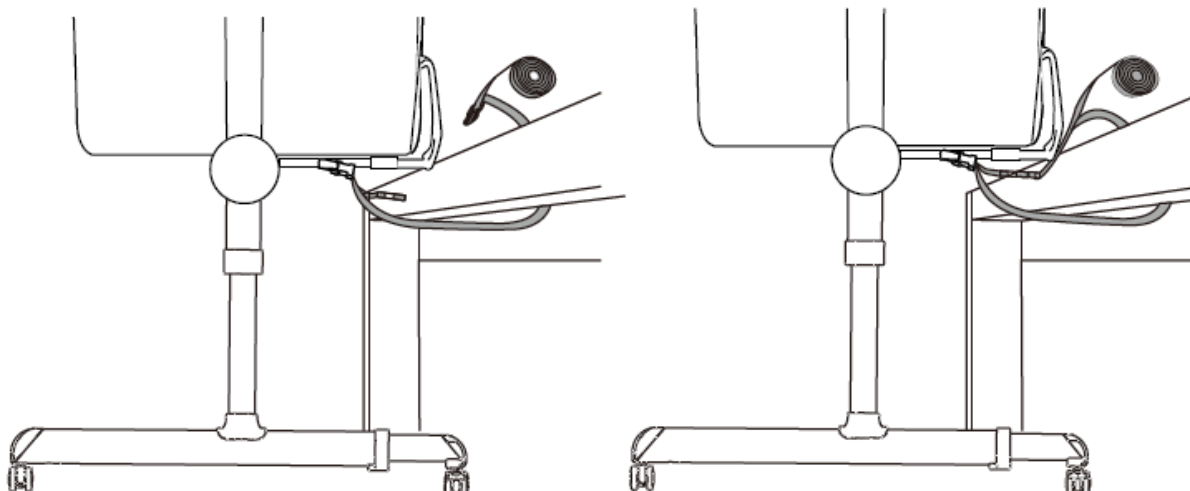
6а. Натиснете копчетата от долната страна на двете странични опори и бутнете страничните опори към леглото, за да се приберат колелата от съседната страна. Заклучете колелата по време на употреба.

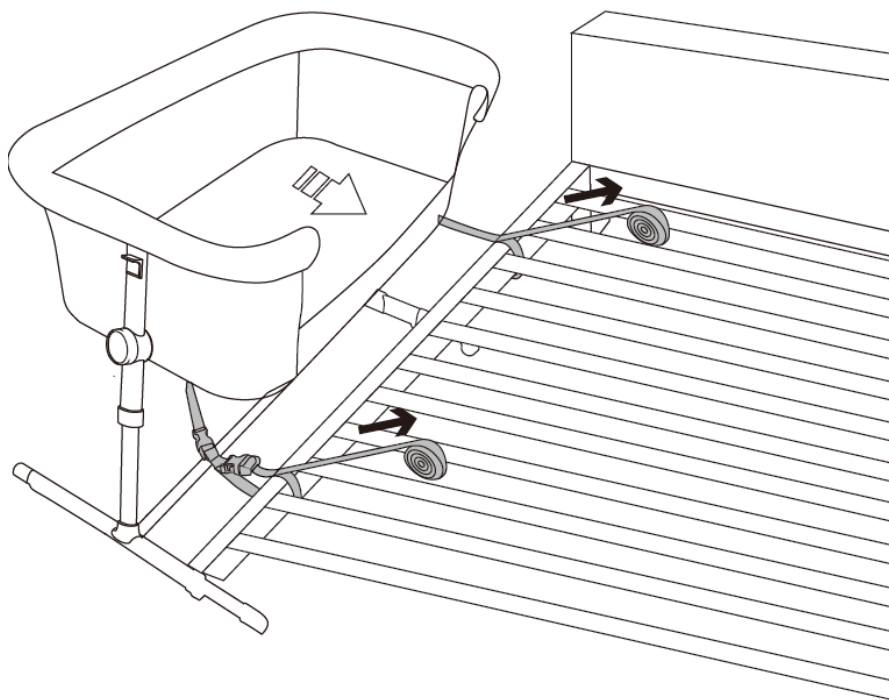


7а. Страничните опори на бебешкото креватче трябва винаги да се поставят близо до матрака на родителите и матракът винаги трябва да е с 2 см по-висок от височината на страничната опора, така че бебешкото креватче да може добре да се закрепи.



8а. Използвайте двата предоставени фиксиращи колана, за да прикрепите леглото в режим на допълнително легло към леглото на родителите. Затегнете примката, като издърпате силно коланите. Нагласете коланите поотделно, докато бебешкото креватче се допре до матрака на родителите. Приберете стърчащата част на коланите между матрака и рамката на леглото.





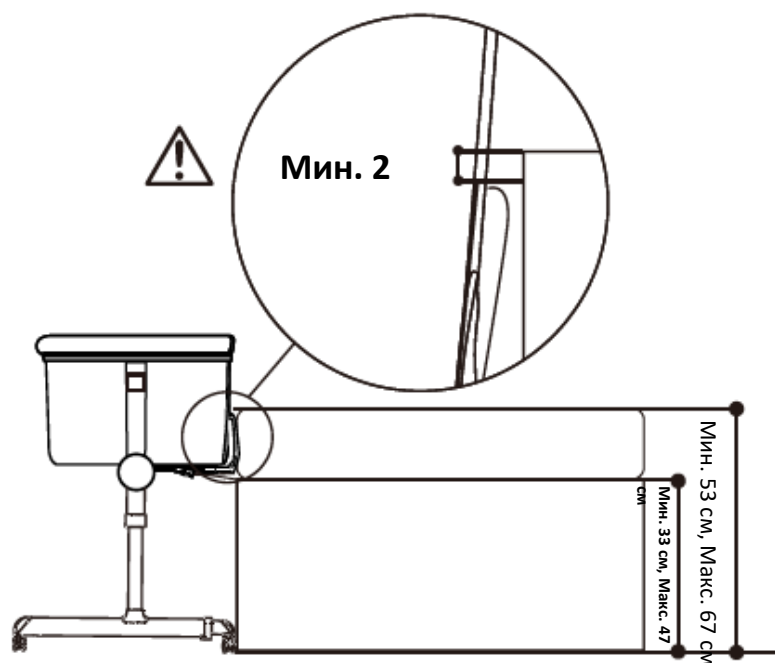
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ⚠

- a) ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ РИСКА ОТ ЗАДУШАВАНЕ ПОРАДИ ЗАКЛЕЩВАНЕ, БЕБЕШКОТО КРЕВАТЧЕ ТРЯБВА ДА СЕ СВЪРЖЕ ПРАВИЛНО КЪМ ЛЕГЛОТО ЗА ВЪЗРАСТНИ С ПОМОЩТА НА ФИКСИРАЩАТА СИСТЕМА.
- b) АКО ТАЗИ СИСТЕМА НЕ СЕ ИЗПОЛЗВА, ИМА ВЕРОЯТНОСТ БЕБЕШКОТО КРЕВАТЧЕ ДА СЕ ОТДАЛЕЧИ ОТ ЛЕГЛОТО ЗА ВЪЗРАСТНИ И КЪРМАЧЕТО ДА ИЗПАДНЕ ОТ НЕГО.
- c) ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО ФИКСИРАЩАТА СИСТЕМА, ДОСТАВЕНА С ТОВА ЛЕГЛО, НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ДРУГА ФИКСИРАЩА СИСТЕМА.

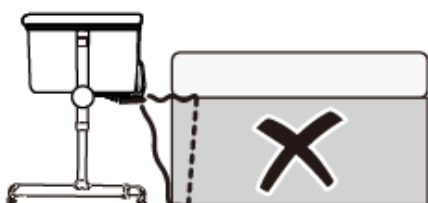
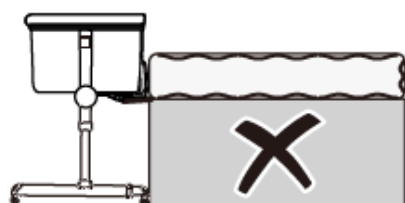
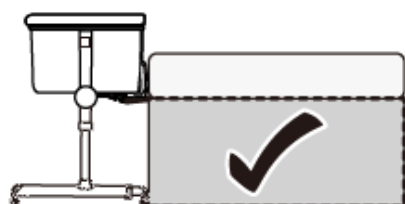
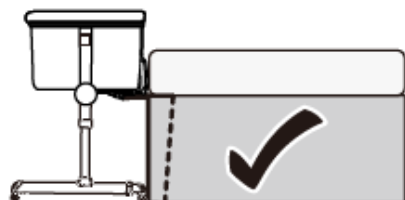
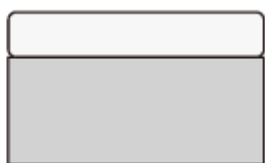
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ⚠

- d) Преди всяка употреба се уверявайте, няма процеп между матрака на родителите и страната на бебешкото креватче.
- e) Ако има процеп, стегнете здраво коланите, докато пролуката изчезне и допустимите условия за употреба са отново налице.
- f) Използването на продукта е разрешено само с легла и/или матраци с прави ръбове. Използването на продукта с кръгли матраци или водни легла не е разрешено.
- g) Когато продуктът се използва в режим на допълнително легло, той винаги трябва да бъде ориентиран така, че дългата страна да има достъп до леглото. Не прикрепвайте продукта към края на леглото откъм краката.

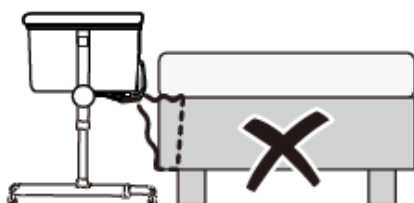
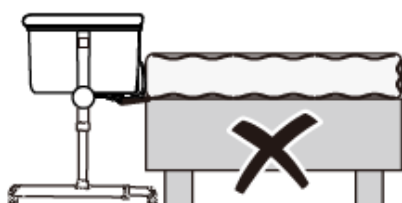
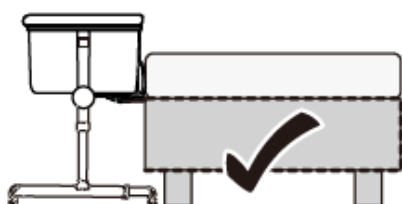
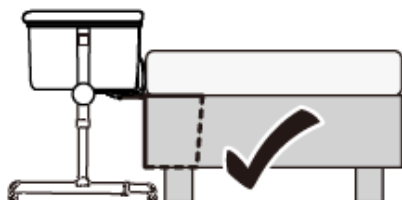
ДОПУСТИМ РАЗМЕР НА РАМКАТА НА ЛЕГЛОТО РЕСП. НА ЛЕГЛОТО



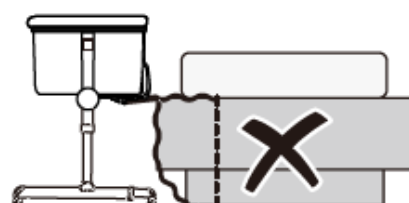
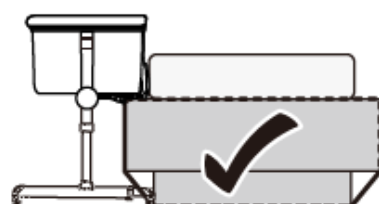
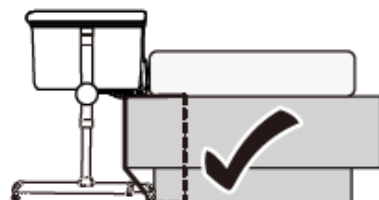
А



В



С



ПРАВИЛНАТА ГРИЖА ЗА ВАШЕТО БЕБЕШКО КРЕВАТЧЕ

Почистване

Този продукт е проектиран с оглед на безопасността, комфорта и функционалността. Моля, отделете достатъчно време, за да прочетете внимателно тези инструкции, преди да използвате продукта, и ги съхранявайте на сигурно място за бъдещи справки. За да се радвате на бебешкото си креватче дълго време, не използвайте разтворители, абразивни препарати или агресивни почистващи продукти. Проверявайте състоянието на плата и шевовете след всяко пране. При пране следвайте точно инструкциите на етикета (изброени по-долу).



Ръчно пране в студена вода



НЕ гладете



НЕ избелвайте



НЕ почиствайте химически



НЕ Е подходящо за сушилна машина

Поддръжка

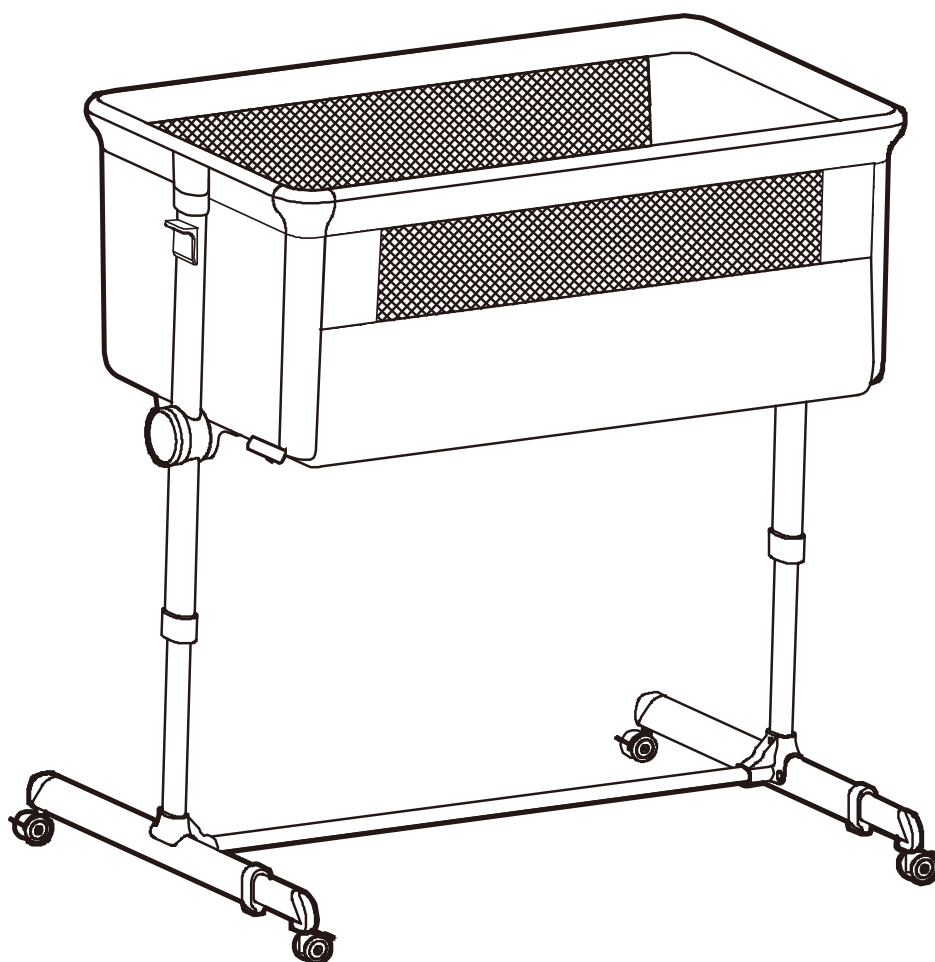
Редовно проверявайте частите, за да видите дали винтовете, гайките и другите крепежни елементи са затегнати - при нужда ги затегнете или сменете. Леглото и матракът имат издръжлив текстилен калъф, който може да се сваля и пере изцяло. Платът може да се сваля само от възрастен. Редовно проверявайте състоянието на продукта за евентуални повреди. Ако има повреди, не използвайте продукта и го съхранявайте на място, недостъпно за деца. За да се запази безопасността на Вашето бебешко креватче, огънатите, скъсаните, износените или счупените части трябва да се поправят възможно най-скоро.

Ако имате някакви затруднения при сглобяването на бебешкото креватче, моля, свържете се с нашия сервизен отдел.



RO Instrucțiuni de utilizare pătuț atașabil

Articol 63230002/01



XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Austria

IMPORTANT:

A SE CITI CU ATENȚIE.

A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE.

Dragi părinți,

Vă mulțumim pentru achiziționarea pătuțului atașabil.

Vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție înainte de utilizarea pătuțului.



AVERTISMENT



- **NU UTILIZAȚI PRODUSUL DECÂT DUPĂ CE AȚI CITIT INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE.**
- **ÎNCETAȚI UTILIZAREA PĂTUȚULUI ATUNCI CÂND COPILUL ESTE CAPABIL SĂ STEA SINGUREL ÎN ȘEZUT, GENUNCHI SAU SĂ SE RIDICE SINGUR.**
- **NU UTILIZAȚI MAI MULTE SALTELE SIMULTAN ÎN PĂTUȚ.**
- **AȘEZAREA UNOR ARTICOLE SUPLIMENTARE ÎN INTERIORUL PĂTUȚULUI POATE PROVOCA SUFOCAREA CELUI MIC.**
- **NU PLASAȚI PĂTUȚUL LÂNGĂ ALTE PRODUSE CARE AR PUTEA PREZENTA UN PERICOL DE SUFOCARE SAU STRANGULARE, CA DE EX. FIRE, ȘNURURI DE PERDELE/RULOURI ETC.**
- **NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT ÎN PĂTUȚ. ASIGURAȚI ÎNTOTDEAUNA SUPRAVEGHEREA NECESARĂ PENTRU SIGURANȚA COPILULUI DUMNEAVOASTRĂ.**
- **PRODUSUL TREBUIE AMPLASAT PE O SUPRAFAȚĂ PLANĂ. ESTE PERICULOS SĂ AMPLASAȚI PRODUSUL PE O SUPRAFAȚĂ AFLATĂ LA ÎNĂLȚIME CA DE EX. O MASĂ.**
- **NU FOLOSIȚI PRODUSUL, ATUNCI CÂND O COMPONENTĂ A ACESTUIA PREZINTĂ DEFECȚIUNI SAU LIPSEȘTE.**
- **DOAR PERSOANELOR ADULTE LE ESTE PERMIS SĂ MONTEZE, PLIEZE ȘI SĂ DESFACĂ PĂTUȚUL.**
- **ÎNAINTE DE ASAMBLARE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ PRODUSUL ȘI TOATE PĂRȚILE COMPONENTE ALE ACESTUIA NU AU FOST DETERIORATE ÎN TIMPUL TRANSPORTULUI. NU UTILIZAȚI PRODUSUL ÎN CAZUL ÎN CARE ACESTA PREZINTĂ DEFECȚIUNI ȘI NU ÎL LĂSAȚI LA ÎNDEMÂNA COPIILOR.**
- **ASIGURAȚI-VĂ CĂ UTILIZATORII ACESTUI PĂTUȚ SUNT LA CURENT CU UTILIZAREA CORECTĂ A ACESTUIA.**
- **NU AȘEZAȚI PĂTUȚUL ÎN APROPIEREA PEREȚILOR SAU A ALTOR OBSTACOLE PENTRU A EVITA BLOCAREA. NU RAJUSTAȚI PĂTUȚUL ATÂTA TIMP CÂT COPILUL SE AFLĂ ÎNAUNTRU.**
- **NU MUTAȚI PRODUSUL CÂND COPILUL SE AFLĂ ÎN INTERIOR.**
- **PĂTUȚUL ESTE CONCEPUT PENTRU UN SINGUR COPIL.**

Acest produs este adecvat pentru sugarii cu vârste cuprinse între **0 și 5 luni**, a căror greutate **nu depășește 9 kg**. Încetați utilizarea pătuțului atunci când copilul este capabil să stea singurel în șezut, genunchi sau să se ridice singur.

Înainte de utilizarea în "modul atașat" (atașat la pat), asigurați-vă că produsul este bine fixat și poziționat corect.

Atunci când se utilizează în "modul atașat" (atașat la pat), asigurați-vă că centurile de legare sunt corect agățate și strânse înainte de a așeza copilul în pat. Produsul se fixează de salteaua de pe patul părinților fără a lăsa vreun spațiu între acestea.

NU utilizați produsul fără cadrul de susținere. Nu lăsați centurile de legare la îndemâna copiilor.

Când nu este comprimată, salteaua nu trebuie să aibă o grosime mai mare de 25 mm. Suprafața saltelei necomprimate trebuie să fie cu cel puțin 200 mm mai joasă decât suprafața superioară a celei mai joase părți a pătuțului atașabil.

Utilizați **EXCLUSIV** salteluța pusă la dispoziție de către producător.

Nu folosiți **NICIODATĂ** o saltea cu apă pentru acest produs. Utilizarea unei saltele neadecvate poate fi fatală.

Nu depozitați obiecte în pătuț care ar putea reduce adâncimea acestuia.

Atenție la pericolele care pot surveni de la țigările aprinse, flăcările deschise și alte surse de căldură precum radiatoarele electrice, flăcările de gaze etc.

Produsul nu trebuie să fie utilizat până când toate mecanismele de blocare nu sunt la locul lor. Înainte de utilizare, asigurați-vă că mecanismele de închidere sunt bine fixate la locul lor.

Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni poate provoca răni grave sau chiar moarte.

NU utilizați **NICIODATĂ** pătuțul atașabil într-o poziție înclinată.

Nu utilizați **NICIODATĂ** leagănul pentru bebeluși în poziția de pătuț atașabil atunci când cureaua nu este fixată după cum este afișat. Neutilizarea acestui sistem de atașare poate avea ca rezultat rănirea gravă sau decesul copilului. Asigurați-vă că toate curelele sunt bine fixate și strânse. Verificați curelele înainte de fiecare utilizare.

PERICOL DE SUFOCARE: Aruncați toate materialele de ambalare imediat după deschidere. Pungile din plastic și dispozitivele de închidere pot fi înghițite și pot duce astfel la sufocare.

RISC DE CĂDERE: Pentru a preveni căzăturile, nu utilizați acest produs atunci când copilul începe să se împingă în mâini și genunchi pentru a se ridica sau când a atins greutatea maximă de 9 kg recomandată de producător.

AVERTISMENT

PERICOL DE SUFOCARE - BEBELUȘII SE POT SUFOCA DACĂ:

- În golurile dintre perne suplimentare și marginea patului și
- pe așternuturi moi.

Utilizați **EXCLUSIV** salteluța pusă la dispoziție de către producător. Nu așezați **NICIODATĂ** o saltea, perne, păaturi sau alte produse asemănătoare în pătuț.

Pentru a reduce riscul sindromului morții subite a sugarului, pediatrii recomandă ca bebelușii sănătoși să fie culcați pe spate pentru a dormi, cu excepția cazului în care medicul dumneavoastră recomandă altceva.

Pătuțul atașabil este creat pentru a oferi un loc de dormit pentru un sugar până când acesta începe să se ridice singur pe mâini și genunchi (în jurul vârstei de 5 luni). Folosiți un alt produs de dormit pentru copilul dumneavoastră atunci când acesta atinge această etapă.

PERICOL DE STRANGULARE/SUFOCARE: Marginea superioară a lateralei care se coboară trebuie să fie sub nivelul marginii superioare a saltelei din patul adulților atunci când pătuțul este utilizat ca pătuț atașabil. Salteaua pătuțului atașabil trebuie să fie la cel puțin 12 cm sub nivelul marginii superioare a lateralei care se coboară. Înălțimea saltelei patului suplimentar nu trebuie să fie **NICIODATĂ** mărită.

Salteaua din patul părinților trebuie să fie la aceeași înălțime sau mai înaltă decât

laterală care se coboară a pătuțului atașabil.

Nu îmbrăcați niciodată salteaua în huse sau folii din plastic, care nu au fost special comercializate în acest scop. Acestea pot duce la sufocare.

Asigurați-vă că toate curelele sunt bine fixate și strânse atunci când utilizați pătuțul pe post de pătuț atașabil. Strângeți curelele în mod regulat.



AVERTISMENT



PERICOL DE ZDROBIRE - PENTRU A EVITA DECESUL PRIN ZDROBIRE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ CURELELE DE FIXARE SUNT AGĂȚATE ȘI SECURIZATE DE PATUL PĂRINȚILOR.

Nu trebuie să existe niciodată niciun spațiu între partea inferioară a pătuțului atașabil și salteaua patului părinților.

Înainte de fiecare utilizare verificați dacă pătuțul este fixat bine de pat, trăgându-l de lângă patul părinților.

NU folosiți produsul, atunci când există un spațiu între pătuțul atașabil și cel al părinților.

NU încercați să umpleți golul cu perne, păaturi sau alte obiecte, care reprezintă un risc de sufocare.

Citiți și respectați **ÎNTOTDEAUNA** instrucțiunile de asamblare pentru fiecare mod în parte de utilizare a pătuțului (pătuț atașabil, leagăn).

Utilizați **ÎNTOTDEAUNA TOATE** piesele necesare pentru fiecare mod de utilizare. Instrucțiunile de utilizare cuprind o listă cu toate componentele necesare. Asigurați-vă în mod regulat că produsul nu prezintă piese slăbite, deteriorate sau lipsă.

Pentru pătuțul atașat trebuie să utilizați întotdeauna centurile.

Nu utilizați **NICIODATĂ** acest leagăn respectiv pătuț atașabil dacă elementele de fixare sunt slăbite sau lipsă, piesele de legătură sunt slăbite, piesele sunt rupte sau plasa/țesătura este ruptă. Verificați produsul înainte de asamblare și în mod regulat în timpul utilizării.

Înlocuirea pieselor este interzisă.

Piesele trebuie întotdeauna verificate și strânse în mod corespunzător. Asigurați-vă, de asemenea, că nu există niciun șurub slăbit, în care copilul sau îmbrăcămintea acestuia (de ex. șnururi, lănțișoare, șnururile suzetelor etc.) s-ar putea agăța, ajungându-se astfel la strangulare.

Asamblați produsul în conformitate cu instrucțiunile producătorului pentru **TOATE** modurile de utilizare - pătuț și leagăn.

AVERTISMENT – Pentru a evita pericolul reprezentat de prinderea gâtului sugarului în bara superioară de pe laterală cu patul părinților, bara nu trebuie să fie mai înaltă decât salteaua patului părinților.

Nu permiteți **NICIODATĂ** ca așternuturile din patul părinților să ajungă în pătuțul atașabil.

PERICOL! – Ridicați întotdeauna laterală culisantă a pătuțului atunci când acesta nu este atașat la patul părinților.

PERICOL! – Nu lăsați **NICIODATĂ** copilul nesupravegheat în pătuț decât dacă bara **ORIZONTALĂ SUPERIOARĂ** se află în poziția cea mai de sus, cu excepția cazului în care patul atașabil este conectat în siguranță la patul pentru adulți.

Pentru a evita riscul de sufocare prin agățare, patul suplimentar trebuie fixat corect la patul pentru adulți cu ajutorul sistemului de fixare.

Dacă acest sistem nu este utilizat, există posibilitatea ca patul atașabil să se îndepărteze de patul părinților, iar copilul să cadă din pătuț.

Utilizați numai sistemul de fixare furnizat împreună cu acest pat, nu utilizați niciun alt sistem de fixare.

PERICOL DE STRANGULARE! Pentru a împiedica copilul să se sugrume, sistemul de prindere de patul părinților trebuie să fie întotdeauna în afara pătuțului.

Nu așezați niciodată pătuțul în apropierea ferestrelor, acolo unde șnururile jaluzelelor sau ale perdelelor ar putea sugruma copilul. Țineți leagănul la distanță față de aragaze, încălzitoare, șeminee sau alte pericole asemănătoare.

NU le permiteți copiilor să se cațere sau să se joace sub pătuț. Copiilor mici nu le este permis să se joace în apropierea pătuțului nesupravegheați.

RISC DE CĂDERE: Scoateți bebelușul din pătuț înainte de a-l ajusta. Indiferent de configurație, asigurați-vă întotdeauna că toate barele superioare și inferioare sunt bine fixate în poziție înainte de a așeza bebelușul în pătuț.

Pentru a evita accidentarea fatală a copilului prin cădere, asigurați-vă că cel mic se află întotdeauna într-o poziție accesibilă.

- Nu vă lăsați **NICIODATĂ** bebelușul nesupravegheat. Produsul trebuie să fie bine fixat atunci când se află un copil nesupravegheat în interior.

Șnururile pot duce la strangulare. Nu așezați **NICIODATĂ** la gâtul copilului obiecte cu șnur, cum ar fi o glugă cu șnur sau un lanț pentru suzetă. **NU** atârnați **NICIODATĂ** șnururi peste produs și nu atașați șnururi la jucării.

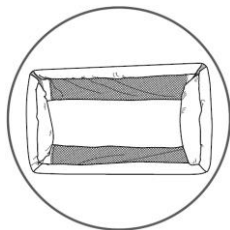
Pătuțul atașabil se va utiliza doar împreună cu un pat pentru adulți la care distanța dintre podea și partea superioară a saltelei pentru adulți este de 53-67 cm.

CONȚINUT LIVRARE:

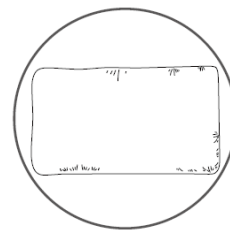
Ați primit o cutie. Verificați conținutul acesteia cu ajutorul listei de mai jos. În cazul în care lipsesc piese, vă rugăm să contactați serviciul pentru clienți.

Ambalate în vrac:

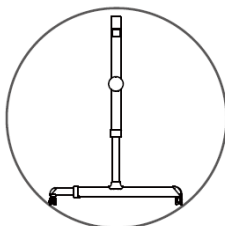
Cadru superior
cu căptușeală x 1



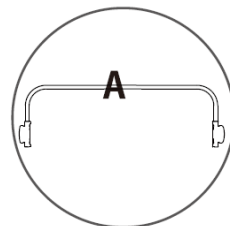
Saltea cu
husă
detașabilă



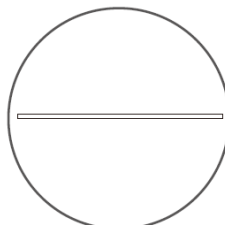
Bară de sprijin
laterală x 1



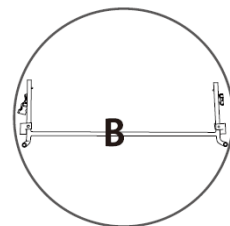
Bară centrală
de sprijin
(în spate) x 1



Bară de sprijin
inferioară x 1



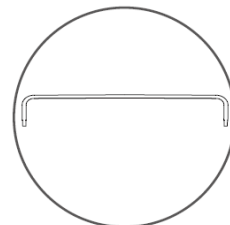
Bară centrală
de sprijin
(în față) x 1



Centură de fixare
x 2



Bară ghidaj x 1



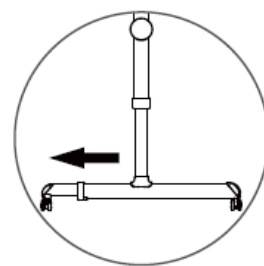
Nu există accesorii recomandate pentru a fi utilizate cu acest pătuț.

INSTRUCȚIUNI DE MONTARE ȘI UTILIZARE

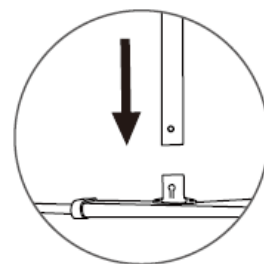
MONTAREA CADRULUI ȘI A HUSEI DIN MATERIAL

1.

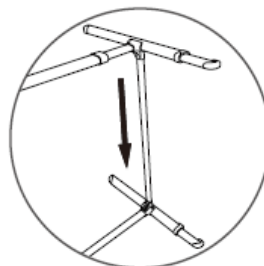
1a. Trageți de partea inferioară a barei laterale de sprijin, până ce auziți un sunet de cuplare și puneți patul pe o suprafață plată.



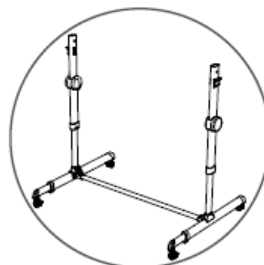
1b. Asigurați-vă că știfturile sunt îndreptate în jos și glisați bara transversală inferioară în conectorul din plastic de pe interiorul barei laterale de sprijin.



1c. Repetați pașii de mai sus și pentru cealaltă parte.

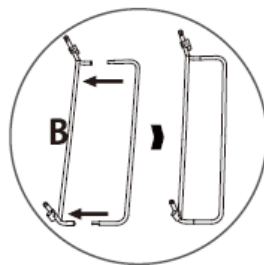


1d. Cadrul pătuțului ar trebui să arate acum ca în imagine.

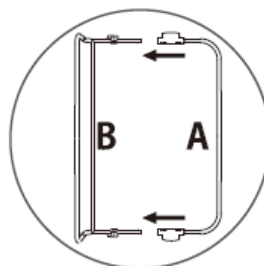


2.

2a. Aliniați bara de ghidaj și piesa B din bara centrală de sprijin în mod corect și uniți-le apoi până ce se aude un sunet de cuplare.



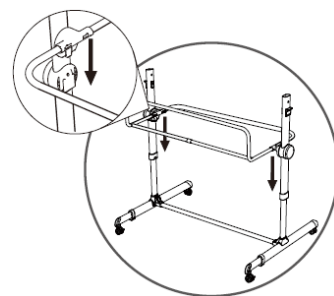
2b. Aliniați pinii și orificiile din piesa A și din piesa B și apăsați până când auziți un sunet de cuplare.



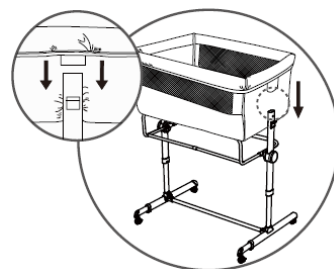
INSTRUCȚIUNI DE MONTARE ȘI UTILIZARE

MONTAREA CADRULUI ȘI A HUSEI DIN MATERIAL

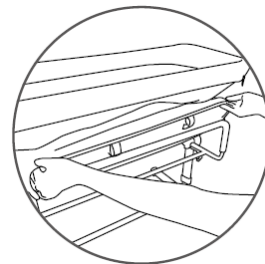
2c. Glisați ambele părți ale cadrului central în barele de sprijin laterale până ce auziți un sunet de cuplare.



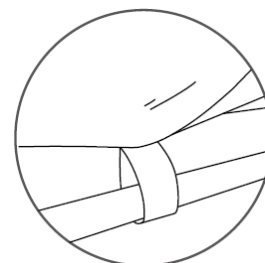
2d. Cadrul pătuțului ar trebui să arate acum ca în imagine.



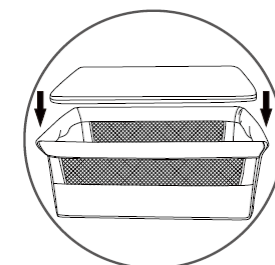
3.
3a. Asigurați-vă că ușa cu fermoar a husei din material se află pe aceeași parte cu tija de ghidare. Glisați cadrul superior cu husa din material peste barele de sprijin laterale. Apăsați cadrul în jos până ce acesta se fixează în locul lui.



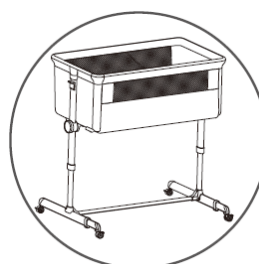
3b. Trageți husa în jos pentru a o fixa corect peste tija de ghidare,



3c. Utilizați sistemul de închidere cu bandă velcro de pe partea inferioară a husei pentru a o fixa peste bara inferioară.



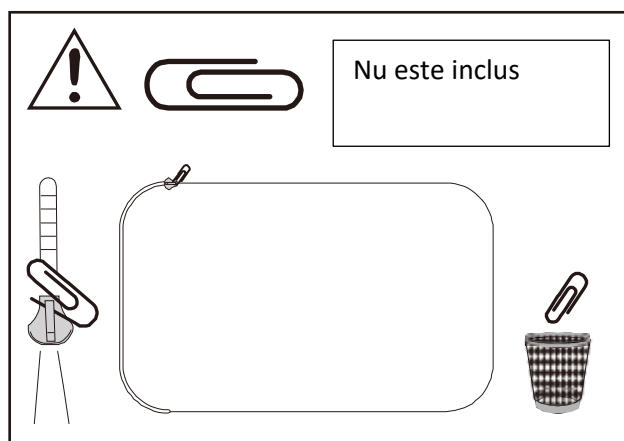
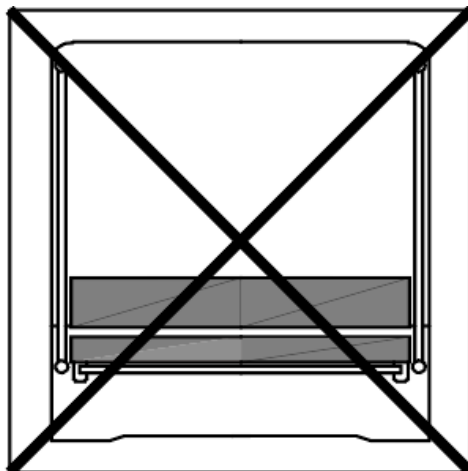
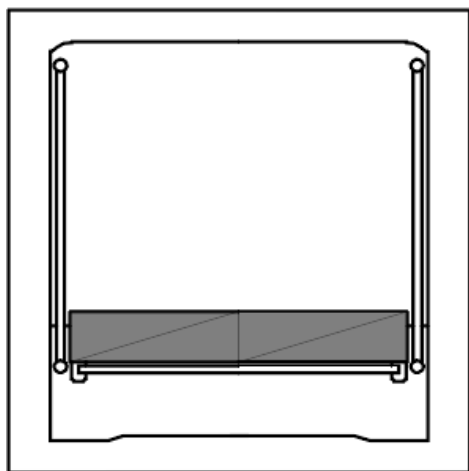
4.
4a. Introduceți salteaua în pătuț și asigurați-vă că se potrivește perfect.



Pătuțul este acum pregătit pentru a fi utilizat sub formă de leagăn.

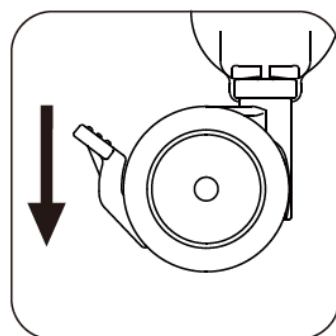
⚠️ AVERTISMENT ⚠️

Folosiți doar salteaua livrată și nu puneți o altă saltea peste aceasta. Pericol de sufocare.

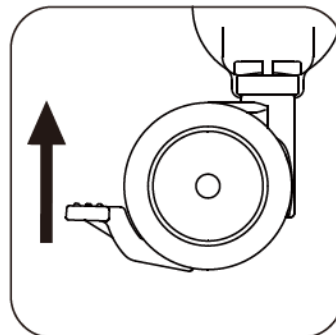


BLOCAREA ROȚILOR

1a. Apăsăți pedala de pe roată pentru a o bloca.

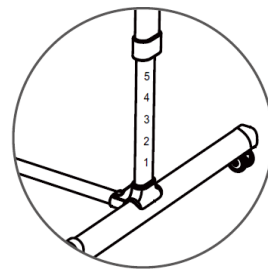


1b. Ridicați pedala de pe roată pentru a o debloca.

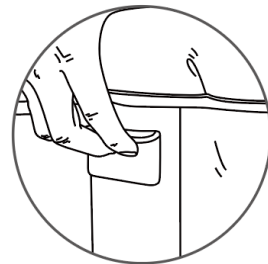


REGLAREA ÎNĂLȚIMII PĂTUȚULUI ATAȘABIL

1a. Înălțimea pătuțului poate fi reglată în 5 poziții diferite.



2a. Reglați înălțimea pătuțului atașabil prin ridicarea manetelor de reglare de pe ambele părți ale patului și ridicarea respectiv coborârea pătuțului în poziția dorită.



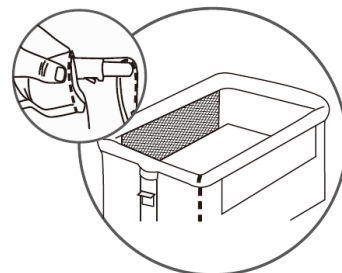
2b. Eliberați manetele de reglare pentru ca pătuțul să rămână fixat în poziția dorită.

⚠️ AVERTISMENT ⚠️

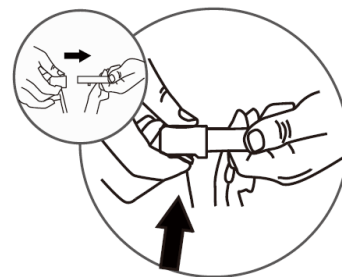
MECANISMELE DE REGLARE A ÎNĂLȚIMII TREBUIE SĂ FIE MEREU LA ACELAȘI NIVEL PENTRU A ASIGURA O SUPRAFAȚĂ DE DORMIT DREAPTĂ ȘI SIGURĂ. O POZIȚIE ÎNCLINATĂ A PĂTUȚULUI NU ESTE SIGURĂ.

UTILIZAREA PRODUSULUI CA PĂTUȚ ATAȘABIL

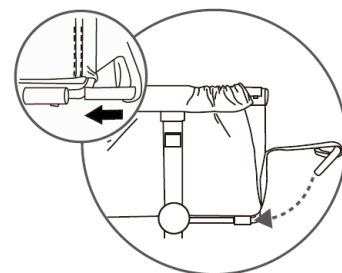
1a. Deschideți fermoarul husei din partea frontală.



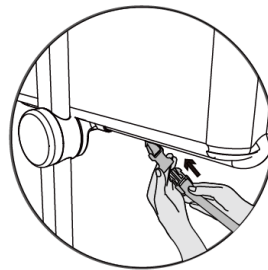
2a. Eliberați mecanismul de blocare de pe partea inferioară și glisați bara spre exterior.



3a. Coborâți bara și fixați-o în suporturile de pe pătuțul atașabil, pentru a o fixa acolo.



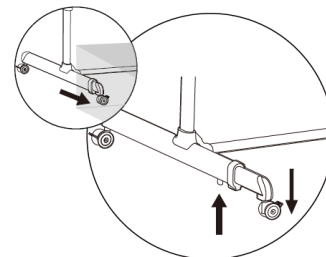
4a. Introduceți cataramele curelelor de fixare în sistemele de prindere pe partea inferioară a pătuțului.



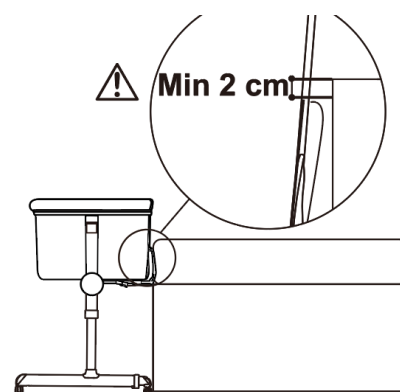
5a. Mutați pătuțul în apropierea patului părinților și verificați înălțimea acestuia în raport cu salteaua din pat.



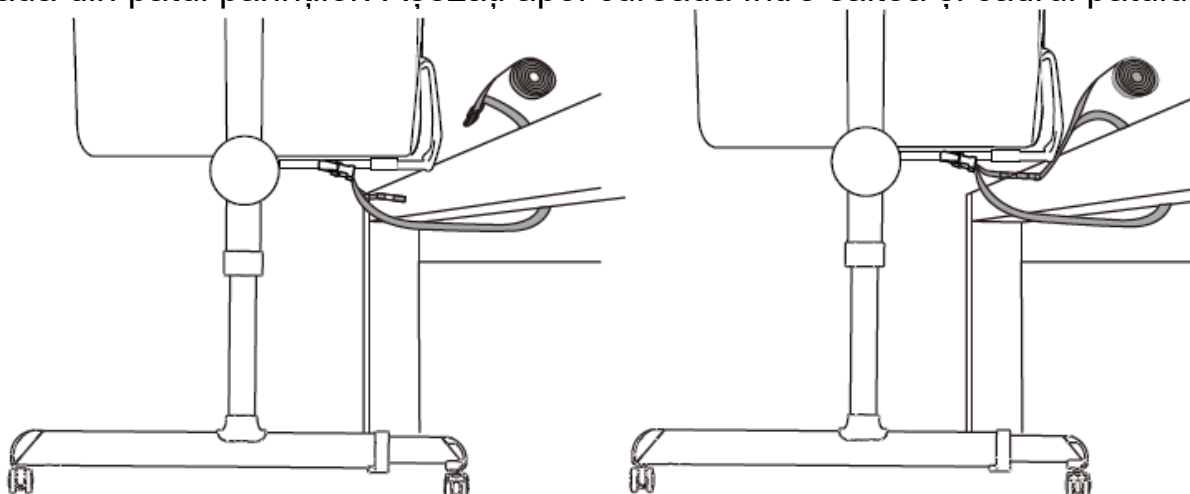
6a. Apăsați butoanele de pe partea inferioară a ambelor bare laterale și glisați barele laterale pentru a retrage roțile de pe partea adiacentă patului părinților. Blocați roțile pe parcursul utilizării.

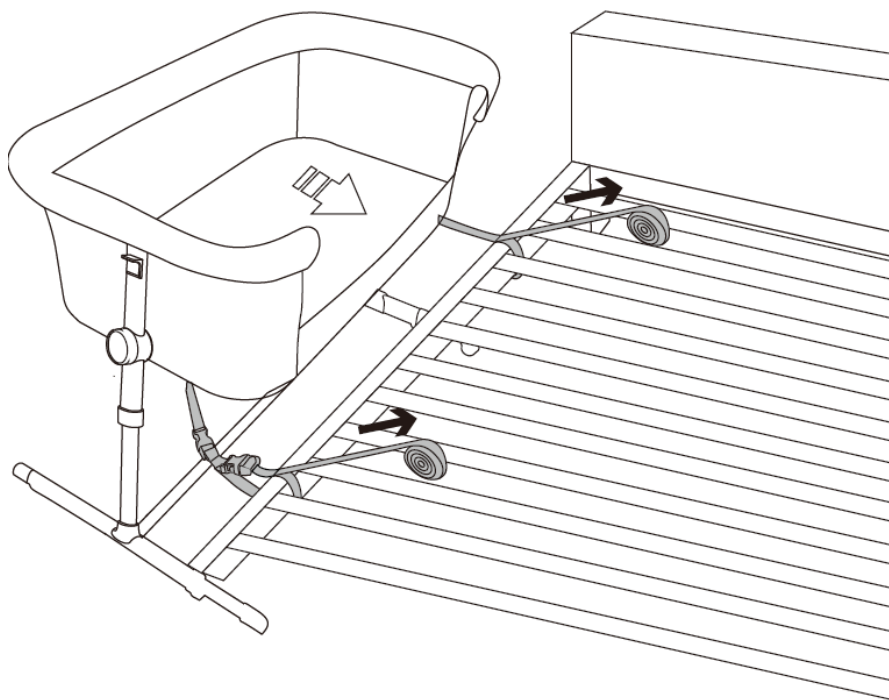


7a. Barele laterale ale pătuțului atașabil trebuie să fie mereu plasate cât mai aproape de salteaua din patul părinților care trebuie să fie întotdeauna cu 2 cm mai înaltă decât bara laterală a pătuțului atașabil, astfel încât acesta să fie bine fixat.



8a. Utilizați ambele centuri de fixare furnizate, pentru a securiza pătuțului atașabil la cel părinților. Trageți cu putere de aceste centuri pentru a le strânge. Reglați separat centurile de fixare până ce pătuțul atașabil se află în direct contact cu salteaua din patul părinților. Așezați apoi cureaua între saltea și cadrul patului.





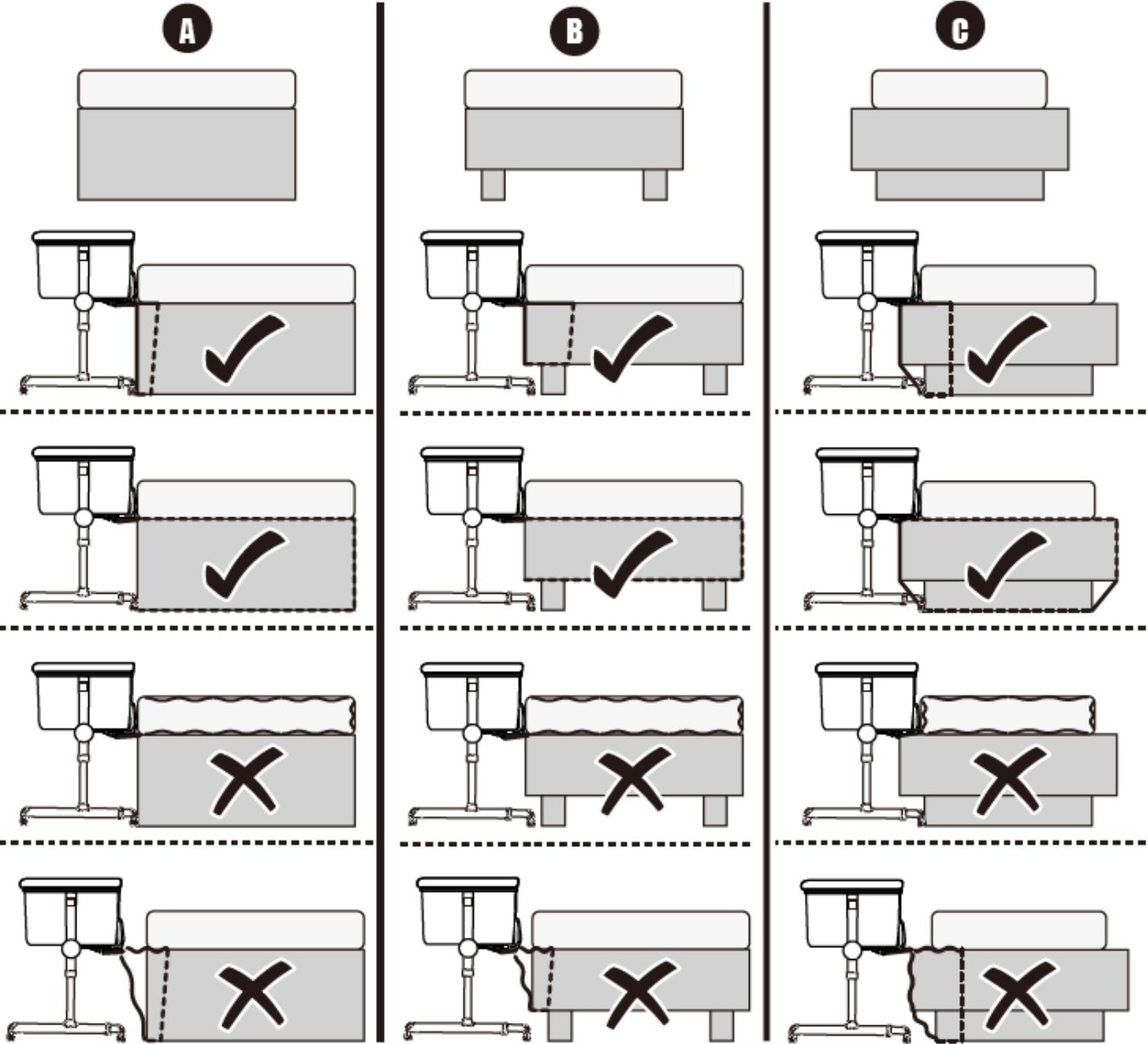
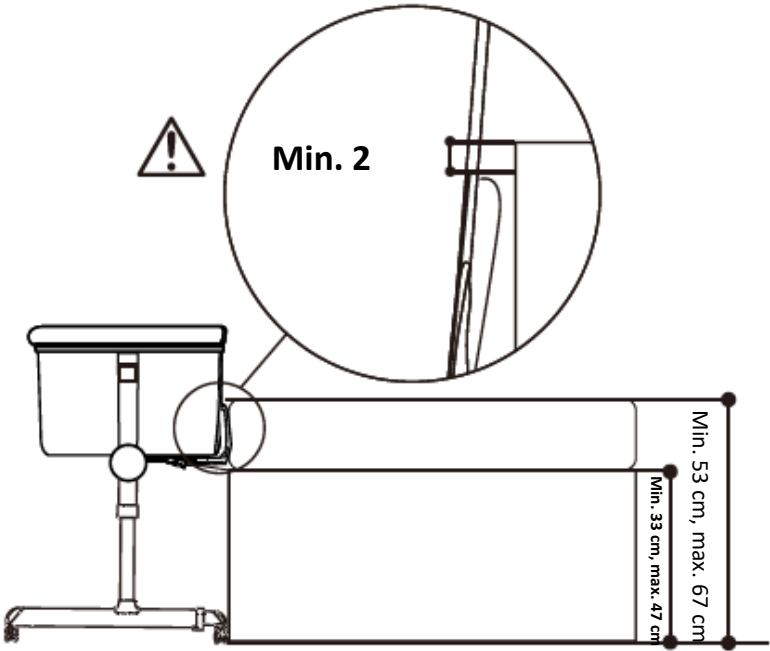
⚠ AVERTISMENT ⚠

- a) PENTRU A EVITA RISCUL DE SUFOCARE PRIN AGĂȚARE, PATUL ATAȘABIL TREBUIE FIXAT CORECT LA PATUL PENTRU ADULȚI CU AJUTORUL SISTEMULUI DE FIXARE.
- b) DACĂ ACEST SISTEM NU ESTE UTILIZAT, EXISTĂ POSIBILITATEA CA PATUL ATAȘABIL SĂ SE ÎNDEPĂRTEZE DE PATUL PĂRINȚILOR, IAR COPILUL SĂ CADĂ DIN PĂTUȚ.
- c) UTILIZAȚI NUMAI SISTEMUL DE FIXARE FURNIZAT ÎMPREUNĂ CU ACEST PAT, NU UTILIZAȚI NICIUN ALT SISTEM DE FIXARE.

⚠ AVERTISMENT ⚠

- d) Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că nu există niciun spațiu între salteaua părinților și partea laterală a pătuțului atașabil.
- e) În cazul în care totuși există o anumită distanță între acestea, strângeți curelele până când spațiul dispare și se restabilesc condițiile permise pentru utilizare.
- f) Utilizarea produsului este permisă numai în cazul paturilor și/sau saltelelor cu margini drepte. Nu este permisă utilizarea produsului cu saltele rotunde sau paturi cu apă.
- g) Atunci când utilizați pătuțul atașabil, trebuie să vă asigurați că este conectat întotdeauna pe lungime la patul părinților. Nu atașați pătuțul la picioarele patului.

DIMENSIUNI ADMISE ALE CADRULUI PATULUI
RESPECTIV ALE PATULUI



ÎNTREȚINEREA ADECVATĂ PENTRU PĂTUȚUL ATAȘABIL

Curățare

Acest produs a fost proiectat având în vedere siguranța, confortul și funcționalitatea. Citiți integral și cu atenție toate instrucțiunile de siguranță, înainte de a utiliza produsul și păstrați-le într-un loc sigur pentru consultarea ulterioară. Pentru a vă putea bucura cât mai mult timp de produs, vă rugăm să nu utilizați solvenți, agenți de curățare sau produse de curățare agresive. Verificați starea țesăturii și a cusăturilor după fiecare spălare. Urmați instrucțiunile exacte de pe etichetă (enumerate mai jos) la spălare.



A se spăla de mână cu apă rece



NU utilizați fierul de călcat



NU utilizați înălbitor.



NU curățați chimic



NU uscați în uscător

Întreținere

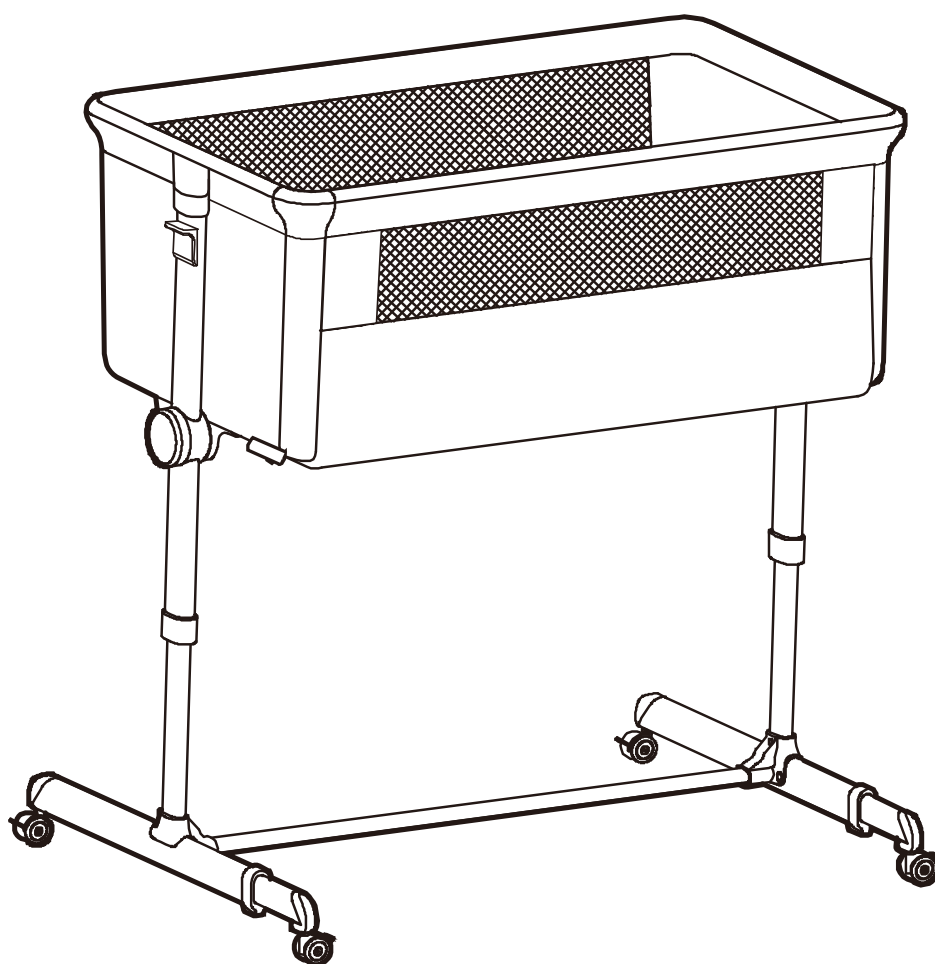
Verificați periodic dacă toate șuruburile, piulițele și elementele de fixare sunt strânse bine - strângeți din nou sau înlocuiți dacă este necesar. Atât pătuțul atașabil cât și salteaua au o husă rezistentă, care poate fi complet îndepărtată și spălată. Husa se va îndepărta doar de către o persoană adultă. Verificați periodic starea produsului pentru a vedea dacă există eventuale deteriorări. Nu utilizați produsul în cazul în care acesta prezintă defecțiuni și nu îl lăsați la îndemâna copiilor. Pentru a putea utiliza în siguranță pătuțul atașabil, trebuie să înlocuiți cât mai repede posibil părțile îndoite, rupte, uzate sau stricate.

În cazul în care întâmpinați dificultăți în asamblarea pătuțului atașabil, vă rugăm să contactați departamentul nostru de service.



RS Krevetac koji se fiksira za roditeljski krevet Uputstvo za upotrebu

Artikal 63230002/01



XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Austria

VAŽNO:

PAŽLJIVO PROČITATI.

SAČUVATI ZA BUDUĆA KORIŠĆENJA.

Dragi roditelji,

hvala vam što ste kupili krevetac koji se fiksira za roditeljski krevet.

Pre upotrebe kreveca koji se fiksira za roditeljski krevet pročitajte sva uputstva i pridržavajte ih se.



UPOZORENJE



- **SA UPOTREBOM PROIZVODA POČNITE TEK NAKON ŠTO STE PROČITALI UPUTSTVO ZA UPOTREBU.**
- **NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD KADA DETE MOŽE DA SEDI ILI KLEČI ILI KADA MOŽE SAMOSTALNO DA SE USPRAVI.**
- **U PROIZVOD NIKADA NE STAVLJAJTE VIŠE OD JEDNOG DUŠEKA.**
- **STAVLJANJE DODATNIH PREDMETA U PROIZVOD MOŽE DOVESTI DO GUŠENJA.**
- **NEMOJTE POSTAVLJATI PROIZVOD U BLIZINI DRUGIH PROIZVODA KOJI BI PREDSTAVLJALI POTENCIJALNU OPASNOST OD GUŠENJA ILI DAVLJENJA, NPR. KONOPACA, ZAVESA/UŽADI ZA ZAVESE ITD.**
- **DETE NIKADA NE OSTAVLJAJTE BEZ NADZORA U KREVECU. UVEK OBEZBEDITE NEOPHODAN NADZOR KAKO BISTE OSIGURALI KONTINUIRANU BEZBEDNOST ZA SVOJE DETE.**
- **PROIZVOD TREBA POSTAVITI NA HORIZONTALNOJ PODLOZI. OPASNO JE POSTAVLJANJE PROIZVODA NA UZDIGNUTIM POVRŠINAMA POPUT STOLOVA.**
- **NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD AKO JE JEDAN DEO ODLOMLJEN, NAPUKAO ILI AKO NEDOSTAJE.**
- **SAMO ODRASLE OSOBE SMEJU DA SASTAVLJAJU, SKLAPAJU I RASKLAPAJU KREKETAC.**
- **PRE SASTAVLJANJA PROIZVODA PROVERITE DA PROIZVOD I SVI SASTAVNI DELOVI NISU OŠTEĆENI TOKOM TRANSPORTA. AKO JE NEKI DEO OŠTEĆEN, NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOMAŠAJA DECE.**
- **OSIGURAJTE DA SU KORISNICI OVOG PROIZVODA UPOZNATI S NJEGOVOM PRAVLNOM UPOTREBOM.**
- **KREKETAC NEMOJTE POSTAVLJATI U BLIZINI ZIDOVA I PREPREKA KAKO NE BI DOŠLO DO PRIKLEČENJA. NEMOJTE PREMEŠTATI PROIZVOD AKO SE DETE NALAZI U NJEMU.**
- **NEMOJTE POMERATI PROIZVOD AKO SE DETE NALAZI U NJEMU.**
- **NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD ZA VIŠE OD JEDNOG DETETA ISTOVREMENO.**

Proizvod je namenjen za odojčad uzrasta od **0 do 5 meseci** i **maksimalne težine do 9 kg**. Nemojte koristiti proizvod kada dete može da sedi ili kleči ili kada može samostalno da se uspravi.

Pre korišćenja „režima kreveca koji se fiksira za roditeljski krevet“ (pričvršćen za krevet) proverite da li je proizvod čvrsto pričvršćen i pravilno postavljen.

Prilikom korišćenja „režima kreveca koji se fiksira za roditeljski krevet“ (pričvršćen za krevet), pre stavljanja deteta u krevetac proverite da li su pričvrсни kaiševi ispravno zakačeni i čvrsto zategnuti. Proizvod mora da bude čvrsto pričvršćen za dušek roditeljskog kreveta i pritom ne sme da postoji razmak između proizvoda i duška roditeljskog kreveta.

Krevetac koji se fiksira za roditeljski krevet **NEMOJTE** koristiti bez potpornog okvira. Pričvrсне kaiševe držite van domašaja dece.

U nekomprimiranom stanju debljina duška ne sme biti veća od 25 mm.

Površina nekomprimiranog duška mora da bude barem za 200 mm niža od

gornje površine najniže strane krevca koji je fiksiran za roditeljski krevet.

Koristite **ISKLUČIVO** dušek koji je isporučen od strane proizvođača.

Uz ovaj proizvod **NIKADA** nemojte koristiti vodeni dušek. Pogrešan dušek može dovesti do smrtnog ishoda.

U proizvod **NEMOJTE** stavljati nikakve predmete koji bi smanjili njegovu dubinu.

Obratite pažnju da u neposrednoj blizini krevca nema potencijalnih opasnosti koji mogu nastati od zapaljene cigarete, otvorenog plamena i drugih izvora toplote kao što su električne grejalice, plamen od plinskih plamenika itd.

Proizvod sme da se koristi tek kada su svi pričvrtni mehanizmi postavljeni na svojim mestima. Vodite računa da su pre upotrebe svi pričvrtni mehanizmi na svojim mestima.

Nepoštovanje ovih upozorenja i uputstava može dovesti do teških povreda ili čak smrtnog ishoda.

Krevetac koji se fiksira za roditeljski krevet **NIKADA** nemojte koristiti u nagnutom položaju.

Kolevku **NIKADA** nemojte koristiti fiksiranom za roditeljski krevet ako kaiš nije pričvršćen i fiksiran shodno prikazu. Ukoliko se sistem za pričvršćivanje ne primeni, posledica mogu biti teške povrede ili smrt odojčadi. Proverite, da li su svi kaiševi čvrsto pričvršćeni i zategnuti. Proverite kaiševe pre svake upotrebe.

OPASNOST OD GUŠENJA: Odložite sav ambalažni materijal odmah nakon otvaranja proizvoda. Plastične kese i zatvarači mogu da se progutaju i dovedu do gušenja.

OPASNOST OD PADA: Kako biste izbegli padove, nemojte koristiti proizvod kada dete počne da se rukama ili klečeći samostalno uspravlja ili dostigne maksimalnu težinu od 9 kg koju je proizvođač propisao, u zavisnosti od toga šta prvo nastupi.

UPOZORENJE

OPASNOST OD GUŠENJA - ODOJČAD SU SE UGUŠILA:

- U otvorima između dodatnih podloga i bočne strane kreveta i
- na mekanoj posteljini.

Koristite isključivo podlogu isporučenu od strane proizvođača. Nemojte **NIKADA** dodavati jastuk, ćebe ili drugi dušek kako biste dobili dodatnu podlogu.

Kako bi se smanjila opasnost od iznenadne smrti odojčeta (SIDS), pedijatri preporučuju da zdrave bebe spavaju na leđima, osim ako vaš lekar ne preporuči drugačije.

Krevetac koji se fiksira za roditeljski krevet služi za spavanje odojčeta, sve dok on ili ona ne počne da kleči i da se pomoću ruku samostalno uspravlja (otprilike u dobi od 5 meseci).

Kada dete dosegne ovu fazu, koristite drugi proizvod kao mesto za spavanje vašeg deteta.

OPASNOST OD DAVLJENJA/GUŠENJA: Ako se proizvod koristi kao krevetac koji se fiksira za roditeljski krevet, gornji rub lestvice koja se spušta mora da bude ispod gornjeg ruba duška roditeljskog kreveta. Dušek krevca koji se fiksira za roditeljski krevet mora da bude barem 12 cm ispod gornjeg ruba lestvice koja se spušta. Visina duška krevca koji se fiksira za roditeljski krevet ne sme **NIKADA** da se podigne.

Dušek roditeljskog kreveta mora da bude u istoj visini ili viši od najnižeg položaja strane koja se spušta.

Nemojte **NIKADA** koristiti plastične vreće ili druge plastične folije u vidu navlake za dušek koje se ne prodaju u tu svrhu i nisu namenjene za tako nešto. One mogu dovesti do gušenja.

Proverite da li su svi kaiševi čvrsto pričvršćeni i zategnuti kada se proizvod koristi kao krevetac koji se fiksira za roditeljski krevet. Potrebno je redovno zatezati kaiševe.



UPOZORENJE



OPASNOST OD PRIGNJEČENJA - KAKO BISTE SPREČILI SMRT OD PRIGNJEČENJA, KREKETAC TREBA FIKSIRATI ZA RODITELJSKI KREKET PUTEM SISTEMA ZA PRIČVRŠĆIVANJE

Između donje strane kreveta i duška roditeljskog kreveta ne sme postojati nikakav razmak.

Pre svake upotrebe proverite da li je sistem za pričvršćivanje zategnut tako što ćete povući krevetac od roditeljskog kreveta.

Proizvod **NEMOJTE** koristiti ako između kreveta koji se fiksira za roditeljski krevet i roditeljskog kreveta postoji bilo kakav razmak. Prazninu **NEMOJTE** popunjavati jastucima, ćebadima ili drugim predmetima koji mogu dovesti do gušenja.

Pročitajte i pridržavajte se **UVEK** uputstva za montažu koje se odnosi na korišćenje predmetnog proizvoda (kreveta, kolevke).

Koristite **UVEK SVE** delove koji su potrebni za upotrebu u određenom režimu. U uputstvu za upotrebu nalazi se spisak svih potrebnih delova. Redovno proveravajte proizvod da delovi nisu olabavljeni, oštećeni ili da nedostaju.

U režimu kreveta koji se fiksira za roditeljski krevet uvek moraju da se koriste kaiševi.

Ovu kolevku odn. ovaj krevetac **NIKADA** nemojte koristiti ako su pričvršćni elementi olabavljeni ili izgubljeni, spojni delovi olabavljeni, ako su delovi neispravni ili je mreža/tkanina pocepana. Pre montaže proverite proizvod i redovno ga proveravajte tokom upotrebe. **NIJEDAN** deo ne sme da bude zamenjen.

Svi montažni elementi uvek moraju biti pravilno zategnuti. Uvek treba proveriti da slučajno neki zavrtanj nije olabavljen na koji bi mogli da se zakače delovi tela ili odeće deteta (npr. trake, ogrlice, lančići za cucle itd.), što bi moglo prouzrokovati opasnost od davljenja.

Montirajte proizvod shodno uputstvu proizvođača za **SVE** vrste primene – krevetac koji se fiksira za roditeljski krevet i kolevka.

UPOZORENJE –Kako biste sprečili opasnost od zaglavljivanja odojčetrovog vrata za gornju lestvicu koja se nalazi na strani roditeljskog kreveta, gornja lestvica ne sme da bude viša od duška roditeljskog kreveta.

Nemojte **NIKADA** dozvoliti da posteljina sa roditeljskog kreveta pređe na fiksirani krevetac.

OPASNOST! – Stranicu koja se spušta uvek postavite u najviši položaj ako krevetac nije spojen s roditeljskim krevetom.

OPASNOST! – Dete **NIKADA** nemojte ostavljati bez nadzora u proizvodu ako **GORNJA HORIZONTALNA LESTVICA** nije postavljena u najviši položaj, sem ako je krevetac bezbedno spojen s roditeljskim krevetom.

Da bi se izbegla opasnost od gušenja usled prignječenja, krevetac mora biti ispravno fiksiran za roditeljski krevet sistemom za pričvršćivanje.

Ako se taj sistem ne koristi, postoji mogućnost da se krevetac udalji od roditeljskog kreveta i da odojče ispadne iz kreveta.

Koristite samo sistem za pričvršćivanje koji je isporučen uz ovaj krevetac, nemojte koristiti

drugi sistem za pričvrščivanje.

OPASNOST OD DAVLJENJA: Kako biste izbegli opasnost od davljenja, sistem za pričvrščivanje krevca za roditeljski krevet uvek držite van domašaja dece i izvan krevca.

Ne postavljajte proizvod **NIKADA** u blizinu prozora, gde bi trake od žaluzina ili zavesa mogle da zadave dete. Kolevku držite udaljeno od šporeta, grejnih uređaja, kamina i drugih opasnosti.

Deci **NEMOJTE** dozvoliti da se pod bilo kojim okolnostima penju na proizvod ili da se igraju na njemu odn. ispod njega. Mala deca ne smeju da se igraju bez nadzora u blizini proizvoda.

OPASNOST OD PADA: Pre prerade proizvoda izvadite odojče iz krevca koji je fiksiran za roditeljski krevet. Kod svih konfiguracija uvek proverite da li su sve gornje i donje lestvice čvrsto fiksirane pre nego što postavite odojče u proizvod.

Vodite računa da je dete uvek na dohvat ruke kako biste sprečili teške ili smrtne povrede usled pada.

- Dete **NIKADA** ne ostavljajte bez nadzora. Ukoliko se dete u krevetu nalazi bez nadzora, proizvod treba da bude fiksiran.

Užad mogu prouzrokovati davljenje! Detetu oko vrata **NIKADA** ne stavljajte predmete sa vrpcoma poput, npr. vezica kapuljače ili trake za cucle. Iznad proizvoda i na igračke **NIKADA** nemojte kačiti vrpce.

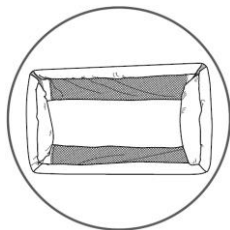
Krevetac koji se fiksira za roditeljski krevet namenjen je za korišćenje uz krevete za odrasle kod kojih rastojanje između poda i gornje strane dušeka roditeljskog kreveta iznosi 53-67 cm.

OBIM ISPORUKE:

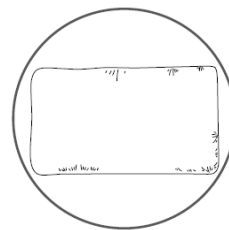
Dobili ste kutiju. Molimo vas da proverite sadržaj kutije na osnovu donjeg spiska. Ukoliko nešto nedostaje, obratite se korisničkoj službi.

Zasebno u ambalaži:

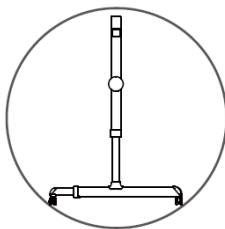
Gornji okvir
s postavom x1



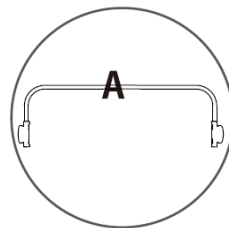
Dušek s
navlakom koja s
skida x1



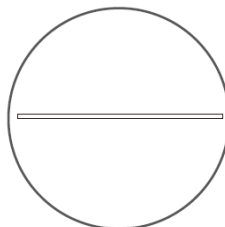
Bočna potporna
šipka x1



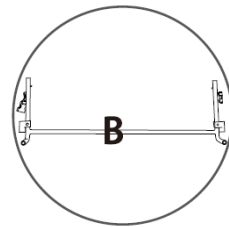
Srednji držač
Šipka (zadnja)
x1



Donja potporna
šipka x1



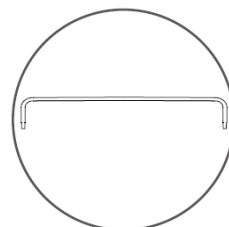
Srednji držač
Šipka (prednja)
x1



Pričvrsni kaiševi x2



Noseća šipka x1



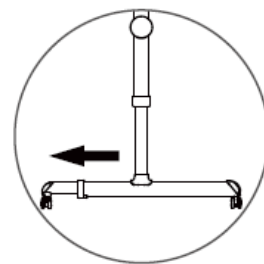
Ne postoji preporučena dodatna oprema koja bi se koristila uz ovaj krevetac.

UPUTSTVO ZA MONTAŽU I UPOTREBU

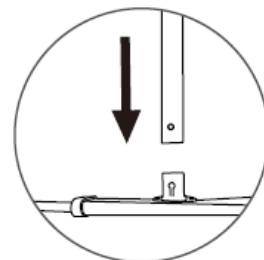
MONTAŽA OKVIRA I NAVLAKE

1.

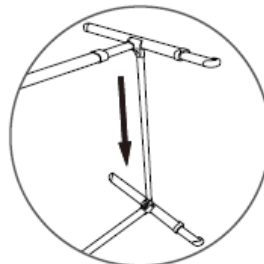
1a. Izvucite donju šipku bočnih držača sve dok ne čujete klikčući zvuk i postavite krevetac na ravnu površinu.



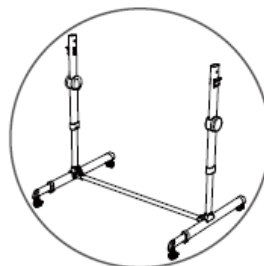
1b. Proverite da li su spojni nastavci usmereni nadole i Ugurajte donju poprečnu šipku u plastičnu spojnicu s unutrašnje strane bočnog držača.



1c. Ponovite korake 1a-1b na suprotnoj strani.

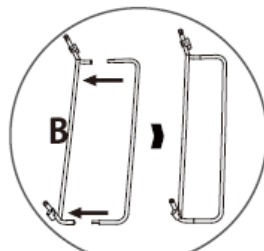


1d. Okvir bi sada trebalo da izgleda kao što je prikazano na primeru.

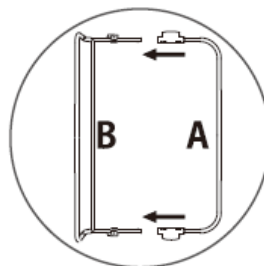


2.

2a. Pravilno usmerite noseću šipku i deo B srednjeg potpornog okvira i stisnite ih sve dok ne čujete „klikčući“ zvuk.



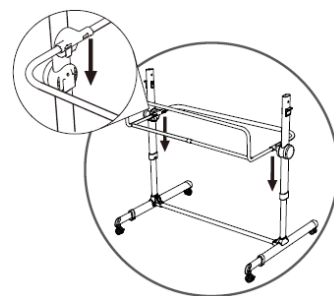
2b. Postavite dugmad i rupe dela A i B jedan naspram drugog i stisnite ih radi sastavljanja sve dok ne čujete „klikčući“ zvuk.



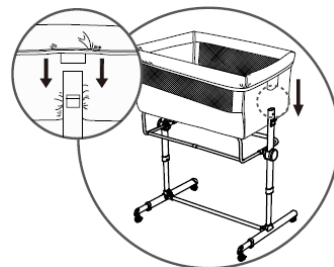
UPUTSTVO ZA MONTAŽU I UPOTREBU

MONTAŽA OKVIRA I NAVLAKE

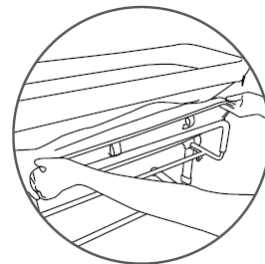
2c. Ugurajte obe strane montiranog srednjeg okvira i bočne držače sve dok ne čujete klikćući zvuk.



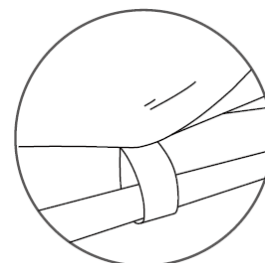
2d. Okvir bi sada trebalo da izgleda kao što je prikazano na primeru.



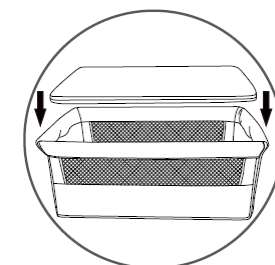
3.
3a. Proverite da se preklopka rajsferšlusa navlake od tkanine nalazi na istoj strani kao i noseća šipka. gornji okvir sa navlakom od tkanine na bočne držače. Pritisnite okvir nadole sve dok čvrsto ne ulegne u svoje ležište.



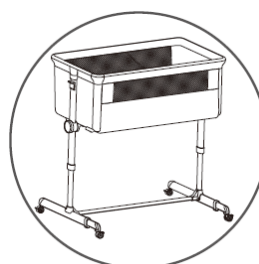
3b. Povucite navlaku od tkanine nadole da biste je ispravno pričvrstili za noseću šipku.



3c. Koristite čičak traku s donje strane navlake kako biste pričvrstili navlaku za donje šipke.



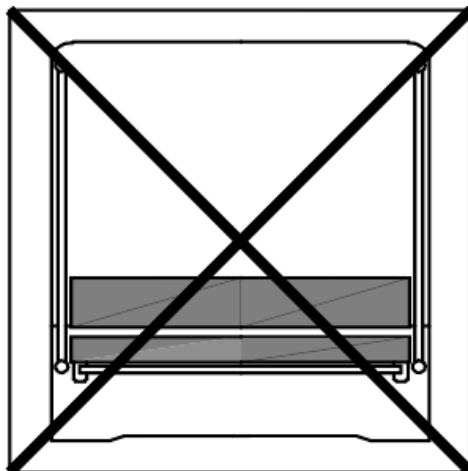
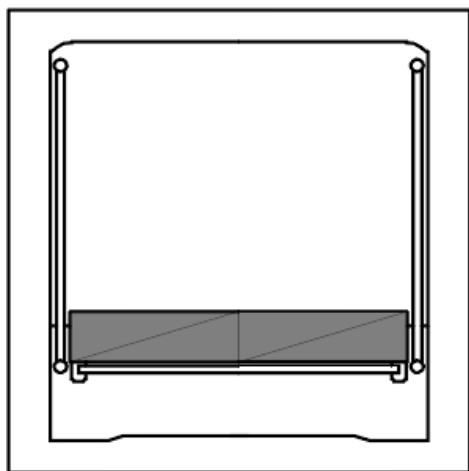
4.
4a. Postavite dušek u krevetac i proverite da li potpuno naleže na pod kreveta.



Sada je krevetac koji je fiksiran za roditeljski krevet spreman za korišćenje u režimu kolevke.

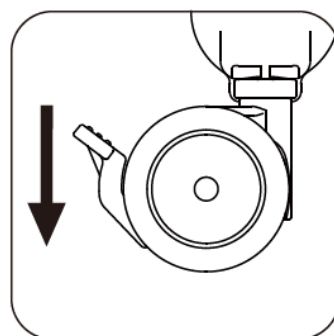
⚠ UPOZORENJE ⚠

Koristite samo isporučeni dušek i nemojte na njega stavljati drugi dušek.
Opasnost od gušenja.

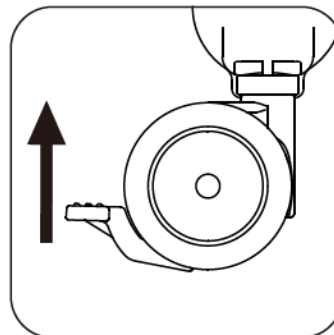


BLOKADA TOČKOVA

1a. Pritisnite pedalu na točku kako biste aktivirali blokadu.

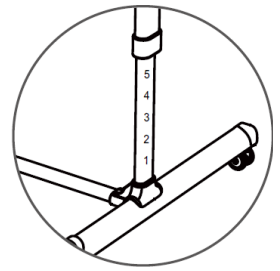


1b. Podignite pedalu s točka kako biste deblokirali točak.



PODEŠAVANJE VISINE KREVECA UZ RODITELJSKI KREVET

1a. Krevetac koji se fiksira za roditeljski krevet ima pet Različiti visina koje mogu da se podese.



2a. Visinu krevca koji se fiksira za roditeljski krevet podešavate tako što ćete polugu za podešavanje s obe strane krevca podići odn. spustiti i krevetac podići odn. spustiti do željenog položaja.

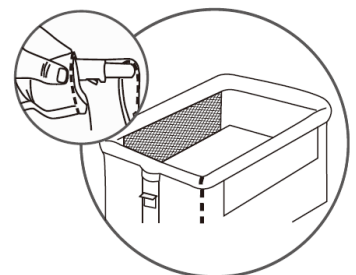


2b. Pustite polugu za podešavanje kako biste krevetac fiksirali u tom položaju.

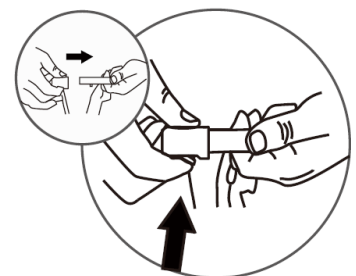
⚠ UPOZORENJE ⚠
MEHANIZMI ZA PODEŠAVANJE VISINE UVEK MORAJU DA BUDU POSTAVLJENI NA ISTU VISINU KAKO BI OSIGURALI RAVNU I BEZBEDNU POVRŠINU ZA LEŽANJE. PODEŠENOST KOJA JE NAGNUTA NIJE BEZBEDNA.

UPOTREBA U REŽIMU KREVECA KOJI SE FIKSIRA ZA KREVET

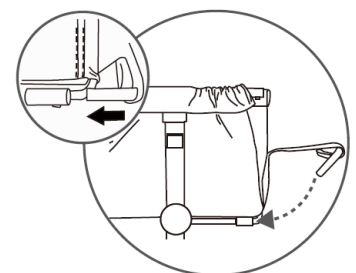
1a. Na obema stranama otvorite rajsferšlus s prednje strane.



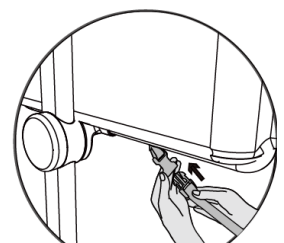
2a. Otkopčajte kopču na donjoj strani gornje šipke i s obeju strana izvucite gornju šipku iz ležišta.



3a. Spustite šipku i utaknite je u ležište na krevetu kako biste je tamo fiksirali.



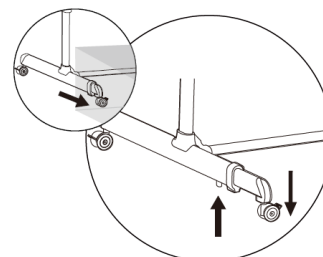
4a. Ubacite kopče pričvrstnih kaiševa u njihovo ležište na donjoj strani krevca.



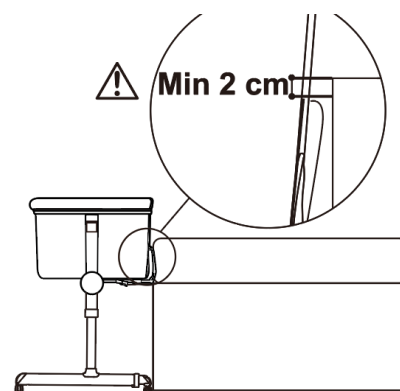
5a. Pomerite krevetac koji se fiksira blizu roditeljskog kreveta i proverite visinu krevca u odnosu na dušek kreveta.



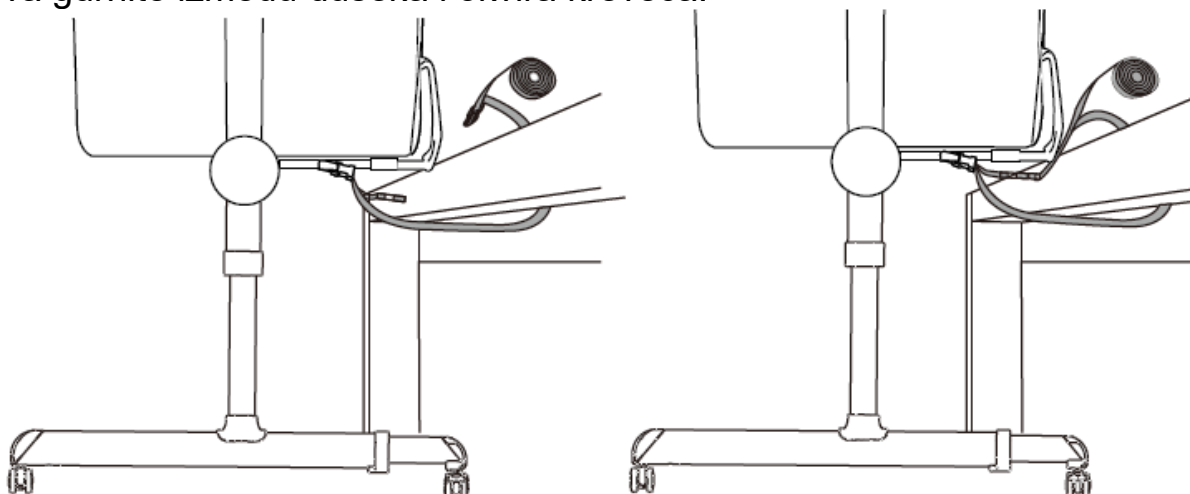
6a. Pritisnite dugmad s donje strane obeju bočnih držača i pomerite ih tik uz krevet kako bi se točkovi na suprotnoj strani uvukli. Fiksirajte točkove tokom korišćenja krevca.

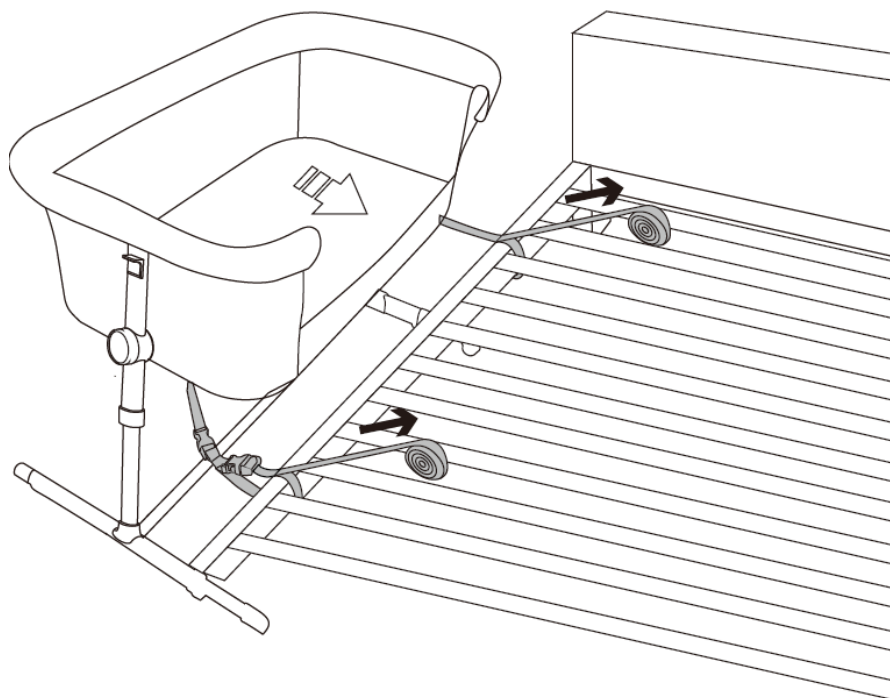


7a. Bočni držači krevca koji se fiksira za roditeljski krevet uvek moraju da se postave uz sam dušek roditeljskog kreveta i dušek uvek treba da bude za 2 cm viši u odnosu na bočne držače kako bi krevetac bio bezbedno pričvršćen.



8a. Upotrebite oba isporučena pričvrsna kaiša kako biste krevetac u režimu krevca koji se fiksira za roditeljski krevet pričvrstili za krevet roditelja. Petlju zategnite čvrstim povlačenjem kaiševa. Podešavajte kaiševe odvojeno, sve dok krevatac ne bude u bliskom kontaktu s dušekom roditelja. Preostale delove kaiševa gurnite između dušeka i okvira krevca.





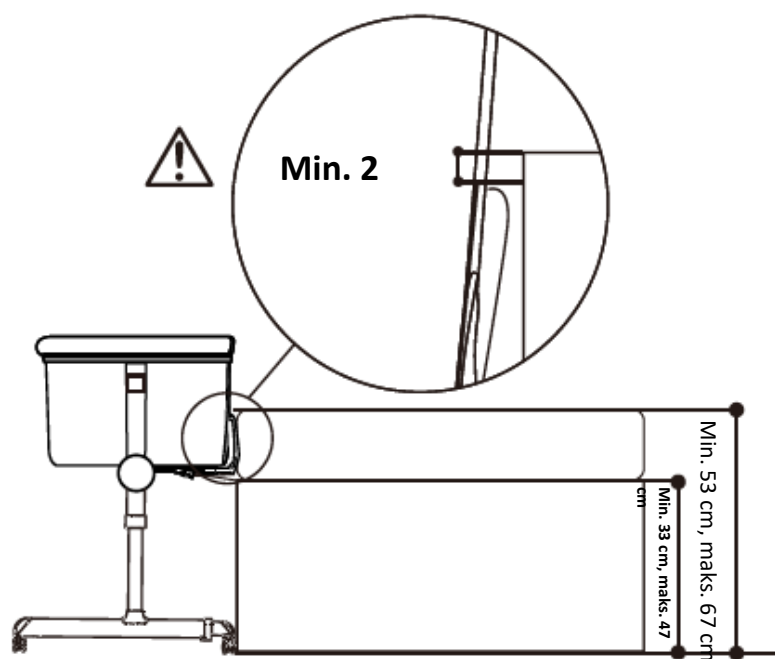
⚠ UPOZORENJE ⚠

- a) DA BI SE IZBEGLA OPASNOST OD GUŠENJA USLED PRIGNJEČENJA, KREKETAC MORA BITI ISPRAVNO FIKSIRAN ZA RODITELJSKI KREKET SISTEMOM ZA PRIČVRŠĆIVANJE.
- b) AKO SE TAJ SISTEM NE KORISTI, POSTOJI MOGUĆNOST DA SE KREKETAC UDALJI OD RODITELJSKOG KREKETA I DA ODOJČE ISPADNE IZ KREKETA.
- c) KORISTITE SAMO SISTEM ZA PRIČVRŠĆIVANJE KOJI JE ISPORUČEN UZ OVAJ KREKETAC, NEMOJTE KORISTITI DRUGI SISTEM ZA PRIČVRŠĆIVANJE.

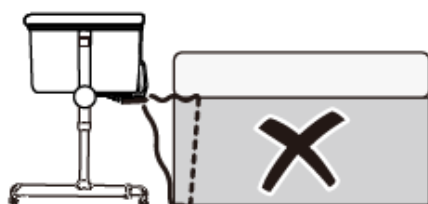
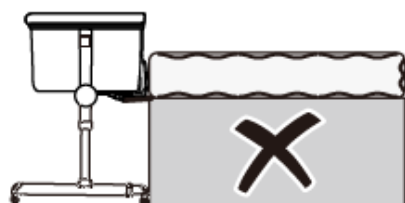
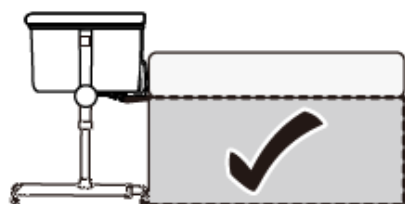
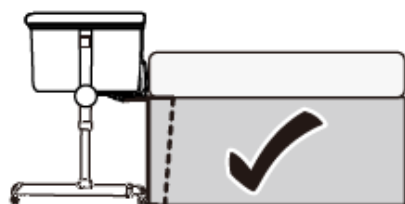
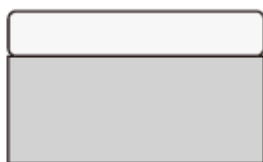
⚠ UPOZORENJE ⚠

- d) Uverite se pre svake upotrebe da nema razmaka između dušeka roditelja i strane kreveta fiksiranog za roditeljski krevet.
- e) Ako postoji razmak, povlačite kaiševe sve dok više nema razmaka i dok se ponovo ne uspostave ispravni uslovi za korišćenje kreveta.
- f) Proizvod sme da se koristi samo uz krevete i/ili dušeke koji imaju ravne ivice. Nije dozvoljeno da se proizvod koristi sa dušecima zaobljenih ivica ili vodenim dušecima.
- g) Ako se proizvod koristi u režimu kreveta koji se fiksira za roditeljski krevet uvek ga treba postaviti tako, da duža strana pristupa krevetu. Proizvod nemojte pričvršćivati uz podnožje kreveta.

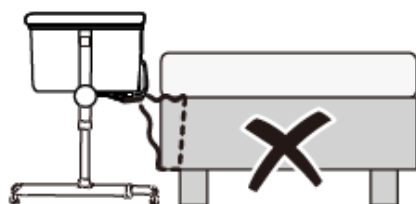
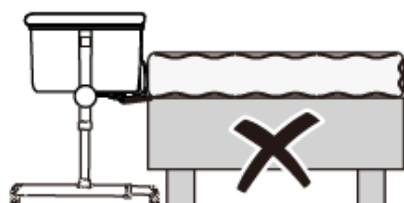
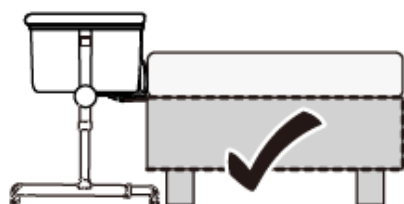
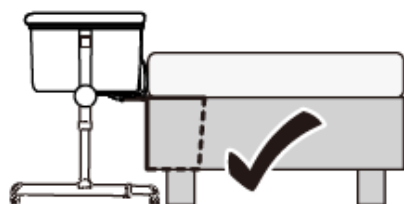
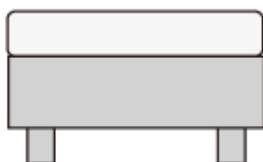
DOZVOLJENA VELIČINA OKVIRA KREVECA ODN. KREVETA



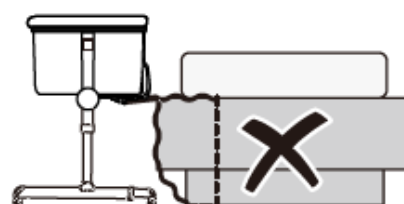
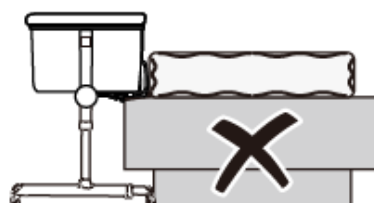
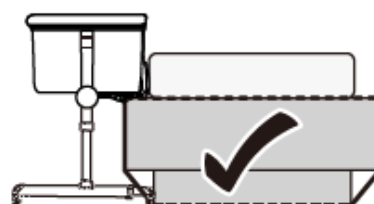
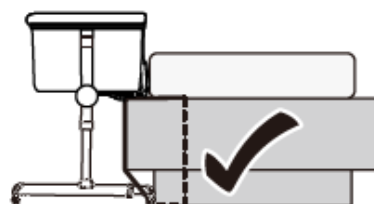
A



B



C



PRAVILNA NEGA VAŠEG KREVECA FIKSIRANOG ZA RODITELJSKI KREKET

Čišćenje

Ovaj proizvod je izrađen imajući na umu sigurnost, udobnost i funkcionalnost. Pre korišćenja proizvoda odvojite vreme da pažljivo pročitate ovo uputstvo i čuvajte ga na sigurnom mestu kako biste ga kasnije ponovo prelistali. Kako biste dugo uživali u vašem krevetu, ne treba da koristite nikakve rastvarače, abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje. Posle svakog pranja proverite stanje tkanine i šavova. Prilikom pranja treba se pridržavati uputstva na etiketi (navedena u nastavku).



Ručno pranje u hladnoj vodi



NE peglati



NE koristiti izbeljivače



NIJE pogodno za hemijsko čišćenje



NIJE pogodno za mašinu za sušenje veša

Održavanje

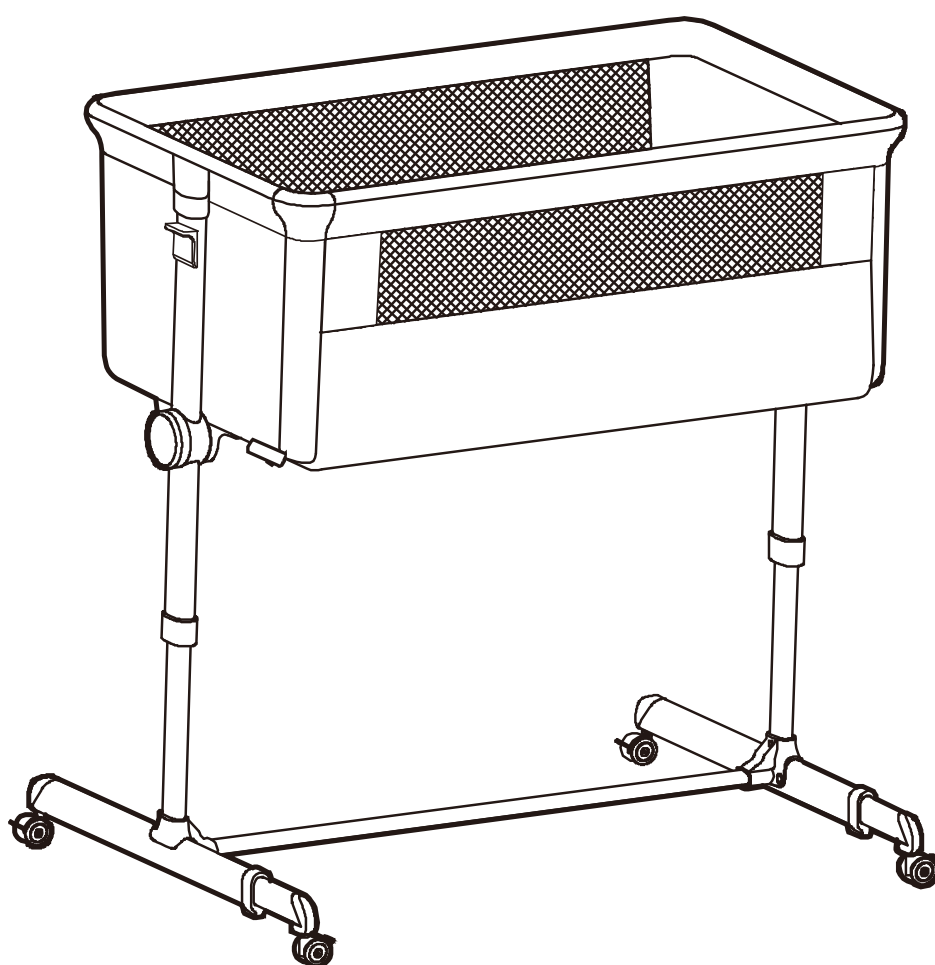
Redovno proveravajte delove kako biste utvrdili da li su svi zavrtnji, matice i drugi pričvrtni elementi čvrsto zategnuti - po potrebi ih pritegnite ili zamenite. Krevetac koji se fiksira za roditeljski krevet i dušek imaju robusnu presvlaku od tkanine koja u potpunosti može da se skine i opere. Presvlaku sme da skida samo odrasla osoba. Redovno proveravajte stanje proizvoda na eventualna oštećenja. Ako postoje oštećenja, nemojte koristiti proizvod i držite ga van domašaja dece. Da bi bezbednost vašeg kreveta bila osigurana, potrebno je sve savijene, pokidane, pohabane ili neispravne delove popraviti u što kraćem roku.

Ukoliko imate poteškoća prilikom sklapanja kreveta, molimo vas da se obratite našoj servisnoj službi.



FR Lit cododo mode d'emploi

Article 63230002/01



XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels, Austria

IMPORTANT :

LIRE SOIGNEUSEMENT.

**CONSERVER POUR UNE UTILISATION
ULTERIEURE.**

Chers parents,

Merci d'avoir acheté ce lit cododo.

Veuillez lire et suivre toutes les instructions avant d'utiliser le lit cododo.



AVERTISSEMENT



- **N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT AVANT D'AVOIR LU LE MODE D'EMPLOI.**
- **N'UTILISEZ PLUS LE LIT LORSQUE L'ENFANT PEUT S'ASSEOIR OU S'AGENOUILLER SEUL OU QUAND IL PEUT SE METTRE DEBOUT.**
- **N'UTILISEZ PAS PLUS D'UN MATELAS DANS LE PRODUIT.**
- **QUAND VOUS METTEZ D'OBJETS SUPPLEMENTAIRES DANS LE PRODUIT, CELA PEUT ENTRAINER UN ETOUFFEMENT.**
- **NE PLACEZ PAS LE PRODUIT A PROXIMITE D'UN AUTRE PRODUIT QUI POURRAIT PRESENTER UN RISQUE D'ETOUFFEMENT OU D'ETRANGLEMENT, P.EX. DES FICELLES, DES CORDONS DE RIDEAU, ETC.**
- **NE LAISSEZ JAMAIS L'ENFANT SANS SURVEILLANCE DANS LE LIT CODODO. ASSUREZ TOUJOURS LA SURVEILLANCE NECESSAIRE POUR GARANTIR LA SECURITE PERMANENTE DE L'ENFANT.**
- **LE PRODUIT DOIT ETRE PLACE SUR UN SOL HORIZONTAL. IL EST DANGEREUX DE PLACER LE PRODUIT SUR UNE SURFACE ELEVEE TELLE QU'UNE TABLE.**
- **N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT SI UNE PIECE EST CASSEE, DECHIREE OU PERDUE.**
- **LE LIT CODODO NE PEUT ETRE ASSEMBLE, PLIE ET DEPLIE QUE PAR DES ADULTES.**
- **AVANT LE MONTAGE, ASSUREZ-VOUS QUE LE PRODUIT ET TOUS SES COMPOSANTS N'ONT PAS ETE ENDOMMAGES PENDANT LE TRANSPORT. SI UN COMPOSANT EST ENDOMMAGE, N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT ET TENEZ-LE HORS DE PORTEE DES ENFANTS.**
- **ASSUREZ-VOUS QUE LES UTILISATEURS DE CE PRODUIT SONT FAMILIARISES AVEC SON UTILISATION CORRECTE.**
- **NE PLACEZ PAS LE LIT A PROXIMITE DE MURS OU D'OBSTACLES AFIN D'EVITER UN COINCEMENT. N'AJUSTEZ PAS LE PRODUIT LORSQUE L'ENFANT S'Y TROUVE.**
- **NE DEPLACEZ PAS LE PRODUIT LORSQUE L'ENFANT S'Y TROUVE.**
- **N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT POUR PLUS D'UN ENFANT A LA FOIS.**

Ce produit est destiné aux nourrissons de **0 à 5 mois** dont le poids est de **9 kg max.** N'utilisez plus le produit quand l'enfant peut s'asseoir ou s'agenouiller tout seul ou quand il peut se mettre debout.

Avant d'utiliser le produit en « mode cododo » (fixé au lit), assurez-vous qu'il est bien fixé et correctement positionné.

En cas d'utilisation en « mode cododo » (fixé au lit), assurez-vous que les sangles de fixation sont correctement accrochées et tendues avant de placer l'enfant dans le lit. Le produit doit être bien fixé au matelas des parents et il ne faut pas avoir un espace entre le produit et le matelas des parents.

N'utilisez **PAS** le lit cododo sans le cadre de soutien. Gardez les sangles de fixation hors de portée des enfants.

Lorsqu'il n'est pas comprimé, l'épaisseur du matelas ne doit pas dépasser 25 mm. La surface du matelas non comprimé doit être inférieure d'au moins 200 mm à la surface supérieure du côté le plus bas du lit cododo.

Utilisez **UNIQUEMENT** le matelas fourni par le fabricant.

N'utilisez **JAMAIS** un matelas à eau avec ce produit. Un mauvais matelas peut entraîner la mort.

Ne placez **PAS** d'objets dans le produit qui pourraient réduire sa profondeur.

Faites attention aux dangers des cigarettes allumées, des flammes nues et d'autres sources de chaleur comme des radiateurs électriques, des flammes de gaz, etc., à proximité immédiate du lit.

Le produit ne doit pas être utilisé tant que tous les mécanismes de verrouillage ne sont pas en place. Avant l'utilisation, assurez-vous que tous les mécanismes de verrouillage sont en place.

Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

N'utilisez **JAMAIS** le lit cododo en position inclinée.

N'utilisez **JAMAIS** le berceau en position de lit cododo si la sangle n'est pas fixée et verrouillée comme indiqué. La non-utilisation de ce système de fixation peut entraîner de graves blessures ou la mort du nourrisson. Assurez-vous que toutes les sangles sont bien fixées et tendues. Contrôlez les sangles avant chaque utilisation.

RISQUE D'ETOUFFEMENT : jetez tous les matériaux d'emballage immédiatement après ouverture. Les sacs en plastique et les fermetures peuvent entraîner une asphyxie ou une ingestion.

RISQUE DE CHUTE : pour éviter les chutes, n'utilisez pas ce produit lorsque l'enfant commence à pousser vers le haut sur les mains et les genoux ou lorsqu'il atteint le poids maximal de 9 kg recommandé par le fabricant, selon ce qui se produit en premier.



AVERTISSEMENT



RISQUE D'ETOUFFEMENT – DES NOURRISSONS SE SONT ETOUFFES :

- dans les espaces entre les coussins supplémentaires et le côté du lit ; et
- dans la literie souple.

Utilisez uniquement le matelas fourni par le fabricant. N'ajoutez **JAMAIS** un oreiller, une couverture ou un autre matelas comme rembourrage supplémentaire.

Pour réduire le risque de la mort subite de nourrisson, les pédiatres recommandent de coucher les nourrissons en bonne santé sur le dos, à moins qu'il ne soit autrement conseillé par votre médecin.

Un lit cododo est conçu pour fournir un endroit où dormir à un nourrisson jusqu'à ce qu'il ou elle commence à se hisser sur les mains et les genoux (à l'âge d'environ 5 mois). Utilisez un autre produit de couchage pour votre enfant lorsqu'il atteint ce stade.

RISQUE D'ETRANGLEMENT/D'ETOUFFEMENT : le bord supérieur de la barre d'abaissement doit se trouver en dessous du bord supérieur du matelas adulte lorsque le produit est utilisé comme lit d'appoint. Le matelas du lit cododo doit se trouver au moins 12 cm en dessous du bord supérieur de la barre d'abaissement. Il ne faut **JAMAIS** augmenter la hauteur du matelas du lit cododo.

Le matelas du lit parental doit être à la même hauteur ou plus haut que le côté abaissable dans sa position la plus basse.

N'utilisez **JAMAIS** des enveloppes ou d'autres films en plastique en tant que housse matelas qui ne sont pas vendus et destinés à ces fins. Ils peuvent provoquer un

étouffement.

Assurez-vous que toutes les sangles sont bien fixées et tendues lorsque le produit est utilisé en position de lit cododo. Resserrez régulièrement les sangles.



AVERTISSEMENT



RISQUE DE COINCEMENT – AFIN D'EVITER LA MORT PAR CONCEMENT, IL FAUT BIEN FIXER LE LIT CODODO AU LIT ADULTE A L'AIDE DU SYSTEME DE FIXATION.

Il ne faut jamais avoir un espace entre le côté inférieur du lit cododo et le matelas du lit parental.

Avant chaque utilisation, vérifiez que le système de fixation est bien tendu en éloignant le lit cododo du lit adulte.

N'utilisez PAS le produit s'il y a un espace entre le lit cododo et le lit adulte. Ne remplissez PAS l'espace avec des coussins, des couvertures ou d'autres objets qui présentent un risque d'étouffement.

Lisez et suivez **TOUJOURS** les instructions de montage pour le mode d'utilisation concerné du produit (lit cododo, berceau).

Utilisez **TOUJOURS TOUTES** les pièces nécessaires à l'utilisation dans le mode concerné. Vous trouverez une liste de toutes les pièces nécessaires dans le mode d'emploi. Contrôlez régulièrement le produit sur des pièces lâches, endommagées ou manquantes.

Il faut toujours utiliser les sangles en mode cododo.

N'utilisez **JAMAIS** ce berceau ou ce lit cododo si des éléments de fixations sont lâches ou manquants, si des pièces de connexion sont lâches, si des pièces sont cassées ou si le filet/tissu est déchiré. Contrôlez le produit avant le montage et régulièrement pendant son utilisation. Il ne faut PAS remplacer de pièces.

Il faut toujours serrer correctement tous les éléments de montage et il faut toujours s'assurer qu'il n'y a pas de vis desserrées auxquelles des parties du corps ou des vêtements de l'enfant (p.ex. des cordons, des colliers, des attaches-sucettes, etc.) pourraient être accrochés, ce qui entraînerait un risque de strangulation.

Montez le produit selon les instructions du fabricant pour TOUS les modes d'utilisation – lit cododo et berceau.

AVERTISSEMENT – afin d'éviter tout risque d'accrochage du cou du nourrisson à la barre supérieure située sur le côté du lit parental, la barre supérieure ne doit pas être plus haute que le matelas du lit parental.

Ne laissez **JAMAIS** la literie du lit adulte dépasser dans le lit cododo.

DANGER ! – Placez toujours le côté abaissable dans la position la plus haute lorsque le lit cododo n'est pas relié au lit adulte.

DANGER ! – Ne laissez JAMAIS votre enfant dans le produit sans surveillance, si la BARRE HORIZONTALE SUPERIEURE n'est pas installée dans la position la plus haute, sauf si le lit cododo est bien fixé au lit adulte.

Afin d'éviter tout risque d'étouffement par coincement, il faut correctement fixer le lit cododo au lit adulte à l'aide du système de fixation.

Si ce système n'est pas utilisé, il est possible que le lit cododo s'éloigne du lit adulte et que le nourrisson tombe du lit cododo.

N'utilisez que le système de fixation livré avec ce lit, n'utilisez pas d'autre système de fixation.

RISQUE D'ETRANGLEMENT : pour éviter que votre enfant ne s'étrangle, il faut garder

le système de montage au lit parental toujours hors de portée et en dehors du lit cododo.

Ne placez **PAS** le produit à proximité d'une fenêtre où les ficelles de stores ou de rideaux pourraient stranguler un enfant. Tenez le berceau à distance de cuisinières, d'appareils chauffants, de foyers et d'autres dangers.

N'autorisez **PAS** les enfants à grimper sur le produit ou à jouer sur ou sous celui-ci, dans quelque configuration que ce soit. Les petits enfants ne doivent pas jouer sans surveillance à proximité du produit.

RISQUE DE CHUTE : retirez le nourrisson du lit cododo avant de le transformer. Dans toutes les configurations, assurez-vous toujours que toutes les barres supérieures et inférieures sont bien verrouillées avant de placer un nourrisson dans le produit.

Veillez à ce que l'enfant soit toujours à portée de main afin d'éviter des blessures graves ou mortelles en cas de chute.

- Ne laissez **JAMAIS** votre enfant sans surveillance. Si un enfant non surveillé s'y trouve, le produit doit être fixé.

Les ficelles peuvent entraîner une strangulation ! Ne mettez **JAMAIS** des objets avec une bande autour du cou d'un enfant, p.ex. des cordons de capuche ou des attaches-sucettes. Ne suspendez **JAMAIS** des ficelles à travers le produit et ne fixez jamais des ficelles aux jouets.

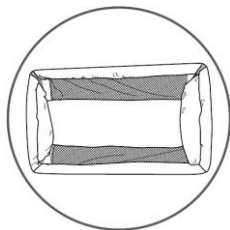
Le lit cododo est uniquement destiné à être utilisé avec des lits adultes dont la distance entre le sol et le haut du matelas adulte est comprise entre 53 et 67 cm.

ETENDUE DE LIVRAISON :

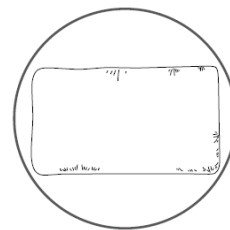
Vous avez reçu une boîte. Veuillez vérifier le contenu de la boîte à l'aide de la liste ci-dessous. S'il y a des pièces manquantes, veuillez contacter le service clientèle.

En vrac dans l'emballage :

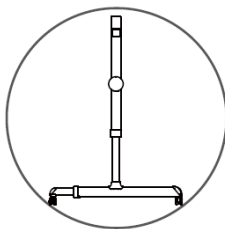
Cadre supérieur
avec revêtement x1



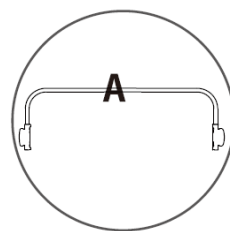
Matelas avec
housse
amovible x1



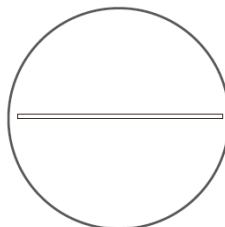
Barre de soutien
latérale x1



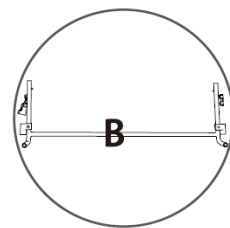
Support central
barre (arrière)
x1



Barre de soutien
inférieure x1



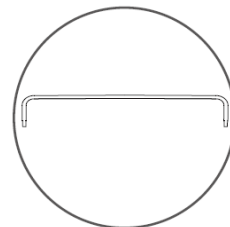
Support central
barre (avant)
x1



Sangles de fixation
x2



Barre de
guidage x1



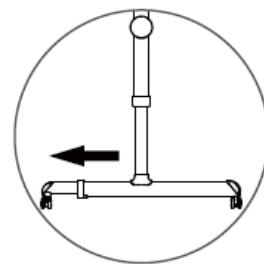
Il n'y a pas d'accessoires recommandés pour l'utilisation avec ce lit cododo.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI

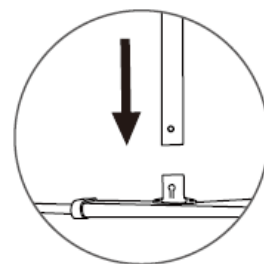
MONTAGE DU CADRE ET DU REVETEMENT EN TISSU

1.

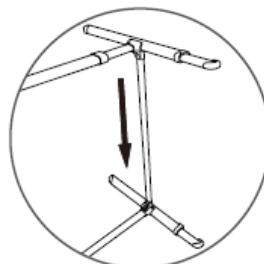
1a. Retirez le tube inférieur des supports latéraux jusqu'à ce que vous entendiez un clic et placez le lit sur une surface plane.



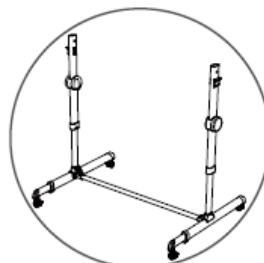
1b. Assurez-vous que les broches sont orientées vers le bas et faites glisser la barre transversale inférieure dans le connecteur en plastique à l'intérieur du support latéral.



1c. Répétez les étapes 1a à 1b pour l'autre côté.

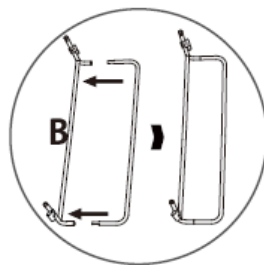


1d. Le cadre devrait maintenant ressembler à l'exemple illustré.

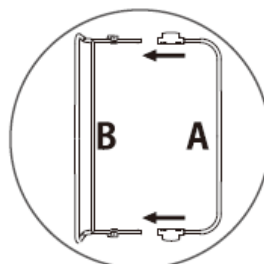


2.

2a. Alignez la barre de guidage et la partie B du cadre de soutien central et pressez-les ensemble jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



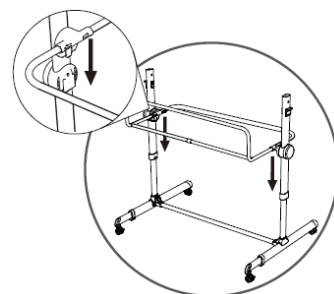
2b. Alignez les boutons et les trous des parties A et B et pressez-les ensemble jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI

MONTAGE DU CADRE ET DU REVETEMENT EN TISSU

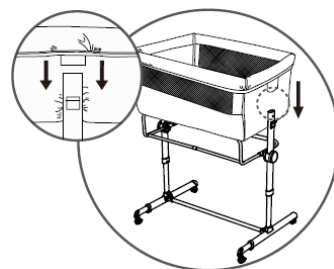
2c. Glissez les deux côtés du cadre central monté dans les supports latéraux jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



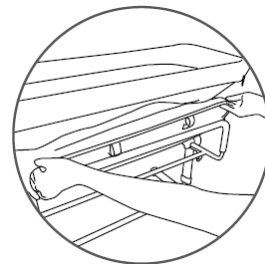
2d. Le cadre devrait maintenant ressembler à l'exemple illustré.

3.

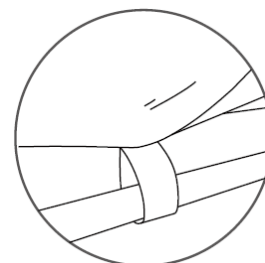
3a. Assurez-vous que la porte à fermeture éclair du revêtement en tissu se trouve au même côté que la barre de guidage. Glissez le cadre supérieur avec le revêtement en tissu sur les supports latéraux. Poussez le cadre vers le bas jusqu'à ce qu'il soit bien en place.



3b. Tirez le revêtement en tissu vers le bas pour le fixer correctement à la barre de guidage.

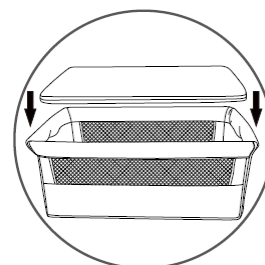


3c. Utilisez les fermetures velcro sur la face inférieure du revêtement en tissu pour le fixer aux barres inférieures.



4.

4a. Placez le matelas dans le lit et assurez-vous qu'elle repose parfaitement au fond du lit.

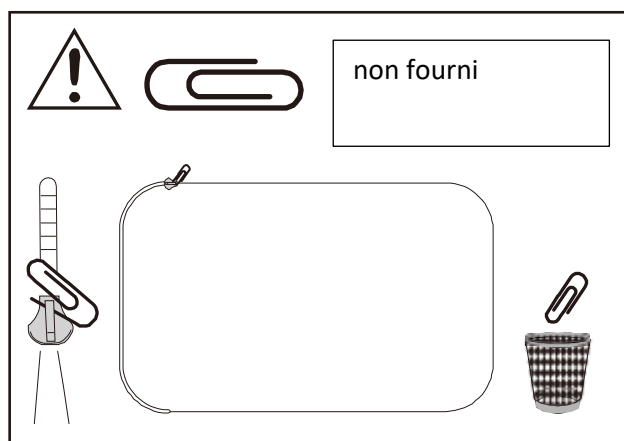
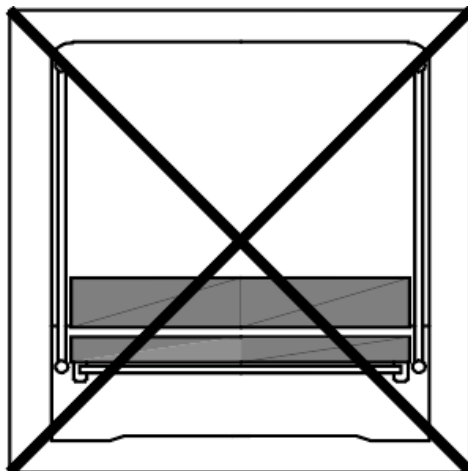
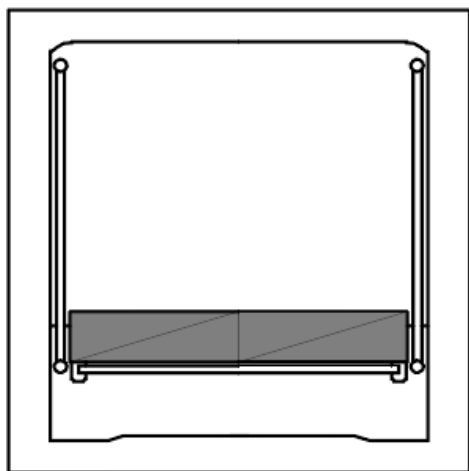


Le lit cododo est maintenant prêt pour l'utilisation en mode berceau.



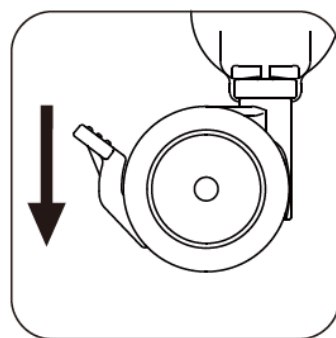
AVERTISSEMENT

N'utilisez que le matelas fourni et ne placez pas de matelas supplémentaire dessus. Risque d'étouffement.

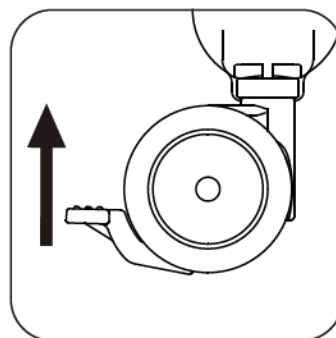


VERROUILLAGE DES ROUES

1a. Appuyez sur la pédale de la roue pour activer le verrouillage.

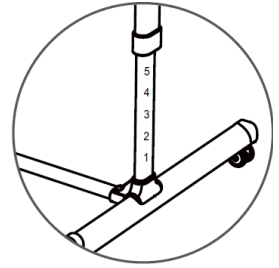


1b. Soulevez la pédale de la roue pour libérer le verrouillage.



REGLAGE DE LA HAUTEUR DU LIT CODODO

1a. Le lit cododo peut être réglé à 5 hauteurs différentes.



2a. Réglez la hauteur du lit cododo en soulevant les leviers de réglage aux deux côtés du lit et en relevant ou abaissant le lit dans la position souhaitée.



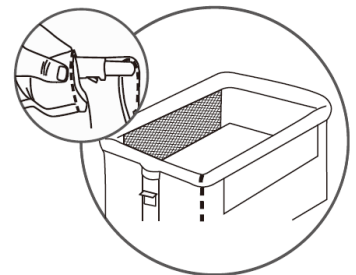
2b. Relâchez les leviers de réglage pour verrouiller le lit dans sa position.

AVERTISSEMENT

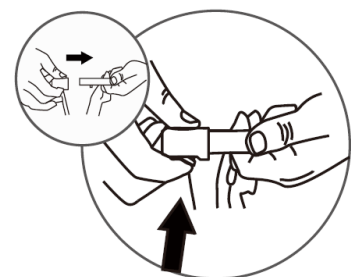
LES MECANISMES DE REGLAGE DE LA HAUTEUR DOIVENT TOUJOURS ETRE PLACES A LA MEME HAUTEUR AFIN DE GARANTIR UNE SURFACE DE COUCHAGE PLATE ET SURE. UN REGLAGE INCLINE N'EST PAS SUR.

UTILISATION EN MODE CODODO

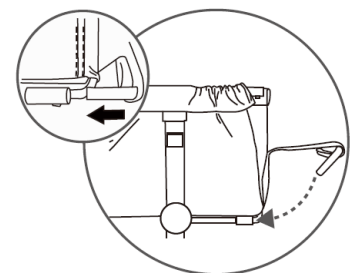
1a. Ouvrez la fermeture éclair de la face avant des deux côtés.



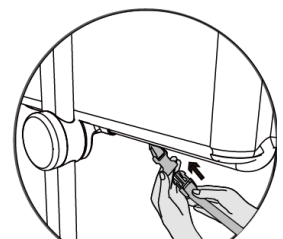
2a. Desserrez la fermeture enfichable sur la partie inférieure de la barre supérieure et faites glisser la barre supérieure des deux côtés hors du dispositif de réception.



3a. Abaissez la barre et insérez-la dans les dispositifs de réception du lit d'enfant pour l'y fixer.



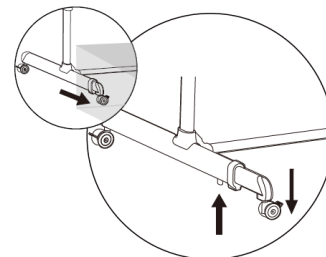
4a. Insérez les boucles des sangles de fixation dans les pièces situées sur la partie inférieure du lit d'enfant.



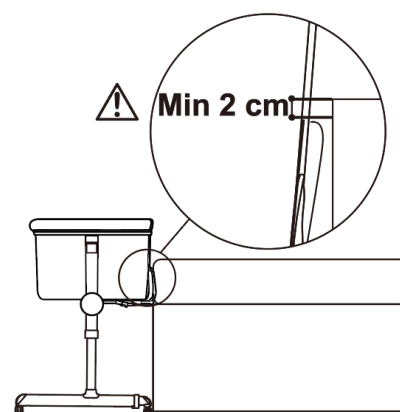
5a. Déplacez le lit d'appoint à proximité du lit adulte et vérifiez la hauteur du lit d'appoint par rapport au matelas du lit.



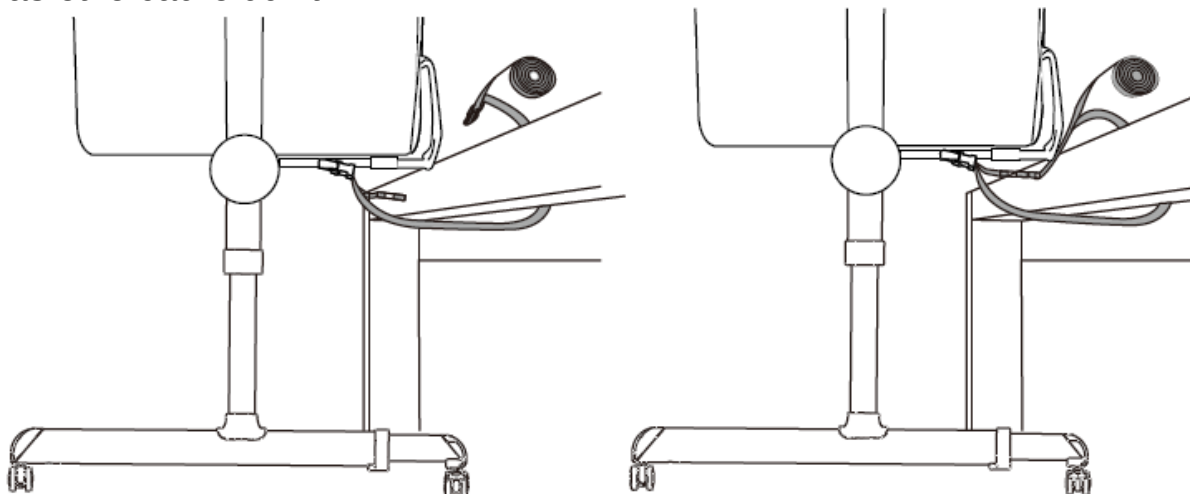
6a. Appuyez sur les boutons situés en bas des deux supports latéraux et faites glisser les supports latéraux contre le lit pour faire rentrer les roues du côté adjacent. Verrouillez les roues pendant l'utilisation.

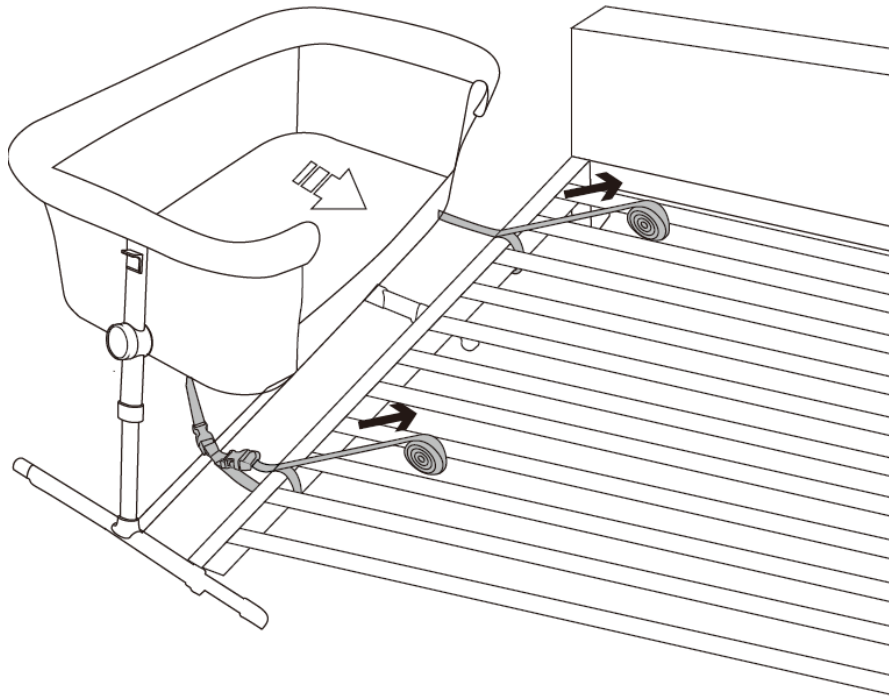


7a. Les supports latéraux du lit cododo devraient toujours être placés à proximité du matelas des parents et le matelas devrait toujours être 2 cm plus haut que la hauteur du support latéral, pour que le lit cododo puisse être bien fixé.



8a. Utilisez toujours les deux sangles de fixation fournies afin de fixer le lit au lit des parents en mode cododo. Serrez la boucle en tirant fortement sur les sangles. Ajustez les sangles séparément jusqu'à ce que le lit cododo soit en contact étroit avec le matelas des parents. Rangez la partie des sangles qui dépasse entre le matelas et le cadre du lit.





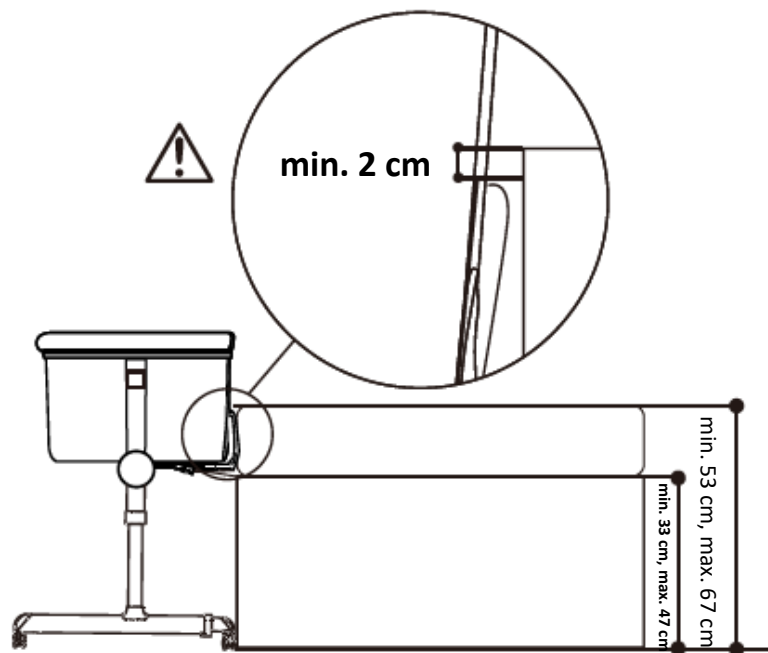
⚠ AVERTISSEMENT ⚠

- a) AFIN D'EVITER TOUT RISQUE D'ETOUFFEMENT PAR COINCEMENT, IL FAUT CORRECTEMENT FIXER LE LIT CODODO AU LIT ADULTE A L'AIDE DU SYSTEME DE FIXATION.
- b) SI CE SYSTEME N'EST PAS UTILISE, IL EST POSSIBLE QUE LE LIT CODODO S'ELOIGNE DU LIT ADULTE ET QUE LE NOURRISSON TOMBE DU LIT CODODO.
- c) N'UTILISEZ QUE LE SYSTEME DE FIXATION LIVRE AVEC CE LIT, N'UTILISEZ PAS D'AUTRE SYSTEME DE FIXATION.

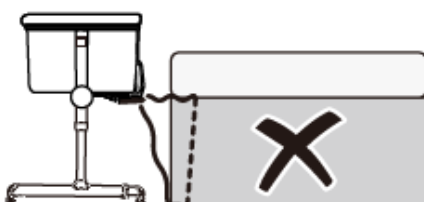
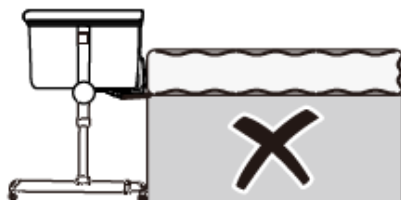
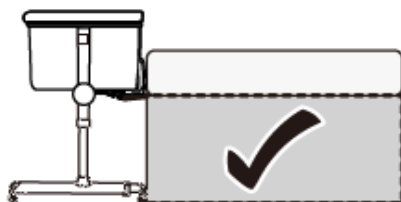
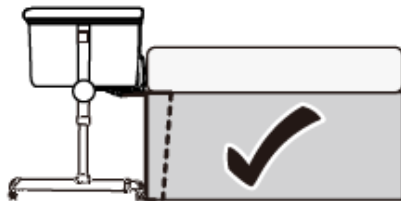
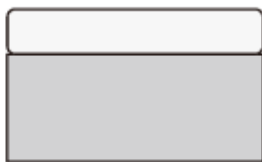
⚠ AVERTISSEMENT ⚠

- d) Assurez-vous avant chaque utilisation qu'il n'y a pas de fente entre le matelas des parents et le côté du lit cododo.
- e) S'il y a une fente, serrez les sangles jusqu'à ce que la fente soit comblée et que les conditions d'utilisation autorisées soient rétablies.
- f) L'utilisation du produit n'est autorisée qu'avec des lits et/ou des matelas à bords droits. L'utilisation du produit avec des matelas ronds ou des matelas à eau n'est pas autorisée.
- g) Lorsque le produit est utilisé en mode cododo, il doit toujours être orienté de manière à ce que le côté long ait accès au lit. Ne fixez pas le produit au pied du lit.

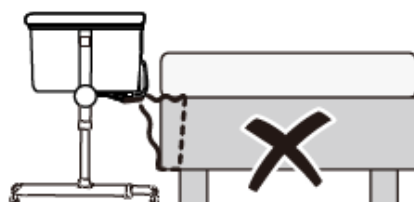
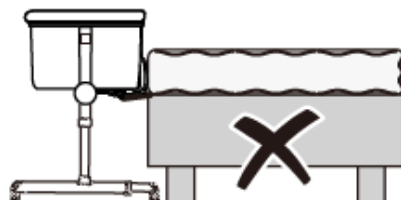
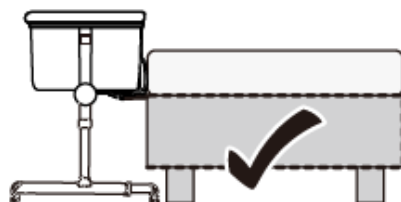
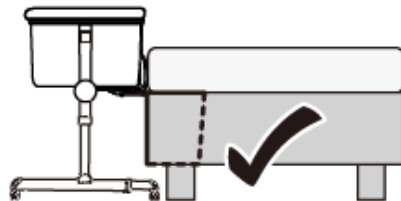
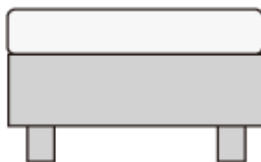
TAILLE AUTORISEE DU CADRE DE LIT/DU LIT



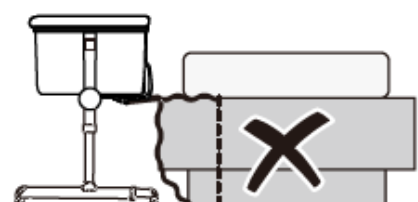
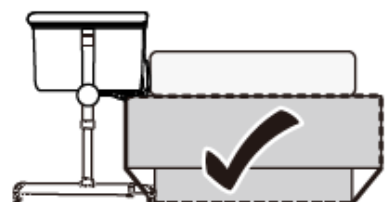
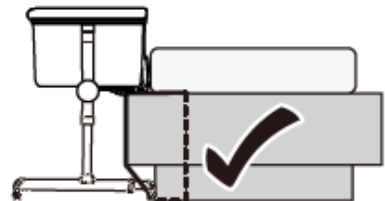
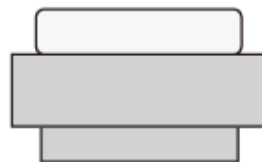
A



B



C



LE BON ENTRETIEN DE VOTRE LIT CODODO

Nettoyage

Ce produit a été conçu en tenant compte de la sécurité, du confort et de la fonctionnalité. Veuillez prendre le temps de lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit et conservez-les en lieu sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement. Pour que vous puissiez profiter longtemps de votre lit cododo, n'utilisez pas de solvants, de produits abrasifs ou de produits de nettoyage agressifs. Après chaque lavage, vérifiez l'état du tissu et des coutures. Pour le lavage, suivez les instructions exactes figurant sur l'étiquette (énumérées ci-dessous).



Lavage à la main à l'eau froide



NE PAS repasser



NE PAS blanchir



NE PAS nettoyer à sec



NE PAS sécher au sèche-linge

Entretien

Contrôlez régulièrement les composants pour vous assurer que les vis, écrous et autres éléments de fixation sont bien serrés – les resserrer ou les remplacer si nécessaire. Le lit cododo et le matelas disposent d'un revêtement en tissu résistant qui peut être entièrement retiré et lavé. Le tissu ne peut être retiré que par un adulte. Vérifiez régulièrement l'état du produit pour détecter d'éventuels dommages. S'il y a des endommagements, n'utilisez pas le produit et tenez-le hors de portée des

enfants. Pour maintenir la sécurité de votre lit cododo, les pièces tordues, arrachées, usées ou cassées doivent être réparées le plus rapidement possible.

Si vous avez des difficultés à assembler le lit cododo, veuillez vous adresser à notre service après-vente.